

## Wielka fotorelacja! Wszystkie klasy!

# STUDNIÓWKI!



- Chełm - I LO, II LO, ZSBiG.
- Włodawa - ZSZ nr 1 i II LO.
- Krasnystaw - Prywatne LO.
- Dubienka - LO.

str. 20-29

## CHEŁM. Coś do ukrycia?

Choć Miasto Chełm zawarło ugodę z firmą Sarinż, byłym już wykonawcą przerwanej, największej w historii samorządu inwestycji drogowej wartej 250 mln zł, jej treść pozostaje tajemnicą.

str. 3

## Odnaleziono ciało Emilii Kwiecień

WŁODAWSKIE. W niedzielę (11 stycznia) przed południem odnaleziono ciało 37-letniej Emilii Kwiecień. Jej poszukiwania - z nadzieją, że odnajdzie się żywa - trwały od 7 stycznia. Okoliczności zaginięcia kobiety wzbudzają wiele podejrzeń śledczych i opinii publicznej.

str. 11



## Przyczyna śmierci wciąż tajemnicą

KRASNOSTAW. Ciągle nie wiadomo, co było przyczyną śmierci 66-letniego Jerzego S., podopiecznego Domu Pomocy Społecznej w Krasnymstawie. O sprawie zrobiło się głośno na całą Polskę po tym, jak trumnę z ciałem zmarłego zabrano z kościoła tuż przed rozpoczęciem mszy żałobnej, bo prokuratura zdecydowała o przeprowadzeniu sekcji zwłok, a informacja o tym dotarła w ostatniej chwili.

str. 10

## Zostały ból i rozpacz

W gminie Izbica 15-latką odebrała sobie życie.

str. 2

PRZYJAZNY  
**SKŁAD OPAŁU**  
Chełm, ul. Podgórze 36  
tel. 887 50 51 50  
ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM  
**WĘGIEL** niskie ceny!  
Nowość **PELLET**  
MOŻLIWOŚĆ ZAPŁATY KARTA  
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

**WĘGIEL LUZEM I WORKOWANY**  
ODSIEWANY PRZED ZAŁADUNKIEM  
Pełny asortyment węgla oraz PELLET  
Bezpłatny dowóz powyżej 1 tony (do 20 km)  
SPRZEDAŻ RATALNA  
**Skład opału BORYS**  
Chełm, ul. Kolejowa 45A  
tel. 82/ 565 59 23, 500 089 196

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW „DAPEX”  
**DAPEX**  
- badania techniczne  
- przeglądy rejestracyjne  
wszystkich rodzajów pojazdów  
- serwis tachografów cyfrowych  
Zapraszamy pn.-pt. 7-20, sob. 7-15  
Chełm, ul. Rampa Brzeska 25  
tel. 082 564 36 59 www.dapex.pl

**SKŁAD OPAŁU**  
Chełm, ul. Piwna 1 (plac Browaru)  
☎ 609 393 770  
**WĘGIEL PELLET**  
TRANSPORT - RATY - WORKOWANIE

22-151 Janów, Mickiewicza 87  
**SKŁAD OPAŁU**  
PŁATNOŚĆ KARTA, RATY NA DOWÓD  
WĘGIEL LUZEM I WORKOWANY, PRZESIANY I PRZESORTOWANY PRZED ZAŁADUNKIEM, USŁUGA ROZŁADUNKU, TRANSPORT  
f skład opału janów www.wegielchem.pl  
**691-88-82-88**

**OPAŁ KOLEJOWA**  
☎ 780 723 400  
● GROSZEK LEW  
● GROSZEK OGIEŃ  
● WĘGIEL ORZECH  
● KOSTKA, PELLET  
(LUZEM I WORKOWANY)  
„NESS” WÓJTOWICZ ODDZIAŁ KOLEJOWA

**Ocieplenie celulozą**  
naprawy ciepłe poddaszy  
**GAŁ-BUD**  
tel. 574 286 277  
galbud75@gmail.com  
ocieplanieceluloza.pl

**Beta-Prim** DOSTAWY GAZU  
**Uwaga!!!**  
Co 6 butla  
**50% taniej**  
Zamów **GAZ**  
82 565 42 43;  
82 565 02 11  
**70 zł**  
\* dostawa do domu GRATIS www.betaprim.pl CZYNNIE CODZIENNE

**ORZECH, GROSZEK, KOSTKA, EKOGRZEK, PELLET, MIAŁ, BRYKIET TORFOWY**  
KUPUJ BEZ WYCHODZENIA Z DOMU  
**STACJA KONTROLI POJAZDÓW**  
Chełm, Aleja 3 Maja 18a  
obok Kauflandu  
tel. 887 888 884, 82 56 56 836

**nowytydzien.pl**

**RAZEM BUDUJEMY PRZYSZŁOŚĆ**  
**handbud**  
Włodawa - al. J. Piłsudskiego  
**43 - 78 m<sup>2</sup>**  
82 57 21 256 510 084 144

**BETON TOWAROWY Z POMPY WYROBY BETONOWE BLACHY NA DACH STOLARKA PCV I AL, P. POŻ.**  
**ZAKŁAD PRODUKCYJNY**  
ul. Graniczna 9  
22-200 Włodawa  
tel. 82 57 23 627, kom. 508 264 297

**BETON TOWAROWY PREFABRYKACJA SCHODY**  
INNE ELEMENTY BETONOWE  
**PIASKI**  
22-230 WOLA UHRUSKA  
STROPY BETONOWE  
handbud.pl 82 59 16 777 517 012 007

OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW **BLUE CAR**  
• badania techniczne  
• przeglądy rejestracyjne wszystkich typów pojazdów  
Chełm, ul. Podgórze 23  
pn. - pt. 7<sup>00</sup> - 20<sup>00</sup>, sob. 7<sup>00</sup>-15<sup>00</sup>  
tel. 82 569 90 69

## IZBICA. Dlaczego? Zostały ból i rozpacz

**Ogromna tragedia i ból jednej z rodzin z gminie Izbica. Zaledwie 15-letnia dziewczyna odebrała sobie życie...**

Do tragedii doszło 6 stycznia. Dziewczynę próbowali ratować świadkowie, którzy uwolnili ją z pętli i prowadzili resuscytację krążeniowo-oddechową. Akcję reanimacji przejęli ratownicy pogotowia, ale mimo ich długotrwałych wysiłków nie udało się.

- Wszyscy jesteśmy wstrząśnięci i zasmuceni - mówi burmistrz Izbicy, **Jerzy Lewczuk**. - To była absolwentka Szkoły Podstawowej w Izbicy, grzeszna i pogodna dziewczyna. Łączymy się w bólu z jej bliskimi.

- Wszyscy w szkole nie możemy pogodzić się, z tym co się stało. To była bardzo fajna dziewczyna, nie sprawiała problemów, zawsze uśmiechnięta. Chodziła do klasy z moją córką i w tym roku

skończyły podstawówkę - mówi z kolei **Jacek Grzesiuk**, dyrektor SP w Izbicy. - Wciąż nie mogę uwierzyć w to, co się stało.

15-latką nie tylko była dobrą uczennicą. Ćwiczyła taniec, uprawiała sport. Przed dwoma laty razem z koleżankami z SP w Izbicy stanęła na podium międzyszkolnych zawodów powiatowych w sztafetowych biegach przełajowych. Od września 2025 roku była uczennicą I LO w Zamościu. Wstępne ustalenia wskazują, że do śmierci nastolatki nie przyczyniły się osoby trzecie, ale zamojska prokuratura, jak w każdym takim przypadku, wszczęła śledztwo. Dlaczego młoda, zdolna dziewczyna zdecydowała się na taki krok? Przecież z każdej sytuacji zawsze, wcześniej czy później, znajduje się wyjście, a każdy problem znajduje rozwiązanie. Nie takie, bo to jest najgorsze z możliwych, zostawia morze łez i cierpienia. **(kg)**

## CHEŁM. Zatrważające dane za 2025 rok Zgonów przeszło trzy razy więcej niż urodzeń

**Rok 2025 był w Chełmie kolejnym, w którym liczba zgonów przewyższyła liczbę urodzeń. Tym razem jednak różnica ta była ogromna - ponad trzykrotnie więcej chełmian zmarło niż się urodziło. Chełm liczy już tylko 54 269 mieszkańców.**

Według danych otrzymanych z chełmskiego ratusza w 2025 r. na świat przyszło 219 mieszkańców Chełma (dzieci zameldowane na pobyt stały na dzień 31.12. 2025 r.). To mniej niż w roku 2024, kiedy to odnotowano 240 urodzeń i sporo mniej niż w 2023 r. - 288 urodzeń. Przyrost naturalny w Chełmie od lat jest ujemny. W 2025 r. zmarło 705 chełmian. Zestawiając liczbę urodzeń z liczbą zgonów, widać, że tych drugich jest ponad trzy razy więcej (jeszcze rok temu różnica ta była ponad dwukrotna). Dla porównania w 2024 r. zmarło 620 mieszkańców, a w 2023 r. - 632.

Liczba ludności Chełma stale się zmniejsza, a w ostatnich latach proces ten wręcz galopuje. Według danych na 31.12.2025 r. Chełm liczył 54 269 mieszkańców - osób zameldowanych na pobyt stały (podczas gdy rok temu liczba ta wynosiła 55 157), a na pobyt czasowy - 621.

W Chełmie mieszka sześć osób w wieku 100 lat i po dwie osoby w wieku 101 i 102 lat. Najstarszy chełmianin ma 103 lata.

Chełm się wyludnia, ale nie wszędzie w regionie jest taki trend. Świdnik notuje dodatni przyrost naturalny. Aktów urodzeń wydano tam w 2025 roku aż 749, a aktów zgonu 388. **(mo)**

Łączymy się w smutku z  
**Markiem i Andżeliką Kozłowskimi**  
po stracie  
**Mamy i Teściowej**  
Składamy wyrazy szczerego współczucia i wsparcia.  
Dyrekcja, nauczyciele i pracownicy  
II Liceum Ogólnokształcącego  
im. gen. G. Orlicz-Dreszera w Chełmie

**Księdzu Marcinowi Zielińskiemu**  
wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci  
**Ojca**  
składają  
Dyrekcja, nauczyciele i pracownicy  
II Liceum Ogólnokształcącego  
im. gen. G. Orlicz-Dreszera w Chełmie

### Gdzie szukać pomocy w kryzysie psychicznym?

**116 111** - Telefon Zaufania dla Dzieci i Młodzieży, **116 123** - Ogólnopolska Poradnia Telefoniczna dla Osób Przeżywających Kryzys Emocjonalny, **800 70 22 22** - Centrum Wsparcia dla Osób w stanie Kryzysu Psychicznego, **800 080 222** - Infolinia dla dzieci i młodzieży oraz ich opiekunów, **800 12 12 12** - Całodobowy telefon zaufania Rzecznika Praw Dziecka, **800 800 602** - telefon kontaktowy dla rodziców i opiekunów dzieci w kryzysie (linia czynna od poniedziałku do piątku w godzinach 15:00-19:00, połączenie bezpłatne).

**Chełmski Dom Pogrzebowy  
Firma Łukowiec**

**USŁUGI  
CAŁODOBOWE  
BEZGOTÓWKOWE**

**Wypłacamy Zasiłki Pogrzebowe ZUS i KRUS przed Pogrzebem**

**Organizujemy pogrzeby na wszystkich cmentarzach i zajmujemy się transportem międzynarodowym zmarłych. Przeprowadzamy kremacje w ciągu kilku godzin. Posiadamy własną kaplicę i chłodzię.**

**Dopasujemy się do indywidualnych oczekiwań, potrzeb i możliwości finansowych Klientów.**

**Chełm, ul. Szpitalna 49  
tel. 82 564 36 07 kom. 602 469 287  
www.chelmskidompogrzebowy.pl**

Roman Łukasiewicz

**ORSZAK**

**USŁUGI POGRZEBOWE**

Wola Uhruska ul. Chełmska 18 tel. 697 718 454 724 718 454 CAŁODOBOWO e-mail: romeluk@interia.pl Chełm ul. Ceramiczna 6A

**KOMPLEKS**  
Zakład Usług Pogrzebowych

**Diżurn całodobowy**  
502 791 454  
82 566 40 53

**KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE  
NA TERENIE POLSKI I ZA GRANICĄ**

**Chełm, ul. Rejowiecka 93** **Rejowiec Fabr., ul. Dworcowa 4**

**KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ**

**DO REMONTU  
BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW  
SZYBKĄ I PEWNA TRANSAKCJĄ**

**tel. 512 392 940**

**nowy tydzień** **TYGODNIK LOKALNY** Ukazuje się w poniedziałki na terenie powiatów: chełmskiego, krasnostawskiego i włodawskiego  
**WYDAWCA:** Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin, Prezes zarządu - Marcin Futyma  
**REDAGUJE ZESPÓŁ:** redaktor naczelny - Marcin Futyma, zastępca redaktora naczelnego - Piotr Morlewski; dziennikarze - Paulina Ciesielska, Bogumił Fura, Magdalena Hawryluk, Karol Garbacz, Katarzyna Głaz, Bogumił Mikulski  
**DZIAŁ REKLAM I OGŁOSZEŃ:** Bożena Weremko - kierownik  
**DRUK:** ZPR Media S.A., ul. Jubilerska 10a, 04-190 Warszawa  
e-mail: [redakcja@nowytydzien.pl](mailto:redakcja@nowytydzien.pl)  
e-mail: [reklama@nowytydzien.pl](mailto:reklama@nowytydzien.pl)

**Redakcja / Biuro reklam i ogłoszeń: 22-100 Chełm, ul. Lwowska 14 (II p.) tel. 82 565 44 44**

/redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń i reklam/

**PRENUMERATA realizowana przez POCZTĘ POLSKĄ S.A.:**

Zamówienia prenumeraty „Nowego Tygodnia” można składać  
• na stronie internetowej: [prenumerata.poczta-polska.pl](http://prenumerata.poczta-polska.pl)  
• w każdym urzędzie pocztowym lub u listonosza.

**PRENUMERATA realizowana przez GARMOND PRESS:**

Zamówienia na prenumeratę można składać przez stronę internetową [www.poczta.pl](http://www.poczta.pl) z odbiorem w wybranej placówce pocztowej. Ewentualne pytania prosimy kierować na adres e-mail: [prenumerataprasy@poczta.pl](mailto:prenumerataprasy@poczta.pl) lub dzwoniąc pod numer 12 422 14 85 w dni powszednie w godzinach 8-18. Koszty połączenia według taryfy operatora.

### Informacja dla Ogłoszeniodawców (osób fizycznych) i Uczestników konkursów

Administratorem Państwa danych osobowych jest Grupa Medialna ITM Sp. z o.o. (adres: ul. Bramowa 6, 20-111 Lublin). Podanie danych osobowych jest dobrowolne. Celem przetwarzania danych osobowych jest realizacja świadczonych przez Administratora usług oraz cele marketingowe. Podstawą przetwarzania danych osobowych jest zgoda osoby, której dane dotyczą. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty współpracujące z administratorem. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo wycofania zgody w dowolnym momencie. Dane osobowe będą przetwarzane przez czas niezbędny do realizacji celu, w jakim są przetwarzane. Osoba, której dane osobowe dotyczą, ma prawo do żądania od Administratora dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo przenoszenia danych osobowych oraz prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego - Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych. Szczegóły zamieszczone są w *Polityce prywatności* na stronie internetowej - [www.nowytydzien.pl](http://www.nowytydzien.pl)

CHEŁM. Tajne przez poufne

# Coś do ukrycia?

Choć Miasto Chełm zawarło ugodę z firmą Sarinż, byłym już wykonawcą przerwanej, największej w historii samorządu inwestycji drogowej wartej 250 mln zł, jej treść pozostaje tajemnicą. Władze miasta nie ujawniają żadnych szczegółów porozumienia, zasłaniając się klauzulą poufności, mimo że sprawa dotyczy zerwanego kontraktu i rozliczeń finansowych prowadzonych z udziałem publicznych środków.

Pod koniec listopada ub.r. Chełm zawarł ugodę z firmą Sarinż, która po przebudowie dwóch z ośmiu zaplanowanych ulic i nowego wiaduktu zeszła z placu budowy. Sytuacja rodzi wiele pytań nie tylko o przyszłość niedokończonych inwestycji, ale także o finansowe rozliczenia między miastem a byłym wykonawcą, bo krążą plotki, że choć to firma zerwała kontrakt, to miasto musiało jej wypłacić dodatkowe pieniądze. Ratusz unika odpowiedzi w sprawie rozliczeń, tłumacząc, że zgodnie z zapisami umowy strony zobowiązały się zachować w poufności treść porozumienia i informacje dotyczące przebiegu negocjacji. I o ile takie tłumaczenie można zrozumieć w relacjach między prywatnymi podmiotami, o tyle w przypadku

samorządu i publicznych pieniędzy rodzi to wątpliwości. Na grudniowych komisjach Rady Miasta sprawę poruszała radna Małgorzata Sokół (KR KO), przekonując, że radni powinni wiedzieć, jakie skutki dla finansów miasta niesie uroda.

- W odpowiedzi na interpelację w tej sprawie otrzymałam odpowiedź, że to tajemnica handlowa, z czym się absolutnie nie zgadzam (...). Zakładam, że to porozumienie ma swoje skutki finansowe. Jako radni mamy prawo wiedzieć, jakie. To publiczne pieniądze pod kontrolą radnych i społeczeństwa. Proszę o zaciągnięcie opinii prawnej. Niech radcy wypowiedzą się w temacie tajemnicy w sprawie wydawania publicznych pieniędzy - mówiła M. Sokół.

Radna zwróciła też uwagę, że w projekcie budżetu na 2026 rok nie ma zapisanych środków związanych z tą inwestycją.

Wiceprezydent Radosław Wnuk wyjaśniał, że zadanie pod nazwą „Budowa oraz modernizacja infrastruktury umożliwiającej stworzenie warunków obsługi i rozwoju terminala intermodalnego w Mieście Chełm” nie figuruje w budżecie, ponieważ będzie realizowane pod inną nazwą po zmianie promesy.

- Jeśli chodzi o warunki finansowe zawartej umowy, są one objęte klauzulą poufności - mówił wiceprezydent Wnuk. - Nie mogę ich ujawnić ani na sesji, ani na

komisji, ponieważ mogłoby to przynieść przykre skutki dla miasta. Warunkiem zawarcia porozumienia jest odpowiednia opinia prawna, która analizuje, czy uroda w przypadku sporu z wykonawcą i groźących kar jest korzystna dla miasta. Z takiej opinii korzystamy i dlatego uroda została zawarta. To wszystko, co mogę powiedzieć na temat porozumienia.

O szczegóły umowy z Starinżem w jednej z ostatnich interpelacji pytał także radny Sebastian Bielecki (KR KO). Chciał wiedzieć m.in. Jak jakie przesłanki prawne, ekonomiczne i organizacyjne zdecydowały o zawarciu umowy, czy wiąże się ona z dodatkowymi kosztami dla budżetu miasta. Dopytywał też o zakres prac faktycznie wykonanych przez dotychczasowego wykonawcę, wartość odebranych i zapłaconych robót, kompletność i aktualność dokumentacji technicznej oraz harmonogram dalszych działań.

Z odpowiedzi wynika, że firma SARINŻ zrealizowała przebudowę drogi wojewódzkiej nr 812 - ul. Włodawska i ul. Zawadówka oraz dokumentację projektową w zakresie podniesienia parametrów technicznych drogi wojewódzkiej nr 844 (DW 844 - ul. Hrubieszowska, Al. Żołnierzy I AWP, Al. Armii Krajowej wraz z budową wiaduktu) oraz przebudowy dróg powiatowych: ul. Ceramiczna, Szpitalna, ul. Lubelska (od ul. Szpitalnej do ronda Jana Pawła II wraz z mostem na Uherce). Z odpowiedzi na interpelację dowiadujemy się także, że wartość odebranych i zapłaconych prac wyniosła 31 929 152,93 zł, a miasto otrzymało I transzę dofinansowania w wysokości 20 535 262,03 zł. Dokumentacja przekazana Miastu będzie wymagała aktualizacji i uzupełnienia w ramach przeprowadzonego nowego postępowania przetargowego. Obecnie trwają prace związane z jego przygotowaniem. Miasto planuje ogłoszenie postępowania w I kwartale 2026 r., a rozpoczęcie robót na II kwartał 2026 r., a zakończenie inwestycji przewiduje na IV kwartał 2028 r. Miasto - jak wynika z udzielonej nam odpowiedzi - nie planuje ograniczać zakresu inwestycji.

Tematu rozliczeń z Sarinżem nie odpuścimy. Czekamy na odpowiedź na wysłane do Prokuratury Generalnej pytanie, czy objęcie umowy klauzulą poufności jest dopuszczalne w sytuacji, gdy dotyczy wydatkowania środków publicznych. (w)

## CZYSSTE POWIETRZE

### DOCIEPLENIA BUDYNKÓW

### MAŁOWANIE ELEWACJI



**FIRMA LOKALNA**

**SPEC-BUD tel. 607 452 099**



*Krystyna*

**BIURO USŁUG TURYSTYCZNYCH**

- Wczasy i wycieczki zagraniczne, duży wybór w ciągłej sprzedaży
- Promocje - zima 2025/2026
- Wczasy krajowe
- Kolonie i obozy dla dzieci i młodzieży
- Bilety autokarowe, samolotowe i promowe komunikacji międzynarodowej

**Oferty na najnowszej stronie [www.krystyna.info](http://www.krystyna.info)**



Szczegóły w Biurze KRYSZYNA - Chełm, ul. Lwowska 13A (naprzeciwko pawilonu Chrobry) od poniedziałku do piątku od godz. 9:00 do 17:00 w soboty od godz. 10:00 do 14:00 lub pod nr telefonu 82 565 46 37, e-mail [biuro@krystyna.info](mailto:biuro@krystyna.info) tel. 82 565 46 37

Dla naszych Klientów oferujemy bezpłatne miejsca parkingowe vis a vis biura

**HURTOWNIA ELEKTRYCZNA**



Krasnystaw, ul. Miodowa 3, tel. 82 576 67 89

**INSTALACJE FOTOWOLTAICZNE**

- Inwertery
- Panele
- Akcesoria

*energia ze słońca*



**KURCZĘTA** • Kurki  
**ODCHOWANE** • Kogutki  
• Brojlery

**Sprzedaż od marca 2026 r.**  
**Powyżej 50 szt. transport gratis**  
**+ 20 kg paszy dla zamawiającego**

**Ferma Drobiu Łowcza**  
**Zembrzycki Gabriel**  
**tel. 604 28 32 32**

**VANDORUM**

Zamieszkać u siebie w centrum miasta

Biuro Sprzedaży - Lwowska 24, 22-100 Chełm, tel. 518 910 277  
[slonecznyzakatek.pl](http://slonecznyzakatek.pl)

**RADIO TAXI FINO 196-22**

605 102 222

Zamawiasz bezpłatnie: **800 202 802**

**POLSKA XI 19 100**

OGÓLNOPOLSKA SIEĆ TAXI

**U NAS ZAPŁACISZ KARTĄ**

ZAMÓW TAXI

JEDEN NUMER CAŁA POLSKA **19 100**

**KASY I DRUKARKI FISKALNE**

**ELZAB 1969**

POSNET • NOVITUS • INNOVA

**TYLKO U NASI SERWIS FABRYCZNY ELZAB**

- Tanie
- Proste
- Małe
- Niezawodne
- Gwarancja

**OD REKI: ELZAB 1969**

certyfiikat podpisu elektronicznego

**BOX PLAN**

Chełm, ul. ORLICZ-DRESZERA 5  
tel. 82 565 31 91 [www.boxplan.pl](http://www.boxplan.pl)

**POWIAT CHEŁMSKI. Kto zyskał, kto stracił na rozsadach w powiecie?**

## Wypowiedzenia i degradacje

**Nowa struktura organizacyjna Starostwa Powiatowego w Chełmie jest już oficjalnie znana i widoczna na stronie internetowej. Kto zyskał? Kto stracił - oprócz zwolnionych pracowników? Kilka zmian może zaskoczyć.**

Przed końcem 2025 roku starosta chełmski z zaskoczenia zabrał się porządkowanie struktury organizacyjnej urzędu. O planach wcześniej nikt nie wiedział. A najbardziej zaskoczeni byli pracownicy, którzy zaraz po świętach dostali wypowiedzenia. Dzisiaj już wiadomo, że chodziło o 17 osób. Skąd te czystki, jak nazywają je radni opozycji, w urzędzie?

Przyczyną zwolnień jest zmiana struktury organizacyjnej starostwa, która ma na celu „usprawnienie funkcjonowania” urzędu - tak wynika z oficjalnych dokumentów. Wypowiedzenia dostali pracownicy ośmiu wydziałów. To siedmiu urzędników i dziesięciu pracowników pomocy i obsługi, z których większość, bo siedem osób, to pracownicy wydziału infrastruktury a więc najprawdopodobniej bazy z Sielca. Zwolnienia nie dotyczą osób w wieku przedemerytalnym a także osób na stanowiskach kierowniczych tj. dyrektorów wydziałów, ich zastępców i kierowników biur. Ale i ich dotknęły, czasami dosyć zaskakujące, rozszady, bo niektóre wydziały połączono. I tak wydział rolnictwa i leśnictwa został włączony do wydziału geodezji i powstał wydział Geodezji, Gospodarki Nieruchomościami, Rolnictwa, Leśnictwa i Ochrony Środowiska. Pochodzący z gminy Wierzbica **Piotr Woźniak**, który był dyrektorem

wydziału rolnictwa, a którego kojarzono jako bardzo bliskiego współpracownika byłej wójt Wierzbicy **Bożeny Deniszczuk** i tym samym starosty, został szeregowym pracownikiem nowego wydziału. Dyrektorem i zastępcą dyrektora nowego wydziału pozostali bez zmian **Renata Wróblewska** i **Anna Dragan**. Za to kierownikiem Oddziału Rolnictwa, Leśnictwa i Ochrony Środowiska, który utworzono w ramach nowego wydziału, została **Katarzyna Stepaniuk**. Powstał także nowy wydział edukacji, kultury, promocji i spraw społecznych, którego dyrektorem jest **Dorota Bezler** a zastępcą **Dorota Łosiewicz**. Tutaj także „stracił” kojarzony z Deniszczukiem **Dominik Drewiecki**, który był dyrektorem wydziału promocji, a teraz jest drugim zastępcą dyrektora nowego wydziału.

Dyrektorem Wydziału Organizacyjno-Gospodarczego jest **Joanna Taczała**, która ma podobno zostać także sekretarzem powiatu. A w ramach wydziału jest biuro informatyki z kierownikiem **Wojciechem Kowińskim** i biuro administracyjno-gospodarcze, którym kieruje **Krystyna Popielnicka**. Nowością jest Biuro Kadr, którym kieruje **Małgorzata Arciszewska**. Kierownikiem biura samorządowego jest **Natalia Wanarska**. Powstał także wydział inwestycji, którego dyrektorem jest **Grzegorz Dudczak**.

Pozostałe wydziały zachowały nazwy i swoich dyrektorów. Bez żadnych strat obył się też Wydział Zarządzania Kryzysowego, Spraw Obronnych i Obywatelskich, który na niedługo przed zwolnieniami w starostwie „wzmocnił się” o męża radnej powiatowej **Elżbiety Wiorko**. (reb)

## CHEŁM. Hub w dawnym banku Jeszcze kwartał i po remoncie

**Pod koniec kwietnia zakończyć ma się remont dawnego banku przy ul. gen. Orlicz-Dreszera, gdzie powstaje przestrzeń do pracy dla firm czy instytucji o profilu technologicznym oraz miejsce współpracy z mieszkańcami i instytucjami pozarządowymi oraz rządowymi. Ratusz wkrótce ogłosi nabór na użyczenie lokali w hubie.**

Trzy lata temu miasto odkupiło budynek po dawnym PKO BP przy ul. gen. Orlicz-Dreszera. Całość kosztowała 3,3 mln zł, z czego 2,2 mln zł to otrzymana dotacja, a 1,1 mln zł pochodziło z miejskiej kasy. Wiosną ub.r. ratusz rozstrzygnął przetarg na modernizację budynku przeznaczonego na działalność hubu technologicznego w Chełmie. Spośród dziesięciu złożonych ofert wybrano najtańszą, należącą do Przedsiębiorstwa Wielobranżowego JUREX z Grabowca, opiewającą na 2 249 000 zł. Wkrótce rozpoczęto modernizację dawnego banku. W wyremontowanym budynku powstaje ma przestrzeń do

pracy zdalnej, lokale na działalność organizacji pożytku publicznego oraz przedsiębiorców.

- Termin zakończenia prac zgodnie z umową 13 miesięcy od zawarcia umowy tj. 27.04.2026 roku - informuje Kancelaria Prezydenta Chełma. - Prace budowlane realizowane są zgodnie z harmonogramem robót. W chwili obecnej trwają wewnętrzne prace wykończeniowe. Oferta hubu skierowana jest do: firm (prowadzących działalność) o profilu technologicznym, między innymi w dziedzinach nowych technologii, a także instytucji rządowych i pozarządowych (prowadzących działalność) o profilu technologicznym, między innymi w dziedzinach nowych technologii. Zasady funkcjonowania hubu, w tym warunki korzystania z jego zasobów, procedury przyjmowania podmiotów oraz zasady korzystania z infrastruktury określone są w Regulaminie hubu technologicznego - Centrum Rozwoju Regionalnego w Chełmie. Nabór na użyczenie lokali w hubie zostanie wkrótce ogłoszony w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miasta Chełm oraz na stronie miasta. (mo)

Z głębokim żalem przyjęliśmy informację o śmierci  
Samorządowca, Społecznika  
**HENRYKA GOŁĘBIEWSKIEGO**  
Wójta Gminy Wojsławice.

Rodzinie, Współpracownikom, Mieszkańcom Gminy  
składamy z serca płynące kondolencje,  
łącząc się w bólu w tym trudnym i pełnym smutku czasie

Burmistrzowie i Wójtowie  
Powiatu Chełmskiego

Z głębokim żalem  
przyjęliśmy wiadomość o nagłej śmierci  
ŚP.  
**Henryka Gołębiowskiego**  
Wójta Gminy Wojsławice

zasłużonego we wspieraniu Ukrainy w obliczu agresji rosyjskiej  
oraz pomocy ukraińskim uciekinierom wojennym.

Serdeczne wyrazy współczucia składamy Rodzinie, Przyjaciołom  
i Mieszkańcom Gminy Wojsławice.

Rada i Zarząd Fundacji Partnerstwo i Współpraca  
Konsul Honorowy Ukrainy w Chełmie

## CHEŁM Każdemu nie dogodzi, czyli uliczne polemiki Nie tędy droga?

**Zgodnie z zapowiedziami miasta ulica Partyzantów ma docelowo stać się jednokierunkowa. Planowane zmiany organizacji ruchu budzą jednak kontrowersje. Krytykuje je Stowarzyszenie Przejedny Chełm, wskazując, że takie rozwiązanie może doprowadzić do dalszego paraliżu ruchu w tej części Chełma.**

Jak już informowaliśmy, ratusz zapowiada wprowadzenie ruchu jednokierunkowego na ul. Partyzantów. Dziś przejazd tą ulicą to dla wielu kierowców prawdziwe utrapienie. Wzdłuż jezdni najczęściej parkują samochody, przez co wyminięcie się bez ryzyka otarcia bywa bardzo trudne.

Początkowo zmiany miały wejść w życie na przełomie roku, jednak - jak przekazali niedawno urzędnicy w odpowiedzi na nasze pytania - termin ich wprowadzenia nie został jeszcze ustalony. Nie określono również kierunku jazdy, w którym ruch miałby się odbywać.

Tymczasem planowane rozwiązanie krytycznie oceniło ostatnio Stowarzyszenie **Przejedny Chełm**. Zdaniem jego przedstawicieli wprowadzenie ruchu jednokierunkowego to najprostsze, ale jednocześnie najmniej przemyślane rozwiązanie problemów komunikacyjnych na ul. Partyzantów. Społecznicy zarzucają miastu brak analizy długofalowych skutków i działanie „po linii najmniejszego oporu”.

- Ulica na pewnym odcinku służy jako parking. Właśnie w związku z rzędem pojazdów zaparkowanych w sąsiedztwie PANS i wynikającą z tego trudnością wymijania się aut jadących w przeciwnych kierunkach, chełmscy urzędnicy wraz z policją, szykują już gotowe rozwiązanie - wprowadzić ruch jednokierunkowy. Jeżeli jedyne znane naszym drogowym specjalistom rozwiązanie, to zmiana organizacji ruchu, to może od razu wprowadzimy ruch jednokierunkowy na ulicach Wolności, części Połanieckiej, Mickiewicza, Słowackiego na odcinku Wołyńskiej, Granicznej, Powstańców Warszawy czy jeszcze kilku ulicach, gdzie pojawia się problem zaparkowanych aut? Przecież to jakiś absurd - komentują przedstawiciele stowarzyszenia.

Zwracają także uwagę, że przy ul. Partyzantów znajdują się m.in. Biblioteka Publiczna, PANS, ZUS, KRUS oraz szkoła podstawowa. Samochodów w tej okolicy po zmianach nie ubędzie, a cały ruch zostanie skierowany na sąsiednie ulice, co - ich zdaniem - tylko pogorszy sytuację.

Wystarczy spojrzeć co już teraz dzieje w godzinach szczytu, kiedy to stoi rondo im. Lecha i Marii Kaczyńskich, połowa AWP i cała Wojsławicka - mówią.

Wskazują także na inne możliwe rozwiązania, które ich zdaniem nie zostały w ogóle wzięte pod uwagę, takie jak poszerzenie jezdni czy wyznaczenie miejsc postojowych na części chodników, które i tak są dziś wykorzystywane głównie przez kierowców.

- Problem dziesiątek zaparkowanych aut w tej okolicy nie pojawił się wczoraj. Może warto choć raz być mądrzejszym przed szkodą, jaką z pewnością przyniesie pochopna decyzja o zmianie organizacji ruchu - komentuje Stowarzyszenie Przejedny Chełm. (w)

Z głębokim smutkiem i żalem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

**śp. Henryka Gołębiowskiego,**  
Wójta Gminy Wojsławice.

Był On nie tylko samorządowcem, ale przede wszystkim człowiekiem oddanym sprawom lokalnej społeczności, zawsze otwartym na dialog i potrzeby mieszkańców. Jego zaangażowanie, odpowiedzialność oraz praca na rzecz rozwoju gminy na trwałe zapiszą się w naszej pamięci.

Rodzinie i Bliskim Zmarłego składamy wyrazy głębokiego współczucia oraz szczerego żalu.  
Łączymy się w bólu i smutku po tej niepowetowanej stracie.



Kierownictwo i pracownicy Urzędu Gminy Wojsławice  
Kierownicy i pracownicy gminnych jednostek organizacyjnych  
Rada Gminy Wojsławice

Rodzinie, Przyjaciołom, Znajomym,  
Współpracownikom, Delegacjom

oraz wszystkim,  
którzy w tak bolesnych dla nas chwilach  
dzielili z nami smutek i żal,  
okazali wiele serca i życzliwości  
oraz tak licznie uczestniczyli  
w ceremonii pogrzebowej

śp.  
**Henryka**  
**Gołębiowskiego**

składamy serdeczne  
podziękowania

żona  
i synowie z rodzinami

Serdecznie dziękujemy wszystkim,  
którzy wzięli udział w uroczystościach pogrzebowych

**śp. Henryka Gołębiowskiego,**  
Wójta Gminy Wojsławice.

okazując w ten sposób wsparcie, współczucie  
oraz solidarność w tych trudnych chwilach.

Dziękujemy za liczne przybycie, modlitwę, ciepłe słowa, gesty życzliwości oraz obecność,  
która była dla nas ogromnym wsparciem i źródłem otuchy.  
Państwa empatia i pamięć pozwoliły godnie pożegnać Zmarłego  
i uczcić Jego życie oraz dokonania.



Z wyrazami wdzięczności

Kierownictwo i pracownicy Urzędu Gminy Wojsławice  
Kierownicy i pracownicy gminnych jednostek organizacyjnych  
Rada Gminy Wojsławice

Z głębokim smutkiem  
przyjęliśmy wiadomość o śmierci

**śp. Henryka Gołębiowskiego**

wieloletniego Wójta Gminy Wojsławice,  
cenionego samorządowca,  
człowieka oddanego służbie publicznej  
i sprawom lokalnej społeczności.



Odszedł człowiek życzliwy, uczciwy i szanowany,  
którego wieloletnia praca, zaangażowanie  
oraz troska o rozwój gminy pozostawiły trwały ślad  
w życiu mieszkańców oraz historii samorządu lokalnego.

Składamy Rodzinie, Bliskim,  
Współpracownikom oraz Mieszkańcom Gminy Wojsławice  
wyrazy najszczęszego współczucia i wsparcia.

Łączymy się w bólu i żalobie z wszystkimi,  
których dotknęła ta bolesna strata.

Władze Państwowej Akademii Nauk Stosowanych  
w Chełmie  
oraz Pracownicy Uczelni

Z głębokim smutkiem przyjęliśmy wiadomość o śmierci

**śp. Henryka Gołębiowskiego**  
Wójta Gminy Wojsławice

Wyrazy najgłębszego współczucia i wsparcia  
Rodzinie, Bliskim oraz Mieszkańcom  
Gminy Wojsławice składają

Prezydent Miasta Chełm, Zastępcy Prezydenta,  
Przewodnicząca Rady i Radni Miasta  
oraz pracownicy Urzędu Miasta



Łączymy się w bólu i żalobie

**Odeszli**

Adam Pradun, 60 lat  
Tomasz Dyszewski, 53 lata  
Janina Kapyś, 101 lat  
Stanisława Niedbałka, 86 lat  
Józef Jasiączak, 74 lata

Maria Saluk, 72 lata  
Jerzy Michałowski, 73 lata  
Janusz Gąsiorowski, 71 lat  
Bronisław Kupracz, 94 lata  
Jan Aranowski, 87 lat  
Jan Skorupa, 73 lata

Radosław Bezler, 43 lata  
Kazimierz Marczuk, 89 lat  
Jarosław Zienkiewicz, 52 lata  
Henryka Moryl, 70 lat  
Janina Mucha, 80 lat

**Najtaniej w Chełmie!**

Sprawdź naszą  
**APLIKACJĘ**

**EKO TAXI** 180 zł/km

**EKO TAXI**  
**82 540 80 00**

- PŁATNOŚĆ KARTĄ W KAŻDEJ TAKSÓWCE
- PRZEJAZDY BEZGOTÓWKOWE DLA FIRM
- APLIKACJA DLA KLIENTÓW
- ZAKUPY, HOLOWANIE, ODPALANIE AUTA

**Sprzedam działkę 2300 m<sup>2</sup> z budynkiem o pow. 407 m<sup>2</sup> plus piwnice**

z przeznaczeniem na działalność produkcyjną bądź pod zabudowę mieszkaniową wielorodzinną do 3 kondygnacji (możliwa adaptacja budynku).  
Nieruchomość położona jest w Pokrówce przy ul. Gminnej



tel. 605 547 720

**PIWNICE OGRODOWE BUNKRY SZAMBA ZBIORNIKI NA WODĘ DESZCZOWĄ**

• Sprzedaż • Transport • Montaż • Kompleksowe roboty ziemne



Piwnice ogrodowe typu „Loch”  
produkt zastrzeżony

SZAMBA - zbiorniki:  
5, 10, 12, 15 tysięcy litrów

**NOR-KAM**

www.nor-kam.pl tel. 602 337 580

**PELLET DRZEWNY**  
Producent  
**HURT I DETAL**  
**BRYKIET DRZEWNY**  
KORA SOSNOWA

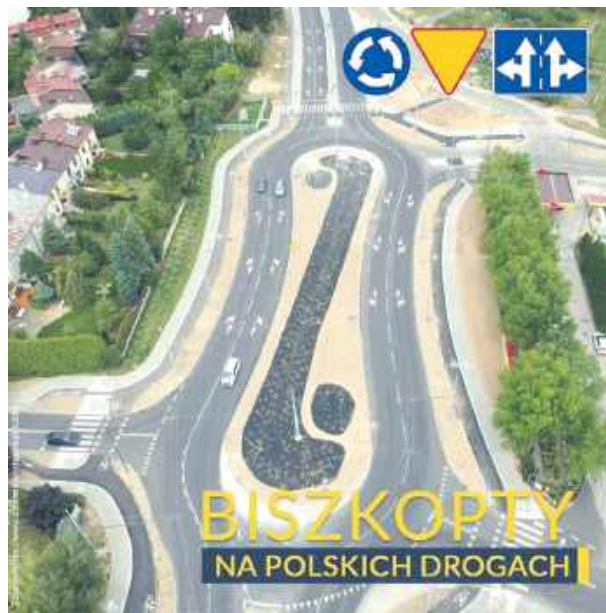


www.grafpellet.pl telefon: 509 311 488  
e-mail: biomass.produkcja@gmail.com

## CHEŁM. Przetarg jeszcze w tym roku Obwodnica z biskoptem

Chełmscy urzędnicy zapowiadają, że w tym roku ogłoszą przetarg na budowę obwodnicy południowej miasta. W pierwszym kwartale roku zaprezentowana ma być pełna koncepcja i przebieg trasy. Częścią obwodnicy ma być tzw. rondo biskoptowe.

Blisko cztery lata temu miasto pozyskało z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg 100 mln zł dotacji na zaprojektowanie i budowę obwodnicy południowej Chełma. Ale potrzebne jest dodatkowe źródło finansowania, bo szacowany koszt tej inwestycji to 170 mln zł. Informowaliśmy już, że aby było taniej, wykonawca studium techniczno-ekonomiczno-środowiskowego obwodnicy południowej na zlecenie miasta opracował jednojezdniową koncepcję obwodnicy. Przebieg drogi ma przebiegać zgodnie z planem, tak jak w prezentowanym wcześniej dwujezdniowym wariantcie (tj. przez osiedla: Zachód, Słoneczne, XXX-lecia, Kościuszki, Działki). Budowa obwodnicy południowej to wielkie przedsięwzięcie, kwalifikujące się do mogących znacząco oddziaływać na środowisko i wymagające szeregu formalności, które cały czas trwają. Dotyczą one wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla przedmiotowej inwestycji. W ubiegłym roku ratusz wystąpił do organów współdziałających o wyrażenie opinii co do konieczności przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko oraz określenia ewentualnego zakresu raportu. Następnie, organy te tj. Regionalna Dyrekcja Ochrony Środowiska w Lublinie, Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny w Chełmie oraz Państwowe



Gospodarstwo Wodne Wody Polskie Zarząd Zlewni w Białej Podlaskiej wezwały do uzupełnienia i uszczegółowienia informacji zawartych w „Karcie informacyjnej Przedsięwzięcia”. Ostatecznie, zarówno chełmski sanepid, jak i „Wody Polskie” stwierdziły potrzebę przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla tej inwestycji. RDOŚ w Lublinie też stwierdził potrzebę przeprowadzenia oceny oddziaływania przedsięwzięcia na środowisko oraz określił zakres raportu. Wójt Gminy Chełm pozytywnie zaopiniował realizację przedsięwzięcia w części dotyczącej terenu gminy Chełm. Zawiadomienie chełmskich urzędników wydane pod koniec czerwca ub.r. dotyczyło przedłużenia terminu w kwestii wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla tego przedsięwzięcia. W ratuszu tłumaczyli, że „powodem niezależenia przedmiotowej sprawy w terminie jest konieczność wyczerpania procedury współdziałania z innymi organami”. Przewidywany termin rozpatrzenia sprawy wyznaczono na 25 lipca br. i tego dnia wydano postanowienie nakładające obowiązek przeprowadzenia oceny oddziaływania na środowisko dla „Budowy obwodnicy południowej miasta Chełm” i określenia zakresu raportu o oddziaływaniu przedsięwzięcia na środowisko, wskazując to, co w raporcie należy uwzględnić. Następnie przedłużano kolejne terminy rozpatrzenia sprawy dotyczącej wydania decyzji środowiskowej i ostatecznie przesunięto go na dzień 21 stycznia br.

W tegorocznym budżecie Chełma zapisano 50,4 mln zł na budowę obwodnicy południowej miasta. Urzędnicy poinformowali ostatnio, że analizują przebieg obwodnicy południowej.

- Złożyliśmy wniosek o wydanie decyzji środowiskowej dla realizacji tej inwestycji - informuje **Jakub Banaszek**, prezydent Chełma. - Potwierdziliśmy w Ministerstwie Infrastruktury gotowość do realizacji inwestycji, a na jednej z najbliższych sesji zostanie uaktualniony WPF (wieloletnia prognoza finansowa - przyp. red.) w tym zakresie.

Chełmscy urzędnicy mówią też, że w ramach budowy południowej obwodnicy Chełma powsta-

nie rondo biskoptowe.

- W pierwszym kwartale bieżącego roku zostanie zaprezentowana pełna koncepcja, przebieg trasy - informuje Kancelaria Prezydenta Chełma. - Obecnie czekamy na wydanie decyzji środowiskowej. W tym roku zostanie również ogłoszony przetarg na realizację inwestycji, w systemie zaprojektuj - buduj. (mo, fot. FB Jakub Banaszek)

## CHEŁM. Prezydent się przychylił Problem zażegnany. Szkoly w ZDZ już niezagrożone

Sprawa dotacji oświatowej dla szkół prowadzonych przez Zakład Doskonalenia Zawodowego w Chełmie zakończyła się pozytywnie. Prezydent Chełma przyjął wniosek ZDZ, co oznacza, że dalsze funkcjonowanie Technikum ZDZ oraz Branżowej Szkoły I nie jest zagrożone.

Przypomnijmy, problem pojawił się jesienią ubiegłego roku, gdy ZDZ spóźnił się ze złożeniem wniosku o dotację oświatową - dokumenty wpłynęły do Urzędu Miasta Chełm 1 października, czyli dzień po ustawowym terminie. Zakład tłumaczył opóźnienie zdarzeniem losowym i zwrócił

się do ratusza o odstąpienie od obowiązującego terminu 30 września. Miasto podkreślało jednak, że sprawa jest bardziej złożona i dotyczy również uchybień formalnych, a ostateczna decyzja należy do prezydenta Chełma.

Temat był szeroko omawiany podczas grudnia posiedzenia komisji oświaty RM Chełm. Prezes ZDZ w Lublinie **Jerzy Doboszewicz** alarmował wówczas, że brak dotacji może skutkować likwidacją obu szkół.

- Jest połowa grudnia, do końca roku zostało kilka dni, a finansowanie na styczeń nie jest zapewnione. Jeśli decyzja będzie negatywna, te dwie szkoły przestaną istnieć. To 370 uczniów i ponad 100 nauczycieli - mówił.

Ostatecznie jednak sprawa znalazła szczęśliwy finał. Jak przekazał nam J. Doboszewicz, prezydent Chełma przyjął wniosek ZDZ, a szkoły mają zapewnione finansowanie.

- Pani wiceprezydent, zgodnie z zapowiedzią, przekazała nam informację jeszcze przed świętami. Wiedzieliśmy już wtedy, że mamy zapewnioną kontynuację działalności szkół, a po Nowym Roku otrzymaliśmy oficjalne potwierdzenie. Korzystając z okazji chciałbym podziękować Pani wiceprezydenta **Dorocie Cieślak** za zaangażowanie i doprowadzenie sprawy do rozwiązania oraz prezydentowi **Jakubowi Banaszko**wi za pozytywne rozpatrzenie wniosku - podkreśla J. Doboszewicz. (w)

## CHEŁM

# Remont magistratu

Ze względu na zimową aurę przerwano docieplenie budynku chełmskiego ratusza przy ul. Lubelskiej 65, ale wewnątrz roboty trwają. Remont drugiego budynku urzędu - przy ul. Lubelskiej 63 - jest na etapie prac projektowych. Całe zadanie potrwali do końca 2026 roku, a część urzędników pracuje obecnie w gmachu.

Remont budynków ratusza jesienią nabrał tempa. Opiewające na 11 586 000 zł zadanie „Wzrost efektywności energetycznej infrastruktury Miasta Chełm” zakłada termomodernizację budynków Urzędu Miasta Chełm przy ul. Lubelskiej 65 oraz ul. Lubelskiej 63. Celem projektu jest m.in. obniżenie kosztów eksploatacyjnych użytkowania budynków. Ratusz zdobył na ten cel 6,8 mln zł dotacji z „Polskiego Ładu”.

Urzędnicy informują o postępach prac.

- W chwili obecnej zostały wymienione okna, wykonane docieplenie ścian oraz elewacja budynku nr 65 od strony parkingu - informuje Kancelaria Prezydenta Chełma. - Ze względu na okres zimowy roboty przy dociepleniu ścian zostały przerwane. W ramach remontu wykonawca wykona roboty wewnątrz budynku. Trwają prace projektowe związane z remontem budynku nr 63 - budynek podlega uzgodnieniu przez konserwatora zabytków. Budynek nr 63 również przejdzie kompleksowy remont wewnętrzny jak i zewnętrzny - odnowiona zostanie elewacja. Termin zakończenia robót dla całości zadania to grudzień 2026 r. W związku z prowadzonymi robotami część pracowników została przeniesiona do gmachu do momentu zakończenia i sukcesywnego przekazywania pomieszczeń po remoncie w obecnych budynkach. (mo)

## CHEŁM. Termomodernizacja sześciu placówek oświatowych Wykonawcy już wybrani

Ratusz rozstrzygnął przetarg i wybrał wykonawcę termomodernizacji Szkoły Podstawowej nr 4, I Liceum Ogólnokształcącego i Przedszkola Miejskiego nr 6. Wcześniej wybrano wykonawcę docieplenia SP nr 8, SP nr 1 i PM nr 13. Wkrótce rozstrzygnięcie dwóch pozostałych przetargów obejmujących docieplenia kolejnych sześciu placówek.

Na poprawę efektywności energetycznej 12 miejskich placówek oświatowych ratusz pozyskał z Krajowego Planu Odbudowy i Zwiększania Odporności (KPO) łącznie 53 mln zł. Ogłosił cztery przetargi, w każdym poszukując wykonawców termomodernizacji trzech placówek. Wszystkie oferty przetargowe przekraczały jednak kwoty, które ratusz na te cele zaplanował. W dwóch przypadkach różnica była tak duża, że

przetargi unieważniono, następnie je powtórzono, a termin składania ofert wyznaczono na 14 stycznia. Dotyczy to termomodernizacji ZS-P nr 3, SP nr 5 i PM nr 10, a także SP nr 7, II LO i PM nr 12. Niedawno informowaliśmy, że w przypadku docieplenia SP nr 8, SP nr 1 i PM nr 13 samorządowcy zdecydowali się dołożyć brakującą do najniższej oferty przetargowej kwotę. Wyłonionym w przetargu wykonawcą tego zadania zostało Przedsiębiorstwo Wielobranżowe JUREX z Grabowca, którego oferta opiewała na 24 329 400,00 zł.

Jest już także rozstrzygnięcie przetargu dotyczące docieplenia Szkoły Podstawowej nr 4, I Liceum Ogólnokształcącego, Przedszkola Miejskiego nr 6. Najniższa oferta wyniosła 13 490 000 zł, podczas gdy ratusz zaplanował na to 13 016 760,36 zł. Samorządowcy zdecydowali się jednak dołożyć brakującą kwotę. Wykonawcą zadania została lubelska firma MIRON-BUD. (mo)

Zarząd Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej w Chełmie informuje, że posiada

### WOLNY LOKAL MIESZKALNY do nabycia na prawo odrębnej własności

na bardzo korzystnych warunkach z pominięciem formy przetargu:

**ul. Nowy Świat 5/13 w Chełmie  
o pow. 38,40 mkw., IV piętro  
cena rynkowa 198 000 zł**

Umowa na ustanowienie prawa odrębnej własności lokalu zostanie zawarta w formie aktu notarialnego po wniesieniu wymaganych środków finansowych.

**Termin składania podań do dnia 31.01.2026 r.**

Blizszych informacji na temat nabycia przedmiotowego lokalu udziela Dział Gospodarki Zasobami i Samorządu pokój 216, tel. 82 565 77 51 wew. 353

## Drugi rok działalności Miejskiej Stacji Paliw w Chełmie

16 stycznia 2026 roku mija dokładnie dwa lata od uruchomienia Miejskiej Samoobsługowej Stacji Paliw w Chełmie. Miniony rok był dla stacji wyjątkowy - zarówno pod względem liczby obsłużonych klientów, jak i rosnącego zaufania mieszkańców do tej miejskiej inwestycji.

W ciągu ostatnich dwunastu miesięcy na stacji zrealizowano ponad 155 tysięcy tankowań, co przekłada się na średnio ponad 400 transakcji dziennie. Podobnie jak w roku poprzednim, największe zainteresowanie odnotowano w październiku i grudniu. W tych dwóch miesiącach wykonano łącznie ponad 28 tysięcy transakcji, co czyni je najlepszym okresem w całym roku.

Od początku działalności jednym z głównych celów Miejskiej Stacji Paliw było pobudzenie konkurencyjności lokalnego rynku paliw oraz oferowanie mieszkańcom atrakcyjnych cen. Zakładaliśmy, że wpłynie to również na politykę cenową komercyjnych sprzedawców, z czego skorzystają wszyscy mieszkańcy. Z perspektywy drugiego roku dzia-

łalności możemy stwierdzić, że te założenia zostały spełnione.

Ważnym elementem tej strategii jest program rabatowy dla posiadaczy Karty Chełmianina. Od lutego 2025 roku mieszkańcy korzystający z karty otrzymują zniżkę w wysokości 5 groszy na każdy litr paliwa. Z miesiąca na miesiąc program zyskiwał na popularności - pod koniec roku zniżka była wykorzystywana przy ponad 3400 transakcjach miesięcznie, co oznacza ponad 100 tankowań dziennie.

Z okazji drugiej rocznicy działalności Miejskiej Samoobsługowej Stacji Paliw składam serdeczne podziękowania wszystkim naszym klientom. Państwa zaufanie i wybór naszej stacji są dla nas najcenniejszą nagrodą - podkreśla Jakub Oleszczuk, prezes zarządu Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej sp. z o.o.

W piątek, 16 stycznia 2026 roku, w godzinach od 9.00 do 18.00, Miejska Stacja Paliw będzie świętować drugą rocznicę swojego otwarcia. Z tej okazji dla wszystkich tankujących przygotowano dodatkowe promocje na paliwo oraz upominki dla klientów.

## CHEŁM. Taki był plan Małys już dyrektorem

Albo mamy dar jasnowidzenia, albo zamiary kadrowe w mieście są tak czytelne. Dominik Małys, co prognozowaliśmy już miesiąc temu, został szefem MOSiR, po tym, jak wszedł na pół etatu do tej miejskiej jednostki, po degradacji dyrektora Bogusława Kudelskiego.

Sprytny plan na wprowadzenie Dominika Małysa do Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji wcale taki sprytny i przebiegły nie był. Już miesiąc temu

tradycyjnie jako pierwsi napisaliśmy, że Bogusław Kudelski, dotychczasowy dyrektor MOSiR stracił stanowisko. Po „porozumieniu” z prezydentem został pierwszym zastępcą. A pusty wakat powstał tuż przed konkursem na utworzone stanowisko specjalisty ds. kontaktu ze stowarzyszeniami sportowym, który wygrał Dominik Małys, wiceprezes Chełmskiego Klubu Sportowego.

Jeszcze przed rozstrzygnięciem konkursu sprawiał wrażenie, jakby wiedział, że go wygra. Ale był jedynym kandydatem. Małys miał łączyć dwie funkcje, bo

w MOSiR miał pracować na pół etatu. Już wówczas prognozowaliśmy, że został wprowadzony do placówki po to, żeby zająć miejsce Kudelskiego. Czy to także sposób na odciążenie finansowe Chełmskiego Klubu Sportowego, z którego listy płac wiceprezes ostatecznie zjeżdża? Bo takie głosy też się pojawiają. Długo na zmiany nie trzeba było czekać. Z początkiem Nowego Roku D. Małys przejął obowiązki dyrektora MOSiR. Czy nadal będzie pracował w ChKS i jednocześnie wypełniał zadania specjalisty ds. kontaktu ze stowarzyszeniami sportowymi? Zapytaliśmy w mieście o powody rozsad w miejskim ośrodku, czyli degradację B. Kudelskiego i powołanie Małysa. Czekamy na odpowiedź. (reb)

## OGŁOSZENIE WÓJTA GMINY CHEŁM o przystąpieniu do sporządzenia planu ogólnego gminy Chełm

Na podstawie art. 13i ust. 3 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. z 2024 r. poz. 1130, z późn. zm.) i zgodnie z art. 54 ust. 2 i 3 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024 r. poz. 1112, z późn. zm.)

oraz  
w związku ze zmianą granic gminy Chełm dokonaną na podstawie Rozporządzenia Rady Ministrów z dn. 31 lipca 2025 r. w sprawie ustalenia granic niektórych gmin i miast, nadania niektórym miejscowościom statusu miasta oraz zmiany nazwy gminy i włączeniem z dniem 1 stycznia 2026 r. do dotychczasowego obszaru gminy Chełm części obszaru obrębu ewidencyjnego nr 10 i nr 19 miasta na prawach powiatu Chełm

**zawiadamiam**

**o podjęciu przez Radę Gminy Chełm uchwały Nr V/53/2024 z dnia 28 sierpnia 2024 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia planu ogólnego gminy Chełm.**

Jednocześnie informuję, że w związku z art. 46 ust. 1 pkt 1 oraz art. 51 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko przeprowadzona zostanie strategiczna ocena oddziaływania na środowisko projektu planu ogólnego, w ramach której opracowana zostanie prognoza oddziaływania na środowisko.

Wnioski do projektu planu ogólnego i prognozy oddziaływania na środowiskowo, **dotyczące obszaru, który z dniem 1 stycznia 2026 r. został włączony w granice administracyjne gminy Chełm** mogą być składane w terminie do dnia **2 lutego 2026 r.**

Granice obszaru włączonego do gminy Chełm przedstawione zostały w formie graficznej i udostępnione na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Gminy Chełm w zakładce: planowanie przestrzenne / ogłoszenia.

Wnioski należy składać do Wójta Gminy Chełm na piśmie, na specjalnym formularzu, w postaci papierowej na adres: Urząd Gminy Chełm, ul. Gminna 18, 22-100 Pokrówka lub w formie elektronicznej na adres poczty elektronicznej: sekretariat@gminachelm.pl lub poprzez ePUAP. Formularz dostępny jest do pobrania na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Gminy Chełm w zakładce: planowanie przestrzenne / druki wniosków i pism, oraz w siedzibie Urzędu Gminy.

Wypełniony wniosek w szczególności powinien zawierać imię i nazwisko lub nazwę wnioskodawcy oraz adres zamieszkania lub siedziby oraz adres poczty elektronicznej (o ile wnioskodawca posiada) a także informację czy wnioskodawca jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem oraz ewentualne dane do kontaktu, takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu. Organem właściwym do rozpatrzenia złożonych wniosków jest Wójt Gminy Chełm.

**Wójt Gminy Chełm**

## Rodzinna podróż zakończyła się szczęśliwie Uwięzieni przez zimę, uratowani przez policjantów



Zimowa aura potrafi zaskoczyć nawet doświadczonych kierowców. Przekonała się o tym kobieta, której samochód utknął w śnieżnej zaspie i wpał do rowu. W środku były jej małe dzieci - kilkuletnia dziewczynka i niemowlę. Na szczęście w odpowiednim momencie na miejscu pojawili się chełmscy policjanci.

Do zdarzenia doszło w czwartek (8 stycznia), gdy funkcjonariusze chełmskiej komendy wracali ze służby na drodze wojewódzkiej z Chełma do Hrubieszowa. Ich uwagę przykuł samochód znajdujący się w rowie. Gdy podjechali bliżej, zauważyli kobietę za kierownicą, która nie była w stanie samodzielnie wydostać się z pojazdu. Auto było unieruchomione w głębokiej, śnieżnej zaspie. Sytuacja okazała się jeszcze bardziej niepokojąca, gdy policjanci dostrzegli, że w samochodzie znajdują się również dzieci - około trzyletnia dziewczynka oraz niemowlę przewożone w nosidełku. - Mundurowi natychmiast przystąpili do działania. Najpierw bezpiecznie wyjęli dzieci z auta i przenieśli je do swojego radiowozu, gdzie mogły się ogrzać. Następnie pomogli kobiecie opuścić unieruchomiony pojazd. Na szczęście nikt nie odniósł obrażeń. Policjanci nie poprzestali jednak na samej interwencji. Całą trójkę bezpiecznie przewieźli do miejsca zamieszkania, dbając o to, by zakończenie tej zimowej przygody było jak najmniej stresujące - mówi młodszy aspirant Angelika Głąb-Kunysz z KMP w Chełmie. Wśród funkcjonariuszy udzielających pomocy był także zastępca komendanta miejskiego Policji w Chełmie. To kolejny przykład na to, że policyjne hasło „pomagamy i chronimy” nie jest pustym sloganem, lecz codzienną praktyką, również po zakończonej służbie. (bm)

## Student z Chełma alarmuje O krok od tragedii na przejeździe kolejowym

**Niesprawne zabezpieczenia na przejazdach kolejowych i brak podstawowej reakcji w sytuacjach kryzysowych - na takie problemy skarży się nasz czytelnik, student z Chełma, który w ciągu zaledwie dwóch dni doświadczył dwóch niebezpiecznych i, jak podkreśla, skrajnie nieodpowiedzialnych sytuacji podczas podróży pociągami między Chełmem a Lublinem.**

W czwartek (8 stycznia) młody mężczyzna jechał pociągiem Polregio relacji Chełm - Lublin, który odjechał ze stacji w Chełmie o godz. 15.26. Podczas przejazdu, doszło do groźnego zdarzenia. - Widziałem jak samochód wjechał na przejazd kolejowy, mimo że nadjeżdżał pociąg. Maszynista trąbił, a kierowca w ostatniej chwili uciekł sprzed lokomotywy. Wyglądało to tak, jakby nie działały szlabany. To były sekundy. O mało nie

doszło do tragedii - relacjonuje młody mężczyzna. Na tym jednak nie koniec problemów. Dzień wcześniej, podczas podróży z Lublina do Chełma, pociąg, którym jechał student, uległ awarii w miejscowości Zawadówka. Skład zatrzymał się, a pasażerowie zostali poproszeni o opuszczenie pociągu. - Kazali wszystkim wysiąść i radzić sobie dalej na własną rękę. Nie przedstawiono żadnej komunikacji zastępczej, żadnych autobusów, nic. To było w środku dnia, po godzinie 13 i każdy z nas musiał dzwonić po rodzinie czy znajomych, żeby nas odebrali z tego mrozu - dodaje i podkreśla, że nie chodzi tylko o dyskomfort, ale o realne zagrożenie dla życia i zdrowia pasażerów. - Jestem wściekły, bo w ciągu dwóch dni widziałem awarię pociągu, kompletny brak organizacji i sytuację, która mogła skończyć się śmiercią kogoś na przejeździe. Ile musi się wydarzyć, żeby ktoś w końcu potraktował bezpieczeństwo na serio? (bm)



Po awarii pociągu w Zawadówce

## Straż Graniczna wyjaśnia Kamery mają chronić granicę, nie pilnować mieszkańców

**Po fali niepokoju i licznych pytaniach ze strony mieszkańców przygranicznych gmin, Nadbużański Oddział Straży Granicznej odniósł się do sprawy kamer zamontowanych wzdłuż drogi wojewódzkiej nr 816. Jak podkreśla rzecznik NOSG, system monitoringu nie jest narzędziem inwigilacji lokalnej społeczności, lecz elementem wzmocnienia ochrony wschodniej granicy państwa.**

- Zamontowany system kamer wzdłuż drogi wojewódzkiej nr 816 stanowi jeden z elementów wzmocnienia istniejącej już bariery elektronicznej, obejmującej białoruski odcinek granicy państwowej ochraniający przez Nadbużański Oddział Straży Granicznej

- wyjaśnia mł. chor. SG Paweł Smyk, zastępca rzecznika prasowego komendanta NOSG w Chełmie. Jak informuje Straż Graniczna, instalacja kamer ma bezpośredni związek z kryzysem migracyjnym, z którym Polska mierzy się od 2021 roku. System ma poprawić bezpieczeństwo oraz zwiększyć skuteczność działań służb w przeciwdziałaniu nielegalnej migracji z terytorium Białorusi do Polski. Monitoring stanowi więc część szerszego, państwowego systemu zabezpieczeń granicznych. Rzecznik podkreśla również, że obsługą i zarządzaniem systemem zajmuje się wyłącznie Straż Graniczna. Oznacza to, że dostęp do obrazu z kamer nie jest przekazywany innym podmiotom, a sam system funkcjonuje w ramach obowiązujących przepisów prawa i procedur służbowych. (bm)



Zaufanie  
i bezpieczeństwo

Chełm, ul. Wojsławicka 10 D  
+48 662 165 541

**seris** konsulnet seris.pl

**Serek Homogenizowany**  
2,10 zł/szt.

**Jogurt Grecki**  
2,41 zł/szt.

**Serek Wiejski**  
2,26 zł/szt.

*poznaj krainę smaków*

**Zapraszamy do Sklepu Firmowego: Krasnystaw, ul. Borowa 4**

Vivienne, Uljana, Gaja, Mia - nietypowe imiona dla małych chełmianek

## Antoni wygryzł Jana, a Maja Zuzannę

Wśród najpopularniejszych imion nadawanych w Chełmie chłopcom w 2025 roku są Nikodem, Antoni, Ignacy, Mikołaj. W porównaniu z rokiem poprzednim Antoni wygryzł Jana. Wśród imion żeńskich w ciągu roku nastąpiła całkowita zmiana trendów.

Liczba urodzeń w Chełmie z roku na rok spada, a w 2025 r. przybyło nam zaledwie 219 maluchów (dzieci zameldowane na pobyt stały w Chełmie, stan na 31.12.2025 r.). Najpopularniejszymi imionami nadawanymi dzieciom z Chełma w 2024 roku były: Nikodem, Mikołaj, Jan, Ignacy oraz Zuzanna, Pola, Nikola i Hanna. Wygląda na to, że w ciągu roku w przypadku imion żeńskich nastąpiła zmiana trendów. Najczęściej nadawanymi przez chełmian imionami dziewczynek w 2025 roku były: Maja, Michalina, Marcelina.

W przypadku imion męskich nie zmieniło się tak wiele, a najpopularniejsze wśród nich to: Nikodem, Antoni, Ignacy, Mikołaj.

Są też chełmianie, którzy postanowili nadać swoim pociechom nietypowe imiona. Wśród nich znalazły się m.in. Vivienne, Uljana, Gaja, Mia.

### Nikodem na prowadzeniu w całym kraju

Nikodem jest najpopularniejszym imieniem nadawanym chłopcom nie tylko w Chełmie. W opublikowanym przez ministerstwo cyfryzacji ogólnokrajowym rankingu imion Nikodem też jest na pierwszym miejscu wśród męskich imion nadawanych w pierwszej połowie 2025 roku. Na trzech kolejnych miejscach są: Antoni, Jan i Leon. Jeśli chodzi o imiona żeńskie w ogólnopolskim rankingu cztery pierwsze miejsca zajęły: Zofia, Maja, Zuzanna, Laura. (mo)



## CHEŁM. Otwierają stok

Zimowa aura dopisała, śniegu jest pełno, więc Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Chełmie szykuje się do uruchomienia stoku narciarskiego w Kumowej Dolinie. Stok otwarty ma być we wtorek, 13 stycznia.

Dwa wyciągi narciarskie - 200- i 60-metrowy - na stoku w Kumowej Dolinie pozytywnie przeszły odbiory techniczne. Urzędnicy i zarządcy stoku z MOSiR w Chełmie zapowiadali, że otworzą stok, gdy tylko pogoda będzie do tego odpowiednia. Zimowa aura w końcu dopisała.

Po intensywnych opadach w ostatnich dniach warstwa śniegu jest już odpowiednia, aby uruchomić wyciągi - poinformowali 9 stycznia przedstawiciele MOSiR w Chełmie. Pracownicy Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Chełmie przygotowują trasy narciarskie. Otwarcie stoku zaplanowane jest na najbliższy wtorek na godzinę 14.00. Na miejscu będzie funkcjonowała wypożyczalnia sprzętu sportowego. W najbliższy poniedziałek udostępnimy szczegółowe informacje odnośnie funkcjonowania stoku i wypożyczalni wraz cennikiem kartów oraz wypożyczenia sprzętu.

Stok będzie czynny od poniedziałku do piątku w godzinach 14.00 - 19.00, a w soboty i niedziele w godzinach 10.00 - 19.00. (mo, fot. MOSiR Chełm)

Żółkiewka, dnia 12 stycznia 2026 r.

# WÓJT GMINY ŻÓŁKIEWKA OGŁOSZENIE

**o przystąpieniu do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Żółkiewka dla terenów objętych zakazem zabudowy w granicach obrębów Huta i Rożki**

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. 2024 r. poz. 1130 z późn. zm.), oraz art. 39 ust. pkt 1, art. 40 i art. 41, w związku z art. 46 ust. 1 pkt 1 oraz art. 54 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz. U. z 2024 r. poz. 1112 z późn. zm.), zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy Żółkiewka Uchwały Nr IX/51/24 z dnia 29 listopada 2024 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego gminy Żółkiewka dla terenów objętych zakazem zabudowy w granicach obrębów Huta i Rożki oraz o przystąpieniu do przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko.

Zakres planu obejmuje obszar przedstawiony na załączniku graficznym do ww. uchwały w sprawie przystąpienia do sporządzenia ww. planu, który dostępny jest do wglądu w Urzędzie Gminy Żółkiewka, 22-335 Żółkiewka, ul. H. Żółkiewskiego 2 oraz na stronie Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Gminy Żółkiewka pod adresem: <https://ugzolkiewka.bip.e-zeto.eu/index.php?type=3D4%26name%3D%26func%3Dselectsite%26value%255B0%255D%3D6132> (w zakładce: Zagospodarowanie przestrzenne – Uchwały o przystąpieniu do sporządzania aktów planowania przestrzennego).

Zainteresowani mogą składać wnioski do ww. planu miejscowego oraz prognozy oddziaływania na środowisko sporządzanej w ramach strategicznej oceny oddziaływania na środowisko. Wnioski należy składać za pomocą formularza pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego, wprowadzonego Rozporządzeniem Ministra Rozwoju i Technologii z dnia 13 listopada 2023 r. w sprawie wzoru formularza pisma dotyczącego aktu planowania przestrzennego (Dz. U. z 2023 r. poz. 2509), w formie papierowej w Urzędzie Gminy Żółkiewka, z siedzibą w Żółkiewce (22-335), przy ul. H. Żółkiewskiego 2 lub w formie elektronicznej za pomocą środków komunikacji publicznej z wykorzystaniem adresu e-mail: sekretariat@zolkiewka.pl lub za Elektronicznej Skrzynki Podawczej (ESP), e-doręczeń w nieprzekraczalnym terminie do dnia 9 lutego 2026 r.

Właściwy formularz udostępniony jest na stronie BIP Urzędu Gminy Żółkiewka pod adresem: <https://ugzolkiewka.bip.e-zeto.eu/index.php?type=4&name=bt69&func=selectsite&value%5B0%5D=mnu36&value%5B1%5D=9>

Zgodnie z art. 8g ust. 2 ustawy o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wnoszący wnioski podaje swoje imię i nazwisko albo nazwę oraz adres zamieszkania albo siedziby oraz adres poczty elektronicznej o ile taki posiada, przedmiot wniosku oraz oznaczenia nieruchomości, której dotyczy, a także wskazuje czy jest właścicielem lub użytkownikiem wieczystym nieruchomości objętej wnioskiem oraz może podać dodatkowe dane do kontaktu takie jak adres do korespondencji lub numer telefonu. Organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Wójt Gminy Żółkiewka.

Wnioski złożone po upływie wyżej podanego terminu pozostaną bez rozpatrzenia.

**Wójt Gminy Żółkiewka  
Jacek Lis**

Klauzula informacyjna dotycząca przetwarzania danych osobowych w związku z procedurą planistyczną sporządzania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego:

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1, z późn. zm.), dalej RODO, informuję, iż:

- Administrator  
Administratorem Państwa danych osobowych jest Wójt Gminy Żółkiewka 22-335 Żółkiewka, ul. H. Żółkiewskiego 2; adres e-mail: sekretariat@zolkiewka.pl nr tel. 84 68 31 676
- Inspektor Ochrony Danych  
Kontakt z wyznaczonym Inspektorem Ochrony Danych w sprawach dotyczących przetwarzania Państwa danych osobowych oraz realizacji przysługujących Państwu praw związanych z ich przetwarzaniem możliwy jest pod adresem e-mail: inspektor@cbi24.pl
- Cel i podstawa prawna przetwarzania  
Państwa dane osobowe przetwarzane będą w celu sporządzenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego i związaną z tym procedurą planistyczną, wraz z prognozą oddziaływania na środowisko. Podstawą przetwarzania Państwa danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO w związku z Ustawą z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym oraz Ustawą z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko.
- Odbiorcy danych osobowych  
Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty uprawnione do ich pozyskania na podstawie przepisów prawa, podmioty przetwarzające dane osobowe na podstawie zawartych umów powierzenia, operator pocztowy. W przypadku, gdy do przekazywania dokumentów wykorzystuje się eDoręczenia odbiorcą danych będzie również właściwy Minister.
- Okres przechowywania danych osobowych  
Zgodnie z jednolitym rzeczowym wykazem akt Urzędu, niniejsze materiały są przechowywane 25 lat od roku następnego po zakończeniu sprawy, a następnie zostaną przekazane do Archiwum Państwowego, gdzie będą przechowywane w całości.
- Prawa osób, których dane dotyczą  
Posiadają Państwo prawo do żądania od Administratora sprostowania danych osobowych, ograniczenia ich przetwarzania, a także prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych w Warszawie z siedzibą ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa. Ponadto przysługuje Państwu prawo dostępu do swoich danych osobowych - z zastrzeżeniem, że jeżeli dane osobowe nie zostały zebrane od osoby, której dane dotyczą, prawo do uzyskania informacji o źródle ich pozyskania przysługuje jeżeli nie wpływa na ochronę praw i wolności osoby, od której dane te pozyskano.
- Informacja o wymogu podania danych osobowych  
Podanie przez Państwa danych osobowych w zakresie wymaganym ustawodawstwem jest obligatoryjne. Odmowa podania danych będzie skutkowałą pozostawieniem sprawy bez rozpatrzenia.

## KRASNYSTAW

# Przyczyna śmierci wciąż tajemnicą

**Ciągle nie wiadomo, co było przyczyną śmierci 66-letniego Jerzego S., podopiecznego Domu Pomocy Społecznej w Krasnymstawie. O sprawie zrobiło się głośno na całą Polskę po tym, jak trumnę z ciałem zmarłego zabrano z kościoła tuż przed rozpoczęciem mszy żałobnej, bo prokuratura zdecydowała o przeprowadzeniu sekcji zwłok, a informacja o tym dotarła w ostatniej chwili.**

14 listopada 2025 r. w jednym z krasnostawskich kościołów miała odbyć się msza pogrzebowa zmarłego dwa dni wcześniej 66-letniego podopiecznego Domu Pomocy Społecznej w Krasnymstawie. Żałobnicy przygotowywali się już do rozpoczęcia uroczystości, kiedy pojawili się pracownicy zakładu pogrzebowego i bez słowa wyjaśnienia zabrali trumnę z ciałem i wynieśli z kościoła. Bliscy zmarłego i przygotowujący się do ceremonii ksiądz byli w szoku. Nikt nie widział, o co chodzi. Jak tłumaczyła podkomisarz **Anna Chuszcza**, oficer prasowy KPP w Krasnymstawie, ciało mężczyzny zostało zabezpieczone decyzją prokuratora celem wykonania sekcji zwłok, w związku z prowadzonym śledztwem w sprawie spowodowania ciężkiego uszczerbku na zdrowiu mężczyzny. Skontaktowaliśmy się wtedy z **Mariuszem Rysakiem**, dyrektorem DPS w Krasnymstawie. Jego zdaniem DPS nie był w żaden sposób odpowiedzialny za zaistniałą bulwersującą sytuację. - Cała sprawa miała swój początek 24 października. Tego dnia, podczas zejścia podopiecznych DPS na kolację, jeden z podopiecznych potrącił łokciem 66-latką, na skutek czego ten upadł i uderzył się w głowę. Choć poszkodowany obficie krwawił, cały czas był przytomny i w tzw. kontakcie. Zgodnie z procedurą pracownicy DPS od razu wezwali na miejsce karetkę pogotowia. Opiekun grupy, która schodziła wtedy na kolację, twierdzi, że do tego potrącenia doszło w sposób przypadkowy. Na pewno nie było żadnego pobicia - opowiadał nam wówczas dyrektor DPS.

Na SOR w Krasnymstawie 66-latkowi zsztyt rozbitą głowę i odesłano do powrotu do DPS. - Dzień później, czyli w sobotę 25 października, nad ranem, stan mężczyzny nagle się pogorszył. Dostał gorączki, nie wstawał z łóżka. Ponownie zadzwoniliśmy więc po karetkę. Nasz podopieczny trafił na oddział neurologiczny, gdzie w środę, 12 listopada, a więc po ponad dwutygodniowym pobycie w szpitalu, zmarł - opowiadał Mariusz Rysak. - W międzyczasie jego opiekun prawny, z uwagi na fakt, że hospitalizacja trwała już powyżej 7 dni, zgłosił ten fakt na Policję. Ta przesłuchała naszego pracownika, który 24 października prowadził grupę podopiecznych na kolację. Do 14 listopada, czyli do dnia zaplanowanego pogrzebu 66-latką, nie mieliśmy jednak żadnych informacji w tej sprawie - przekonywał dyrektor DPS w Krasnymstawie.

14 listopada msza pogrzebowa miała rozpocząć się o 10.30. Tymczasem o 10.00 do DPS wpłynęła wiadomość od Prokuratury Rejonowej w Krasnymstawie o potrzebie zabezpieczenia zwłok do sekcji. Wiadomość nadano dzień wcześniej, czyli 13 listopada, ale placówka dowiedziała się o niej dopiero pół godziny przed pogrzebem, gdy trumna była już w kościele.

W świątyni, jak już wspomnieliśmy, pojawili się pracownicy jednego z zakładów pogrzebowych, wystanych tam przez śledczych. - Gdyby była odpowiednia komunikacja, nie doszłoby do tych nieprzyjemnych dla wszystkich scen w kościele - uważa Rysak. - Rozmawiałem z bliskimi zmarłego i oni do nas, jako do Domu Pomocy Społecznej, nie mają o to żadnych pretensji - dodaje. Ostatecznie pogrzeb 66-latką odbył się, już bez zakłóceń, w środę, 19 listopada.

Dziś wiemy, jak sprawa wygląda z punktu widzenia prokuratury. - 5 listopada 2025 r. Prokuratura Rejonowa w Krasnymstawie została zawiadomiona o zdarzeniu do jakiego miało dojść w dniu 24 października 2025 r. w DPS w Krasnymstawie, gdzie jeden z pensjonariuszy Jerzy S., 66 lat, w wyniku zachowania innego ustalonego pensjonariusza, miał doznać ciężkiego uszczerbku na zdrowiu skutkującego jego hospitalizacją - mówi prokurator **Rafał Kawalec**, rzecznik prasowy Prokuratury Okręgowej w Zamościu. - Zawiadomienie w przedmiotowej sprawie zostało złożone przez opiekuna prawnego pokrzywdzonego niemal dwa tygodnie po zdarzeniu - dodaje.

W sprawie wszczęto śledztwo w kierunku spowodowania ciężkiego uszczerbku na zdrowiu tj. czynu z art. 156 par. 1 pkt. 2 kodeksu karnego, zagrożonego karą od 3 do 20 lat pozbawienia wolności. W toku postępowania zabezpieczono m.in dokumentację medyczną, jak też na bieżąco monitorowano informacje o stanie zdrowia pokrzywdzonego. 14 listopada 2025 r. w godzinach porannych, w ramach wykonywania czynności służbowych, Policja powzięła informację, że dwa dni wcześniej, tj. 12 listopada, nastąpił zgon pokrzywdzonego i że tego dnia ma się odbyć jego pogrzeb. - Służby nie zostały o fakcie zgonu pokrzywdzonego poinformowane przez inne uprawnione podmioty - podkreśla prok. Kawalec. - W związku z tym, że zgon 66-latką mógł pozostawać w związku przyczynowo-skutkowym ze zdarzeniem z dnia 24 października, po którym był hospitalizowany, zachodziła konieczność przeprowadzenia sekcji zwłok, co jest w takiej sytuacji niezbędną czynnością dowodową. W związku z powyższym Prokurator Rejonowy w Krasnymstawie podjął decyzję o zabezpieczeniu zwłok do czasu przeprowadzenia sekcji zwłok. Brak takiej czynności skutkowałby koniecznością przeprowadzenia w późniejszym czasie ekshumacji, co wiązałoby się także z ryzykiem nieodwracalnej utraty wartości dowodowej przeprowadzenia sekcji zwłok w późniejszym terminie - dodaje rzecznik Prokuratury Okręgowej w Zamościu.

Secję zwłok Jerzego S. przeprowadzono 17 listopada 2025 r. w Zakładzie Medycyny Sądowej w Lublinie. Ta nie wykazała jednak jednoznacznej przyczyny zgonu i w sprawie zlecono dodatkowe badania.

- Opinia biegłych z zakresu medycyny sądowej ma na celu uzyskanie odpowiedzi na pytanie o przyczynę zgonu i jego związku ze zdarzeniem związanym ze spowodowaniem u pokrzywdzonego ciężkich obrażeń ciała, co w konsekwencji będzie miało wpływ na przyjętą kwalifikację prawną czynu i jej ewentualne obostrzenie. Postępowanie karne aktualnie jest prowadzone w sprawie, nikomu nie przedstawiono zarzutów - podsumowuje prokurator Kawalec.

Do tematu będziemy wracać. **(kg)**

## KOMUNIKAT

### Burmistrz Krasnegostawu informuje

że w Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Miasta Krasnostaw ([www.umkrasnostaw.bip.lubelskie.pl](http://www.umkrasnostaw.bip.lubelskie.pl) w zakładce „Ogłoszenia 2025”) oraz na stronie internetowej Miasta Krasnostaw ([www.krasnostaw.pl](http://www.krasnostaw.pl) w zakładce „Aktualności”) został opublikowany raport podsumowujący przebieg konsultacji społecznych projektu Uchwały Rady Miasta Krasnostaw w sprawie wyznaczenia obszaru zdegradowanego i obszaru rewitalizacji Miasta Krasnostaw. Raport dostępny jest również w siedzibie Urzędu Miasta Krasnostaw, ul. Plac 3 Maja 29, pokój nr 32a.

# WŁODAWSKIE. Wsiadła bez kurtki na mrozie, on odjechał i nie zgłosił zaginięcia Odnaleziono ciało Emilii Kwiecień. Kobieta zniknęła w tajemniczych okolicznościach

W niedzielę (11 stycznia) przed południem odnaleziono ciało 37-letniej Emilii Kwiecień. Jej poszukiwania - z nadzieją, że odnajdzie się żywa - trwały od 7 stycznia. Okoliczności zaginięcia kobiety wzbudzają wiele podejrzeń śledczych i opinii publicznej.



Do zaginięcia Emilii Kwiecień doszło we wtorek (6 stycznia) około godziny 22.00. Jak ustalili funkcjonariusze Wydziału Kryminalnego KPP we Włodawie, kobieta wysiadła z samochodu na odcinku drogi pomiędzy Włodawą a Okuninką, w rejonie stawów rybnych przy rzece Włodawka, po czym oddaliła się w nieznanym kierunku. Samochód, z którego wysiadła Emilia Kwiecień, należał do jej męża. Według jego relacji miał on zatrzymać się pomiędzy Okuninką a mostem na Włodawce, w okolicach Jeziora Lipieniec. Kobieta, mimo panującego mrozu, opuściła pojazd bez kurtki, zabierając ze sobą jedynie płócienną torbę oraz - jak twierdził mężczyzna - opróżnioną do połowy butelkę wódki. Telefon komórkowy Emilii Kwiecień pozostał w samochodzie. Następnie mąż kobiety miał odjechać w kierunku Włodawy, a po krótkim czasie zawrócić, by ją zabrać. Jak relacjonował, gdy wrócił w miejsce postoju, jego żony już tam nie było. Mężczyzna nie zgłosił jednak jej zaginięcia. Zawiadomienie na policję wpłynęło dopiero następnego dnia, a złożyła je zaniepokojona matka zaginionej. Jak podkreślają policjanci, w tego typu sprawach standardową

procedurą jest szczegółowe sprawdzenie najbliższego otoczenia osoby zaginionej, w tym partnera lub małżonka. Nie oznacza to jednak automatycznego przypisywania odpowiedzialności, bo są to rutynowe działania mające na celu odtworzenie ostatnich godzin przed zaginięciem.

Intensywne poszukiwania 37-letniej Włodawianki z udziałem policji, innych służb i druhow OSP trwały nieprzerwanie od 7 stycznia, choć szanse na odnalezienie żywej Emilii wydawały się już tylko iluzoryczne. Cień nadziei dawała jeszcze myśl, że Emilia Kwiecień, jeśli faktycznie wysiadła z własnej woli z samochodu, złapała tzw. „stopa” i w ten sposób dotarła do kogoś ze znajomych i nie chciała się ujawnić, chcąc odegrać się na mężu. Nadzieja umarła w niedzielę, 11 stycznia, przed południem. Brat kobiety na swoim FB poinformował, że „Emilka odnalazła się i nie żyje”. Według naszych nieoficjalnych informacji ciało kobiety znaleziono przy rzece Włodawce. Śledczy zabezpieczyli je do sekcji. Włodawska Policja nie podaje żadnych szczegółów na temat możliwych okoliczności śmierci kobiety (bm)

## CHEŁM

Nie było szans na ratunek

# Tragedia za murami więzienia. Nie żyje 25-letni osadzony

Nie udało się uratować życia 25-letniego osadzonego w Zakładzie Karnym w Chełmie, który według wstępnych ustaleń sam targnął się na swoje życie. Prokuratura prowadzi jednak śledztwo również pod kątem artykułu 231 kk, czyli nadużyciem uprawnień przez funkcjonariusza.

Strażnicy, którzy przybiegli do celi, w której znajdował się osadzony z zadzierniętą na szyi pętlą natychmiast podjęli działania ratunkowe. Mężczyzna został odcięty, rozpoczęto resuscytację krążeniowo-oddechową,

użyto automatycznego defibrylatora AED. Na miejsce wezwano również Zespół Ratownictwa Medycznego z Chełma. Ratownicy przejęli resuscytację, wdrażając pełne medyczne czynności ratunkowe. Walka o życie trwała, jednak organizm młodego mężczyzny nie reagował na podejmowane działania. Po wyczerpaniu procedur medycznych podjęto decyzję o odstąpieniu od czynności ratunkowych i stwierdzono zgon. Zmarły był 25-letnim mieszkańcem Lublina. Za kilka miesięcy miał opuścić mury więzienia. Dlaczego więc zdecydował się na tak desperacki krok?

Okoliczności śmierci bada Prokuratura Rejonowa w Chełmie. - Śledztwo prowadzone jest w kierunku artykułu 151 Kodeksu karnego, dotyczącego doprowadzenia do targnięcia się na własne życie w zbiegu z artykułem 231 kk, czyli nadużyciem uprawnień przez funkcjonariusza - mówi Sławomir Szymański, zastępca Prokuratora Rejonowego w Chełmie. Śledczy badają, czy do tragedii nie przyczyniły się osoby trzecie oraz czy w zakładzie nie doszło do zaniedbań. Postępowanie jest na bardzo wczesnym etapie. Zlecono wykonanie sekcji zwłok, której wyniki być może rzucą więcej światła na tę tragedię. (bm)

## CHELM. Dramat na Brzozowej

# Zmarła na chodniku

Dramatyczne wydarzenia na ulicy Brzozowej w Chełmie wstrząsnęły mieszkańcami. Kobieta, która nagle zasłabła i straciła przytomność, mimo szybkiej reakcji świadków i interwencji ratowników, zmarła.

W środę (7 stycznia) na ulicy Brzozowej w Chełmie doszło do tragedii.

Idąca chodnikiem kobieta przewróciła się i straciła przytomność. Z pomocą przyszli jej przypadkowi świadkowie, którzy wezwali karetkę i sami próbowali reanimować poszkodowaną. Niestety, ani ich starania, ani pomoc ratowników nie dały rezultatów, bo kobieta zmarła. Przyczynę jej zgonu wyjaśniają śledczy z chełmskiej prokuratury. Problem w tym, że choć wciąż nie wiadomo, kim

była zmarła. Nie miała bowiem przy sobie żadnych dokumentów, nikt też nie zgłosił jej zaginięcia. Jak mówi młodszy aspirant Angelika Głęb-Kunysz z KMP w Chełmie, kobieta z wyglądu miała ok. 60 lat. - Była ubrana w czarne materiałowe spodnie, czarne buty typu botki i zieloną, pikowaną kurtkę. Miała też przy sobie granatowy plecak oraz białą czapkę. Jeśli ktokolwiek posiada wiedzę na temat jej tożsamości, proszony jest o kontakt z Komendą Miejską Policji w Chełmie - tłumaczy Głęb-Kunysz. (bm)

## FAJSŁAWICE

Dużo więcej niż na własny użytek

# Dziewczyna z narkotykami

Krasnostawscy kryminalni zatrzymali 26-letnią mieszkankę gminy Fajslawice, u której podczas przeszukania ujawniono narkotyki, z których można by przygotować ponad 560 porcji handlowych. Kobieta usłyszała zarzut posiadania znacznej ilości narkotyków i trafiła do aresztu.



- Policjanci z Wydziału Kryminalnego Komendy Powiatowej Policji w Krasnymstawie, realizując własne ustalenia operacyjne, przeszukali miejsce zamieszkania 26-latkę z gminy Fajslawice. W trakcie czynności funkcjonariusze zabezpieczyli substancje psychotropowe oraz środki odurzające. Z zabezpieczonej ilości narkotyków można było przygotować ponad 560 porcji handlowych - mówi podkomisarz Anna Chuszcza, oficer prasowy KPP w Krasnymstawie. - Kobieta została zatrzymana i trafiła do

policyjnego aresztu. Następnego dnia została doprowadzona do prokuratury, gdzie usłyszała zarzut posiadania znacznej ilości narkotyków. Na wniosek prokuratora sąd zastosował wobec niej tymczasowy areszt na okres dwóch miesięcy.

Za posiadanie znacznej ilości środków odurzających lub substancji psychotropowych grozi kara od 1 roku do 10 lat pozbawienia wolności.

(rd, źródło i fot. KPP w Krasnymstawie)

**IZBICA**

# Z pięściami na matkę, z nożem na policjanta

Krasnostawscy policjanci zatrzymali 41-letniego mieszkańca gminy Izbica, który znęcał się nad matką. Podczas interwencji mężczyzna zaatakował jednego z mundurowych nożem. Najbliższe trzy miesiące agresor spędzi w areszcie.



4 stycznia 74-letnia mieszkanka gminy Izbica powiadomiła policję o tym, że jej własny syn od jakiegoś czasu się nad nią znęca. Pod wskazany adres natychmiast wysłano patrol.

- W trakcie interwencji 41-latek zachowywał się agresywnie - relacjonuje podkomisarz **Anna Chuszcza**, oficer prasowy KPP w Krasnymstawie. - Podczas zatrzymania zamachnął się na jednego z policjantów trzymanym w ręku nożem. Funkcjonariusze obezwładnili go i zatrzymali. Sprawca był trzeźwy. Został osadzony w policyjnym areszcie - dodaje.

Jak ustalili śledczy mieszkaniowiec gminy Izbica już od jakiegoś czasu znęcał się

nad matką fizycznie i psychicznie. - Wszczytał awantury domowe, podczas których bił kobietę rękami po ciele, a także kierował wobec niej groźby pozbawienia życia i spalenia - dodaje rzecznik Chuszcza.

Sąd na wniosek prokuratury zdecydował o tymczasowym areszcie dla 41-lateka. Za popełnione przestępstwa grozi mu do 10 lat pozbawienia wolności.

(kg, fot. Policja Krasnostaw)

**ŁOPIENNIK GÓRNY**

# Czad omal nie zabił

Gdyby nie szybka interwencja brata, a potem ratowników i strażaków, 41-letniego mieszkańca gminy Łopiennik Górny prawdopodobnie nie byłoby już wśród nas. Mężczyzna zatrut się tlenkiem węgla.

Dramatyczne chwile miały miejsce w poniedziałek, 5 stycznia, po godzinie 21. 41-letni mieszkaniec Łopiennika Dolnego, przebywający w garażu, nagle źle się poczuł.

- Na szczęście zauważył to jego brat, który natychmiast zadzwonił po pomoc - mówi mł. bryg. **Tomasz Wesołowski**, oficer prasowy KP PSP w Krasnymstawie. Na miejscu natychmiast pojawiła się ekipa ratowników medycznych, a także druhowie z OSP KSRG Łopiennik Dolny, dla których była to pierwsza w 2026 roku interwencja. - Na szczęście

mężczyzna był przytomny i w kontakcie, został przewieziony do szpitala - dodaje Wesołowski.

Strażacy od razu ustalili, że 41-latek zatrut się tlenkiem węgla, czyli czadem. - To bardzo niebezpieczny przeciwnik - przypominają druhowie z OSP KSRG Łopiennik Dolny. - Nie zobaczymy go, ani nie pocujemy, dlatego często nazywany jest „cichym zabójcą”. Tym razem wszystko skończyło się dobrze - dodają.

Strażacy przypominają. Gdy nagle pocujemy ból lub zawroty głowy, nudności, wymioty, ogólne osłabienie, od razu wzywajmy pomoc, a jeżeli to możliwe, opuścimy pomieszczenie, w którym się znajdujemy. I apeluj, by zaopatrzyć się w czujkę czadu. Kosztuje niewiele, a może uratować życie. Miejmy to na uwadze zwłaszcza teraz, kiedy mamy prawdziwą zimą, a urzędnicy grzewcze w naszych domach pracują na całego. (kg)

# KRASNYSTAW. Nowy rok, nowi oszukani Chciała w necie kupić rower...

Pierwszego dnia nowego roku 30-letnia mieszkanka powiatu krasnostawskiego na jednej ze stron internetowych kupiła rower. Jednośląd jednak do niej nie dotarł, a niemal 2 tys. zł przepadło. Oszusta tropi policja.

7 stycznia do KPP w Krasnymstawie zgłosiła się 30-letnia mieszkanka powiatu, która poinformowała o oszustwie, którego padła ofiarą podczas internetowych zakupów. - Z relacji kobiety wynika, że 1 stycznia za pośrednictwem jednej ze stron dokonała zakupu roweru

o wartości 1899 zł - mówi podkomisarz **Anna Chuszcza** z KPP w Krasnymstawie. Pokrzywdzona wpłaciła pieniądze na numer konta bankowego wskazany w wiadomości e-mail otrzymanej od sprzedającego. W kolejnych dniach była informowana, że przelew nie dotarł, mimo że, jak potwierdził jej bank, transakcja została zrealizowana prawidłowo 2 stycznia. Później kontakt mailowy i telefoniczny ze sprzedawcą się urwał. Oszusta szuka policja, która po raz kolejny apeluje o zachowanie szczególnej ostrożności podczas zakupów w Internecie. (kg)

# GMINA KRASNYSTAW. Po wielu perypetiach ruszają z oczekiwaną od lat inwestycją

# Jest przetarg na drogę Krasnostaw-Niemienice

Zarząd Dróg Powiatowych w Krasnymstawie ogłosił przetarg na realizację oczekiwanej od lat przebudowy drogi powiatowej Krasnostaw - Niemienice, wraz z ul. Krakowskie Przedmieście. Jej przebudowa miała się rozpocząć już w 2022 roku, ale firma projektowa, która przygotowała dokumentację inwestycji z... ponad czteroletnim opóźnieniem.

O potrzebie modernizacji drogi powiatowej Krasnostaw-Niemienice mieszkańcy i kierowcy mówili od lat. Ponad 6 km odcinek od dawna jest w fatalnym stanie, na dodatek nie ma przy nim chodnika, co jest sporym utrudnieniem zważywszy na fakt, że przy drodze znajduje się Zespół Szkół i Przedszkola nr 3 w Krasnymsta-

wie. Rodzice, radni czy sołtys Krakowskiego Przedmieścia **Monika Pizoń** (ulica Krakowskie Przedmieście jest częścią opisywanej powiatówki), alarmowali, że tylko czekać, aż dojdzie do tragedii i potrącenia jakiegoś dziecka idącego poboczem na lekcję. Przygotowanie do inwestycji rozpoczęły jeszcze poprzednie



władze powiatu krasnostawskiego, na czele z ówczesnym starostą **Andrzejem Leńczukiem** (PiS), ale wybrany w 2019 roku wykonawca dokumentacji inwestycji, który miał ją oddać do końca 2020 roku wielokrotnie przesuwając termin, a władze powiatu i Zarządu Dróg Powiatowych (o czym pisaliśmy wielokrotnie) nie potrafiły wyegzekwować od niego wywiązania się z umowy, ani nie mogły zdecydować się, by ją wypowiedzieć. Biuro projektowe dostarczyło dokumentację (zresztą z brakami) dopiero za obecnego Zarządu Powiatu, na początku ubiegłego roku, a w trakcie roku wydane zostało pozwolenie na budowę. 30 grudnia 2025 r. Zarząd Dróg Powiatowych w Krasnymstawie ogłosił długo oczekiwany przetarg na rozbudowę drogi powiatowej nr 3121L Krasnostaw - Niemienice na odcinku 6490 m. Zakres planowanych robót jest dość szeroki i obejmuje budowę: nawierzchni drogi, ścieżki pieszo-rowerowej, chodnika z kostki betonowej, zjazdów na posesje z przepustami, przydrożnych rowów, obustronnych poboczy, a także przebudowę sieci elektroenergetycznej, istniejącego oświetlenia ulicznego oraz wykonanie odwodnienia za pomocą kanalizacji deszczowej. Projektowana jezdnia ma mieć 6 m szerokości, chodnik minimum 2 m, a ścieżka rowerowa 3 m szerokości. Na oferty ZDP czeka do 2 lutego 2026 r. W budżecie powiatu krasnostawskiego zabezpieczono na ten cel 7 mln zł. Do inwestycji ma dołożyć się miasto Krasnostaw. (kg)

# KRASNYSTAW. Dowiedział się, co wiedział?

**Przewodniczący Rady Miasta Krasnostaw Marcin Wilkołazki docieka czy miasto ma już gotową dokumentację inwestycji zaplanowanych w ramach projektu „Wzmocnienie potencjału turystycznego obszaru MOF Krasnegostawu (Miejski Obszar Funkcjonalny) poprzez stworzenie i modernizacji sieci atrakcji turystycznych wraz z infrastrukturą towarzyszącą” i gdzie radni, i mieszkańcy mogą się z nią zapoznać. Choć odpowiedź jest obszerna, to chyba wiele nowego się nie dowiedział.**

pw. św. Franciszka Ksawerego. - Ponadto proszę o wskazanie, gdzie i w jaki sposób zainteresowani mieszkańcy oraz radni mogą zapoznać się z pełną dokumentacją techniczną tych inwestycji.

Wilkołazki w zapytaniu przypomina, że w kwestii wykonania podświetlenia Kolegium Pojezuickiego już w 2014 roku wspólnie z ówczesnym dyrektorem Muzeum Regionalnego w Krasnymstawie **Arturzem Capałą**, zainicjował działania zmierzające do iluminacji budynków dawnego kolegium i przygotowania do tego były już w zaawansowanej fazie, ale ze względu na wysokie koszty realizacja inwestycja została odłożona do czasu pozyskania środków zewnętrznych.

W ubiegłym roku Miasto Krasnostaw, które jest liderem projektu, w którym uczestniczą również sąsiednie gminy, złożyło wniosek o jego dofinansowanie ze środków unijnych do Urzędu Marszałkowskiego. Projekt jest w trakcie oceny.

- Można z tego wnioskować, że dokumentacja projektowa dla inwestycji ujętych w tym przedsięwzięciu została już przygotowana - pisze na wstępie swojego zapytania radny **Marcin Wilkołazki**, prosząc o potwierdzenie, czy faktycznie tak jest i udzielenie bliższych informacji w sprawie ujętych w projekcie inwestycji: zagospodarowanie doliny rzeki Wieprz wraz z jej starorzeczami oraz starorzeczami rzeki Żółkiewka, budowa wieży widokowej w Krasnymstawie wraz z zagospodarowaniem terenu wokół obiektu oraz wykonanie iluminacji Kolegium Pojezuickiego w Krasnymstawie wraz z zagospodarowaniem terenu przed Kościołem

Odpowiedzi na zapytanie przewodniczącego rady udzieliła wiceburmistrz **Monika Sawa**. - Projekt realizowany jest nie tylko przez miasto Krasnostaw, ale też gminy: Siennica Różana, Krasnostaw, Łopiennik Górny oraz powiat krasnostawski. Zgodnie z przyjętymi zasadami, każdy z partnerów odpowiada za przygotowanie założeń i dokumentacji technicznej w swoim zakresie merytorycznym i kompetencyjnym - poucza na wstępie wiceburmistrz. - W ramach obszaru, o który Pan pyta, miasto Krasnostaw realizuje zadania dotyczące zagospodarowania doliny rzeki Wieprz wraz z jej starorzeczami oraz starorzeczami rzeki Żółkiewka poprzez budowę infrastruktury turystycznej w Krasnymstawie, a także budowy wieży widokowej - zaznacza, przybliżając, co się za tym kryje.

W ramach zagospodarowania doliny rzeki Wieprz i starorzeczca Żółkiewki, mia-

sto ma m.in. zorganizować punkt obsługi istniejącej już przystani kajakowej, odtworzyć rów po byłym starorzeczcu rzeki Żółkiewki (w tym przebudować dwa przepusty), a także zainstalować pięć leżaków i trzy ławki. Budowa wieży widokowej przy ul. Rzecznej w Krasnymstawie ma z kolei polegać na postawieniu wieży kratowej o wysokości 24 m oraz utwardzeniu terenu pod dojścia do wieży, dojazdu i parkingi. Wokół mają też pojawić się ławki, stojaki na rowery, postument z panoramą widoczną ze szczytu wieży, postument z miniaturą wieży, a także luneta do obserwacji (z poziomu terenu). W celu zapewnienia dostępności dla osób niepełnosprawnych kupiony zostanie tzw. schodołaz.

- Natomiast wykonanie dokumentacji technicznej i projektowej iluminacji Kolegium Pojezuickiego oraz zagospodarowanie terenu wokół Kościoła pw. Franciszka Ksawerego, pozostaje w gestii powiatu krasnostawskiego - wypomina przewodniczącemu M. Sawa. - Wobec powyższego informuję, że stroną zapytania o te kwestie jest Starostwo Powiatowe w Krasnymstawie, do którego skierowaliśmy Pana zapytanie.

Na koniec wiceburmistrz informuje, że wgląd do dokumentacji projektowych poszczególnych inwestycji planowanych w ramach MOF Krasnegostawu, mieszkańcy mają umożliwiony w trybie wnioskowym do odpowiednich samorządów, zgodnie z ustawą o dostępie do informacji publicznej.

Czy taka odpowiedź usatysfakcjonowała radnego? Spytamy, przy najbliższej okazji. (kg)

Groźny weekend na drogach

# Jeden chciał się zabić, drugi się zagapił

Włodawscy policjanci wyjaśniają okoliczności wypadku drogowego, do którego doszło w Lubieniu (gm. Wyrki). Wstępne ustalenia wskazują, że 44-letni kierujący Hondą nie zatrzymał się na stopie i wjechał w bok prawidłowo jadącego Seata. Groźnie było też w gminie Wola Uhruska, gdzie pijany w sztok 38-latek rozbił Audi. Mówił, że z robił to specjalnie.

W miniony weekend doszło do dwóch poważnych zdarzeń drogowych na drogach powiatu włodawskiego. - Najpierw w piątek, 2 stycznia około godziny 18:00 otrzymaliśmy zgłoszenie, że w miejscowości Macoszyn Duży w gminie Wola Uhruska auto uderzyło w drzewo - mówi podkom. Elwira Tadyńiewicz z KPP we Włodawie. - Na miejscu policjanci ustalili, że kierujący Audi 38-latek zjechał nagle z drogi i uderzył w drzewo. Mężczyzna z obrażeniami ciała został przetranspor-

towany do szpitala. Badanie stanu trzeźwości wykazało, że miał w organizmie prawie 2 promile alkoholu - opowiada rzecznik. Nic zagrażającego życiu mu się nie stało. Mężczyzna twierdził, że specjalnie wjechał w drzewo, by popełnić samobójstwo.

- Z kolei w niedzielę, 4 stycznia około godziny 15:00 w Lubieniu kierujący Hondą 44-letni obywatel Ukrainy nie zatrzymał się na znaku STOP i nie udzielił pierwszeństwa 53-letniemu kierującemu Seatem - kontynuuje Tadyńiewicz. Mieszkaniec gminy Wyrki w wyniku zderzenia pojazdów również trafił do szpitala. Apelujemy o ostrożność i rozwagę za kierownicą. Na drogach panują zimowe warunki, które powodują, że droga hamowania jest dłuższa. Przypominamy o odpowiednim przygotowaniu auta do podróży oraz dostosowaniu prędkości jazdy do warunków panujących na drodze. Pamiętajmy też o zasadzie ograniczonego zaufania wobec innych kierowców - podkreśla podkomisarz. (bm)



## WŁODAWSKIE. Realne szanse na dwie drogi Plany są, gorzej z kasą

Stan dróg powiatowych w powiecie włodawskim od lat budzi frustrację kierowców. Dziurawe nawierzchnie, spękania, koleiny i brak poboczy sprawiają, że wiele tras zaliczanych jest do najgorszych w województwie lubelskim. Samorząd powiatowy nie ukrywa problemu i zapowiada działania, jednak - jak podkreślają urzędnicy - kluczowe będzie pozyskanie zewnętrznych środków.

Na 2026 rok powiat włodawski liczy na zdobycie dofinansowania na reali-

zację dwóch inwestycji drogowych. Pierwsza z nich dotyczy odcinka Hola - Lipówka. Szacunkowy koszt tego zadania wynosi około 3 mln zł. Droga ta od dawna wymaga gruntownego remontu, a jej obecny stan jest szczególnie uciążliwy dla mieszkańców i lokalnych przedsiębiorców. Drugą planowaną inwestycją jest modernizacja niespełna czterokilometrowego odcinka drogi pomiędzy Hańskiem a Urszulimem. To ważna trasa łącząca dwie gminy, intensywnie wykorzystywana zarówno przez ruch lokalny, jak i tranzytowy. Bez wsparcia z funduszy zewnętrznych realizacja tego zadania

byłaby jednak dla budżetu powiatu bardzo trudna. Równolegle władze powiatu chcą przygotować się do kolejnych remontów. W planach na ten rok jest opracowanie dokumentacji technicznej dla następnych inwestycji drogowych. Projekty mają powstać m.in. dla odcinków Potoki - Piaski, Korolówka Osada - Adampol, drogi w Kolonii Różanka, w Wyrkach oraz trasy Hańsk - Dubeczno. Koszt przygotowania dokumentacji został oszacowany na 470 tys. zł. Samorząd podkreśla, że bez gotowych projektów nie ma szans na skuteczne ubieganie się o środki z programów rządowych i unijnych. Mieszkańcy z kolei liczą, że zapowiedzi przełożą się na realne prace w terenie, bo jak mówią, cierpliwość kierowców poruszających się po powiatowych drogach jest już na wyczerpaniu. (bm)

WŁODAWA. 8,5 mln zł na zielone ciepło

## W MPGK i ratuszu odetchnęli z ulgą

Już na początku roku do Włodawy dotarła bardzo dobra wiadomość. Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Lublinie przyznał blisko 8,5 mln zł wsparcia finansowego dla Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej. Środki zostaną przeznaczone na kluczową inwestycję energetyczną, czyli przebudowę miejskiej ciepłowni.

Z tej okazji teren planowanej inwestycji odwiedził osobiście prezes WFOŚiGW w Lublinie, Stanisław Mazur, co podkreśla rangę przedsięwzięcia i znaczenie projektu nie tylko dla samej Włodawy, ale również dla regionalnej polityki energetycznej. Jak podkreśla burmistrz Wiesław Muszyński, przyznane środki praktycznie w całości zabezpieczają realizację inwestycji. - Po wielomiesięcznych staraniach udało się domknąć montaż finansowy projektu. Składają się na niego 17 mln zł dokapitalizowania MPGK przez miasto Włodawa, preferencyjna pożyczka z WFOŚiGW w Lublinie w wysokości 8 475 480 zł oraz wkład własny spółki MPGK. Dzięki temu inwestycja może być realizowana bez ryzyka finansowego, a jej efekty mają być odczuwalne dla mieszkańców przez kolejne dekady - wylicza Muszyński.

Kluczowym elementem modernizacji ciepłowni będzie wdrożenie kotła biomasowego, który zapewni miastu nowoczesne, stabilne i ekologiczne źródło ciepła. Znaczna część energii będzie pochodzić z odnawialnych źródeł, co przełoży się nie tylko na ograniczenie emisji, ale również na niższe koszty ogrzewania dla mieszkańców. Ma to być ogromny krok w stronę zielonej transformacji Włodawy i realne wsparcie dla domowych budżetów.

Burmistrz Włodawy skierował podziękowania do władz Funduszu - Prezesów oraz Członków Rady Nadzorczej - zwrac-



cając uwagę, że wniosek złożony przez władze MPGK został przyjęty jednomyślnie. Słowa uznania trafiły również do prezesa MPGK Huberta Ratkiewicza oraz pełnomocnik ds. Inwestycji Agaty Fisz, którzy odpowiadali za przygotowanie i doprowadzenie projektu do finału.

### Kuluarowe rozmowy i polityczne tło

Warto odnotować, że kilka dni przed ogłoszeniem decyzji funduszu burmistrz spotkał się ze swoją byłą kontrkandydatką w wyborach samorządowych - Honoratą Słomianą. W mieście nie brakuje komentarzy, że to właśnie działaczka Polski 2050 Szymona Hołowni miała odegrać istotną rolę w rozmowach na szczeblu regionalnym, które sprzyjały pozytywnej decyzji zarządu WFOŚiGW. Choć są to informacje nieoficjalne, spotkanie to stało się przedmiotem licznych spekulacji i pokazuje, że w kluczowych dla miasta sprawach możliwa jest współpraca ponad podziałami politycznymi. (bm)

## OKUNINKA Poślizg i... w drzewo

Chwila nieuwagi i zdradliwe warunki na jezdni mogły zakończyć się tragedią. W poniedziałek popołudnie na drodze wojewódzkiej samochód osobowy wpadł w poślizg i z impetem uderzył w drzewo. Na miejscu interweniowały wszystkie służby ratunkowe.

W poniedziałek (5 stycznia) około godziny 15.00 na drodze wojewódzkiej nr 812 w Okunince (gmina Włodawa) doszło do niebezpiecznego zdarzenia drogowego. Samochód osobowy marki Chevrolet, z nieustalonych jeszcze przyczyn, wpadł w poślizg, zjechał na pobocze, a następnie czołowo uderzył w drzewo. W pojeździe podróżowały dwie osoby. Jak informują służby, obie opuściły samochód o własnych siłach jeszcze przed przybyciem ratowników. Na miejsce zdarzenia zadysponowano zespół ratownictwa medycznego, który udzielił poszkodowanym niezbędnej pomocy medycznej. Do

akcji skierowano również zastępy Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej KP PSP we Włodawie, a także druhów z OSP Orchołek i OSP Okuninka. Na miejscu pracował także patrol Policji Włodawskiej. Działania strażaków polegały przede wszystkim na zabezpieczeniu miejsca zdarzenia oraz usunięciu zagrożeń związanych z rozbitym pojazdem. Okoliczności zdarzenia bada policja. Służby apelują do kierowców o zachowanie szczególnej ostrożności, zwłaszcza na odcinkach dróg przebiegających przez tereny leśne oraz przy zmiennych warunkach pogodowych. (bm, fot. OSP Okuninka)



## GMINA WŁODAWA. Szykuje się inwestycyjny rok Ponad 13 milionów na rozwój i bezpieczeństwo

Rok 2026 zapowiada się jako jeden z najbardziej intensywnych inwestycyjnie w ostatnich latach w gminie Włodawa. Samorząd planuje realizację szeregu kluczowych przedsięwzięć o łącznej wartości około 13 mln zł, z czego ok. 8 mln zł stanowią środki pozyskane z zewnątrz. To najwięcej ze wszystkich samorządów z powiatu włodawskiego.

- Rok 2026 będzie dla naszej gminy wyjątkowy pod względem inwestycji - mówi wójt **Dariusz Semeniuk**. - To nie tylko projekty drogowe czy modernizacja budynków, ale także działania poprawiające bezpieczeństwo, edukację i komfort życia wszystkich mieszkańców. Dzięki tym inwestycjom gmina Włodawa stanie się miejscem bardziej nowoczesnym, przyjaznym i bezpiecznym - uważa włodarz.

Jednym z największych zadań będzie kompleksowa modernizacja energetyczna budynków użyteczności publicznej należących do gminy. Termomodernizacja obejmie Szkołę Podstawową w Różance oraz budynek Urzędu Gminy Włodawa. Inwestycja wyceniona na ok. 1,7 mln zł ma przynieść realne oszczędności w zużyciu energii, popra-

wić komfort użytkowników oraz wpisać się w działania proekologiczne samorządu. Kolejnym ważnym obszarem są placówki wychowania przedszkolnego. W ramach projektu „Przebudowa budynków przedszkolnych na terenie MOF Włodawa” realizowany jest już remont przedszkola w Korolówce oraz remont pomieszczeń Oddziału Przedszkolnego w Różance (1,3 mln zł). Dzięki tym działaniom poprawią się warunki nauki i opieki nad najmłodszymi mieszkańcami gminy. Samorząd stawia również na nowoczesne rozwiązania administracyjne. Projekt rozwoju e-usług ma usprawnić kontakt mieszkańców z urzędem, skrócić czas załatwiania spraw i zwiększyć dostępność usług publicznych w formie elektronicznej (245 tys. zł). Miłośników aktywnego wypoczynku ucieszy planowana budowa infrastruktury rowerowej (2,9 mln zł). W pierwszym etapie ma powstać droga dla pieszych i rowerzystów, spinająca ścieżkę w Orchówku z kierunkiem zachodnim do Włodawy przez Włodawkę. W planach gminy na 2026 rok nie mogło również zabraknąć inwestycji drogowych. Realizowana ma być m.in. budowa drogi gminnej w Wołczynach (1,2 mln zł), przebudowa osiedlowej drogi gminnej w Korolówce-

Osadzie (0,6 mln zł) i w Żukowie na tzw. Szlachtę (200 tys. zł), budowa kolejnych ulic w miejscowościach Suszno, Szuminka i Różanka (3,9 mln zł). Ten rok przyniesie również aż cztery nowe miejsca rekreacyjne. W Lucie, Susznie, Stawkach i Korolówce za ok. 350 tys. zł staną altany, miejsca na grilla i mała architektura. Władze mają też w planach opracowanie kompleksowego planu zagospodarowania turystycznego nie tylko Okuninki, ale terenu całej gminy oraz opracowanie dokumentacji technicznej do kolejnych inwestycji tak, by w każdej chwili móc aplikować o środki zewnętrzne. W tym roku ruszy także projekt utworzenia miejsko-gminnego, zrównoważonego systemu transportu publicznego (1 mln zł). W jego ramach zaplanowano wymianę przystanków, budowę zajezdni w Susznie oraz przebudowę ul. Dworskiej w Orchówku, co umożliwi utworzenie nowego przystanku autobusowego. Celem jest poprawa dostępności komunikacyjnej i komfortu podróżowania mieszkańców gminy.

Ważne miejsce w planach zajmują również inwestycje komunalne: modernizacja hydroforni w Różance (200 tys. zł) oraz budowa przyłącza wodociągowo-kanalizacyjnego przy ul. Nowej w Orchówku (200 tys. zł). Z myślą o bezpieczeństwie mieszkańców zaplanowano także budowę magazynu obrony cywilnej w Susznie (412 tys. zł). (pb)

## GMINA WYRYKI. Dom zniszczony w nalocie już nie istnieje Trafiła go rakietą, teraz przeszedł do historii

Dom państwa Alicji i Tomasza Wesołowskich w miejscowości Wyryki-Wola, który został poważnie uszkodzony podczas incydentu z udziałem dronów w zeszłym roku, został całkowicie rozebrany. W jego miejscu ma powstać zupełnie nowy budynek.

Do zdarzenia doszło w nocy z 9 na 10 września 2025 r. Wówczas w dom uderzyła samolotowa rakietą, powodując zniszczenia dachu i poważne uszkodzenia konstrukcji. Mieszkańcy wyszli z domu bez obrażeń, jednak ich dorobek życia uległ znacznym zniszczeniom. W pierwszych dniach po incydencie Wesołowscy korzystali z pomocy gminy i lokali zastępczych.

Obecnie, po rozbiórce działka została przygotowana pod nową budowę. Plany obejmują budowę budynku mieszkalnego o nowoczesnej konstrukcji, zapewniającego pełne bezpieczeństwo i komfort dla jego przyszłych mieszkańców. Rodzina otrzymała wsparcie finansowe od gminy, a także zorganizowano zbiórkę publiczną, która pomogła sfinansować odbudowę. Ministerstwo Obrony Narodowej zapowiedziało również pokrycie kosztów odbudowy, niezależnie od ostatecznych ustaleń śledztwa w sprawie incydentu. (bm)

## WŁODAWA. Zlecili, więc poniosą karę Poradnia zapłaci za zniszczenie drzew

Samorządowe Kolegium Odwoławcze w Chełmie utrzymało w mocy kary finansowe nałożone za zniszczenie dwóch drzew rosnących przy ul. Partyzantów we Włodawie. Chodzi o brzozę brodawkowatą oraz modrzewia europejskiego, które ucierpiały w wyniku prac prowadzonych na terenie nieruchomości pozostającej w zarządzie Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej oraz Młodzieżowego Domu Kultury im. Oskara Kolberga.

Kary zostały nałożone na Poradnię Psychologiczno-Pedagogiczną, ponieważ - jak ustaliły organy - to na jej zlecenie wykonano prace ingerujące w korony drzew. Za zniszczenie brzozy wyznaczono sankcję w wysokości 3 645 zł, natomiast w przypadku modrzewia kara wyniosła 6 330 zł. Jednocześnie 70 procent tej drugiej kwoty, czyli 4 431 zł, zostało odroczone na okres pięciu lat. Ma to pozwolić na ocenę, czy drzewo ostatecznie zachowa żywotność. Postępowanie administracyjne zostało wszczęte po zawiadomieniu złożonym w grudniu 2024

roku przez Stowarzyszenie Inicjatywa Lokalna „Między Drzewami - Zielone Notatki”. Jak podkreślają społecznicy, sprawa początkowo została umorzona przez urząd miasta, jednak odwołanie wniesione przez stowarzyszenie doprowadziło do uchylecia tamtej decyzji przez SKO i zobowiązania organu do ponownego, rzetelnego rozpatrzenia sprawy. W ostatecznym rozstrzygnięciu Kolegium uznało, że prace wykonane w obrębie koron obu drzew doprowadziły do usunięcia gałęzi w zakresie przekraczającym 50 procent. Zgodnie z ustawą o ochronie przyrody taka ingerencja stanowi zniszczenie drzewa. SKO odrzuciło również argumentację, jakoby działania były podyktowane nagłym zagrożeniem bezpieczeństwa. Jak wskazano w uzasadnieniu, stan drzew był znany od dłuższego czasu, co wyklucza działanie w stanie wyższej konieczności. Stowarzyszenie „Między Drzewami” zwraca uwagę na jeszcze jeden aspekt sprawy - finansowy. Jak podkreślają jego przedstawiciele we wpisie na fejsbukowym profilu, kary zostaną pokryte z pieniędzy publicznych, a nie przez wykonawcę prac ani osoby, które bezpośrednio je zleciły i odebrały. (pb)

## O modernizacji linii kolejowej Chełm - Włodawa

# Gdzie ten dworzec?

Mieszkańcy Włodawy oraz osoby zainteresowane rozwojem infrastruktury kolejowej w regionie będą mieli okazję zapoznać się ze szczegółami jednej z najważniejszych planowanych inwestycji ostatnich lat. W czwartek, 15 stycznia 2026 roku, o godz. 11:00 w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego we Włodawie odbędzie się spotkanie informacyjne poświęcone modernizacji linii kolejowej nr 81 Chełm - Włodawa wraz z jej przedłużeniem do miasta.

Zaproszenie kierowane jest w szczególności do mieszkańców nieruchomości położonych w bezpośrednim sąsiedztwie projektowanej trasy kolejowej, ale także do wszystkich, którym bliska jest przyszłość komunikacyjna Włodawy i całego regionu. Projekt realizowany w ramach programu Kolej+ uznawany jest za jedno z kluczowych przedsięwzięć infrastrukturalnych planowanych we Włodawie w ostatnich dekadach. Jego znaczenie wykracza

daleko poza sam transport - inwestycja ma realny wpływ na rozwój miasta, poprawę dostępności komunikacyjnej oraz zwiększenie atrakcyjności regionu dla mieszkańców, turystów i inwestorów. Modernizacja i reaktywacja połączenia kolejowego Chełm - Włodawa to szansa na przywrócenie miasta na kolejową mapę Polski. Inwestycja, której wartość przekracza pół miliarda złotych, ma przeciwdziałać wykluczeniu transportowemu oraz stworzyć sprzyjające warunki dla rozwoju turystyki, rynku pracy, edukacji i nowych inicjatyw gospodarczych.

- Podczas spotkania zaprezentowane zostaną aktualne informacje dotyczące prac projektowych, planowanego przebiegu linii kolejowej oraz lokalizacji przystanku „Włodawa Miasto”. Omówione zostaną również założenia funkcjonalne inwestycji, w tym obsługa wyłącznie ruchu pasażerskiego na terenie miasta. Uczestnicy będą mieli możliwość zadawania pytań oraz uzyskania wyjaśnień dotyczących kolejnych etapów realizacji projektu - mówi **Wiesław Muszyński**, burmistrz Włodawy. (bm)

## URSZULIN. Zmodernizują kluczowe źródło Wzmocni bezpieczeństwo i poprawi jakość

Nowoczesna infrastruktura wodociągowa w Wereszczynie wkracza w nowy etap. Podpisana 9 stycznia umowa na przebudowę ujęcia wody to inwestycja, która ma wzmocnić bezpieczeństwo zaopatrzenia w wodę, poprawić jej jakość i przygotować system na potrzeby mieszkańców w kolejnych latach.



W piątek (9 stycznia) w Urzędzie Gminy Urszulin podpisano umowę na realizację zadania inwestycyjnego pn. „Przebudowa ujęcia wody w miejscowości Wereszczyn”. Dokument podpisał wójt gminy Urszulin **Adam Panski**, przy kontrasygnacie skarbnik **Patrycja Miazio**. Wykonawcą będzie spółka Investmil Sp. z o.o. Zadanie jest dofinansowane w ramach Rządowego Programu Rozwoju Północno-Wschodnich Obszarów Przygranicznych na lata 2024-2030. Celem programu jest wspieranie kluczowych inwestycji infrastrukturalnych na terenach przygranicznych, w tym poprawa bezpieczeństwa i jakości podstawowych usług publicznych.

Zakres zamówienia obejmuje opracowanie kompletnej dokumentacji projektowej, uzyskanie niezbędnych zgód, uzgodnień oraz pozwoleń wymaganych przepisami prawa. W ramach inwestycji przewidziano budowę nowej studni, przebudowę istniejącej poprzez unowocześnienie kluczowych elementów systemu i poprawę jego parametrów technicznych, a także budowę zbiornika retencyjnego. Umowa uwzględni również wykonanie robót towarzyszących niezbędnych do prawidłowego funkcjonowania całego obiektu. Realizacja zadania ma przyczynić się do zwiększenia niezawodności pracy ujęcia wody, ograniczenia ryzyka awarii oraz poprawy efektywności systemu wodociągowego. (bm)

## Na sygnale

Niestety, nie dla wszystkich ten rok rozpoczął się spokojnie i szczęśliwie. Jak podaje Kronika Wypadkowa Stacji Ratownictwa Medycznego w Chełmie, ratownicy z krasnostawskiego pogotowia wzywani byli do wielu dramatycznych zdarzeń, z których jedno zakończyło się tragicznie.

**Piątek, 2 stycznia:** Gmina Rudnik – wezwanie do amputacji palca. Na miejscu zdarzenia 44-letni mężczyzna, który podczas cięcia drewna doznał głębokiej rany ciętej piłą. ZRM założył opatrunek na ranę i przetransportował pacjenta do szpitala.

**Sobota, 3 stycznia:** Gmina Izbica

– zderzenie dwóch pojazdów, jeden znalazł się w rowie. Poszkodowany to 68-letni mężczyzna z zasinieniami twarzy, urazem głowy. Po szybkim badaniu urazowym pacjent został przetransportowany do szpitala.

**Poniedziałek, 5 stycznia:** Gmina Krasnystaw – mężczyzna wyziębiony, znaleziony pod domem. 60-latek pod wpływem alkoholu, wyziębiony, przytomny. ZRM rozpoczął powolne ogrzewanie pacjenta i przetransportował go do szpitala.

**Wtorek, 6 stycznia:** Izbica – wezwanie do 15-latki, która targnęła się na życie. Z pierwszą pomocą pośpieszyli świadkowie zdarzenia. Resuscytację przejęli przybyli na miejsce ratownicy i wdrożyli medyczne czynności ratunkowe. Mimo długotrwałej akcji reanimacyjnej dziewczynki nie udało się uratować.

**Red, źródło FB SRM w Chełmie**

## KRASNYSTAW

### Ciepłej i taniej w Norwidzie

Powiat Krasnostawski zakończył inwestycję pod nazwą „Modernizacja kotłowni gazowej w II LO w Krasnymstawie”. W szkole ma być ciepłej, a koszty ogrzewania będą niższe.

Zakres prac obejmował unowocześnienie systemu grzewczego w budynku II LO, co bezpośrednio przełoży się na zwiększenie efektywności energetycznej obiektu. Inwestycja kosztowała 204 tys. zł. (k)

Baj, Stasiuk, Zygmunt...

## Wybitni artyści zagospodzą w Siennicy Różanej

Wójt Gminy Siennica Różana i dyrektor Centrum Kultury w Siennicy Różanej zapraszają w najbliższą sobotę, 17 stycznia, na wernisaż wystawy „BUG Malarstwo Stanisława Baja”.

Wydarzenie będzie okazją do spotkania nie tylko z wybitnym malarzem **Stanisławem Bajem** i jego sztuką, ale również ze znanym, cenionym prozaikiem i poetą, laureatem Nagrody Nike **Stanisławem Stasiukiem** oraz muzykiem i kompozytorem **Michałem Zygmuntem**. Wszystkich połączy rzeka Bug, nad którą urodził się (w Dołhobrodach, gdzie wciąż ma dom i pracownię) i ciągle nad nią wraca oraz uwiecznia na swoich obrazach Stanisław Baj, profesor Akademii Sztuk Pięknych w Warszawie, autor ponad 100 wystaw w kraju i za granicą. Stanisław Stasiuk przeczyta fragmenty swojej książki „Rzeka dzieciństwa” powstałej podczas wyjazdów autora z pomocą humanitarną na broniącą się przed rosyjską agresją Ukrainę. Stasiuk w „Rzecz dziecinnych” pisze o wojnie, ale także o nadbużańskich ludziach, duchach i zwierzętach. Z kolei Michał Zygmunt mieszkający nad inną

graniczną rzeką Odrą, muzyk, gitarzysta, twórca muzyki, autor profesjonalnych nagrań terenowych przyrody, zagra „Koncert dla rzeki”. Wstęp wolny. Sama wystawa potrwa do 15 marca 2026 r. Rd



## ŁOPIENNIK GÓRNY

### Świątecznie w świetlicy w Borowicy

Mieszkańcy oraz przyjaciele Borowicy (gm. Łopiennik Górny) po raz kolejny spotkali się na tradycyjnym spotkaniu świąteczno-noworocznym, zorganizowanym przez Towarzystwo Przyjaciół Borowicy. Jak zwykle było serdecznie, rodzinie, radośnie, kulturalnie i smacznie.

Wydarzenie odbyło się 3 stycznia w świetlicy w Borowicy i zgromadzi-

ło liczne grono mieszkańców i gości. Organizatorzy, na czele z prezesem Towarzystwa Przyjaciół Borowicy **Markiem Bodakiem**, przygotowali bogaty program, w którym znalazło się przedstawienie bożonarodzeniowe, a także wspólne koledowanie i poczęstunek. Wśród gości znaleźli się m.in.: wicestarosta krasnostawski **Marek Nowosadzki**, sekretarz gminy Łopiennik **Monika Zaj**, księża, sołtysi, panie z Kół Gospodyń Wiejskich. (kg)

## KRASNYSTAW

### Amfiteatr na razie w odstawce?

„Odbudujmy amfiteatr w Krasnymstawie!” - ogłosił w czerwcu 2025 roku Daniel Miciuła, burmistrz Krasnegostawu. Nasi Czytelnicy zwracają tymczasem uwagę, że w budżecie miasta na 2026 r. nie ma ani grosza na taką inwestycję...

25 czerwca 2025 r. **Daniel Miciuła**, burmistrz Krasnegostawu, zamieścił na swoim Facebooku post pod tytułem „Odbudujmy amfiteatr w Krasnymstawie!” (amfiteatr spłonął w 2015 roku – przyp. aut). Burmistrz wspominał, że realizację tej inwestycji obiecywali kolejni władarze, „szumnie swoje działania w tej kwestii opisywali publicznie także niektórzy miejscy radni, działały kolejne zespoły, jednak efektów brak”. Przypomniał przy tym, że kolejne plany rewitalizacji Zaułka Nadrzecznego i zaangażowanie zbyt wielu osób w proces decyzyjny tylko potęgowało chaos. - Nie udało się pozyskać środków zewnętrznych, pojawiły się problemy z projektantami, a co najgorsze, pracowano nad projektem bez wcześniejszego uregulowania stanu prawnego dzia-

łek... - podkreślił Miciuła, stwierdzając, że „Czas zrobić z tym tematem porządek. Odrzucamy niepraktyczne koncepcje, jak choćby te ze szczytkowym amfiteatrem bez zadaszenia czy wybrukowaną plażą.

Na koniec obiecał, że w lipcu 2025 r. miasto ogłosi zapytanie na opracowanie dokumentacji projektowej na odbudowę amfiteatru. - Będzie to amfiteatr z zadaszeniem i pełnym zapleczem, na około 2 tys. miejsc, z lożami VIP i strefą gastronomiczną – opisywał.

Tymczasem od kilku miesięcy w sprawie odbudowy amfiteatru jest cisza. Nasi Czytelnicy zwrócili uwagę, że o takim zadaniu inwestycyjnym nie ma choćby słowa w uchwalonym niedawno budżecie miasta na ten rok. Dlaczego?

- Projekt techniczny amfiteatru będzie gotowy w pierwszym kwartale bieżącego roku – mówi burmistrz Daniel Miciuła. - Na tej podstawie planujemy zrobić szacowanie kosztów inwestycji i ewentualny przetarg, równocześnie starając się o pozyskanie środków zewnętrznych. Te procedury potrwać kilka miesięcy. Niemożliwe było wpisanie do budżetu na 2026 roku tej inwestycji bez wiedzy na temat dokładnego

Swoją post z czerwca 2025 r. burmistrz zilustrował taką wizualizacją amfiteatru



zakresu prac i kosztorysu – wyjaśnia.

Burmistrz zapewnia, że nie rezygnuje z planów budowy amfiteatru, ale prosi o cierpliwość. - Podtrzymuję swoje zapowiedzi, że chcę, aby inwestycja ta została rozpoczęta jak najszybciej, a na pewno w tej kadencji – mówi.

Włodarz Krasnegostawu liczy przy tym, że pojawią się jakieś dotacje unijne na tego rodzaju przedsięwzięcia lub też tzw. fundusze norweskie. W ostateczności nie wyklucza, że miasto mogłoby amfiteatr wybudować z własnych środków, ale najpierw musi zakończyć budowę mostu nad Wieprzem. (kg)

## KRASNYSTAW. Zgłoś kandydata do Złotych Karpi

Do 31 stycznia można zgłaszać kandydatury do Honorowego Wyróżnienia „Złote Karpie”, przyznawanego osobom, które w sposób znaczący wpływają na rozwój Krasnegostawu na płaszczyźnie zawodowej, społecznej czy artystycznej.

- Zachęcamy wszystkich mieszkańców Krasnegostawu oraz działające na terenie miasta organizacje pozarządowe, do zgłaszania kandydatów do tego najważniejszego krasnostawskiego wyróżnienia - mówi **Magdalena Górecka**, kierownik Wydziału Promocji i Komunikacji Społecznej Urzędu Miasta Krasnystaw.

Wnioski o nadanie Honorowego Wy-

różnienia „Złote Karpie” można składać w Biurze Obsługi Mieszkańców krasnostawskiego magistratu przy ul. Plac 3 Maja 29. By zgłosić kandydata do „Złotych Karpi” trzeba zebrać przynajmniej 50 podpisów mieszkańców Krasnegostawu popierających daną kandydaturę. Laureaci „Złotych Karpi” wyłaniani są spośród zgłoszonych kandydatów w drodze głosowania przez specjalnie do tego celu powołaną kapitułę. Treść uchwały Rady Miasta odnoszącej się do konkursu „Złote Karpie”, regulamin konkursu, wniosek o nadanie honorowego wyróżnienia oraz wzór listy osób popierających nadanie wyróżnienia danemu kandydatowi są dostępne na stronie internetowej UM Krasnystaw, a także w BOM na parterze urzędu. (kg)



## Gmina w żałobie. Takiego wójta ciężko będzie zastąpić **Wojśławice czekają przedwczesne wybory**

**W sobotę, 3 stycznia, gminę Wojśławice obiegła smutna wiadomość o nagłej śmierci wójta Henryka Gołębiowskiego. To wydarzenie, poza zrozumiałymi emocjami i żałobą, rodzi również pytania o dalsze funkcjonowanie samorządu. Zgodnie z obowiązującymi przepisami, w ciągu najbliższych miesięcy mieszkańcy wybiorą nowego wójta.**

Uroczystości pogrzebowe odbyły się 6 stycznia, w Święto Objawienia Pańskiego. Henryka Gołębiowskiego, który przez ponad 11 lat kierował gminą, żegnały tłumy mieszkańców. W licznych wystąpieniach i laudacjach wspomniano nie tylko jego działalność samorządową, ale także liczne zasługi dla rozwoju Wojśławic. Wójt zmarł w dniu swoich 68. urodzin. Zaledwie kilka dni wcześniej cieszył się, że wraz z końcem 2025 roku gminie udało się spłacić kredyt zaciągnięty na budowę ratusza.

Śmierć wójta w trakcie kadencji oznacza wygaśnięcie jego mandatu z mocy prawa. 8 stycznia br. Komisarz Wyborczy w Chełmie wydał w tej sprawie stosowne postanowienie, które zostało opublikowane w Dzienniku Urzędowym Województwa Lubelskiego.

Obowiązki wójta przejął jego zastępca Bartłomiej Szajner, powołany na to stanowisko na początku 2025 roku.

– Śmierć wójta Henryka Gołębiowskiego to dla nas wszystkich ogromna strata. Spraw jest bardzo dużo – oprócz bieżących zadań musimy dopilnować formalności związanych z wygaśnięciem mandatu wójta. Urząd jednak pracuje normalnie. Pan wójt od początku włączał mnie w proces decyzyjny i angażował w wiele tematów, dlatego jestem w nich dobrze zorientowany – mówi Bartłomiej Szajner.

Zgodnie ze znowelizowaną w 2024 roku ustawą o samorządzie gminnym, w Wojśławicach do czasu wyboru nowego wójta nie zostanie powołany komisarz, ponieważ obowiązki organu wykonawczego pełni zastępca wójta. Przedterminowe wybory powinny zostać zwołane w ciągu 90 dni.

Choć od śmierci Henryka Gołębiowskiego minął zaledwie tydzień, już pojawiają się spekulacje dotyczące przedterminowych wyborów. Wśród potencjalnych kandydatów wymienia się obecnego wicewójta Bartłomieja Szajnera oraz byłą przewodniczącą Rady Gminy Jolantę Jabłońską. (w)

## **ZAWADÓWKA. Mieszkańcy mogą być spokojni Droga będzie przejezdna**

**Mieszkańcy osiedla CPN w Zawadówce, którzy borykają się z niedogodnościami z powodu zamknięcia drogi prowadzącej do stacji i pozostałej części miejscowości, mogą być spokojni. - Kiedy inwestor zakończy remont bocznic kolejowej, droga znowu będzie przejezdna - zapewni burmistrz Tadeusz Górski.**

Przed tygodniem pisaliśmy, że Zawadówka została podzielona. Mieszkańcy tzw. osiedla CPN nie mogą dojechać dawną drogą do osiedla przy byłych zakładach drzewnych. A tam mieszkają ich znajomi, rodziny, jest szkoła, sklep oraz przychodnia zdrowia. Inwestor, który postawił w Zawadówce silosy zbożowe, remontuje bocznicę kolejową. I na czas remontu droga została zamknięta. Żeby dostać się autem do osiedla przy dawnych zakładach drzewnych, mieszkańcy osiedla

CPN muszą jechać drogą wojewódzką, nadrabiając kilka kilometrów. Niektórzy obawiali się, że tak zostanie już na stałe. A wątpliwości narosły po wypowiedzi wiceburmistrza **Mirosława Kościa**, którą przytoczyliśmy w poprzednim tygodniu, pisząc o problemie. Wiceburmistrz tłumaczył, że drogą będzie dało się przejść, ale z przejazdem samochodem będzie kłopot, bo fragment nieruchomości, po której przebiega droga, nie jest własnością gminy. Inaczej mówi burmistrz **Tadeusz Górski**. – Już podczas sesji Rady Miasta, na której pojawiła się ta kwestia, wyjaśniałem, że po zakończeniu remontu bocznic kolejowej, drogą będzie znowu przejezdna. Te niedogodności są tylko chwilowe, na czas trwających prac. Oczywiście to prawda, że nie jesteśmy właścicielem całego odcinka drogi, ale zapewnimy przejazd z jednej części osiedla do drugiej – wyjaśnia burmistrz Górski. (reb)

## **CHEŁM. Zaczepiał podróżnych**

(7 stycznia) Funkcjonariusze Straży Ochrony Kolei oraz Policji zatrzymali na dworcu głównym PKP w Chełmie 38-letniego mieszkańca gminy Dorohusk, który awanturował się, zakłócał porządek publiczny i zaczepiał innych pasażerów. Oczywiście delikwent był pijany - miał ponad 2,5 promila alkoholu w wydychanym powietrzu. Wyzywał interweniujących funkcjonariuszy,

odmówił podania danych osobowych. - Próby uspokojenia go nie przynosiły żadnego efektu, dlatego na miejsce wezwano patrol z KMP Chełm - podaje SOK.

Po przebadaniu mężczyzny alkometrem okazało się, że ma w organizmie ponad 2,5 promila alkoholu. Delikwent trafił do Pomieszczenia dla Osób Zatrzymanych w KMP. (reb)

## GMINA REJOWIEC FABRYCZNY. Z ostatniej sesji w gminie **Śmieci podrożeją, ale gminna kasa ma się nienajgorzej**

**Przymiarki trwały długo, ale decyzja w końcu zapadła. Radni gminy Rejowiec Fabryczny podczas ostatniej, ubiegłorocznej sesji podjęli decyzję o podwyżce stawek za odbiór odpadów komunalnych. Miesięczna podstawowa opłata wzrośnie z 24 do 28 zł od osoby, a nowe stawki zaczną obowiązywać od kwietnia.**

Już kilka miesięcy temu Urząd Gminy Rejowiec Fabryczny sygnalizował, że w kolejnych miesiącach mieszkańcy mogą spodziewać się wyższych rachunków za wywóz odpadów. Przygotowano nawet projekt uchwały w tej sprawie, jednak na etapie prac komisji radni nie wyrazili zgody na podwyżkę. Do tematu wrócono pod koniec roku. Przed ostatnią sesją radnym ponownie przedstawiono projekt uchwały. Zgodnie z pierwotną propozycją opłata miała wynosić 29 zł od osoby w gospodarstwach domowych liczących od 1 do 4 mieszkańców, 12 zł miesięcznie od osoby przy liczbie mieszkańców od piątej do siódmej osoby oraz 9 zł od ósmej i każdej kolejnej osoby zamieszkującej nieruchomość.

Jak wyjaśniał wójt **Zdzisław Krupa**, zaproponowane kwoty wynikały z kalkulacji kosztów funkcjonowania całego systemu gospodarki odpadami komunalnymi, w tym także Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych (PSZOK). – Szacujemy, że koszty systemu to około 1,3 mln zł. Wynika to zarówno z ilości odbieranych odpadów, jak i kosztów określonych w postępowaniu przetargowym przy wyborze wykonawcy. Kwoty, które płacimy za odbiór odpadów, rosną z roku na rok, głównie ze względu na wzrost wynagrodzeń, kosztów ogólnych oraz opłat środowiskowych – tłumaczył wójt.

Ostatecznie, po pracach komisji, rada przyjęła opłaty w wysokości 28 zł od osoby w gospodarstwach do czterech mieszkańców, 15 zł od osoby od piątej do siódmej osoby oraz 12 zł od ósmej i każdej kolejnej osoby. Takie stawki zostały zatwierdzone podczas sesji. Utrzymano również ulgę dla mieszkańców kompostujących bioodpady (5 zł od osoby). Nowe stawki będą obowiązywać od kwietnia.

Podczas tej samej sesji radni uchwalili także budżet gminy na 2026 rok. O jego założeniach szerzej pisaliśmy już

w jednym z poprzednich numerów. Przy tej okazji wójt Zdzisław Krupa podzielił się z radnymi refleksją na temat ogólnej kondycji finansowej gminy.

– Ostateczny wynik finansowy poznamy w styczniu, jednak od wielu lat jest to budżet finansowany z własnych środków. Nie zaciągaliśmy pożyczek ani nie emitowaliśmy obligacji komunalnych. W trakcie 2025 roku nie korzystaliśmy z kredytu w rachunku bieżącym, choć wcześniej się to zdarzało. Ten rok był w miarę dobry – mówił wójt.

Jak podkreślił, poprawa sytuacji finansowej wynika m.in. ze zmiany zasad naliczania udziału gmin w dochodach budżetu państwa.

– W 2025 roku otrzymaliśmy znaczne środki finansowe – dwukrotnie po 4 mln zł. Pojawił się również podatek CIT, czyli podatek od działalności gospodarczej, którego w poprzednich latach praktycznie nie było. Jednocześnie wykupujemy obligacje komunalne zaciągnięte wcześniej na inwestycje – to ponad 400 tys. zł. Spłacamy też kredyty inwestycyjne. Łącznie spłaciliśmy około 1 mln zł zobowiązań kapitałowych, do czego dochodzą oczywiście odsetki – podsumował wójt. (w)

## **SAWIN. Na pensje, na diety radnych i sołtysów**

# Ile kosztuje urząd gminy?

**Koszty funkcjonowania samorządu, pensje urzędników i diety radnych to zawsze ciekawa lektura. A dowodem na to jest pytanie mieszkańca o wydatki, jakie ponosi samorząd Sawina na utrzymanie urzędu. Urząd odpowiada, a my pozostawiamy Czytelnikom ocenę czy to dużo, czy nie.**

Jeden z mieszkańców gminy Sawin zwrócił się do wójtów z wnioskiem o udzielenie informacji publicznej na temat kosztów utrzymania samorządu w poprzedniej i obecnej kadencji ze szczególnym uwzględnieniem wynagrodzeń wójta, zastępcy, sekretarza oraz diet radnych i sołtysów. Pytał też, czy uchwalone pod koniec 2025 roku „znaczące podwyżki dla samorządu” (rozumiemy, że chodzi o podwyżki dla wójta, radnych i sołtysów i ewentualne dla pracowników urzędu) „nie będą miały negatywnego skutku w wykonywaniu zadań własnych gminy oraz nie spowodują wzrostu podatków dla mieszkańców”.

Urzednicy tłumaczą, że podwyżki pensji i diet zostały przyznane z uwzględnieniem możliwości finansowych gminy i jako takie nie pozostają w żadnej zależności z podwyżkami stawek podatków i nie mogą być traktowane jako czynniki wzajemnie na siebie oddziałujące. Bo

wysokość podatków jest uzależniona m.in. od „polityki fiskalnej państwa, powiatu, sytuacji i specyfiki lokalnej gminy”. - Podwyżki diet dla sołtysów i radnych oraz wynagrodzenia wójta nie mają wpływu na podwyżki stawek podatkowych, a oba procesy regulacyjne są od siebie całkowicie niezależne. Dieta pełni funkcję rekompensacyjną i organizacyjną, natomiast podatki stanowią narzędzie finansowania zadań publicznych. Zatem, są to różne cele i różne podstawy prawne, które wykluczają istnienie bezpośredniej korelacji pomiędzy tymi obszarami - wyjaśniają urzędnicy.

A koszty funkcjonowania samorządu przedstawili w tabeli. Co można z niej wyczytać?

A chociażby to, że koszt utrzymania samorządu ogółem wzrósł od 2018 roku do 2025 kilkukrotnie. Na wydatki składają się nie tylko pensje pracowników i diety radnych i sołtysów, ale też zakupy materiałów i usług, wydatki inwestycyjne, opłaty, składki i odpisy na fundusz świadczeń socjalnych.

Na początku poprzedniej kadencji było to ok. 2,3 mln zł a potem rosło systematycznie by w 2024 roku osiągnąć niemal 6,2 mln zł. Za niecały 2025 rok (do listopada, czyli przed uchwalonymi podwyżkami) było to ponad 6,2 mln zł.

Rosło jednocześnie wynagrodzenie wójta od 122 tys. zł w 2018 roku, 110 tys. zł w 2019, 99 tys. zł w 2020, 143

tys. zł w 2021, 196 tys. zł w 2022, 224 tys. zł w 2023 i 135 tys. zł oraz 123 tys. zł w 2024 roku (w roku wyborów samorządowych i zmiany wójta w Sawinie). Wyraźny wzrost wynagrodzeń widać w części dotyczącej zastępcy wójta. W latach 2028 i 2019 nie było takiej osoby w gminie a w kolejnych latach, do końca poprzedniej kadencji, utrzymanie wicewójta kosztowało gminę odpowiednio: 26 tys. zł, 34 tys. zł, 40 tys. zł, 82 tys. zł i 33 tys. zł w 2024 roku oraz już po wyborach w 2024 roku 87 tys. zł i 123 tys. zł do listopada 2025 roku. Przez lata w gminie nie było też sekretarza. W 2018 roku po ówczesnych wyborach samorządowych gmina wypłaciła sekretarzowi 26 tys. zł. A kolejną pensję płaciła mu dopiero po wyborach w 2024 roku (ok. 68 tys. zł). Do listopada 2025 roku sekretarz kosztował podatników ok. 132 tys. zł.

A jak rosły koszty utrzymania rady gminy? W 2018 roku było to 42 tys. zł. W kolejnych latach - 45, 46, 60, 83, 88 i 102 tys. zł w 2024 roku. A do listopada 2025 roku rada kosztowała mieszkańców ok. 81 tys. zł. Stawki sołtysów raz rosły, raz malały. W 2018 roku ich diety kosztowały gminę 14,2 tys. zł a w kolejnych latach: 12,9 tys. zł, 5,2 tys. zł, 10,1 tys. zł, 20,2 tys. zł, 22,6 tys. zł, 29,8 tys. zł i 16,2 tys. zł do listopada 2025 roku. Wszystkie podane stawki to kwoty brutto i podane są w zaokrągleniu. (reb)

## REJOWIEC FABRYCZNY. Radny o budżecie Jedyny był przeciw

**Mariusz Grams jako jedyny głosował przeciwko przyjęciu przez Radę Miasta Rejowiec Fabryczny budżetu na 2026 rok. Jak zapewnia, nie na złość burmistrzowi, czy by się wyróżnić, ale dlatego, że przyjęty plan dochodów i wydatków jest w jego ocenie nierealny, a część kwot wzięta z sufitu, byle by spaść budżet.**

Przed tygodniem pisaliśmy o przyjęciu budżetu miasta Rejowiec Fabryczny na 2026 rok oraz Wieloletniej Prognozy Finansowej na lata 2026-2029. Za budżetem zagłosowało 9 radnych, a od głosu wstrzymał się radny **Krzysztof Kister** oraz radna **Henryka Wiśniewska**. Za przyjęciem WPF było 10 radnych, a H. Wiśniewska wstrzymała się od głosu. Przeciwko obydwu uchwałom zagłosował radny **Mariusz Grams**. Do rady wszedł z listy KWW Wspólnota wspierającego **Stanisława Bodysa**, który przegrał wybory na burmistrza z **Gabrielem Adamcem**. Jak zapewnia to nie miało jednak żadnego znaczenia przy głosowaniu, a wyłącznie to, że mogąc sobie pozwolić na niezależność i realnie odpowiedzialnie oceniający te dokumenty nie mógł podnieść za nimi ręki.

- Chciałbym się odnieść do obu uchwał oraz wypowiedzi Skarbnika Miasta, który stwierdził podczas obrad, że w uchwale budżetowej wpisał mocno zaniżone wydatki, a także wypowiedzi Burmistrza, że cieszy go pozytywna opinia Regionalnej Izby Obrachunkowej w Chełmie nt. WPF na lata 2026-2029 oraz projektu budżetu miasta na 2026 rok, w której po raz pierwszy od lat nie ma zastrzeżeń, uwag i zaleceń. Regionalna Izba Obrachunkowa faktycznie wydała opinię pozytywną i bez zaleceń. Burmistrz Gabriel Adamiec określił ją mianem „laurki” dla prac budżetowych urzędu, przypominając, że w poprzednich latach nie było to regułą. Trudno jednak mówić o realnej pochwalie w sytuacji, gdy wiele pozycji budżetowych w trakcie roku będzie wymagało doszacowania - podkreśla radny Grams.

Zdaniem radnego Gramsa problem

polega jednak na tym, że część zaplanowanych dochodów i wydatków jest nierealna już na etapie uchwalania budżetu.

- Jaka byłaby opinia Regionalnej Izby Obrachunkowej, gdyby burmistrz wpisał do projektów uchwał rzeczywiste dane, zarówno po stronie dochodów, jak i wydatków? - pyta radny.

Zwraca uwagę, że w WPF na lata 2026-2029 zaplanowano wydatki bieżące na 2026 rok o ponad 2 mln zł niższe od przewidywanego wykonania tych wydatków w 2025 roku. Ciekawe, w jaki sposób burmistrz zamierza to osiągnąć? W budżecie miasta na 2026 rok zapisano jako dochody z gospodarki odpadami komunalnymi kwotę 1 661 000 zł. Przy stawce 37 zł od osoby (37 zł x 3251 osób w systemie x 12 miesięcy) wychodzi kwota 1 443 444 zł, odliczając 60 000 zł (ulga za kompostowanie), co daje łączną kwotę dochodów z tego tytułu w wysokości 1 383 444 zł. Jak widać realne dochody z opłat „śmieciowych” w 2026 roku mogą być niższe od zaplanowanych w budżecie miasta o kwotę 277 000 zł. Dochody w tym dziale pochodzą tylko z wpłat mieszkańców i o taką kwotę zostały zawyżone, a w konsekwencji są nierealne do wykonania. Burmistrz twierdzi że w 2026 roku nie planuje podwyżki opłat za odpady - wskazuje radny Grams.

Podczas tej samej sesji dokonano także zmian w budżecie miasta na 2025 rok, przedstawiając przewidywane wykonanie wydatków na dzień 31 grudnia 2025 r. W przypadku domów pomocy społecznej było to 699 600 zł, a obsługi długu - 735 000 zł. Tymczasem w budżecie na 2026 rok zaplanowano na te cele odpowiednio 498 000 zł oraz 435 000 zł. - Tylko w tych dwóch rozdziałach wydatki zostały zaniżone o około 500 tys. zł w porównaniu do wykonania roku poprzedniego - wylicza Grams. - Na tych przykładach jasno widać, że uchwalony zdecydowaną większością głosów przez radnych budżet miasta na 2026 rok jest w niektórych obszarach nierealny, część zaplanowanych wydatków i dochodów jest wzięta z sufitu i jest po prostu fikcją, a do WPF na lata 2026-2029 wpisano nieprawdziwe dane. (w)

## GMINA ŻMUDŹ. Sygnały Czytelników Uciążliwe koleiny

**Mieszkancka Maziarni chciałaby, aby gmina utwardziła odcinek gruntowej drogi, prowadzący do posesji, gdzie gospodarzyła przez ponad pół wieku. - Jest usiany koleinami i nieprzejezdny po tym, jak rozjeżdżyły go ciężkie pojazdy z burakami - mówi Czytelniczka.**

- Chodzi o odcinek drogi o długości o 1,1 km - mówi nasza rozmówczyni. - To była droga cementowa wybudowana kilkadziesiąt lat temu. Z biegiem czasu cement się wykruszał, a teraz stan drogi jest już fatalny. Ciężkie wozy wożące buraki zniszczyły ten odcinek do tego stopnia, że nie jestem w stanie przedostać się do swojego gospodarstwa. Sytuację pogarszały deszcze. Są tu same

doły i błoto. Przez ponad pół wieku płaciłam podatki do gminy, a na stare lata nie mogę doczekać przejeźdnego kawałka drogi do gospodarstwa. Tymczasem asfaltuje się tyle dróg, także do pól. A tu chodzi o uczęszczany odcinek łączący naszą gminę z gminą Leśniowice.

**Edyta Niezgoda**, wójt gminy Żmudź, zna sytuację. Informuje, że w ubiegłym roku miejsce, o którym mowa wizytowali żmudzcy radni i wówczas uznali, iż odcinek ten nie jest w aż tak fatalnym stanie, aby inwestować w dywanik asfaltowy. W rachubę wchodzi równanie krzywym.

- Na miarę możliwości wszędzie staramy się zaopiekować mieszkańców, jeśli chodzi o dojazd do posesji i w tej sytuacji także będziemy robili, co będziemy mogli - mówi wójt Niezgoda. (mo)

## Pyły pod kontrolą w Cementowni Chełm



**Filtry workowe wykorzystywane w Cementowni w Chełmie odgrywają kluczową rolę w ograniczeniu emisji pyłów do atmosfery. To rozwiązania, które działają w trybie ciągłym i osiągają skuteczność przekraczającą 99,9%, zapewniając nie tylko zgodność z normami, ale także realną ochronę środowiska.**



Chełmska cementownia wykorzystuje zaawansowany filtr tkaninowy – zwany również filtrem workowym – jako integralną część instalacji pieca obrotowego. Filtr oczyszczający spaliny z pieca obrotowego nie może zostać wyłączony bez zatrzymania całego procesu wypału klinieru w piecu obrotowym, co świadczy o jego kluczowym znaczeniu dla funkcjonowania zakładu i bezpieczeństwa środowiskowego.

### Znakomita skuteczność

Filtr workowy to system oczyszczania gazów, który zatrzymuje cząstki stałe nawet o średnicy poniżej jednego mikrometra (1 µm) tj. jednej tysięcznej milimetra. Typowy zestaw składa się z dużej, zamkniętej obudowy, wewnątrz której znajduje się kilkadziesiąt do kilku tysięcy długich worków filtracyjnych wykonanych z odpowiednio dobranych tkanin – m.in. poliestrowych, aramidowych czy teflonowych. Każdy worek oparty jest na stalowym stelażu, dzięki czemu nie zapada się przy spadku ciśnienia. Spaliny przepływają przez materiał filtracyjny, pozostawiając na jego powierzchni cząstki pyłu, które tworzą tzw. warstwę filtracyjną, zwiększającą skuteczność działania systemu.

W dolnej części obudowy znajduje się lejek, do którego osuwa się nagromadzony pył. Jego usuwanie odbywa się automatycznie – bez konieczności przerywania procesu spalania. W chełmskiej cementowni do odpylania spalin z pieca obrotowego stosowany jest tzw. filtr pulsacyjny, w którym krótki impuls sprężonego powietrza (0,1 sekundy) przepływa przez worek w przeciwnym kierunku, „strząsając” osad do dolnej komory.

Taka technologia pozwala na nieprzerwaną pracę pieca przy zachowaniu stałego poziomu oczyszczania spalin.

Nowoczesne filtry workowe są w stanie zatrzymać 99,9% cząstek stałych, w tym najbardziej szkodliwe frakcje pyłów zawieszonych – PM 10 i PM 2,5.

### Ciągły pomiar i kontrola

Filtracja to tylko jeden z elementów szerszego systemu ochrony powietrza w Cementowni należącej do Cemex Polska. Kluczowym narzędziem kontroli są certyfikowane i regularnie audytowane systemy ciągłego monitoringu emisji, które przez 24 godziny na dobę, przez 365 dni w roku analizują skład spalin w czasie rzeczywistym. Urządzenia te mierzą i rejestrują stężenia pyłów, a także związków takich jak tlenki azotu (NO<sub>x</sub>), dwutlenek siarki (SO<sub>2</sub>), tlenek węgla (CO), chlorowodór (HCl), fluorowodór (HF), całkowity węgiel organiczny (TOC) czy amoniak (NH<sub>3</sub>). Uśrednione dane kwartalne są publikowane na stronie Cemex Polska, a raporty półroczne i roczne są przekazywane do WIOŚ i Urzędu Marszałkowskiego.

Monitoring ten pozwala nie tylko wykrywać odchylenia od norm, ale

także optymalizować proces spalania – zwiększając jego efektywność i ograniczając zużycie paliwa. W połączeniu z wysokosprawnymi filtrami tkaninowymi system ten pozwala osiągnąć emisję pyłów znacznie poniżej obowiązujących limitów.

### Technologia i odpowiedzialność

Zastosowanie filtrów tkaninowych (workowych) oraz systemu monitoringu to przykład odpowiedzialnego podejścia do prowadzenia działalności przemysłowej. Cementownia w Chełmie traktuje ochronę środowiska jako priorytet i stosuje technologie, które nie tylko spełniają wymogi prawa, ale wyznaczają wyższe standardy środowiskowe.

Ciągła kontrola parametrów emisji, nowoczesne systemy filtracyjne oraz pełna transparentność działania sprawiają, że zakład może funkcjonować w sposób bezpieczny i przewidywalny, ograniczając wpływ na otoczenie do minimum. Dla mieszkańców oznacza to czystsze powietrze i mniejsze ryzyko środowiskowe, a dla zakładu to potwierdzenie, że nowoczesny przemysł może być elementem zrównoważonego rozwoju.



## Zmiany kadrowe w krasnostawskim areszcie

Dyrektor Aresztu Śledczego w Krasnymstawie mjr Sylwia Niedzielska-Popek ma nowego zastępcę. Od 7 stycznia jest nim mjr Konrad Wawryszak.

Mjr Konrad Wawryszak został powołany na stanowisko z-cy dyrektora AŚ w Krasnymstawie przez dyrek-

tora Okręgowego Służby Więziennej w Lublinie płk Marka Nicgorskiego na wniosek dyrektora Aresztu mjr Sylwii Niedzielską-Popek. Zastąpił kpt. Grzegorza Jakubiaka. Dotychczas mjr Wawryszak był zastępcą dyrektora Zakładu Karnego w Chełmie, a następnie Aresztu Śledczego w Lublinie.

Rd, fot. FB AŚ w Krasnymstawie



Dyrektor AŚ w Krasnymstawie Sylwia Niedzielska-Popek, jej nowy zastępca Konrad Wawryszak i szef OSW w Lublinie Marek Nicgorski

## GORZKÓW Będą gromadzić deszczówkę

Gmina Gorzków rozpoczęła realizację projektu „Dostosowanie do zmian klimatu i zapobieganie powodziom i suszy”. Zakłada on m.in. montaż 51 szczelnych zbiorników na wodę opadową.

Projekt jest współfinansowany ze środków Funduszy Europejskich dla Lubelskiego na lata 2021-2027. Pochłonie 1 mln zł, a dofinansowanie wynosi 900 tys. zł. Dzięki temu na terenie gminy Gorzków pojawi się 51 zbiorników na wodę opadową o pojemności od 5 do 10 m<sup>3</sup>. Woda w nich zmagazynowana będzie wykorzystywana do podlewania terenów zielonych. Zbiorniki podzielone zostały na cztery typy: 1. Podziemne o pojemności 10 m<sup>3</sup> (12 sztuk), 2. Naziemne o pojemności 10 m<sup>3</sup> (1), 3. Naziemne o pojemności 5 m<sup>3</sup> (7) oraz naziemne o pojemności 10 m<sup>3</sup> (31).

- Zbiorniki wyposażone zostaną także w elektroniczne sygnalizatory poziomu wody – informuje Piotr Cichosz, wójt

gminy Gorzków.

Pojemniki zostaną zamontowane w następujących miejscowościach: Baranica, Bobrowe, Borów, Bogusław, Czysta Dębina, Borów Kolonia, Borsuk, Józefów, Chorupnik, Felicjan, Olesin, Gorzków Osada, Gorzków Wieś, Orchowiec, Pisaki Szlacheckie, Wiśniów, Wielobycz i Zamość. Woda zmagazynowana w zbiornikach będzie później wykorzystywana np. do nawadniania pól uprawnych, przez co całe przedsięwzięcie nie tylko zapobiegać będzie marnowaniu deszczówki, ale pozwoli walczyć ze skutkami ewentualnej suszy.

W ramach projektu w SP w Gorzkowie odbywać się będą warsztaty dotyczące adaptacji do zmian klimatu, czy zapobieganiu powodziom i suszy. - Zakładamy różnego rodzaju działania, takie jak: warsztaty dla dzieci i młodzieży o tematyce: „Jak zatrzymać deszcz w ogrodzie i w krajobrazie?”, czy „Co zrobić w czasie powodzi i suszy?” – zapowiada wójt. (kg)

## Fajstławice już po zakupach

Z początkiem nowego roku do gminy Fajstławice trafiły urządzenia zakupione dzięki środkom z Rządowego Programu Ochrony Ludności i Obrony Cywilnej na lata 2025-2026.

W ramach Programu gmina Fajstławice otrzymała 330 tys. zł. - Dzięki tym środkom zrealizowane zostały działania zwiększające bezpieczeństwo naszych mieszkańców oraz podnoszące gotowość służb do reagowania w sytuacjach kryzysowych - mówi Aleksandra Granat z Urzędu Gminy Fajstławice.

Zadania dotyczyły dwóch ważnych obszarów: zabezpieczenia logistycznego i zachowania ciągłości dostaw oraz edukacji.

- Za otrzymane środki kupiliśmy agregaty prądotwórcze, radiotelefony, pompy szlamowe, kanistry na paliwo, plandeki na dachy, worki na piasek, osuszacze, zestawy ratownictwa medycznego, pilarki i odzież ochronną - wylicza Granat. Dodatkowo pięciu strażaków ratowników z gminnych jednostek OSP wzięło udział w szkoleniu dla kierowców na uprawnienia w kategorii C i C+E. (kg)

## Budżet Kraśniczyna z nadwyżką. Jakie inwestycje?

Rada Gminy Kraśniczyn jednogłośnie i bez dyskusji uchwaliła budżet gminy na 2026 r. Co ciekawe zakłada on nadwyżkę budżetową w wysokości aż 400 tys. zł. Największą inwestycją będzie przebudowa oczyszczalni ścieków.

Dochody gminy Kraśniczyn w rozpoczętym właśnie roku mają wynieść ok. 26,5 mln zł, a wydatki ok. 26,1 mln zł. Tym samym Kraśniczyn będzie chyba jedyną gminą z powiatu krasnostawskiego z budżetową nadwyżką. Po

stronie wydatków tradycyjnie największa kwota znajduje się w dziale oświata i wychowanie (7,4 mln zł). 164 tys. zł gmina przeznaczy na utrzymanie Ochotniczych Straży Pożarnych, a 100 tys. zł na obsługę długu. Najbardziej kosztowną inwestycją będzie przebudowa Gminnej Oczyszczalni Ścieków w Kraśniczynie (4,1 mln zł). 1,2 mln zł pochłonie (inwestycja z dofinansowaniem z RFRD) modernizacja dwóch odcinków dróg gminnych w Bończy, taką samą kwotę Kraśniczyn przekaze powiatowi krasnostawskiemu na długo oczekiwanemu remontowi drogi powiatowej Brzeziny

- Majdan Surhowski - Franciszków (na odcinku ok. 3,6 km). 250 tys. zł zabezpieczono na realizację programu „Cyberbezpieczny samorząd”, 150 tys. zł na zakup samochodu na potrzeby gminy, 40 tys. zł na projekt „Lubelskie bez azbestu”, a 50 tys. zł na budowę postoiu dla rowerzystów. Zaplanowano też wykonanie dokumentacji projektowej przebudowy drogi gminnej w miejscowości Drewniki (50 tys. zł) i budowy zbiornika małej retencji w Olszance (60 tys. zł). 80 tys. zł gmina wyda na utrzymanie klubów sportowych (głównie na Tatrach Kraśniczyn). (kg)

## ŁOPIENNIK GÓRNY

## Gmina w inwestycyjnym pędzie

Rada Gminy Łopiennik Górny jednogłośnie przyjęła budżet na 2026 r. Ponad 13 mln złotych gmina przeznaczy na inwestycje, z których największą będzie drugi etap budowy kanalizacji sanitarnej, co pochłonie 4,8 mln zł.

- Z satysfakcją informuję, że rada gminy uchwaliła budżet na 2026 rok jednogłośnie, co jest wyrazem odpowiedzialności, zaangażowania oraz dobrej współpracy na rzecz rozwoju naszej gminy – ocenia Artur Sawa, wójt gminy Łopiennik Górny.

Dochody gminy mają wynieść 28,6 mln zł, a wydatki 29,5 mln zł. - Źródłami pokrycia deficytu w wysokości 879 tys. zł są przychody pochodzące z wolnych środ-

ków oraz niewykorzystanych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu, wynikających z rozliczenia środków z Unii Europejskiej – wyjaśnia Sawa.

Dla gminy będzie to kolejny rok bogaty w inwestycje. Największą będzie drugi etap budowy kanalizacji sanitarnej. Prace pochłonią 4,8 mln zł i zostaną sfinansowane w większości z „Polskiego Ładu”. W ramach przedsięwzięcia powstanie kanalizacja sanitarna w miejscowościach: Łopiennik Nadrzeczny, Łopiennik Górny i Olszanka. Drugą pod względem wartości inwestycją będzie rozbudowa Punktu Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych (2,7 mln zł), a trzecią zagospodarowanie przestrzeni publicznej w centrum gminy Łopiennik Górny z przeznaczeniem do turystyki w ramach MOF Krasnostaw (2,4 mln zł). 2 mln zł zapisano z kolei na

modernizację drogi gminnej w miejscowości Nowiny na odcinku 1350 m. Inne inwestycje zaplanowane w tym roku to: budowa placu zabaw i modernizacja infrastruktury i wyposażenia oddziałów przedszkolnych w Publicznej Szkole Podstawowej w Łopienniku Nadrzecznym (700 tys. zł), utworzenie terenów inwestycyjnych (600 tys. zł). 181 tys. zł kosztować będzie projekt „Cyberbezpieczna gmina Łopiennik Górny”. Samorząd planuje też zakup lekkiego samochodu bojowego dla OSP Olszanka (ok. 100 tys. zł). - Projekt budżetu na 2026 rok jest dużym kompromisem pomiędzy realnymi i słusznie zgłaszanymi wnioskami, a możliwościami finansowymi gminy, biorąc pod uwagę dotacje i dofinansowania zewnętrzne – podkreśla wójt Sawa. (kg)

## SIENNICA RÓŻANA

## „Rolniczak” z nowym dyrektorem

Od nowego roku Zespół Szkół Centrum Kształcenia Rolniczego w Siennicy Różanej ma nowego dyrektora. Stanisława Buka zastąpił Mirosław Jurkowski, ostatnio nauczyciel w Zespole Szkół nr 2 w Krasnymstawie.

Stanisław Buk kierował placówką od września 2018 roku. Zastąpił wieloletniego dyrektora Jacka Jagiełło. Nie obyło się wówczas bez kontrowersji. Przeciwno odwołaniu dyr. Jagiełło, kojarzonego z PSL, były władze gminy Siennica Różana, nauczyciele, a nawet uczniowie, którzy wysłali pismo do Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi w jego obronie. Na nic się to jednak nie zdało. Ministerstwo ogłosiło konkurs na dyrektora, który ostatecznie wygrał St. Buk, kojarzony z PiS wicedyrektor ZS CKR w Okszwowie. Stanisław Buk wygrał także konkurs na dyrektora ZS CKR w Siennicy Różanej w 2023 r. W 2025 r. osiągnął wiek emerytalny, ale jeszcze na jakiś czas pozostał na stanowisku.

17 września 2025 Minister Rolnictwa i Rozwoju Wsi ogłosiło konkurs na kandydata na stanowisko dyrektora ZS CKR w Siennicy Różanej. Postępowanie rozstrzygnięto 23 października. - Wpłynęła jedna oferta. Osobą ubiegającą się o wyżej wymienione stanowisko był pan Mirosław Tomasz Jurkowski, którego komisja konkursowa, powołana przez Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi, w głosowaniu tajnym wskazała jako kan-

dydata na stanowisko dyrektora ZSCKR w Siennicy Różanej, bowiem uzyskał bezwzględną większość głosów – informuje Biuro Komunikacji MRiRW.

Mirosław Jurkowski obowiązki dyrektora objął 1 stycznia 2026 r. Kim jest nowy dyrektor siennickiego „Rolniczaka”? To wieloletni nauczyciel Zespołu Szkół nr 2 w Krasnymstawie, gdzie uczył fizyki i przedmiotów zawodowych, w tym mechanizacji rolnictwa i agrotechniki. W październiku 2025 r., podczas wojewódzkich obchodów Dnia Edukacji Narodowej, które odbyły się właśnie w ZS nr 2 w Krasnymstawie, Jurkowski został uhonorowany Medalem Złotym za Długoletnią Służbę (na zdjęciu). (kg, fot. Starostwo Powiatowe w Krasnymstawie)



## CHEŁM. Egzamin na prawo jazdy w śniegu Warunki trudne? Można przełożyć

Zalegający śnieg i oblodzone jezdnie dają się we znaki nawet doświadczonym kierowcom. A co mają powiedzieć ci, którzy w takich warunkach mają przystąpić do egzaminu na prawo jazdy? Jedna z naszych Czytelniczek poskarżyła się, że młodzi kierowcy oblali właśnie z powodu takiej aury.

- 7 stycznia Wojewódzki Ośrodek Ruchu Drogowego w Chełmie prowadził egzaminy na prawo jazdy kategorii B. Wiadomo jaka była pogoda. Wszyscy, albo prawie wszyscy nie zdali egzaminu. I nie ze względu na posiadane umiejętności, ale ze względu na warunki pogodowe. Śnieg tak bardzo padał, że nie było nic widać ani przez szyby w samochodzie egzaminacyjnym ani w lusterkach. Jednym słowem nie były to warunki do zdawania egzaminu - poskarżyła nam się Czytelniczka. I dodała, że kursanci są podwójnie poszkodowani. Bo zapłacili za egzamin, którego nie zdali przez warunki pogodowe. A przystępując do kolejnego egzaminu, będą musieli wnieść kolejną opłatę, a to 222 zł. Kobieta pyta czy z powodu warunków WORD nie powi-

nien odwołać egzaminów i zaproponować kolejnego terminu?

Inaczej sprawę przedstawia **Mariusz Ostrowski**, dyrektor chełmskiego WORD. Mówi, że zdawalność 7 stycznia wcale nie była taka zła, co wynikało właśnie z większej ostrożności kierowców z powodu warunków pogodowych. - Zawsze jest też możliwość przełożenia egzaminu. Wystarczy zgłosić egzaminatorowi, że nie czujemy się na siłach, żeby zdawać w tym dniu. Nie ponosimy wtedy dodatkowych kosztów. Bierzymy pod uwagę warunki atmosferyczne, dlatego 7 stycznia wydałem jedenaście zgód na przełożenie egzaminu - wyjaśnia dyrektor.

Z pozostałych 51 kursantów, którzy przystąpili do egzaminu, zdało 17 osób. 19 kierowcom nie powiodło się na placu manewrowym a 13 na mieście. Najwięcej, 39 osób, przystąpiło do egzaminu na kategorię „B”. Procentowo to oni najsłabiej sobie poradzili. Zdało tylko 10 osób, 16 nie przeszło placu a 11 odpadło podczas jazdy na mieście. Dwie osoby nie zgłosiły się na egzamin. Na kategorię „C” zdawało 6 osób (połowa pozytywnie) na kategorię C+E również 3 osoby i (dwie zdały) oraz na kategorię D również 3 osoby (dwie zdały). **(reb)**

## Wiek to tylko liczba Setne urodziny mieszkanki Woli Uhruskiej



Setne urodziny to jubileusz, który zdarza się niezwykle rzadko. 2 stycznia tak wyjątkowo święto obchodziła pani **Halina Galewska**, mieszkanka gminy Wola Uhruska. Z tej okazji jubilatkę odwiedził wójt gminy **Jacek Kozyra**, aby osobiście złożyć jej najserdeczniejsze życzenia.

Wraz z wójtem panią Halinę odwiedzili: kierownik Urzędu Stanu Cywilnego **Elżbieta Pakuła** oraz wiceprzewodniczący rady gminy Wola Uhruska **Waldemar Nafalski**. Jubilatka obecnie przebywa u swojej córki w Lublinie, gdzie odbyło się

to wyjątkowe spotkanie. Uroczystość miała bardzo ciepły i wzruszający charakter. Była okazją do wyrażenia szacunku i wdzięczności za długie życie bogate w doświadczenia, a także do złożenia życzeń zdrowia, spokoju oraz kolejnych lat przeżytych w gronie najbliższych. Nie zabrakło rozmów, wspomnień i refleksji nad minionymi latami. Symbolicznym zwieńczeniem jubileuszu był okolicznościowy tort, który podkreślił świąteczny i wyjątkowy charakter setnych urodzin pani **Haliny Galewskiej**, pięknego świadectwa siły, wytrwałości i bogatej historii jednego ludzkiego życia. **(bm)**

## GMINA LEŚNIOWICE. Wymiana zdań na sesji Zgrzyty o powiatowe inwestycje

Gładko i bez dyskusji leśniowiccy radni przyjęli na sesji Rady Gminy Leśniowice budżet na 2026 r. Emocje wzbudziły za to inwestycje chełmskiego starostwa omawiane przez radnego powiatowego **Bogusława Kudybę**. Wójt **Joanna Jabłońska**, dopytywała m.in. o to, dlaczego nie została zaproszona na poświęcone temu tematowi spotkanie w starostwie. - Innych wójtów zaproszono, a mnie pominięto - stwierdziła gospodarz Leśniowice.

Leśniowiccy radni jednogłośnie przyjęli budżet na 2026 r. Zaplanowane dochody to 30, 1 mln zł, a wydatki 34,8 mln zł, z czego 21,4 mln zł to wydatki bieżące, zaś 13,3 mln zł - wydatki majątkowe (czyli na inwestycje). Planowany deficyt wynosi 4,6 mln zł i ma być pokryty z pożyczek oraz kredytów. Zarówno projekt budżetu na 2026 r., jak i uchwała w sprawie wieloletniej prognozy finansowej zostały pozytywnie zaopiniowane przez Regionalną Izbę Obrachunkową. Najważniejsze tegoroczne inwestycje omawiała podczas sesji **Lucyna Sak**, skarbnik gminy Leśniowice. Najwięcej emocji wzbudził jednak temat inwestycji drogowych chełmskiego starostwa przewidzianych w gminie Leśniowice. Opowiadał o nich radny powiatowy **Bogusław Kudyba**, mieszkaniec Leśniowic. Najpierw poruszył on problem przebudowy linii energetycznej w Leśniowicach.

### Skrzynki pośrodku chodnika

- Tego projektu nie robiła ani gmina, ani powiat, tylko został zlecony i zakład energetyczny to sam wykonał - stwierdził radny B. Kudyba. - W tej chwili ani do gminy, ani do powiatu nikt nie powinien mieć pretensji. Szafki (skrzynki energetyczne - przyp. red.) stoją w takim miejscu - pośrodku chodnika, bo według projektu jest to za pasem drogowym. Na

granicy pasa drogowego postawili te szafki. Uzgodniliśmy, że powiat zapłaci za projekt i za przesunięcie tych szafek. Ale teraz jest taka sytuacja, że nie możemy tego projektu zrobić, bo to jest poza granicami naszego terenu, na prywatnych działkach. Dlatego proponujemy, aby gmina wystąpiła do nas (do starostwa - przyp. red.) o dotacje i my pieniądze wam przekazemy. To nie są duże pieniądze za przesunięcie tych skrzynek, około 10 tysięcy złotych. Chodnik sami ułożymy, poprawimy to, szerzej zrobimy, ale muszą być najpierw usunięte te słupy. Gmina nic nie musi wykupywać, tylko tam, gdzie stoją cztery słupy trzeba zgodę właścicieli tych gruntów na postawienie skrzynek przy płocie. Przesunąć je trzeba o 70 cm - 1 metr.

**Joanna Jabłońska**, wójt gminy Leśniowice oznajmiła, że sprawa wcale nie jest tak oczywista.

- Musimy to przeanalizować, bo my - tak samo - jako gmina nie wiem, czy możemy to zrobić - stwierdziła wójt Jabłońska. - Skrzynki nie są nasze tylko zakładu energetycznego i my z kolei na gruncie prywatnym, nawet, jak mamy zgodę to nie wiem, czy możemy finansować te działania i przestawić to ze środków gminy czy z waszego dofinansowania, bo to nie nasza infrastruktura. Na spotkaniu była mowa, że powiat to przestawi z własnych środków, a teraz się okazuje, że wy nie możecie, tylko my mamy to zrobić. A my możemy tak samo, jak i wy.

B. Kudyba odparł, że w takim razie należy się jeszcze nad tym tematem pochylić.

- Bo to jest wstyd, żeby to tak było (skrzynki pośrodku chodnika - przyp. red.).

### Wójt Jabłońska: Dlaczego mnie pominięto?

Radny B. Kudyba wywołał też inny problematyczny temat, dotyczący przebudowy odcinka drogi od Wierzchowin (miejscowość w powiecie krasnostaw-

skim), którego część przebiega m.in. przez gminę Leśniowice, a konkretnie przez miejscowość Dębina.

- W tym roku, przed czerwcem, przetarg byśmy ogłosili, a miesiąc temu przeznaczaliśmy 37 tysięcy złotych na wykup gruntów, bo jest tam za wąsko - mówił B. Kudyba. - Kamień, Żmudz, Białopole, Dubienka, Wojsławice dokładają się do wszystkich tych dróg i chcielibyśmy, aby i gmina Leśniowice się dołożyła. Starosta chciał najpierw 500 tysięcy złotych, ale wytargowałem na 300 tysięcy złotych. To od was zależy, ale jeżeli takie zapewnienie dostaniemy (o dofinansowaniu ze strony gminy - przyp. red.), to przystąpimy jak najszybciej do realizacji tej drogi. Ona jest bardzo zniszczona.

Do sprawy odniosła się wójt Jabłońska.

- Był pan u mnie niecały miesiąc temu i podniósł temat dofinansowania drogi w Wierzchowinach - oznajmiła wójt Jabłońska. - Z tego, co wiem, to były spotkania w starostwie ze starostami i wójtami gmin, gdzie są zaplanowane inwestycje, a mnie nikt nie zaprosił na takie spotkanie. My musimy wiedzieć, jaki jest kosztorys, skąd te środki będziecie pozyskiwać, jaka będzie kwota tej inwestycji i wtedy będziemy wiedzieć, jaką my możemy kwotę dołożyć. W swojej uchwale budżetowej przy drodze w Dębnie macie zaplanowane 15 276 zł, więc nie wiem, na co ta kwota może wystarczyć. Z tego dokumentu nie wynika, abyście mieli tę drogę budować. My mamy dołożyć 300 tysięcy złotych, a wy 15 tysięcy złotych? Zawsze współpracowałam, zawsze dofinansowywaliśmy drogi, ale teraz jak robicie spotkania z różnymi włodarzami, a mnie pomijacie, wstawiacie jakąś dziwną kwotę, a od nas wymagacie 300 tysięcy, to nie wiem, jak się do tego odnieść.

Radny Kudyba zapewnił, że wyjaśni tę kwestię jak najszybciej. Na sesji odpowiadał też na szereg pytań od leśniowickich radnych i sołtysów dotyczących innych dróg powiatowych w gminie Leśniowice. **(mo)**

## DUBIENKA Sołtysom jednak się polepszyło

Gmina Dubienka przyjęła budżet na 2026 rok, który zakłada dokończenie drogowej ofensywy finansowanej z Polskiego Ładu na kilkunastu ulicach. Radni przegłosowali też nowe zasady wypłaty diet sołtysom. I jednak trochę się im polepszyło.

Dubienka to najmniejsza chełmska gmina, z najmniejszym budżetem, który zakłada 26,6 mln zł dochodów i 28 mln zł wydatków. Deficyt w wysokości 1,4 mln zł zostanie pokryty z kredytów. Chociaż gmina jest niewielka to realizuje spory projekt drogowy, który jest dofinansowany aż w 95 proc. z Polskiego Ładu. - W bieżącym roku planujemy kontynuację inwestycji tj. budowę 12 km dróg. Część prac już rozpoczęliśmy w 2025 roku. A planowane zakończenie inwestycji to czerwiec 2026 roku - mówi **Michał Koziański**, wójt Dubienki.

W ramach projektu powstaną nowe i wyremontowane zostaną drogi w Dubience (ul. Rynek, Zatylna, 3 Maja, Armii Krajowej, Partyzantów, Wierzbina, Horodyska, Wełnianka, Chwuszcza) oraz drogi w miejscowościach Zagórniki, Krynica, odcinek Starosiele - Deusze - Dubienka, Rogatka, Siedliszcze, Radziejów, Brzozowiec, Starosiele oraz Krynica.

Podczas ostatniej w minionym roku sesji radni uchwaliły nowe zasady przyznawania diet sołtysom. Wbrew temu, co podawaliśmy, sołtysom jednak trochę się polepszyło, bo ich diety wzrosły o 50 zł - do 200 zł miesięcznie. Zgodnie z nowymi zasadami za nieobecność podczas sesji ryczałt zostanie pomniejszony o 5 proc. **(reb)**

# Studniówki 2026

II Liceum Ogólnokształcące w Chełmie

fot. Ola Mastalerz



II LO w Chełmie, kl. IV A – wychowawca Andrzej Oleszczuk

# II Liceum Ogólnokształcące w Chełmie

fol. Ola Mastalerz





Państwowa Akademia Nauk Stosowanych  
25-lecie  
2001  
w Chełmie

# PANS

**PAŃSTWOWA  
AKADEMIA  
NAUK  
STOSOWANYCH  
W CHEŁMIE**



- Bezpieczeństwo wewnętrzne
- Stosunki międzynarodowe



- Pielęgniarstwo
- Położnictwo



- Pedagogika
- Pedagogika przedszkolna i wczesnoszkolna



- Rolnictwo
- Dietetyka i żywienie zbiorowe



- Filologia słowiańska translatorska
- Filologia angielska



- Mechanika i budowa maszyn
- Budownictwo
- Elektrotechnika



- Ekonomia matematyczna
- Informatyka stosowana



- Pilotaż
- Mechanika lotnicza
- Dyspozytor lotniczy
- Kontroler ruchu lotniczego





#MIERZAWYSOKO

# II Liceum Ogólnokształcące w Chełmie

fot. Ola Mastalerz



II LO w Chełmie, kl. IV B – wychowawca Marta Klasura



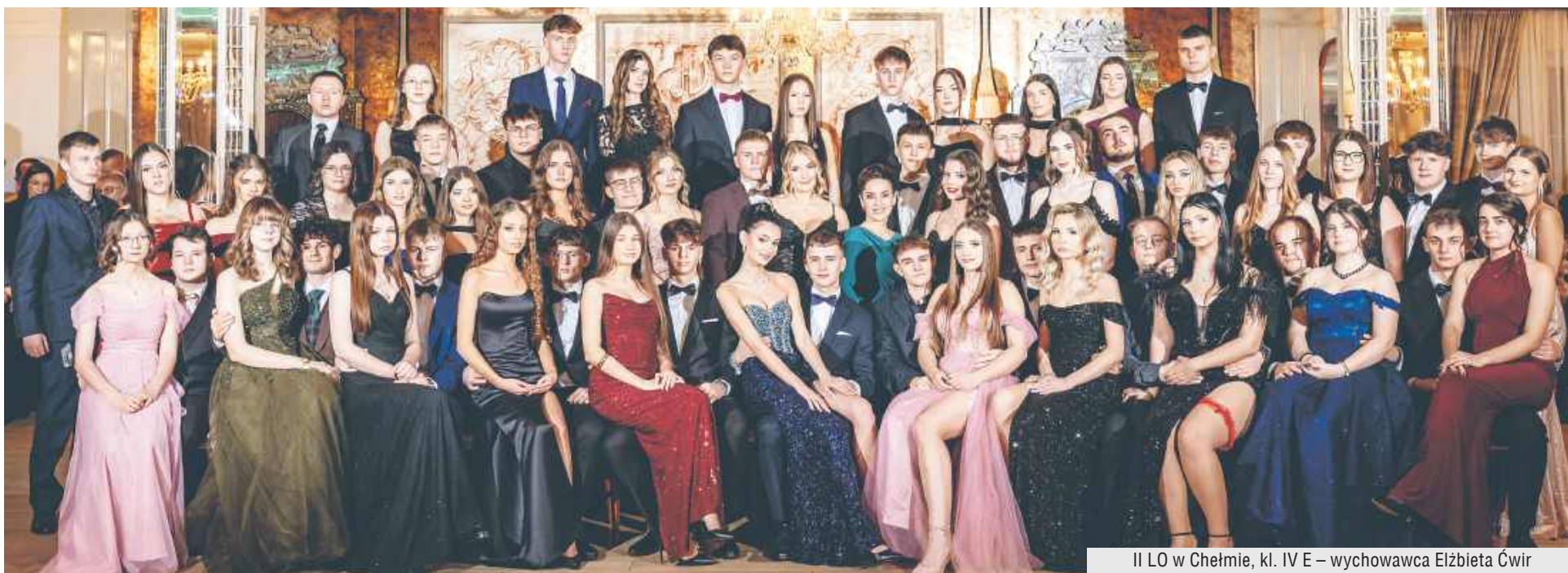
II LO w Chełmie, kl. IV C – wychowawca Norbert Wysocki



II LO w Chełmie, kl. IV D – wychowawca Mariola Szynal

# II Liceum Ogólnokształcące w Chełmie

fot. Ola Mastalerz



II LO w Chełmie, kl. IV E – wychowawca Elżbieta Ćwir



II LO w Chełmie, kl. IV F – wychowawca Marcin Dąbrowski



II LO w Chełmie, kl. IV G – wychowawca Karolina Sobińska

# I Liceum Ogólnokształcące w Chełmie



I LO w Chełmie, kl. IV a



I LO w Chełmie, kl. IV b



I LO w Chełmie, kl. IV c

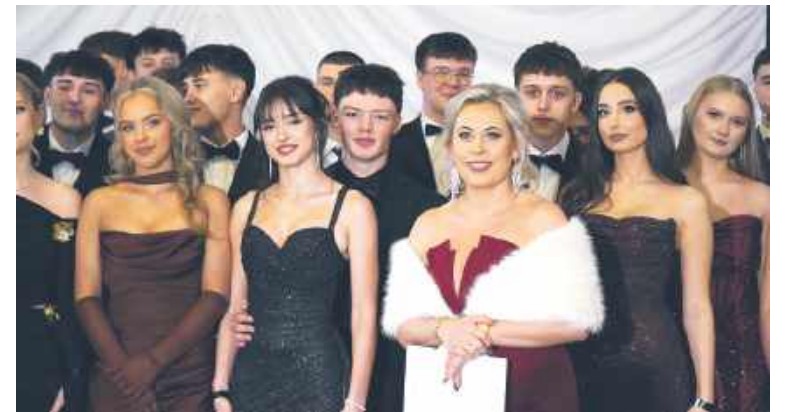
# I Liceum Ogólnokształcące w Chełmie



I LO w Chełmie, kl. IV d



I LO w Chełmie, kl. IV e



# Prywatne Liceum Ogólnokształcące w Krasnymstawie Fot. Foto Studio Sarzyńscy

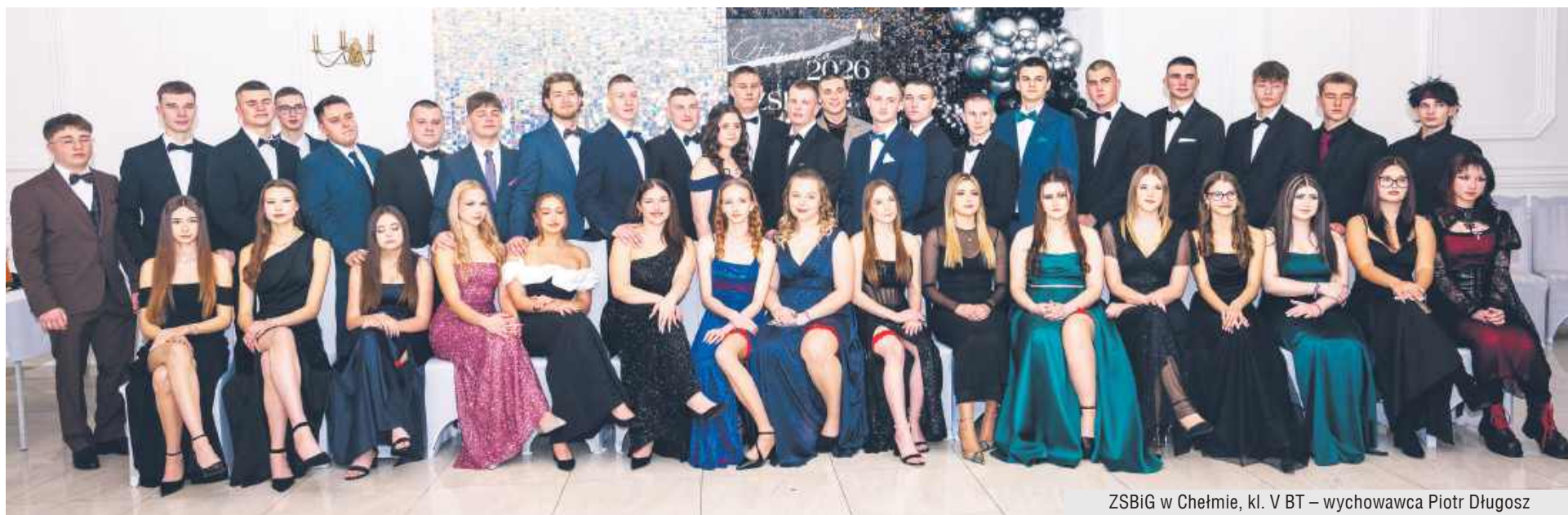


# Zespół Szkół Budowlanych i Geodezyjnych w Chełmie

fot. Krzysztof Klajn i Przemysław Sarzyński



ZSBIG w Chełmie, kl. V AT – wychowawca Agnieszka Malinowska



ZSBIG w Chełmie, kl. V BT – wychowawca Piotr Długosz

# Liceum Ogólnokształcące w Dubience

fot. fotografka\_aga



# Zespół Szkół Zawodowych nr 1 i II Liceum Ogólnokształcące we Włodawie



ZSZ nr 1 i II LO we Włodawie, kl. IV ABO



ZSZ nr 1 i II LO we Włodawie, kl. IV CO



ZSZ nr 1 i II LO we Włodawie, kl. V PE

# Zespół Szkół Zawodowych nr 1 i II Liceum Ogólnokształcące we Włodawie



ZSZ nr 1 i II LO we Włodawie, kl. V GHE



ZSZ nr 1 i II LO we Włodawie, kl. V IE



# Zima pod lupą specjalisty: jak mróz, wiatr i infekcje wpływają na nasz słuch?

Zima to czas, w którym szczególnie dbamy o odporność, stawy i układ krążenia. Rzadziej jednak zastanawiamy się nad tym, jak niskie temperatury, wiatr oraz częstsze infekcje mogą wpływać na nasz słuch. Tymczasem okres zimy jest dla narządu słuchu wyjątkowo wymagający.

Mróz i zimny wiatr mogą prowadzić do wychłodzenia małżowiny usznej

oraz przewodu słuchowego. Choć samo zimno nie powoduje trwałego uszkodzenia słuchu, sprzyja podrażnieniom, stanom zapalnym oraz zwiększa ryzyko infekcji ucha zewnętrznego i środkowego. W praktyce objawia się to bólem ucha, uczuciem zatkania, szumami usznymi lub przejściowym pogorszeniem słyszenia.

Zimą znacznie częściej chorujemy na infekcje górnych dróg oddechowych. Katar, zapalenie zatok czy gardła mogą wpływać na drożność

trakcji słuchowej, która odpowiada za prawidłowe ciśnienie w uchu środkowym. Jej niedrożność może powodować uczucie pełności w uchu, pogorszenie słuchu oraz nawracające zapalenia ucha, szczególnie u dzieci i osób starszych.

Warto również pamiętać, że nieleczone lub bagatelizowane infekcje uszu mogą mieć konsekwencje długofalowe. Nawet przejściowe nie-

dostłuchy przewodzeniowe, jeśli powtarzają się często, mogą z czasem wpływać na ogólną kondycję narządu słuchu.

Początek roku to dobry moment, aby zadbać o zdrowie w sposób kompleksowy – także o słuch. Profilaktyczne badanie słuchu pozwala wykryć ewentualne zmiany na wczesnym etapie i podjąć odpowiednie działania. Badanie jest bezbolesne, krótkie i dostarcza cennych informacji o stanie narządu słuchu.

Badania słuchu przeprowadza **dyplomowany protetyk słuchu, mgr Kinga Jagła**, w gabinecie badań słuchu i protetyki słuchu mieszczącym się **przy al. Piłsudskiego 11B w Chełmie**. Szczególnie warto podkreślić, że **badania słuchu dla osób 60+ są bezpłatne**.

Zima nie musi oznaczać problemów ze słuchem, jeśli odpowiednio o niego zadamy – chroniąc uszy przed zimnem, lecząc infekcje i regularnie kontrolując słuch, zwłaszcza gdy pojawiają się niepokojące objawy.

Rejestracja telefoniczna:  
690 008 929

**Badania słuchu dla dzieci i dorosłych**

Oferujemy:

- ✓ Badania słuchu dzieci
- ✓ Aparaty słuchowe
- ✓ Badania słuchu dorosłych
- ✓ Refundacja NFZ

690 008 929 ul. Piłsudskiego 11B, 22-100 Chełm



**PROTEZY ZĘBOWE ELASTYCZNE** CAŁKOWITE SILIKON

tech. **Tomasz JANIĄK**  
NAPRAWY - WYKONAWSTWO  
Chełm, Lutostawskiego 4/16  
Demos / obok antyków  
czynne: wtorek od 8<sup>00</sup> do 18<sup>00</sup>  
środa - piątek od 11<sup>00</sup> do 17<sup>00</sup> protetykachelml.pl

**500 338 200**

**PRACOWNIA PROTETYCZNA**

tech. dent. **Jadwiga Branecka-Kania**

**WYKONAWSTWO I NAPRAWA PROTEZ**

poniedziałek – piątek 10.00 - 16.00  
Chełm, Plac Kupiecki 10 (II piętro)  
tel. 606-902-148

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**  
**Przychodnia Centrum**

**Dr n. med. Marek Daniłoso**  
specjalista psychiatra, psychoterapeuta,  
specjalista psychiatra dzieci i młodzieży

22-100 Chełm, ul. Szpitalna 47, tel. 82 569 90 10, 82 569 90 11  
[www.przychodniacentrum.com](http://www.przychodniacentrum.com)

**KANA Katarzyna Kołodyńska**

**Pobieranie badań laboratoryjnych w domu pacjenta**

- podstawowe badania krwi i moczu
- hormony, markery
- autoimmunologia, testy alergiczne

tel. 607 572 909

BADANIA WYKONYWANE W LABORATORIUM LUXMED W LUBLINIE

**GABINET ZDROWIA PSYCHICZNEGO**

**Lek. med. Piotr Skubis**  
Specjalista psychiatra  
Specjalista terapii środowiskowej  
Psychoterapeuta

Chełm, ul. Mickiewicza 41  
tel. 606 255 456  
przyjmuje w poniedziałki od godz. 15<sup>00</sup>  
(także wizyty domowe)

**FIZJOTERAPIA • REHABILITACJA • MASAŻ**

**mgr Katarzyna Hawryluk**  
**FIZJOTERAPEUTA**  
w trakcie specjalizacji z osteopatii

tel. 798 142 420  
TOP-MED SZAFRANEK  
Chełm, ul. Słowackiego 33



**LEK. TOMASZ WOJEWODA**  
**SPEC. GINEKOLOG - POŁOŻNIK**  
KOMPLEKSOWA OPIEKA  
POŁOŻNICZO-GINEKOLOGICZNA  
USG, KTG, cytologia

Przyjmuje poniedziałek 16.00-18.00  
Chełm, ul. Wołyńska 32  
REJESTRACJA  
tel. 82 563 13 53, 82 565 13 53  
[www.nozlekdent.pl](http://www.nozlekdent.pl)

**ZDECYDOWAŁEŚ**

- uwolnić się z uzależnienia od: **REN**

- alkoholu • nikotyny • narkotyków

- uporać się z otyłością

**UMÓW SIĘ NA SPOTKANIE Z DOŚWIADCZONYM BIOENERGOTERAPEUTĄ**  
**PODARUJ SOBIE NOWĄ JAKOŚĆ ŻYCIA!**

Zapisy wyłącznie telefonicznie 601 169 899  
Chełm, ul. Lwowska 59  
(wejście od dziedzińca z tyłu budynku)

**DIAGNOSTYKA** www.diagnostyka.pl  
laboratoria medyczne ...więcej niż wynik

Największa sieć laboratoriów medycznych w Polsce  
...blisko Ciebie

Zapraszamy do Punktu Pobrań:  
Chełm, al. 3-go Maja 22 (lok. 3)  
poniedziałek - piątek 7.30-11.00  
sobota 8.00-11.00

**ZAPISY na badania laboratoryjne**

Zarezerwuj termin zanim przyjdiesz na pobranie badań

Rezerwacja TELEFONICZNA

<b>Chełm</b> • ul. Plac Kupiecki 12 • ul. Szymanowskiego 6 • ul. Piłsudskiego 11B 82 592 10 82	<b>Krasnystaw</b> • ul. Czysta 3 82 592 10 82	<b>Włodawa</b> • ul. Wojska Polskiego 1 82 592 10 66
--	---	--



## REJOWIEC FABRYCZNY Śmieci jak bumerang Przeanalizują każdy wariant

Debata na temat opłat za odbiór odpadów komunalnych wraca na sesje Rady Miasta Rejowiec Fabryczny jak bumerang. Trudno się jednak dziwić skoro stawka 37 zł, jaką płać mieszkańcy, jest najwyższą w regionie (w Chełmie wynosi 19 zł), a mimo to miasto i tak dokłada do systemu duże pieniądze. Część radnych uważa, że problem mogłoby złagodzić zróżnicowanie opłaty dla bloków i domków lub rezygnacja z ulgi za kompostownik.

- 19 listopada odbyły się połączone komisje poświęcone gospodarce odpadami. Komisje zobowiązały pana burmistrza do przedstawienia propozycji, jak wyjść z sytuacji, w której miasto musi dopłacać do systemu śmieciowego. Kiedy możemy spodziewać się tych informacji? Do tej pory nic nie wiemy - mówił na ostatniej sesji, 29 grudnia ub.r. radny **Krzysztof Kister**, który od wielu miesięcy apeluje o kompleksowe zajęcie się tym problemem.

Podczas wspomnianej komisji padło kilka propozycji zmian. Radny Kister zwracał uwagę m.in. na konieczność zróżnicowania opłat dla mieszkańców domów jednorodzinnych i zabudowy wielorodzinnej. Jak podkreślał, mieszkańcy domków jednorodzinnych, korzystają z ulgi za kompostowanie bioodpadów, ale to właśnie bioodpady z zabudowy jednorodzinnej stanowią znaczną część wszystkich odbieranych od mieszkań-

ców śmieci. Po wprowadzeniu ulgi liczba deklaracji o posiadaniu kompostownika wzrosła z około 800 do ponad tysiąca, a mimo to w ciągu pierwszych dziewięciu miesięcy 2025 roku zebrano 192 tony bioodpadów. To więcej niż w analogicznym okresie roku ubiegłego, kiedy było to 181 ton. W trakcie dyskusji pojawiła się także propozycja całkowitej likwidacji ulgi za kompostowanie.

Podczas ostatniej sesji urzędnicy wyjaśniali jednak, że obecnie pole manewru jest ograniczone. Umowa na odbiór i zagospodarowanie odpadów obowiązuje do końca 2026 roku, dlatego w tym roku nie planuje się zmian regulaminu. Nowe zasady miałyby zostać wprowadzone dopiero przy okazji kolejnego przetargu, który - jak zapowiedziano - ma zostać ogłoszony w drugim lub trzecim kwartale.

- W tej chwili obowiązuje nas podpisana umowa i nie bardzo możemy ingerować w regulamin - tłumaczyli urzędnicy. Jak dodali, możliwe jest zróżnicowanie w przyszłości formy naliczania opłaty, np. w zabudowie jednorodzinnej od liczby mieszkańców, a w wielorodzinnej od zużycia wody.

Ostatecznie ustalono, że radca urzędu przygotowuje opinię prawną możliwości zróżnicowania opłaty dla zabudowy jednorodzinnej i wielorodzinnej, a urzędnicy opracują analizę kosztów dla każdego z wariantów naliczania opłat przewidzianych w ustawie. Te dane mają zostać przedstawione radnym najpóźniej do końca pierwszego kwartału. (w)

## GMINA BIAŁOPOLE Plan przyjęty jednogłośnie

Bez sporów i jednomyślnie. Radni Gminy Białopole uchwalili budżet na 2026 rok, opiewający na ponad 26,4 mln zł. W tym roku samorząd chce postawić na rozwój infrastruktury i projekty społeczne.

Jednogłośnie i bez dyskusji na ostatniej z ubiegłorocznych sesji radni Gminy Białopole zatwierdzili budżet na 2026 r. Łączna kwota dochodów to 26 476 800 zł (z czego 17,5 mln zł stanowią dochody bieżące, a 8,8 mln zł - majątkowe). Planowane wydatki budżetu określono na poziomie 26 502 800 zł (ok. 16,5 mln zł przeznaczone zostanie na wydatki bieżące, natomiast 9,9 mln zł na wydatki majątkowe, czyli inwestycyjne). Niewielki deficyt (26 tys. zł) zostanie w całości pokryty z nadwyżki budżetowej z lat ubiegłych.

- Przed nami kolejne wyzwania i kolejne plany - zarówno inwestycyjne, jak i społeczne. Przygotowujemy następne projekty, zabiegamy o środki zewnętrzne, planujemy dalsze działania. Mamy złożone wnioski o dofinansowanie różnych przedsięwzięć, m.in. inwestycje drogowe: remont drogi w Horeszkowicach - ok. 1,5 km i przebudowa drogi w Kicinie - ponad 2 km, dofinansowanie zagospodarowania zbiornika w Buśnie -

w tym projekcie uwzględniono również budowę niedużej tężni i placu zabaw dla dzieci w centrum Białopola, doposażenie infrastruktury kultury, czyli wyposażenie dla GOK-u i amfiteatru w oświetlenie sceniczne, nagłośnienie, namioty wystawowe i inne drobne sprzęty. Mamy złożony też nowy wniosek dla przedszkolaków na wyposażenie i dodatkowe zajęcia - wylicza wójt Aneta Radomska.

Gmina przygotowuje również wniosek o pozyskanie środków finansowych na budowę przydomowych oczyszczalni ścieków dla mieszkańców.

- Z tymi projektami jesteśmy na etapie wnioskowania o dofinansowania. Złożyć wniosek a pozyskać fundusze to dwie różne rzeczy, ale próbujemy - dodaje wójt.

Na ten rok gmina ma już zapewnione środki m.in. Na budowę czterech altan na terenie gminy, o które wnioskowali mieszkańcy. Pozyskano także dofinansowanie w ramach programu „Dostępny Samorząd”, który obejmuje m.in. budowę nowej strony internetowej oraz poprawę dostępności infrastruktury dla osób ze szczególnymi potrzebami.

Powodem do dumy jest również sukces szkoły, która uzyskała dofinansowanie z programu ERASMUS+ na zagraniczne wyjazdy uczniów, a w najbliższej edycji projektu także nauczycieli. (w)

## Włodawski Orszak Trzech Króli

(6 stycznia) Włodawa po raz kolejny stała się miejscem barwnego i radosnego świętowania uroczystości Objawienia Pańskiego. Bezpośrednio po mszy świętej odprawionej o godz. 13 w kościele pw. św. Ludwika wyruszył Orszak Trzech Króli, który przeszedł ulicami miasta do kościoła pw. Najświętszego Serca Jezusowego.

W wydarzeniu wzięło udział wielu mieszkańców Włodawy. I - jak zauważyli uczestnicy - frekwencja była wyższa niż w roku poprzednim - barwny korowód zgromadził prawdziwe tłumy. Trasa prowadziła ulicami: 11 Listopada, Piłsudskiego, Reymonta, Żeromskiego, San-

guski, Czerwonego Krzyża 1000-lecia i Korolowską do ul. Chełmskiej.

Podczas wędrowki orszak kilkakrotnie zatrzymywał się, aby zaprezentować sceny inspirowane Ewangelią. Inszenie przygotowała głównie młodzież z włodawskich szkół, która z dużym zaangażowaniem wcieliła się w role aniołów, diabłów, pasterzy oraz innych postaci biblijnych. Szczególną uwagę widzów przyciągała Święta Rodzina oraz Trzej Królowie. Nie zabrakło również zwierząt. Finałowa scena jasełek została odegrana w kaplicy kościoła pw. Najświętszego Serca Jezusowego.

Organizatorem Orszaku Trzech Króli było Stowarzyszenie Chrześcijańsko-Patriotyczne we Włodawie, przy aktywnym udziale obu włodawskich parafii oraz

lokalnych szkół. Warto przypomnieć, że przed laty inicjatorem największych ulicznych jasełek w mieście było Publiczne Gimnazjum nr 1, a z czasem do organizacji włączyły się kolejne instytucje.

Pochód wzbudził duże zainteresowanie wśród mieszkańców miasta. Uczestnikom rozdawano papierowe korony i proporce, a wspólne śpiewanie kolęd stworzyło wyjątkową, świąteczną atmosferę.

Orszak Trzech Króli po raz pierwszy w Polsce odbył się w 2009 r. w Warszawie, gromadząc około 5 tysięcy osób. Dziś wydarzenie to stało się ogólnopolską tradycją - co roku bierze w nim udział kilkaset tysięcy mieszkańców z setek miast i miasteczek, w tym także z Włodawy. (pk)



## WOLA UHRUSKA. Wspólne kolędowanie na Trzech Króli



W Święto Trzech Króli parafia w Woli Uhruskiej stała się miejscem wyjątkowego spotkania integrującego lokalną wspólnotę. Z inicjatywy proboszcza parafii, ks. Andrzeja Lemieszka zorganizowano parafialne wydarzenie, które zgromadziło licznych mieszkańców miejscowości oraz przybyłych gości, spragnionych

wspólnego przeżywania radości okresu bożonarodzeniowego. Centralnym punktem spotkania było wspólne kolędowanie z udziałem zespołu muzycznego, które wprowadziło uczestników w ciepłą, świąteczną atmosferę. Znane i lubiane kolędy śpiewane razem przez dzieci, dorosłych i seniorów stały się okazją do budowa-

nia więzi oraz podtrzymywania pięknych tradycji związanych z obchodami Święta Objawienia Pańskiego. Nie zabrakło również poczęstunku. Organizatorzy zadbali o to, by każdy mógł ogrzać się przy kubku aromatycznego grzanego wina lub gorącej herbaty, a także skosztować domowych słodkości. (b)

## SIENNICA RÓŻANA Nasz żłobek z ogólnopolską nagrodą

Choć Żłobek Gminny w Siennicy Różanej działa zaledwie od roku już odniósł ogólnopolski sukces. Został jednym z czterech laureatów konkursu „Żłobki mają głos”.

Konkurs organizowała fundacja „Keep Smiling”, wśród której ambasadorów są m.in. aktor **Michał Żebrowski** z żoną **Aleksandrą**. W ramach przedsięwzięcia opiekunki siennickich maluchów przygotowały film, pokazujący historie z codziennego życia placówki. Obraz otrzy-

mał jedną z czterech nagród głównych. - To wyróżnienie jest dla nas potwierdzeniem, że codzienna troska, zaangażowanie i serce wkładane w opiekę nad dziećmi mają ogromne znaczenie - mówi dyrektor Przedszkola i Żłobka Gminnego w Siennicy Różanej **Małgorzata Padzińska**.

Pierwszy rok Żłobka Gminnego w Siennicy Różanej wymyśliły i z humorem w filmowym skrócie przedstawiły - **Edyta Kaznowska, Natalia Batorska-Król** i **Agnieszka Dąbska**. Gratulujemy. (kg)

## KRASNYSTAW Nowe auto w DPS



Do Domu Pomocy Społecznej w Krasnymstawie trafiło nowe auto, którego zakup w całości sfinansował Powiat Krasnostawski.

DPS w Krasnymstawie wzbogacił się o osobowe Renault Kangoo Grand. Auto kosztowało 122 tys. zł. - Nowy samochód znacząco przyczyni się do poprawy bez-

pieczeństwa oraz usprawnienia realizacji codziennych zadań i usług świadczonych na rzecz mieszkańców Domu Pomocy Społecznej - mówi **Marek Nowosadzki**, wicestarosta krasnostawski. - Inwestycja ta stanowi kolejny przykład zaangażowania powiatu we wspieranie pomocy społecznej oraz działań na rzecz poprawy jakości życia osób wymagających całodobowej opieki - dodaje. (kg)

## KRASNYSTAW. Chora, samotna, potrzebuje pomocy

Ma na imię Beata, ma 56 lat, z powodu poważnej choroby nie może pracować, a jej jedynym dochodem jest renta, której od trzech miesięcy nie dostaje, bo komisje orzekające w ZUS mają opóźnienie. Krasnostawianka prosi o wsparcie, bo została bez środków do życia i nie ma pieniędzy na ratujące jej życie leczenie.

bardzo się skomplikowała. Złożyłam wszystkie wymagane dokumenty do ZUS-u, jednak



czas oczekiwania na komisje znacznie się wydłużył. Wielokrotnie dzwoniłam, próbowałam coś przyspieszyć, ale za każdym razem słyszałam tylko: „proszę czekać”. W efekcie od trzech miesięcy jestem bez renty i bez środków do życia - opisuje.

Nieopłacone rachunki pani Beaty się piętrzą, brakuje jej na leki, opłaty i codzienne życie. Każda, nawet najmniejsza wpłata, może pomóc kobiecie przetrwać ten trudny czas. Zbiórkę można znaleźć na stronie: <https://zrzutka.pl/28zhf5>. (kg)

Apel 56-letniej Beaty o pomoc pojawił się na stronie zrzutka.pl. Kilka lat temu kobieta poważnie zachorowała - jej nerki przestały funkcjonować. - Od tamtej pory moje życie zależy od dializ, bez których nie jestem w stanie żyć - pisze o sobie mieszkanka powiatu krasnostawskiego. - Od lat mam przyznane orzeczenie o całkowitej niezdolności do pracy, które co roku jest przedłużane. Niestety, w tym roku sytuacja

## Gdyby tak na co dzień Spotkanie, które łączy

9 stycznia w Muzeum Regionalnego w Krasnymstawie na kilka godzin wszelkie spory, różnice i polityczne podziały poszły w zapomnienie. To za sprawą tradycyjnego noworocznego spotkania samorządu powiatu krasnostawskiego.

Spotkanie, w którym uczestniczyli zaproszeni przez starostę **Janusza Szpaka** i przewodniczącego rady powiatu **Marka Piwko** politycy, samorządowcy, przedstawiciele jednostek kultury, edukacji, przedsiębiorcy, urzędnicy, księża upłynęło jak zawsze w wyjątkowo ciepłej, życzliwej i zgodnie serdecznej atmosferze. Starosta Szpak w swoim wystąpieniu podkreślał, że kluczem do sukcesu jest współpraca - między samorządem, administracją rządową i lokalnymi instytucjami. W podobnym tonie wypowiadali się wszyscy mówcy - senator **Józef Zajac**, członek zarządu województwa **Mar-**



**cin Szewczak**, przedstawiciele postów i europosłanki z różnych opcji. Wszyscy wyrażali również uznanie dla ubiegłorocznych działań władz powiatu.

Uroczystość uświetnił występ kwartetu saksofonowego Państwowej Szkoły Muzycznej im. Witolda Lutosławskiego w Kra-

snymstawie pod batutą **Andrzeja Flisa**. Na zakończenie ks. dziekan **Jarosław Wójcik** udzielił wszystkim błogosławieństwa i złożył życzenia - nie tylko pomyślności, ale przede wszystkim wzajemnej życzliwości i wszyscy podzieliли się oplatkiem.

Rd, fot. FB Powiat Krasnostawski

## Same dobre nowiny Trzej Królowie w Gorzkowie!

We wtorek, 6 stycznia, ulicami Gorzkowa-Osady przeszedł tradycyjny Orszak Trzech Króli.

Uroczystości rozpoczęły się od... poświęcenia nowego busa, zakupionego przez gminę Gorzków z myślą o transporcie osób z niepełnosprawnościami. Pojazd kosztował 254 tys. zł, a kwota dotacji z PFRON wyniosła 151 tys. zł. Następnie kołędnicza Grupa im. Trzech Króli, która przez trzy ostatnie dni odwiedzała domy mieszkańców, głosząc dobrą nowinę Narodzenia Pańskiego, zaprezentowała tradycyjne Herody. Po części artystycznej orszak z kołędą na ustach ruszył ulicami Gorzkowa w kierunku Kościoła pw. Św. Stanisława Biskupa i Męczennika. O oprawę wokalną zadbały kapele Gorzkowianki oraz Zgrani Chłopcy. Zwieńczeniem



uroczystości było pokłonienie się nowo narodzonemu Jezusowi i msza odprawio-

na przez proboszcza parafii ks. **Andrzeja Wołoszyna**. (kg)

## GMINA KRASNYSTAW. Nowy Rok powitali w przerebli

Zgodnie z już kilkuletnią tradycją członkowie Klubu Morsów Krasnostawskie Karpie Nowy Rok przywitali kąpielą w zalewie w Tuligłowach. I jak zwykle tryskali humorem.

We wspólnym, noworocznym morsowaniu wzięło udział ok. 40 osób. „Krasnostawskie Karpie” co roku przypominają, że kąpiele w lodowatej wodzie wzmacniają odporność, poprawiają krążenie, metabolizm i redukują stres. Morsowanie poprawia też kondycję skóry, dotlenia organizm, zwiększa tolerancję na zimno, a także wspiera regenerację mięśni i poprawia jakość snu. Czy można rozpocząć Nowy Rok lepiej? Wszyscy chcący dołączyć do szczęśliwej i zaharto-




wanej drużyny „Krasnostawskich Karpi” mogą kontaktować się pod numerem

603 914 105.

(fot. Klub Morsów Krasnostawskie Karpie)

**12-18 stycznia 2026**



**dodatek**  
TELEWIZYJNY DO TWOJEJ GAZETY

Treść programu i foto dzięki uprzejmości: Prasowej Agencji Telewizyjnej, Polsatu, TVP1, TVP2, TVN, TV4, TVN7, TV Puls, TV Trwam, TVP Kultura INFORMUJEMY, ŻE REDAKCJA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZMIANY W PROGRAMACH TV

Wydawca: Dodatek sp. z o.o., ul. Wiatrakowa 11/3, 85-115 Bydgoszcz, tel. 516-018-821, e-mail: iwona@magraf.pl, Redaktor naczelny: Sławomir Grzmieł ISSN 1643-2460 - Skład komputerowy: Magraf sp.j.

**Poniedziałek**



**20:30 Królowa miłości**  
Teatr Telewizji, spektakl teatralny, 2025  
TVP 1

Współczesny moralitet i zarazem wiwiseksiada rodzinnych relacji. Opowieść o miłości matki do syna - mordercy - i miłości córki do matki, która wypiera zbrodniego syna. Historia o lojalności, winie i moralnej odwadze - i o rozliczeniu z życiem w obliczu śmierci. Czy milczenie w obliczu zła to też forma winy? Co tracimy, gdy udajemy, że nic się nie stało? I czy miłość, która wszystko wybacza, potrafi też wszystko przemilczeć?

**Wtorek**



**20:00 Łucja i jej dzieci**  
Teatr Telewizji, 2003  
TVP KULTURA

Impulsem do powstania była jedna z przerażających tragedii, jakie wydarzyły się w Polsce w ostatnich latach. Nie jest to próba rekonstrukcji czy opisu żadnego z głośniejszych przypadków dzieciobójstwa. Tytułowa bohaterka jest postacią, o której losie, wyborach ostatecznie decyduje ból i poczucie winy. Paradoksalnie Łucja, której wina przez zaniechanie i słabość jest ewidentna, ocala świat przed ostateczną zaturą. Świat, w którym takie rzeczy są możliwe. Świat, w którym nie funkcjonują przykazania, zasady. Nie działają instytucje. Wstrząsający obraz urasta do wymiaru antycznej tragedii.

**Środa**



**22:20 Ukryte piękno**  
Dramat, obyczajowy, USA, 2016  
TVN 7

Odnoszący sukcesy w branży reklamowej nowojorczyk (Will Smith) przeżywa ogromną osobistą tragedię i całkowicie wycofuje się z życia. Jego koledzy z pracy obmyślają przewrotny plan, który ma na celu zmusić go do stawienia czoła rozpaczliwym w zaskakujący i niezwykle ludzki sposób.

**Czwartek**



**21:45 Pele: narodziny legendy**  
Film biograficzny, USA, 2016  
TVP 2

Historia życia słynnego piłkarza od faweli w Sao Paulo po finał mistrzostw świata w 1958 r. w Szwecji, kiedy to strzelił dwie bramki, zapewniając tym samym zwycięstwo Brazylii. Dzieciństwo Pele nie było usłane różami, pochodził z niezbyt zamożnej rodziny, jako chłopiec musiał sam zarabiać na utrzymanie. Miał za to nieprzeciętny talent, który dostrzegł brazylijski piłkarz Waldemar de Brito i wciągnął nastolatka do klubu Santos FC. Pele grał tu 18 lat. Swoją grą zachwycał wszystkich. W reprezentacji Brazylii zadebiutował w wieku 17 lat.

**Piątek**



**00:55 Pan Church**  
Dramat, USA, 2016  
TVN 7

Obsada: Eddie Murphy, Britt Robertson, Natascha McElhone, Xavier Samuel, Lucy Fry. Historia wyjątkowej przyjaźni, która rozwija się, gdy mała dziewczynka i jej umierająca matka korzystają z usług utalentowanego kucharza - Henry'ego Josepha Churcha. To, co zaczyna się jako sześciomiesięczna umowa, obejmuje piętnaście lat i tworzy więź rodzinną, która trwa wiecznie.

**Sobota**



**23:30 Bogowie ulicy**  
Kryminał, thriller, USA, 2012  
TVP 1

Akcja rozgrywa się na ulicach Los Angeles. To tu - uchodzące za najniebezpieczniejsze południowe obszary miasta - patroluje były komandos Brian Taylor, któremu towarzyszy zawodowy partner Mike Zavala. W tych okolicach niepodzielnie rządzą gangi, prowadzące z każdym swoim przeciwnikiem wojnę na śmierć i życie. Również życie obu policjantów ciągle wisi na włosku. Sytuacja staje się jeszcze bardziej groźna, gdy Mike i Brian pewnego dnia odkrywają przypadkowo makabryczną zbrodnię, za którą stoi potężny kartel narkotykowy.

**Niedziela**



**00:30 Powrót do tamtych dni**  
Dramat obyczajowy, Polska, 2021  
TVP 1

Tomek mieszka sam z matką, bo jego ojciec Alek wyjechał do USA za pieniędzmi. Niespodziewanie mężczyzna pojawia się w domu z naręczem prezentów, ale nie wyjaśnia powodu swojego powrotu. Wszyscy wydają się szczęśliwi, jednak coś niepokojącego wisi w powietrzu. W miarę upływu czasu daje się zauważyć, że Alek walczy z silnym uzależnieniem od alkoholu, co stopniowo niszczy rodzinę Tomka oraz jego dzieciństwo. Chłopiec musi bardzo szybko dorosnąć i zmierzyć się z rzeczywistością niepiśaną żadnemu dziecku.

**PONIEDZIAŁEK • 12 stycznia**

TVP 1	TVP 2
05:25 Wichrowe wzgórze - serial	04:25 Na dobre i na złe - serial
06:10 Akacja 38 - serial, 2017	05:25 M jak miłość - serial, 2022
07:00 Transmisja Mszy Świętej	06:20 Rodzina (nie od) święta - Dlaczego dzieci nie mówią rodzicom wszystkiego - i jak to zmienić? - magazyn
07:30 Studio Raban - magazyn	06:50 Dla niesłyszących - magazyn kulinarny
08:00 Serwis Info; Pogoda Info	07:30 Pytanie na śniadanie - magazyn poranny
08:20 Zaraz wracam - serial, 2025	11:50 Dla niesłyszących - Okrasa łamie przepisy - magazyn kulinarny
09:00 Ranczo - serial obycz., 2011	12:30 Koło fortuny - teleturniej
10:00 Komisarz Alex - serial krym.	13:15 Miłość i nadzieja - serial obycz., Turcja, 2022
11:00 Ojciec Mateusz - serial	14:05 Va Banque - teleturniej
12:00 Serwis Info	14:35 Na sygnale - serial fabularyzowany
12:10 Agrobiznes; Agropogoda	15:05 La Promesa - pałac tajemnic - serial, Hiszp., 2023
12:40 Program rolny	
12:55 BBC w Jedyńce - Planeta Ziemia III - Bohaterowie - dokument, Wlk. Bryt., 2023	
14:00 Wichrowe wzgórze - serial	
15:00 Serwis Info	
15:15 Reporterzy - magazyn	
15:35 Gra słów. Krzyżówka - teleturniej	
16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja	
17:00 Telexpress; Pogoda	
17:30 Jaako to melodia? - teleturniej muzyczny	

**TVN**

05:40 Uwaga! - program interwencyjny

05:55 Ukryta prawda - program obyczajowy

06:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy

07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny

11:25 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy

13:35 Kartoteka - serial dokumentalno-kryminalny

14:40 Ukryta prawda - program obyczajowy

16:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy

17:55 Detektywi - program kryminalny

19:00 Fakty

19:35 Sport

19:45 Pogoda

19:55 Uwaga! - program interwencyjny

**POLSAT**

06:00 Nowy dzień

08:30 Malanowski i Partnerzy - Do Malanowskiego zgłasza się dziewczyna, która otrzymała przesылkę, a w niej płytę DVD, na której widać, że ktoś filmował ją nocą z ukrycia.

09:30 Trudne sprawy - program obyczajowy

11:30 Gliniarze - Policjanci specjalności od cyberprzestępczości wpadają na trop zlecenia zabójstwa. Detektywi decydują się sami zgłosić do internetowej oferty, aby namierzyć jej zleceniodawcę

14:40 Dlaczego ja? - serial paradokmalny

15:50 Wydarzenia - program informacyjny

16:10 Pogoda

16:20 Interwencja - magazyn reporterów

**TVP Kultura**

06:05 Afisz Kulturalny ekstra

06:15 Muzyczne poranki

07:00 Tamte lata, tamte dni - Grzegorz Turnau - magazyn

07:40 Podróże z historią - Smak Torunia - dok., Polska, 2016

08:25 Wydarzenie aktualne

09:00 Modrzejewska - Początek - serial, 1990

10:30 Dzisiejsze czasy - fab., USA, 1936

12:10 Wielcy mistrzowie malarstwa - Seurat - serial dok., Franc., 2015

13:20 Od ucha do ucha - Pani Twardowska - Młynek do kawy - filmy anim.

13:55 Tamte lata, tamte dni - Andrzej Grabowski - magazyn

14:35 W drogę! - fab., USA, 2021

16:20 Modrzejewska - Peregrynacje - serial, Polska, 1990

**TV Puls**

06:00 Nash Bridges - serial krym.

08:00 Kobra - oddział specjalny - Paul staje się głównym podejrzanym w sprawie śmierci jego dziewczyny. Semir próbuje mu pomóc, ale odkrywa wideo obciążające Paula.

10:00 Zbuntowany anioł - serial obyczajowy

11:55 Wspaniałe stulecie - serial kostiumowy

13:50 Lombard. Życie pod zastaw - Wiktoria tu udolniona pracownica korporacji, której kierownictwo chce zafundować prestiżowe szkolenie w Stanach Zjednoczonych, a po powrocie awansować. Niestety jej bezpośredni przełożony Arczi uważa, że pasja do wspinaczki, którą Wika uprawia po pracy, przeszkadza jej w karierze.

**TVN 7**

05:10 Ten moment - program obyczajowy

05:45 Szkoła - Ginnazjalistka Marysia prowadzi akcję antynikotynową w szkole. Naraża się dwóm licealistkom, którym zabiera papierosy.

08:40 Ukryta prawda - program obyczajowy

11:45 W-11 Wydział Śledczy - program kryminalny

13:55 Detektywi - Klientka detektywów jest 38-latką, która prosi o pomoc. Policja zatrzymała jej męża pod zarzutem zabójstwa przyjaciółki jej 17-letniej córki.

14:55 Zapukaj do moich drzwi - telenowela

16:00 Sąd rodzinny - program sądowy

17:00 Tajemnice miłości - serial paradokmalny

18:00 Zagadki losu - program obycz.

**TV Trwam**

09:30 Moja Katolicka Rodzina

09:55 Św. na każdy dzień

10:00 Inf. dnia

10:15 Rozmowy niedok.

11:20 Stan Bezp.

Parstwa

11:30 Warto być ojcem

12:00 Anioł Pański

12:03 Inf. dnia

12:20 Dar Wiary

13:30 Msza św.

14:30 Siostry Magdalenki od Pokuty

15:30 Droga pięknego życia

15:50 Ma się rozumieć

16:00 Inf. dnia

16:10 Sanktuarium polskie

16:30 Porady Medyczne Bonifratrów

17:00 Świadkowie

17:30 Moja parafia

17:55 Poczet Wlk. Polaków

18:00 Anioł Pański

18:05 Inf. dnia

18:15 Rozmowy niedok.

19:25 Św. na każdy dzień

19:30 Poznajemy Polskę

19:45 Modlitwa z udziałem dzieci

20:00 Inf. dnia

20:20 Różaniec

20:50 Myśląc Ojczyznę

21:00 Apel Jasnog.

21:20 Inf. dnia

21:40 Polski Punkt Widzenia

22:00 Z wędką nad wodę

22:30 Majdan - modlitwa silniejsza od kul

**TYGODNIK KULTURALNY**

17:55 Tygodnik Kulturalny

18:50 Oni wszyscy byli w Montreux - serial dok., Polska, Wlk. Bryt., 2023

20:00 Poniedziałek z Bondem - W obliczu śmierci - sens., Wlk. Bryt., USA, 1987

22:20 Kod Annie Parker - fab., USA, 2013

00:10 Volker Schlöndorff: W rytmie bębna - dok., Franc., 2019

01:20 Porozmawiajmy szczerze - Renata Danciewicz

02:00 Kino nocne - Margot i Alma - dramat, komedia, Franc., 2021

03:50 Przybyli ułani - film TVP, 2005

05:05 Teledyski

**WTOREK • 13 stycznia**

TVP 1	TVP 2
05:25 <b>Wichrowe wzgórze</b> - serial	04:30 <b>Na dobre i na złe</b> - serial
06:10 <b>Akacja 38</b> - serial, 2017	05:30 <b>M jak miłość</b> - serial, 2022
07:00 <b>Transmisja Mszy Świętej</b>	06:20 <b>Misja: gościnność</b> - reportaż
07:30 <b>Kościół z bliska</b>	06:50 <b>Dla niesłyszących - Barwy szczęścia</b> - serial obycz., 2025
08:00 <b>Serwis Info; Pogoda Info</b>	07:30 <b>Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz</b> - magazyn poranny
08:20 <b>Zaraz wracam</b> - serial, 2025	11:50 <b>Rosół polski</b> - magazyn kulinarny
09:00 <b>Ranczo</b> - serial obycz., 2011	12:30 <b>Koło fortuny</b> - teleturniej
10:00 <b>Komisarz Alex</b> - serial krym.	13:15 <b>Miłość i nadzieja</b> - serial obycz., Turcja, 2022
11:00 <b>Ojciec Mateusz</b> - serial	14:05 <b>Va Banque</b> - teleturniej
12:00 <b>Serwis Info</b>	14:35 <b>Na sygnale</b> - serial fabularyzowany
12:10 <b>Agrobiznes</b>	15:05 <b>La Promesa - pałac tajemnic</b> - serial, Hiszp., 2023
12:30 <b>Agropogoda</b> - magazyn	16:00 <b>Koło fortuny</b> - teleturniej
12:40 <b>Program rolny</b>	16:35 <b>Familiada</b> - teleturniej
13:00 <b>Natura w Jedynce - Podróż przez życie</b> - dok., Kan., 2017	
14:00 <b>Wichrowe wzgórze</b> - serial obycz., Turcja, 2024	
15:00 <b>Serwis Info</b>	
15:15 <b>Reportery</b> - magazyn	
15:35 <b>Gra słów. Krzyżówka</b> - teleturniej	
16:05 <b>Dziedzictwo</b> - serial, Turcja	
17:00 <b>Telexpress</b>	



17:20 **Pogoda**  
17:30 **Jaka to melodia?** - teleturniej muzyczny  
18:10 **Klan** - telenowela TVP  
18:45 **Akacja 38** - serial kostiumowy, 2017  
19:30 **Program inform. 19.30**  
19:55 **Pytanie dnia**  
20:10 **Sport**  
20:15 **Pogoda**  
20:30 **Zaraz wracam** - serial, 2025  
21:10 **Tożsamość zdrójcy** - thriller, Szwajc., Czechy, Wlk. Bryt., USA, 2017  
22:55 **Nie jesteśmy aniołami** - komedia, USA, 1989  
00:45 **Wykrywacz kłamstw** - magazyn  
01:10 **Ziemia obiecana** - dramat, Polska, 1974  
04:05 **Film dokumentalny**



17:20 **Miłość i nadzieja** - serial obycz., Turcja, 2022  
18:15 **Va Banque** - teleturniej  
18:50 **Jeden z dziesięciu** - telet.  
19:25 **Barwy szczęścia** - serial obycz., 2025  
20:05 **Barwy szczęścia** - serial obycz., 2026  
20:40 **Kulisy serialu „M jak miłość”**  
20:55 **M jak miłość** - serial, 2026  
21:55 **Na sygnale** - serial fabularyzowany  
22:25 **Magazyn Ekspresu Reporterów**  
23:25 **Negatyw** - fab., Polska, 2022  
00:55 **La Gomera** - kom., Niemcy, Rum., Franc., Szwecja, Szwajc., 2019  
02:45 **Cesaria Evora** - dok., Port., 2022

**TVN**

05:40 **Uwaga!** - program interw.  
05:55 **Ukryta prawda**  
06:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
07:45 **Dzień Dobry TVN** - magazyn poranny  
11:25 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
13:35 **Kartoteka** - serial dokumentalno-kryminalny obyczajowy  
14:40 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
16:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
17:55 **Detektywi** - Detektywi Katarzyna Kowalik i Jakub Nowacki są świadkami napadu. Na miejscu policja zabezpiecza ślady opon samochodu sprawcy oraz telefon pobitego.  
19:00 **Fakty**  
19:35 **Sport; Pogoda**



19:55 **Uwaga!** - program interwencyjny  
20:10 **Doradca smaku** - program kulinarny  
20:15 **Na Wspólnej** - serial obycz., Polska  
20:55 **Ghost in the Shell** - SF, USA, Indie, Hong Kong, Chiny, Kan., 2017  
23:15 **Batman** - przygod., USA, 1989  
01:45 **Kuba Wojewódzki** - talk-show  
02:50 **Nastolatki rządzą... kasą**  
03:35 **Szpital św. Anny** - program obycz.  
04:20 **CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas** - serial, USA  
05:00 **Uwaga!** - program interwencyjny  
05:15 **Nauka jazdy** - reality show

**POLSAT**

06:00 **Nowy dzień**  
08:30 **Malanowski i Partnerzy** - Do biura detektywów przychodzi Maria Grzesiowska. Kobieta martwi się o swoją córkę, Anetę Białek. Podejrzewa, że bije ją mąż.  
09:30 **Trudne sprawy** - program obyczajowy  
11:35 **Gliniarze** - W podwarszawskiej miejscowości dochodzi do brutalnego napadu na lokalnego biznesmena. Sprawca zostaje przepędzony przez policjanta po służbie...  
14:40 **Dlaczego ja?** - serial paradokumentalny  
15:50 **Wydarzenia** - program informacyjny  
16:15 **Pogoda**  
16:20 **Interwencja** - magazyn reporterów  
16:30 **Na ratunek 112** - serial obyczajowy



17:00 **Gliniarze** - serial paradokumentalny  
18:00 **Pierwsza miłość** - serial obyczajowy  
18:50 **Wydarzenia** - program informacyjny  
19:15 **Gość Wydarzeń** - rozmowa dnia  
19:30 **Sport**  
19:45 **Pogoda**  
20:00 **Kod da Vinci** - sens., USA, 2006  
23:10 **S.W.A.T.: Miasto w ogniu** - sens., USA, 2011  
01:05 **King's Man: Pierwsza misja** - sens., Wlk. Bryt., USA, 2021  
04:00 **Kabaretowa Ekstraklasa** - program rozrywkowy  
04:40 **Disco Gramy** - program muzyczny  
05:25 **Teleshopping TV Okazje**

**TVP Kultura**

06:05 **Afisz kulturalny ekstra**  
06:15 **Muzyczne poranki**  
06:55 **Tamte lata, tamte dni** - Włodzimierz Nahorny - magazyn  
07:35 **Sekrety browarnego kotła** - dok., Polska, 2016  
08:20 **Szlakiem Kolberga** - **Mieczysław Szczepaniak** - reportaż  
09:00 **Modrzejewska** - **Peregrynacje** - serial, Polska, 1990  
10:35 **W drodze!** - fab., USA, 2021  
12:20 **Oni wszyscy byli w Montreux** - serial dok., Polska, Wlk. Bryt., 2023  
13:25 **Mody Polskie** - **Podkarpatcie** - reportaż  
14:05 **Wydarzenia aktualne**  
14:30 **Szczęśliwy brzeg** - dramat psych., Polska, 1983  
16:20 **Modrzejewska** - **Czerniowce** - serial, 1990  
17:50 **20x20 lat TVP Kultura** - **Wilhelm Sasnal**



18:20 **Niepojęte** - felieton  
18:35 **Agatha Christie: w stulecie Herkulesa Poirota i Miss Marple** - dokument, Wlk. Bryt., 2020  
20:00 **Teatr Telewizji - Łucja i jej dzieci** - spektakl teatralny, 2003  
21:30 **Lekkie obyczaje - Gloria Bell** - fab., USA, 2018  
23:20 **Tamte lata, tamte dni** - **Włodzimierz Nahorny** - magazyn  
00:05 **Klub Jazzowy - Product May Contain** - koncert, 2025  
01:20 **Wilkołak** - fab., Niemcy, Polska, Niderl., 2018  
03:00 **Przystań** - film fabularny, Polska, 1997  
04:35 **Wspólny dom**  
05:15 **Teledyski**

**TV Puls**

06:00 **Nash Bridges** - Nash i Joe podążają śladem podejrzanego. Wkrótce zostają zaskoczeni.  
08:00 **Kobra - oddział specjalny** - Podczas nielegalnego wyścigu na autostradzie dochodzi do poważnego wypadku. Semir i Paul udają się aresztować sprawcę, ale sprawy przybierają nieoczekiwany obrót.  
10:00 **Zbuntowany anioł** - serial obyczajowy  
11:55 **Wspaniałe stulecie** - serial kostiumowy  
13:50 **Lombard. Życie pod zastaw** - Do lombardu przychodzi bogaty singiel - Szczepan, który kupuje obraz za 20 tysięcy złotych. W tym samym czasie Kazimierz dostaje propozycję od przedstawiciela handlowego - zakup luksusowych długopisów



15:50 **Ranczo** - serial kom., Polska  
18:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument fabularny  
20:00 **Skazany na piekło** - akcja, USA, 2003. Amerykański inżynier Kyle LeBlanc trafił do rosyjskiego więzienia o zastraszonym rygorze...  
22:05 **Czarny orzeł** - akcja, USA, 1988  
00:05 **Solomon Kane: Pogromca zła** - przygod., Francja, Czechy, Wlk. Bryt., 2008  
02:05 **Dzielnica strachu** - serial kryminalny  
03:00 **Taki jest świat** - przegląd wydarzeń z całego globu.  
04:00 **Menu na miarę** - program kulinarny  
05:00 **Dzielnica strachu** - serial kryminalny

**TVN 7**

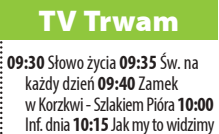
05:10 **Ten moment** - program obycz.  
05:45 **Szkoła** - Uczennica drugiej klasy gimnazjum, Weronika Grabeka zakochała się w przystojnym strażaku, który przeprowadzał szkolenie podczas lekcji. Dziewczyna próbuje go poderwać...  
08:40 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
11:45 **W-11 Wydział Śledczy** - program kryminalny  
13:55 **Detektywi** - program kryminalny  
14:55 **Zapakuj do moich drzwi** - telenowela  
16:00 **Sąd rodzinny** - program sądowy  
17:00 **Tajemnice miłości** - serial paradokumentalny  
18:00 **Zagadki losu** - program obycz.  
19:00 **Ukryta prawda** - program obyczajowy



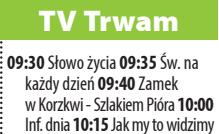
20:00 **300: Początek imperium** - przygod., USA, 2014. Temistokles planuje zjednoczyć całą Grecję w walce przeciwko potężnej armii Persów dowodzonej przez Xerksesa oraz Artemisę.  
22:15 **Matrix: Reaktywacja** - SF, USA, 2003  
01:05 **Ojciec i córki** - obycz., USA, Włochy, 2016. Jake uznany pisarz Davis przechodzi załamanie nerwowe, po tym, jak w wypadku ginie jego ukochana żona, a on zostaje sam z 5-letnią córeczką Katie  
03:30 **SOS Ekipy w akcji** - program policyjny  
04:25 **Dorota was urządzi** - program lifestyleowy

**TV 4**

06:00 **Strażnik Teksasu** - film akcji  
07:55 **Bogaty Dom** - Biedny Dom - program paradokumentalny  
08:55 **Policjantki i Policjanci** - serial paradokumentalny  
10:55 **Na Ratunek 112** - serial obyczajowy  
11:55 **Trudne sprawy** - program obyczajowy  
14:55 **Ktoś tu kłamie?** 15:55 **Łowcy skarbów**. Kto da więcej  
18:00 **Policjantki i Policjanci** - serial paradok. 20:00 **Uroczysko** - serial krym. 21:00 **Sprawiedliwi** - Wydział Kryminalny - serial policyjny  
22:00 **Sprawiedliwi**. Trójmiasto  
23:00 **Ostra jazda** - sens., Franc., Belgia, 2017  
01:15 **Love Island**. Wyspa miłości - reality show  
02:20 **Hardkorowy lombard**  
02:50 **SuperLudzie** - serial o osobach z niepełnosprawnościami  
05:30 **Teleshopping TV Okazje**



09:30 **Słowo życia**  
09:35 **Św. na każdy dzień**  
09:40 **Zamek w Korzkwi** - Szlakiem Pióra  
10:00 **Inf. dnia**  
10:15 **Jak my to widzimy**  
10:45 **Zew natury**  
11:00 **Mocni w Wierze**  
11:35 **Słowo życia**  
11:40 **Ma się rozumieć**  
11:50 **Św. na każdy dzień**  
12:00 **Anioł Pański**  
12:03 **Inf. dnia**  
12:20 **Centar przy Lipowej**  
13:00 **Żywa nie tradycja**  
13:30 **Msza św.**  
14:30 **Ukrzyżowanie Matki**  
15:00 **Od zmiernicz do świtu**  
15:50 **Ma się rozumieć**  
16:00 **Inf. dnia**  
16:10 **Jestem mamią**  
16:40 **Zdrowie z Bożej Apteki**  
17:00 **Wierzę w Boga**  
17:30 **Rajd Katyński**  
17:55 **Poczet Wlk. Polaków**  
18:00 **Anioł Pański**  
18:05 **Inf. dnia**  
18:15 **Rozmowy niedok.**  
19:25 **Św. na każdy dzień**  
19:30 **Każdy maluch to potrafi**  
19:45 **Modlitwa z udziałem dzieci**  
20:00 **Inf. dnia**  
20:20 **Różaniec**  
20:50 **Mysiąc Ojczyzna**  
21:00 **Apel Jasnog.**  
21:20 **Inf. dnia**



09:30 **Słowo życia**  
09:35 **Św. na każdy dzień**  
09:40 **Zamek w Korzkwi** - Szlakiem Pióra  
10:00 **Inf. dnia**  
10:15 **Jak my to widzimy**  
10:45 **Zew natury**  
11:00 **Mocni w Wierze**  
11:35 **Słowo życia**  
11:40 **Ma się rozumieć**  
11:50 **Św. na każdy dzień**  
12:00 **Anioł Pański**  
12:03 **Inf. dnia**  
12:20 **Centar przy Lipowej**  
13:00 **Żywa nie tradycja**  
13:30 **Msza św.**  
14:30 **Ukrzyżowanie Matki**  
15:00 **Od zmiernicz do świtu**  
15:50 **Ma się rozumieć**  
16:00 **Inf. dnia**  
16:10 **Jestem mamią**  
16:40 **Zdrowie z Bożej Apteki**  
17:00 **Wierzę w Boga**  
17:30 **Rajd Katyński**  
17:55 **Poczet Wlk. Polaków**  
18:00 **Anioł Pański**  
18:05 **Inf. dnia**  
18:15 **Rozmowy niedok.**  
19:25 **Św. na każdy dzień**  
19:30 **Każdy maluch to potrafi**  
19:45 **Modlitwa z udziałem dzieci**  
20:00 **Inf. dnia**  
20:20 **Różaniec**  
20:50 **Mysiąc Ojczyzna**  
21:00 **Apel Jasnog.**  
21:20 **Inf. dnia**

**ŚRODA • 14 stycznia**

TVP 1	TVP 2
05:30 <b>Wichrowe wzgórze</b> - serial	04:25 <b>Na dobre i na złe</b> - serial
06:10 <b>Akacja 38</b> - serial, 2017	05:25 <b>M jak miłość</b> - serial, 2022
07:00 <b>Transmisja Mszy Świętej</b>	06:20 <b>Pożyteczni.pl</b> - magazyn
07:30 <b>Rodzina (nie od) święta</b> - magazyn	06:50 <b>Dla niesłyszących - Barwy szczęścia</b> - serial obycz., 2026
08:00 <b>Serwis Info; Pogoda Info</b>	07:30 <b>Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz</b> - magazyn kulinarny
08:20 <b>Zaraz wracam</b> - serial, 2025	12:30 <b>Koło fortuny</b> - teleturniej
09:00 <b>Ranczo</b> - serial obycz., 2011	13:15 <b>Miłość i nadzieja</b> - serial obycz., Turcja, 2022
10:00 <b>Komisarz Alex</b> - serial krym.	14:05 <b>Va Banque</b> - teleturniej
11:00 <b>Ojciec Mateusz</b> - serial	14:35 <b>Na sygnale</b> - serial fabularyzowany
12:00 <b>Serwis Info</b>	15:05 <b>La Promesa - pałac tajemnic</b> - serial, Hiszp., 2023
12:10 <b>Agrobiznes; Agropogoda</b>	16:00 <b>Koło fortuny</b> - teleturniej
12:40 <b>Rok w ogrodzie Extra</b> - magazyn	16:35 <b>Familiada</b> - teleturniej
12:55 <b>Podróż przez życie</b> - dokument, Kanada, 2017	17:20 <b>Miłość i nadzieja</b> - serial obycz., Turcja, 2022
14:00 <b>Wichrowe wzgórze</b> - serial	
15:00 <b>Serwis Info</b>	
15:15 <b>Reportery</b> - magazyn	
15:35 <b>Gra słów. Krzyżówka</b> - teleturniej	
16:05 <b>Dziedzictwo</b> - serial, Turcja	
17:00 <b>Telexpress</b>	
17:20 <b>Pogoda</b>	



17:30 **Jaka to melodia?** - teleturniej muzyczny  
18:10 **Klan** - telenowela TVP  
18:45 **Akacja 38** - serial kostiumowy, 2017  
19:30 **Program inform. 19.30**  
19:55 **Pytanie dnia**  
20:10 **Sport**  
20:15 **Pogoda**  
20:30 **Zaraz wracam** - serial, 2025  
21:10 **Fighter** - obycz., USA, 2010  
23:15 **Wieczór z Mistrzem** - **Andrzej Wajda - Zemsta** - kom., Polska, 2002  
01:05 **Wykrywacz kłamstw** - magazyn  
01:30 **Morderstwa w Chartres** - kryminał, Franc., 2024  
03:15 **Film dokumentalny**  
04:15 **Magazyn Ekspresu Reporterów**



18:15 **Va Banque** - teleturniej  
18:50 **Jeden z dziesięciu** - teleturniej  
19:25 **Barwy szczęścia** - serial obycz., 2026  
20:05 **Barwy szczęścia** - serial obycz., 2025  
20:40 **Przepis dnia**  
20:55 **Na dobre i na złe** - serial  
21:55 **Na sygnale** - serial fabularyzowany  
22:55 **Peaky Blinders** - serial, Wlk. Bryt., 2017  
24:00 **Miłość w chmurach** - komedia romantyczna, Niemcy, 2017  
01:35 **Cztery pory roku w Hawanie** - serial krym., Hiszp., 2017  
02:30 **Dziki** - dok., Franc., 2022  
04:05 **Rodzinka.pl** - serial komediowy

**TVN**

05:40 **Uwaga!** - program interwencyjny  
05:55 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
06:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
07:45 **Dzień Dobry TVN** - magazyn poranny  
11:25 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
13:35 **Kartoteka** - serial dokumentalno-kryminalny obyczajowy  
14:40 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
16:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
17:55 **Detektywi** - program kryminalny  
19:00 **Fakty**  
19:35 **Sport**  
19:45 **Pogoda**  
19:55 **Uwaga!** - program interwencyjny



20:10 **Doradca smaku** - Dzisiaj poznamy queijadas - młecne babeczki portugalskie. Mniam!  
20:15 **Na Wspólnej** - serial obycz., Polska  
20:55 **Nieobecní 2** - serial, Polska  
23:05 **Na zabójczej ziemi** - sens., USA, 1994  
01:10 **Szpital św. Anny** - program obycz.  
02:00 **Anatomia piękna** - program rozrywkowy  
02:50 **MasterChef** - program kulinarno-rozrywkowy  
04:05 **CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas** - serial, USA  
04:50 **Uwaga!** - program interwencyjny  
05:05 **Nauka jazdy** - reality show

**POLSAT**

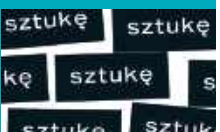
06:00 **Nowy dzień**  
08:30 **Malanowski i Partnerzy** - Klientkę detektywów przesładuje chłopak jej nieżyjącej siostry-bliźniaczki. Próbował się nawet włamać do domu rodziców klientki, z którymi kobieta mieszka.  
09:30 **Trudne sprawy** - program obyczajowy  
11:30 **Gliniarze** - Po domówce u policyjnego informatora, Motyla, dochodzi do gwałtu na jednej z jego koleżanek. Kobieta oskarża o napaść seksualną samego Motyla...  
14:40 **Dlaczego ja?** - serial paradokumentalny  
15:50 **Wydarzenia** - program informacyjny  
16:15 **Pogoda**  
16:20 **Interwencja** - magazyn reporterów  
16:30 **Na ratunek 112** - serial obyczajowy  
17:00 **Gliniarze** - paradokument



18:00 **Pierwsza miłość** - serial obyczajowy  
18:50 **Wydarzenia** - program informacyjny  
19:15 **Gość Wydarzeń** - rozmowa dnia  
19:30 **Sport**  
19:45 **Pogoda**  
20:00 **Komediowa środa** - **Chłopaki nie płaczą** - kom., Polska, 2000  
22:05 **Policja zastępcza** - kom., USA, 2010  
00:35 **Człowiek widmo II** - fab. USA, 2006  
02:25 **Nasz Nowy Dom** - program rozrywkowy  
03:35 **Ewa gotuje** - program kulinarny  
04:40 **Disco Gramy** - program muzyczny  
05:25 **Teleshopping TV Okazje**

**TVP Kultura**

06:05 **Afisz kulturalny ekstra**  
06:15 **Muzyczne poranki**  
06:55 **Tamte lata, tamte dni** - **Arkadiusz Jakubik** - magazyn  
07:35 **Podróż z historią** - **Radek wstępuje do zakonu** - dokument, Polska, 2016  
08:20 **Mody Polskie** - **Podkarpatcie** - reportaż  
09:00 **Modrzejewska** - **Czerniowce** - serial, 1990  
10:30 **Szczęśliwy brzeg** - dramat psych., Polska, 1983  
12:20 **Agatha Christie: w stulecie Herkulesa Poirota i Miss Marple** - dok., Wlk. Bryt., 2020  
13:50 **Niedziela z... Martą Lipińską**  
14:45 **Kamień na kamieniu** - dram., Polska, 1995  
16:40 **Modrzejewska** - **Tworzenie siebie** - serial, 1990



18:10 **Którędy po sztukę** - **Tau Lewis** - **Angelus Mortem** - akcja, USA, 2013. Zgodnie z tradycją zwyciężył Igrzysk Śmierci muszą wybrać się na tournée po wszystkich dystryktach. Podróż po kraju uświadamia bohaterom, że ich czyn wzbudził fałsz zamieszek...  
21:45 **Na wodach północy** - serial, Wlk. Bryt., 2021  
23:00 **Scena muzyczna - RYSY** - koncert, 2021  
23:35 **W obliczu śmierci** - sens., Wlk. Bryt., USA, 1987  
02:00 **Lekkie obyczaje** - **Gloria Bell** - fab., USA, 2018  
03:50 **Volker Schlöndorff: W rytmie bębna** - dok., Franc., 2019  
05:00 **Niepojęte** - felieton  
05:25 **Teledyski**

**TV Puls**

06:00 **Nash Bridges** - Szefer Nasha zostaje oskarżony o zabójstwo ekskluzywnego prostytutki. Nash za wszelką cenę próbuje oczyścić Ricka z zarzutów.  
08:00 **Kobra - oddział specjalny** - Semir i Paul prowadzą śledztwo i spotykają byłego chłopaka Susanne, który wyszedł warunkowo z więzienia.  
10:00 **Zbuntowany anioł** - serial obyczajowy  
11:55 **Wspaniałe stulecie** - serial kostiumowy  
13:50 **Lombard. Życie pod zastaw** - Renata Kot to 63-letnia samotna wdowa, której grozi eksmisja za rosnące w spółdzielni zadłużenie. Aby zdobyć jakieś pieniądze...  
15:50 **Ranczo** - serial kom., Polska  
18:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradokument



**CZWARTEK • 15 stycznia**

TVP 1	TVP 2
05:25 <b>Wichrowe wzgórze</b> - serial	04:45 <b>Rodzinka.pl</b> - serial komediowy
06:15 <b>Akacja 38</b> - serial, 2017	05:25 <b>M jak miłość</b> - serial, 2022
07:00 <b>Transmisja Mszy Świętej</b>	06:15 <b>Operacja Zdrowie</b> - magazyn medyczny
07:30 <b>Dobre Historie</b> - magazyn	06:50 <b>Dla niesłyszących</b> - serial obycz., 2025
08:00 <b>Serwis Info; Pogoda Info</b>	07:30 <b>Pytanie na śniadanie</b> - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
08:20 <b>Zaraz wracam</b> - serial, 2025	11:50 <b>Podróż po jeden uśmiech</b> - reportaż
09:00 <b>Ranczo</b> - serial obycz., 2011	12:30 <b>Koło fortuny</b> - teleturniej
10:00 <b>Komisarz Alex</b> - serial krym.	13:15 <b>Miłość i nadzieja</b> - serial obycz., Turcja, 2022
11:00 <b>Ojciec Mateusz</b> - serial	14:05 <b>Va Banque</b> - teleturniej
12:00 <b>Serwis Info</b>	14:35 <b>Na sygnale</b> - serial fabularyzowany
12:10 <b>Agrobiznes; Agropogoda</b>	15:05 <b>La Promesa - pałac tajemnic</b> - serial, Hiszp., 2023
12:35 <b>To się oplaca</b> - magazyn	16:00 <b>Koło fortuny</b> - teleturniej
12:50 <b>Camargue</b> - dokument, Francja, 2022	16:35 <b>Familiada</b> - teleturniej
14:00 <b>Wichrowe wzgórze</b> - serial	
15:00 <b>Serwis Info</b>	
15:15 <b>Reporteryz</b> - magazyn	
15:35 <b>Gra słów. Krzyżówka</b> - teleturniej	
16:05 <b>Dziedzictwo</b> - serial, Turcja	
17:00 <b>Telexpress</b>	
17:20 <b>Pogoda</b>	
17:30 <b>Jaka to melodia?</b> - teleturniej muzyczny	



18:10 **Klan** - telenowela TVP  
18:45 **Akacja 38** - serial kostiumowy, 2017  
19:30 **Program inform.** 19.30  
19:55 **Pytanie dnia**  
20:10 **Sport**  
20:15 **Pogoda**  
20:30 **Zaraz wracam** - serial, 2025  
21:10 **Ojciec Mateusz** - serial kryminalny  
22:10 **Sprawa dla reportera**  
23:10 **Z ludu na królewski dwór** - dokument, USA, 2024  
00:05 **Wykrywacz kłamstw** - magazyn  
00:35 **Tożsamość zdrajcy** - thriller, Szwajc., Czechy, Wlk. Bryt., USA, 2017  
02:20 **Nie jesteśmy aniołami** - komedia, USA, 1989  
04:10 **Sprawa dla reportera**



17:20 **Miłość i nadzieja** - serial obycz., Turcja, 2022  
18:15 **Va Banque** - teleturniej  
18:50 **Jeden z dziesięciu** - telet. obycz., 2025  
19:25 **Barwy szczęścia** - serial obycz., 2025  
20:45 **Tak to leciało** - teleturniej muzyczny  
21:45 **Pele: narodziny legendy** - film biograficzny, USA, 2016  
23:45 **Morderstwa w Figeac** - film kryminalny, Franc., 2022  
01:20 **Lepsza połowa** - serial, 2020  
02:00 **Kruk - Szept słycał po zromku** - serial krym., Polska, 2018  
03:15 **Kruk - Czorny Woron nie śpi** - serial krym., Polska, 2021

**TVN**

05:40 **Uwaga!** - program interwencyjny  
05:55 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
06:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
07:45 **Dzień Dobry TVN** - magazyn poranny  
11:25 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
13:35 **Kartoteka** - serial dokumentalno-kryminalny obyczajowy  
14:40 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
16:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
17:55 **Detektywi** - Anna Potaczek znajduje w bagażniku swojego samochodu związanego chłopaka, a chwilę potem dochodzi do eksplozji atropy bomby.



19:00 **Fakty**  
19:35 **Sport**  
19:45 **Pogoda**  
19:55 **Uwaga!** - program interw.  
20:10 **Doradca smaku** - program kulinarny  
20:15 **Na Wspólnej** - serial obycz., Polska  
20:55 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
22:00 **Małżeństwo na skróty** - kom., Australia, 2021  
23:55 **Mission: Impossible III** - sens., USA, Niemcy, Chiny, 2006  
02:30 **Szpital św. Anny** - program obycz.  
03:20 **CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas** - serial, USA  
05:00 **Uwaga!** - program interw.  
05:15 **Nauka jazdy** - reality show

**POLSAT**

06:00 **Nowy dzień**  
08:30 **Malanowski i Partnerzy** - córka Romana Piasecznego jest żoną Macieja Iwanickiego - gangsterzy zwraca się do detektywów z prośbą o pomoc w uwolnieniu Natalii.  
09:30 **Trudne sprawy** - program obyczajowy  
11:30 **Gliniarze** - Ze zbiornika retencyjnego w podwarszawskiej wsi wyłowione zostaje ciało rolnika. Poprzedniej nocy doszło do burzliwego zebrania okolicznych mieszkańców w pobliskiej Sali OSP. Podejrzanych w sprawie jest kilka osób...  
14:40 **Dlaczego ja?** - serial paradedokumentalny  
15:50 **Wydarzenia** - program informacyjny  
16:15 **Pogoda**



16:20 **Interwencja** - magazyn reporterów  
16:30 **Na ratunek 112** - serial obyczajowy  
17:00 **Gliniarze** - serial paradedokumentalny  
18:00 **Pierwsza miłość** - serial obyczajowy  
18:50 **Wydarzenia** - program informacyjny  
19:15 **Gość Wydarzeń** - rozmowa dnia  
19:30 **Sport**  
19:45 **Pogoda**  
19:55 **Zanim się pojawiłeś** - obycz., Wlk. Bryt., USA, 2016  
22:15 **Hitch: Najlepszy doradca** - kom., USA, 2005  
00:45 **Pogoda**  
01:00 **Przerwa konserwacyjna**

**TVP Kultura**

06:05 **Afisz kulturalny ekstra**  
06:15 **Muzyczne poranki**  
07:05 **Tamte lata, tamte dni** - **Allan Starski** - magazyn  
07:45 **Podróże z historią - Na torach historii** - dok., Polska, 2016  
08:25 **Informacje kulturalne** - magazyn  
09:00 **Modrzejewska** - **Tworzenie siebie** - serial, Polska, 1990  
10:35 **Kamień na kamieniu** - dramat, Polska, 1995  
12:25 **Reżyserzy - Sydney Pollack** - dok., Wlk. Bryt., 2018  
13:25 **Rozmowy (nie)wygodne** - **Małgorzata Potocka**  
14:15 **Janio Wodnik** - obyczajowy, Polska, 1993  
16:15 **Modrzejewska** - **Warszawa** - serial, 1990  
17:40 **Mody Polskie - Mazury** - reportaż  
18:20 **Niepojęte** - felieton



18:35 **Portrety - Doświadczenie siebie - o aktorstwie Jana Świdierskiego** - dokument, Polska, 1982  
20:00 **Na wschód od Hollywood** - **Lucie Aubrac** - dramat, Franc., 1996  
22:05 **Więcej niż fikcja - Miles Davis i jego muzyka** - dokument, Wlk. Bryt., 2019  
00:15 **Dzień swira** - komediodramat, Polska, 2002  
01:55 **Na wodach północy** - **Życ z naczy ciepłej** - serial, Wlk. Bryt., 2021  
03:10 **Tygodnik Kulturalny**  
04:05 **Dobra nocka - Seb Skalski** - koncert, 2018  
05:00 **Mody Polskie - Mazury** - reportaż  
05:45 **Teledyski**

**TV Puls**

06:00 **Nash Bridges** - Nash i jego zespół poszukują przestępców, którzy chcą rozpuścić w mieście siermierności gaz.  
08:00 **Kobra - oddział specjalny** - Między Semirem a Kim Krüger dochodzi do napięć. Konflikt nasila się, gdy zostaje zamordowany radny policji.  
10:00 **Zbuntowany anioł** - serial obyczajowy  
11:55 **Wspaniałe stulecie** - serial kostiumowy  
13:50 **Lombard. Życie pod zastaw** - 24-letni Błażej pracuje w zakładzie pogrzebowym. Ponieważ w domu panuje bieda, idzie ze swoją matką Renatą do lombardu, aby sprzedać biżuterię.  
15:50 **Ranczo** - serial kom., Polska



18:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradedokument fabularny  
20:00 **Wspaniały film** - kom., USA, 2000  
21:55 **Fujary na tropie** - kom., USA, 2010. Amerykańscy gliniarze, Jimmy Monroe i Paul Hodges, zostali zawieszni przez przelozonych za nieudaną akcję.  
00:00 **Wesele** - kom., Polska, 2004  
02:05 **Dzielnica strachu** - serial kryminalny  
03:05 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradedokument fabularny  
04:05 **Taki jest świat** - przegląd wydarzeń z całego globu.  
05:00 **Dzielnica strachu** - serial kryminalny

**TVN 7**

05:10 **Ten moment** - program obyczajowy  
05:45 **Szkoła** - Jakub Kraska wstydydzi się, że pomimo zbliżających się osiemnastych urodzin, wciąż jest prawnikiem. Chłopak postanawia to zmienić i zaprasza na randkę przyjaciółkę, która od dawna się w nim kocha.  
08:40 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
11:45 **W-11 Wydział Śledczy** - program kryminalny  
13:55 **Detektywi** - program kryminalny  
14:55 **Zapukaj do moich drzwi** - telenowela  
16:00 **Sąd rodzinny** - program sądowy  
17:00 **Tajemnice miłości** - serial  
18:00 **Zagadki losu** - program obyczajowy  
19:00 **Ukryta prawda** - program obyczajowy



20:00 **Tammy** - komedia, USA, 2014. Tytułowa Tammy ma zły dzień. Skasowała swój samochód, została zwolniona z pracy i na dodatek odkryła, że maż ją zdradza. Jest kompletnie sptukana, a jej jedyną deską ratunku jest babcia Pearl...  
22:15 **Miss agent** - kom., USA, 2000. Agent Eric Matthews „poluje” na terrorystę, który grozi atakiem na uczestniczki konkursu piękności.  
00:35 **Przygoda na Alasce** - przygod., USA, 1995  
02:55 **Żyjąc z potworem** - historie ludzi dzielących dom z zabójcą  
03:55 **Usterka** - poradnik  
04:30 **Dorota was urządzi** - program lifestylowy

**TV 4**

06:00 **Strażnik Teksasu** - film akcji  
07:55 **Bogaty Dom - Biedny Dom** - program paradok.  
08:55 **Policjantki i Policjanci** - serial paradok.  
10:55 **Na Ratunek 112** - serial obyczajowy  
11:55 **Trudne sprawy** - program obyczajowy  
14:55 **Ktoś tu kłamie? Rafał i Eryk** oddali ukochaną suczkę Bubu na prosty zabieg od znanego gabinetu weterynaryjnego. Kilka godzin później...  
15:55 **Łowcy skarbów**. Kto da więcej - reality show  
18:00 **Policjantki i Policjanci** - serial paradedokumentalny  
20:00 **Uroczysko** - serial kryminalny  
21:00 **Sprawiedliwi** - Wydział Kryminalny - serial policyjny  
22:05 **Sprawiedliwi**. Trójmiasto - serial policyjny  
23:10 **Obróńca** - sensacyjny, USA, Wlk. Bryt., Niemcy, 2004  
01:00 **Przerwa konserwacyjna**



09:20 **Opowieści biblijne** 09:45 **Oświadczenie Fundacji Lux Veritatis** 10:00 **Inf. dnia** 10:15 **Rozmowy niedok.** 11:25 **Mysłąc Ojczyzna** 11:35 **Przyroda i ludzie** 12:00 **Anioł Pański** 12:03 **Inf. dnia** 12:20 **Katolicy a tożsamość Europy** 13:05 **Mateczniki** 13:05 **Przeгляд Tyg.** „Niedziela” 13:30 **Msza św.** 14:30 **Moja sytuacja jest szczególnie trudna** 15:50 **Ma się rozumieć** 16:00 **Inf. dnia** 16:10 **Z wędka nad wodę** 16:35 **Sól ziemi** 17:05 **Akademia pro-life** 17:30 **Odpowiedzialni za Kościół** 17:55 **Poczet Wlk. Polaków** 18:00 **Anioł Pański** 18:05 **Inf. dnia** 18:15 **Rozmowy niedok.** 19:25 **Św. na każdy dzień** 19:30 **Każdy maluch to potrafi** 19:45 **Modlitwa z udziałem dzieci** 20:00 **Inf. dnia** 20:20 **Różaniec** 20:50 **Głos Polski** 21:00 **Apel Jasnogórski** 21:20 **Inf. dnia** 21:40 **Polski Punkt Widzenia** 22:00 **Głos serca**

**PIĄTEK • 16 stycznia**

TVP 1	TVP 2
05:25 <b>Wichrowe wzgórze</b> - serial	04:30 <b>Na dobre i na złe</b> - serial obyczajowy
06:10 <b>Akacja 38</b> - serial, 2017	05:25 <b>M jak miłość</b> - serial, 2022
07:00 <b>Transmisja Mszy Świętej</b>	06:15 <b>Anna Dymna</b> - spotkajmy się
07:30 <b>Agape Bliisko Ciebie</b> - mag.	06:50 <b>Dla niesłyszących</b> - serial obycz., 2025
08:00 <b>Serwis Info; Pogoda Info</b>	07:30 <b>Pytanie na śniadanie</b> - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz
08:20 <b>Okrasa łamie przepisy</b> - magazyn kulinarny	11:50 <b>Operacja Zdrowie</b> - magazyn medyczny
09:00 <b>Ranczo</b> - serial obycz., 2011	12:30 <b>Koło fortuny</b> - teleturniej
10:00 <b>Komisarz Alex</b> - serial krym.	13:15 <b>Miłość i nadzieja</b> - serial obycz., Turcja, 2022
11:00 <b>Ojciec Mateusz</b> - serial	14:05 <b>Va Banque</b> - teleturniej
12:00 <b>Serwis Info</b>	14:35 <b>Na sygnale</b> - serial fabularyzowany
12:10 <b>Agrobiznes; Agropogoda</b>	15:05 <b>La Promesa - pałac tajemnic</b> - serial, Hiszp., 2023
12:45 <b>Camargue</b> - dokument, Franc., 2022	16:00 <b>Koło fortuny</b> - teleturniej
14:00 <b>Wichrowe wzgórze</b> - serial obycz., Turcja, 2024	
15:00 <b>Serwis Info</b>	
15:15 <b>Reporteryz</b> - magazyn	
15:35 <b>Gra słów. Krzyżówka</b> - teleturniej	
16:05 <b>Dziedzictwo</b> - serial, Turcja	
17:00 <b>Telexpress</b>	
17:20 <b>Pogoda</b>	



17:30 **Jaka to melodia?** - teleturniej muzyczny  
18:10 **Klan** - telenowela TVP  
18:45 **Akacja 38** - serial, 2017  
19:30 **Program inform.** 19.30  
19:55 **Pytanie dnia**  
20:10 **Sport; Pogoda**  
20:30 **Zaraz wracam** - serial, 2025  
21:10 **Komisarz Alex** - serial krym.  
22:10 **Sekielski wieczorową porą** - talk-show  
23:15 **Wszystko co kocham** - obycz., Polska, 2009  
01:00 **Fighter** - obycz., USA, 2010  
02:55 **Wykrywacz kłamstw** - magazyn  
03:20 **Sekielski wieczorową porą** - talk-show  
04:20 **Natacje - Andrzej Krajewski. Spotkanie w Gabinetie Owalnym** - dokument, 2025



16:35 **Familiada** - teleturniej  
17:20 **Miłość i nadzieja** - serial obycz., Turcja, 2022  
18:15 **Va Banque** - teleturniej  
18:50 **Jeden z dziesięciu** - teleturniej  
19:25 **Barwy szczęścia** - serial obycz., 2025  
20:45 **Postaw na milion** - teleturniej  
21:45 **To jest grane** - magazyn muzyczny  
22:25 **James Bond - Świat to za mało** - sens., USA, Wlk. Bryt., 1999  
00:40 **Miłość w chmurach** - komedia romantyczna, Niemcy, 2017  
02:25 **Negatyw** - fab., Polska, 2022  
03:50 **Akacja 38** - serial kostiumowy, 2016

**TVN**

05:40 **Uwaga!** - program interwencyjny  
05:55 **Ukryta prawda** - 66-letnia Gabriela spotyka się z 68-letnim Włodkiem, stomatologiem na emeryturze. Gdy do niego przyjeżdża, zastaje zamknięte mieszkanie. Meżczyzna nie odbiera też telefonu...  
06:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
07:45 **Dzień Dobry TVN** - magazyn poranny  
11:25 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy  
13:35 **Kartoteka** - serial dokumentalno-kryminalny obyczajowy  
14:40 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
16:50 **Kuchenne rewolucje** - program kulinarno-rozrywkowy



17:55 **Detektywi** - program kryminalny  
19:00 **Fakty**  
19:30 **Sport**  
19:35 **Kroniki Pucharu Świata w skokach narciarskich**  
19:40 **Pogoda**  
19:50 **Uwaga!** - program interwencyjny  
20:00 **Troja** - przygod., USA, Wlk. Bryt., 2004  
23:35 **Mission: Impossible IV - Protokół duchów** - sens., USA, Czechy, ZEA, 2011  
02:20 **Nieobceni 2** - serial, Polska  
04:25 **Uwaga!** - program interwencyjny  
04:40 **Ej, Star!** - program poradnikowy  
05:10 **Nauka jazdy** - reality show

**POLSAT**

06:00 **Nowy dzień**  
08:00 **Halo tu Polsat** - program informacyjno-rozrywkowy  
11:30 **Gliniarze** - paradedokument. Do mieszkania prawniczki włamuje się zamaskowany napastnik i atakuje, gdy kobieta wychodzi spod prysznicza. Przybyła na miejsce zdarzenia policja znajduje w domu ofiary podstęp.  
14:40 **Dlaczego ja?** - Zbigniew Trzcziński Irena i Janusz Sowiński są małżeństwem od siedmiu lat. Nie mają dzieci. Irena przyznaje się Januszowi, że zakochała się w Grzegorz - mężu swojej podwładnej, Marty Leźniak i ma zamiar do niego odejść. Janusz składa pozew o rozwód.  
15:50 **Wydarzenia** - program informacyjny  
16:15 **Pogoda**



16:20 **Interwencja** - magazyn reporterów  
16:30 **Na ratunek 112** - serial obyczajowy  
17:00 **Gliniarze** - paradedokument  
18:00 **Pierwsza miłość** - serial obyczajowy  
18:50 **Wydarzenia** - program informacyjny  
19:15 **Gość Wydarzeń** - rozmowa dnia  
19:30 **Sport**  
19:45 **Pogoda**  
19:55 **Disco Star** - talent show  
21:45 **Elizjum** - sens., USA, 2013  
00:05 **Chłopaki nie płaczą** - kom., Polska, 2000  
02:20 **Nasz Nowy Dom** - program rozrywkowy  
04:40 **Disco Gramy** - program muzyczny  
05:25 **Telezakupy TV Okazje**

**TVP Kultura**

06:05 **Afisz kulturalny ekstra**  
06:15 **Muzyczne poranki**  
06:55 **Tamte lata, tamte dni** - **Wojciech Malajkat**  
07:35 **Podróże z historią - Jak powstała Polska?** - dokument, Polska, 2016  
08:15 **Mieszczanie żywiecy** - **Antoni i Aleksander** - dok., 2021  
09:00 **Pan wzywa! Milordzie?** - serial komediowy, Wlk. Bryt., 1988  
10:05 **Koncert Kaczmarek2Cinema** - koncert, 2023  
11:00 **Mowa ciała, klucz do ludzkich emocji** - dok., Kan., 2013  
12:05 **Blok - Architektura** - serial dok., Polska, 2018  
13:00 **Dobre strony - Andrzej Chyra i Mery Spolski** - rep.  
13:25 **Lawrence z Arabii** - fabularny, Wlk. Bryt., 1962



17:15 **Śpiewała Ewa Demarczyk** - dok., Polska, 2020  
18:20 **Rozrywka Retro - Ewa Demarczyk** - widowisko rozrywkowe  
18:50 **Karnawały - Karnawał w Barbagii - Taneczny żar** - dok., Franc., 2015  
20:00 **Nasz człowiek w Hawanie** - fab., Wlk. Bryt., 1959  
21:55 **Tygodnik Kulturalny**  
22:55 **Scena muzyczna - Lulu Malina** - koncert, 2021  
23:25 **Lucie Aubrac** - dramat, Francja, 1996  
01:35 **Noc krótkich filmów - Udrzenie**  
02:10 **Miles Davis i jego muzyka** - dok., Wlk. Bryt., 2019  
04:20 **Mody Polskie - Mazury** - reportaż  
05:05 **Teledyski**

**TV Puls**

06:00 **Nash Bridges** - serial krym. Lynette nieswiadomie staje się celem członków gangu chińskiej triady.  
08:00 **Kobra - oddział specjalny** - serial kryminalny. Jenny chroni założycielkę aplikacji randkowej, która kilka dni przed ślubem staje się celem przesładowcy.  
10:00 **Zbuntowany anioł** - serial obyczajowy  
11:55 **Wspaniałe stulecie** - serial kostiumowy  
13:50 **Lombard. Życie pod zastaw** - Bracia Kuba i Miron to fani modelarstwa. Niespodziewanie, poranny lot modelu, który puszczają w parku miejskim, kończy się dramatycznie - chłopcy tracą panowanie nad samolotem, który trafia w głowę uprawiającą jogging biegaczkę.



15:50 **Ranczo** - serial kom., Polska  
18:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradedokument  
20:00 **Umysł przestępcy** - akcja, USA, Wlk. Bryt., 2016. Agent CIA, Bill Pope, wykonuje w Londynie ważne i niebezpieczne zadanie. Tropi groźnego hakera, którego działania mogą doprowadzić do wywołania III wojny światowej.  
22:15 **Pasażer** - akcja, USA, Wlk. Bryt., Franc., Chiny, Kan., 2018  
00:10 **Kod 211** - akcja, USA, 2018  
02:00 **Lombard. Życie pod zastaw** - paradedokument  
03:00 **Menu na miarę** - program kulinarny  
04:15 **Dyżur** - serial medyczny

**TVN 7**

05:10 **Ten moment** - program obycz.  
05:45 **Szkoła** - Licealistka Marta Dobrowolska chce powiedzieć Adrianowi Kubackiemu, że jest w nim zakochana. Zmienia zdanie, gdy do szkoły wraca jego dziewczyna...  
08:40 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
11:45 **W-11 Wydział Śledczy** - program kryminalny  
13:55 **Detektywi** - Komisarz Roman Łabaj i Katarzyna Kowalik wrócili poprzedniego dnia z weekendu w spa, w trakcie którego zamiast odpoczywać prowadzili sprawę serii niefortunnnych zdarzeń w pensjonacie.  
14:55 **Zapukaj do moich drzwi** - telenowela  
16:00 **Sąd rodzinny** - program sądowy



17:00 **Tajemnice miłości** - serial paradedokumentalny  
18:00 **Zagadki losu** - program obycz.  
19:00 **Ukryta prawda** - program obyczajowy  
20:00 **Sylwester w Nowym Jorku** - kom., USA, 2011  
22:30 **Fred Claus, brat świętego Mikołaja** - kom., USA, 2007. Fred Claus od zawsze żył w cieniu swego młodszego brata, który jest Świętym Mikołajem. Fred jest zupełnym przeciwieństwem tej posagowej postaci...  
00:55 **Pan Church** - obycz., USA, 2016  
03:10 **Żyjąc z potworem** - historie ludzi mieszkających z zabójcą  
04:10 **Dorota was urządzi** - program lifestylowy

**SOBOTA • 17 stycznia**

TVP 1	TVP 2
04:45 Łowca - ostatnie starcie - przygod., 1993	04:45 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obyczajowy, Polska
06:20 Balans bieli - magazyn	06:25 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial obyczajowy, Polska, 2026
07:00 Transmisja Mszy Świętej	07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz - magazyn
07:40 Rok w ogrodzie	11:35 Górna półka smaku - cykl kulinarno-detektywistyczny
08:05 Rok w ogrodzie Extra - magazyn	12:10 Postaw na milion - teleturniej
08:20 Pełnosprawni - magazyn dla niepełnosprawnych	13:05 Miłość i nadzieja - serial obycz., Turcja, 2022
08:55 Ranczo - serial obycz. TVP, 2011	14:00 Familiada - teleturniej
09:55 Komisarz Alex - serial kryminalny	14:35 Program rozrywkowy
10:55 Ojciec Mateusz - serial kryminalny	16:20 Na dobre i na złe - serial
11:55 Gwiazdy w południe - 40 karabinów - western, USA, 1967	17:20 Miłość i nadzieja - serial obycz., Turcja, 2022
13:55 Życie na biegunach - dokument, Australia, 2022	18:15 Va Banque - teleturniej
15:05 Tajemnice kulturowych seriali - dok., 2025	18:45 Słowo na niedzielę
16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja	19:00 Informacje kulturalne
	
17:00 Telexpress	19:25 Rodzinka.pl - serial kom.
17:20 Pogoda	20:00 The Voice Senior - Przesłuchania w ciemno - widowisko muzyczne
17:35 Żona dla Polaka - reality show	22:30 Kwiatki polskie
18:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny	23:25 Love, Rosie - kom., USA, Niemcy, 2014. Rosie i Alex znajdują się i przyjaźnią od dzieciństwa. Wskutek głupiej sprzeczki na szkolny bal każde z nich idzie z innym partnerem, z czego wynikają nieprzewidziane sytuacje. Kilka lat później Rosie odwiedza Alexa w Bostonie...
19:30 Program inform. 19.30	01:20 Pele: narodziny legendy - film biograficzny, USA, 2016
19:55 Pytanie dnia	03:20 Morderstwa w Figear - film kryminalny, Franc., 2022
20:05 Sport	
20:10 Pogoda	
20:25 Krew z krwi - serial, 2024	
21:25 Hit na sobotę - Powrót do tamtych dni - dramat obycz., Polska, 2021	
23:30 Bogowie ulicy - kryminał, thriller, USA, 2012	
01:20 Sprawdzamy - magazyn	
01:45 Wszystko coocham - obycz., Polska, 2009	
03:30 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny	
04:25 Tacy byliśmy - reportaż	

**TVN**

06:00 Uwaga! - program interwencyjny	06:15 Magda gotuje internet - program kulinarno-rozrywkowy. Tym razem do wspólnego gotowania Magda Gessler zaprosiła wybitnego tancerza i choreografa - Agustina Egurolę.
06:50 Skoki narciarskie: Puchar Świata, Sapporo - program sportowy	09:40 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny
12:15 Bitwa o gości - program rozrywkowy	13:20 Anatomia piękna - program rozrywkowy
14:25 Listy do M. II - kom., Polska, 2015	16:45 Listy do M. III - kom., Polska, 2017
19:00 Fakty	19:30 Sport
19:40 Pogoda	
	
19:45 Uwaga! - program interwencyjny	20:00 Miss agent II: Uzbrojona i ożenka - kom., USA, 2005. Gracie Hart, która sprytem, urodą i umiejętnościami udaremnia zamach na uczestniczki konkursu miss piękności, rusza na pomoc swoim znajomym, miss Stanów Zjednoczonych oraz Stanowi Fieldowi, którzy zostali porwani.
22:35 Zanim odejdą wody - kom., USA, 2010	00:45 Ghost in the Shell - SF, USA, Indie, Hong Kong, Chiny, Kan., 2017
02:45 Skoki narciarskie: Puchar Świata, Sapporo - program sportowy	05:20 Uwaga! - program interwencyjny

**POLSAT**

06:00 Nowy dzień	08:00 Halo tu Polsat - poranny program informacyjno-rozrywkowy
11:00 Darek Stolarz - remont w 3 dni	12:05 Minionki rozrabiają - anim., USA, Franc., Jap., 2013. W domku na przedmieściu mieszka sobie Gru wraz z córeczkami i całą gromadką Minionków. Gru nie jest już przestępcą, lecz wybitną dziewczynę i zelek. Minionki dzielnie pomagają mu w pracy...
14:25 Niesamowity Spider-Man - sens., USA, 2012. Nastoletni samotnik, Peter Parker nieustannie próbuje odkryć sekret ze swojej przeszłości. Usiłuje dowiedzieć się, co naprawdę stało się z jego rodzicami, którzy porzucili go, gdy był jeszcze dzieckiem.	
	
17:10 Jak rozpętałem II wojnę światową cz. 2 - Za bronią - kom., Polska, 1970	18:50 Wydarzenia - program informacyjny
19:15 Prezydenci i Premierzy - rozmowy Jarosława Guźdy	19:30 Sport
19:45 Pogoda	19:55 10 w skali humoru - czyli dekada Kabaretu Nowaki - program rozrywkowy, 2018
22:40 xXx - sensacyjny, USA, 2002	01:10 Kod da Vinci - sensacyjny, USA, 2006
04:40 Disco Gramy - program muzyczny	05:25 Telemeky TV Okazje

**TVP Kultura**

06:05 U kresu drogi - dramat, Polska, 1939	07:30 Kolekcja - Andrzej Wróblewski - felieton
07:55 Koncert Kaczmarek2Cinema - koncert, 2023	08:50 Informacje kulturalne
09:20 Od ucha do ucha - Tajemnica zaginionych skarpek - anim., Estonia, 2023	09:55 Wielcy mistrzowie malarstwa - Rousseau - serial dok., Franc., 2015
11:00 Gangsterzy i filantropi - kom., Polska, 1963	12:35 Wydarzenie aktualne
13:05 Dokument tygodnia - Stolica muzyki, Nowy Orlean - dok., USA, 2019	15:05 Tamte lata, tamte dni - Allan Starski - magazyn
15:40 Retro kino - Lawrence z Arabii - fab., Wlk. Bryt., 1962	
	
19:25 20x20 lat TVP Kultura - Wiesław Myśliwski - fab., USA, 2016	20:00 Bilet do kina - Destrukcja - fab., USA, 2016
21:50 Zalewski na dobry wieczór - widowisko muzyczne	23:00 Skandalista Larry Flynt - dram. obycz., USA, 1996. Akcja rozpoczyna się w 1952 roku. Dwunastoletni Larry Flynt i jego rówieśnik pedzą bimber, który potem sprzedają. Dwadzieścia lat później Larry jest współwłaścicielem baru ze striptizerkami...
01:20 Tamte lata, tamte dni - Allan Starski - magazyn	02:00 Cham - film TVP, 1979
03:35 20x20 lat TVP Kultura - Wiesław Myśliwski	04:10 Teledyski

**TV Puls**

06:00 Kobra - oddział specjalny - Podczas nielegalnego wyścigu na autostradzie dochodzi do poważnego wypadku. Semir i Paul udają się aresztować sprawcę, ale...	09:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu. Wiadomości polityczne i gospodarcze, informacje z życia gwiazd i naukowe ciekawostki.
10:00 Lombard. Życie pod zastaw - paradokument fabularny. Wiktoria to uzdolniona pracownica korporacji, której kierownictwo chce zafundować prestiżowe szkolenie w Stanach Zjednoczonych, a po powrocie awansować. Niestety jej bezpośredni przełożony, team leader Ardzi, uważa, że...	
	
20:00 Jestem zemstą - thriller, USA, 2016. Stanley Hill i jego żona Vivian padają ofiarami napadu. Mężczyzna podejmuje desperacką próbę uratowania kobiety, nieświadomie ranna Vivian umiera na rękach męża.	14:25 Pogromcy Chaosu - program poradnikowy
21:55 Pompeje - katastrof., Kan., Niemcy, USA, 2014. Milo z niewolnika staje się niezwykłym gladiatorem. Jego pan wysłał mężczyznę na igrzyska w Pompejach. Niespodziewanie wybuchła wulkan Wezuwiusz...	15:30 Uwolnić orka III: Ratunek - przygod., USA, 1997
00:05 Igrzyska śmierci: W pierścieniu ognia - akcja, USA, 2013	17:15 Fantastyczne zwierzęta: Zbrodnie Grindelwalda - przygod., USA, Wlk. Bryt., 2018
03:15 Dyżur - serial medyczny	20:00 Matrix: Rewolucje - SF, USA, 2003
04:00 Menu na miarę	22:45 Ocean strachu - sens., USA, 2003
05:00 Dyżur - serial medyczny	00:25 Prosto w serce - kom., USA, 2007

**TVN 7**

05:00 Szkoła - Licealista Wojtek Zaniewicz jest bardzo zakochany w swojej dziewczynie i zamierza się jej oświadczyć. Chłopak zaczyna mieć jednak wątpliwości, czy Natalia doceni pierścienek...	06:00 Wiza na miłość - serial paradokumentalny
07:00 New Looney Tunes III - animacja	07:45 Psy i koty: Odwet Kitty - przygod., USA, Australia, 2010
09:25 Ukryta prawda - program obyczajowy	13:25 Detektywi - program kryminalny. Klientką detektywów jest 38-latką, która prosi o pomoc. Policja zatrzymała jej męża pod zarzutem zabójstwa przyjaciółki jej 17-letniej córki, która dla rodziny była jak druga córka.
	
09:00 Koncert Papieski 10:00 Inf. dnia 10:15 Retrospekcja 10:35 Słowo życia 10:40 Polski Punkt Widzenia 11:00 Kropelka radości 12:00 Anioł Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Warto zauważyć... 12:50 Natura Obiektywnie 13:20 Ocalić od zapomnienia 13:30 Msza św. 14:30 Przegład Tyg., "Niedziela" 14:35 Słowo życia 14:40 Św. na każdy dzień 14:45 Jak wygrać małżeństwo? 15:00 Dzielna niewiasta 15:15 Mateczniki Polskości 15:30 Wierzę w Boga 16:00 Inf. dnia 16:10 Historia Antoniego Żubryda 17:00 Z Parlamentu Europ. 17:30 Przelamując bariery 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Anioł Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Manna z Nieba 19:45 Modlitwa z udziałem dzieci 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyzna 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia	

**TV 4**

06:00 Łowcy skarbów. Kto da więcej 07:00 Galileo - ciekawostki popularnonaukowe, intrygujące zagadki ze świata nauki i techniki 09:05 Jesteśmy dla Dzieci 09:30 Miodowe Lata - serial komediowy 10:20 Galileo - ciekawostki popularnonaukowe, intrygujące zagadki ze świata nauki i techniki 13:30 Asterix w Brytanii - anim., Franc., 1986 15:00 Policjantki i Policjanci - serial paradok. 20:00 Sprawiedliwi - Wydział Kryminalny - serial policyjny 00:00 Gwiazdy Kabaretu - program rozrywkowy 02:05 STOP Drogówka - serial policyjny 03:15 Interwencja - magazyn reporterów 03:25 Lubie disco! - program muzyczny 04:25 Top 10 - Lista Przebojów 05:30 Telemeky TV Okazje	
	

**TV Trwam**

09:00 Koncert Papieski 10:00 Inf. dnia 10:15 Retrospekcja 10:35 Słowo życia 10:40 Polski Punkt Widzenia 11:00 Kropelka radości 12:00 Anioł Pański 12:03 Inf. dnia 12:20 Warto zauważyć... 12:50 Natura Obiektywnie 13:20 Ocalić od zapomnienia 13:30 Msza św. 14:30 Przegład Tyg., "Niedziela" 14:35 Słowo życia 14:40 Św. na każdy dzień 14:45 Jak wygrać małżeństwo? 15:00 Dzielna niewiasta 15:15 Mateczniki Polskości 15:30 Wierzę w Boga 16:00 Inf. dnia 16:10 Historia Antoniego Żubryda 17:00 Z Parlamentu Europ. 17:30 Przelamując bariery 17:55 Poczet Wlk. Polaków 18:00 Anioł Pański 18:05 Inf. dnia 18:15 Rozmowy niedok. 19:25 Św. na każdy dzień 19:30 Manna z Nieba 19:45 Modlitwa z udziałem dzieci 20:00 Inf. dnia 20:20 Różaniec 20:50 Myśląc Ojczyzna 21:00 Apel Jasnog. 21:20 Inf. dnia
---

**NIEDZIELA • 18 stycznia**

TVP 1	TVP 2
05:25 Sprawa dla reportera	05:10 Dla niesłyszących - Barwy szczęścia - serial obyczajowy, Polska, 2025
06:20 Słownik polsko@polski - talk-show prof. J. Miodka	06:25 Dla niesłyszących - M jak miłość - serial obyczajowy, Polska, 2026
06:55 Słowo na niedzielę	07:30 Pytanie na śniadanie - w tym: Serwis Info i Pogoda Flesz - magazyn poranny
07:00 Transmisja Mszy Świętej	11:05 Jak to się mówi, czyli Kasia u Bralczyka - magazyn
08:00 Tydzień	11:40 The Voice Senior - odc. Przesłuchania w ciemno - widowisko muzyczne
08:45 Zmiennicy - serial, 1986	14:00 Familiada - teleturniej
09:55 Ojciec Mateusz - serial krym.	14:35 Koło fortuny - teleturniej
10:55 Komisarz Alex - serial krym.	15:10 Szansa na sukces. Opole 2025 - widowisko muzyczne
11:55 Między ziemią a niebem	16:15 Tak to leciało - teleturniej muzyczny
12:00 Anioł Pański, Watykan	
12:15 Między ziemią a niebem	
12:45 Pielgrzymi Nadziei - rep.	
13:05 BBC w Jedyne - Serengeti - dok., Wlk. Bryt., 2023	
14:30 Dom - serial, 1980	
16:05 Dziedzictwo - serial, Turcja	
17:00 Telexpress	
17:20 Pogoda	
17:35 U Pana Boga w Królowym Moście - serial	
	
18:40 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny	17:15 Hrabia Monte Christo - serial kostiumowy, Franc., Włochy, 2024
19:30 Program informacyjny 19.30	18:20 Pan Mama - serial komediowy, 2025
19:55 Pytanie dnia	19:00 James Bond - Świat to za mało - sens., USA, Wlk. Bryt., 1999
20:05 Sport	21:20 Furia - dram., USA, 2014. Kwiecień 1945 roku. Zahartowany w boju dowódca czołgu nazywanego Furia, sierżant Wardaddy, otrzymuje zadanie specjalne.
20:15 Pogoda	23:45 Natalia Kukulska na dobry wieczór - widowisko muzyczne
20:25 U Pana Boga w Królowym Moście - serial	00:50 Krucjata - Prawo serii - serial krym., Polska, 2020
21:25 Żona dla Polaka - reality show	01:55 Love, Rosie - kom., USA, Niemcy, 2014
22:25 Zakochana Jedynka - Wypisz, wymaluj... miłość - obycz., USA, 2013	03:50 Rodzinka.pl - serial kom.
00:30 Powrót do tamtych dni - dramat obyczajowy, Polska, 2021	
02:30 40 karabinów - western, USA, 1967	
04:15 Jaka to melodia? - teleturniej muzyczny	

**TVN**

05:45 Ukryta prawda - program obyczajowy	06:45 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
07:45 Dzień Dobry TVN - magazyn poranny	11:25 34. Finał Wielkiej Orkiestry Świątecznej Pomocy
11:35 Magda gotuje internet - program kulinarno-rozrywkowy	12:10 Co za tydzień - program rozrywkowy
12:45 Będzie pięknie - program poradnikowy	13:50 Kuchenne rewolucje - program kulinarno-rozrywkowy
14:55 Akademia policyjna II: Piękwsze zadanie - kom., USA, 1985	16:45 Nowe przygody Aladyna - przygod., Franc., Belgia, 2015
	
19:00 Fakty	19:25 Pogoda
19:30 Sport	19:30 Państwo w Państwie - program interwencyjny
19:40 Pogoda	19:55 Hobbist: Bitwa Pięciu Armii - sens., USA, N. Zel., 2014. Hobbist Bilbo Baggins i krasnoludy są przed samotną Górą, gdy smok Smaug atakuje Esgaroth i podpadał to miasto. Łucznik Bard ucieka z więzienia, walczy ze Smaugiem i zabija go czarną strzałą...
19:45 Dungeons & Dragons: Złodzijski honor - przygod., USA, Kan., Wlk. Bryt., Isl., Australia, 2023	23:35 Zielony Szezeń - sens., USA, 2011
22:30 Grawitacja - SF, USA, Wlk. Bryt., 2013. Gdy stacja kosmiczna zostaje niemal całkowicie zniszczona przez pedzącą odłami rosyjskiego satelity, dr Stone i Matt Kowalski są jedynymi, którzy ocalili. Czy wrócą na Ziemię?	02:05 Być jak Kazimierz Deyna - kom., Polska, 2012
00:15 Nocny pościg - sens., USA, 2015	04:15 Kabaretowa Ekstraklasa
02:35 MasterChef - program kulinarno-rozrywkowy	04:40 Disco Gramy - program muzyczny
04:05 Szpital św. Anny - serial	05:15 Nauka jazdy - reality show

**POLSAT**

06:00 Nowy dzień	08:00 Halo tu Polsat - poranny program informacyjno-rozrywkowy
11:15 Fałszywa dwunastka - kom., USA, 2022	13:40 Jumanji: Przygoda w dzungli - sens., komedia przygodowa, USA, 2017. Czwooro uczniów szkoły średniej, zatrzymanych za przewinięcia, odkrywa stare konsolę do gier wideo z grą Jumanji.
16:20 Król Artur - obycz., USA, Irlandia, 2004. Król Artur i oddani mu Rycerze Okragłego Stołu, otrzymują od opuszczających Brytanię rzymskich zwierzchników misję odeskortowania pewnego dostojnika z zajętych przez Sasów terenów.	18:50 Wydarzenia - program informacyjny
	
19:15 Sport	17:15 Niedziela z... Arkadiuszem Jakubikiem
19:25 Pogoda	18:00 Chcę się żyć - dram., Polska, 2013
19:30 Państwo w Państwie - program interwencyjny	20:00 Księżna - kostium., Wlk. Bryt., USA, Franc., 2008
19:55 Hobbist: Bitwa Pięciu Armii - sens., USA, N. Zel., 2014. Hobbist Bilbo Baggins i krasnoludy są przed samotną Górą, gdy smok Smaug atakuje Esgaroth i podpadał to miasto. Łucznik Bard ucieka z więzienia, walczy ze Smaugiem i zabija go czarną strzałą...	22:00 Kulturalni PL - magazyn
23:35 Zielony Szezeń - sens., USA, 2011	22:55 Teatrówka - kom. - Słabi - spektakl teatralny, 2018
02:05 Być jak Kazimierz Deyna - kom., Polska, 2012	00:10 Noc krótkich filmów - To nie będzie film festiwalowy - Slow Light
04:15 Kabaretowa Ekstraklasa	00:45 Kino nocne - Nasz człowiek w Hawanie - fab., Wlk. Bryt., 1959
04:40 Disco Gramy - program muzyczny	02:45 Zalewski na dobry wieczór - widowisko muzyczne
05:25 Telemeky TV Okazje	03:55 Niedziela z... Arkadiuszem Jakubikiem

**TVP Kultura**

06:05 Maria Koterbska - koncert, 2011	06:40 „Augustowskie noce” - Maria Koterbska - 2013
06:55 Rozmowy (nie)wygodne - Barbara Bursztynowicz	07:45 Marcell Szpak dziwi się światu - Szpak na nartach - serial animowany, 1986
08:00 Nabożeństwo luterzańskie w Skoczowie	09:00 Niepojęte - Bóg Paula Tilicha - felieton
09:15 Wspólny dom - magazyn	09:55 Stolica muzyki, Nowy Orlean - dok., USA, 2019
11:50 Pan wzywał, Miłordzie? - serial kom., Wlk. Bryt., 1988	12:55 Dobre strony - Kasia Lins i Piotr Domalewski - rep.
13:15 Retro kino - Sirocco - fab., USA, 1951	15:05 Kolekcja - Andrzej Wróblewski - felieton
15:25 Podróż Fanny - dram., Franc., 2016	
	
17:15 Niedziela z... Arkadiuszem Jakubikiem	15:45 Krokodyl Dundee - przyg., Australia, 1986. Sue Charlton, reporterka gazety, przyjeżdża do australijskiej wioski. Chcąc tam poznać Mike'a A., zwanego „Krokodylem” Dundee, który niedawno został zaatakowany przez krokodyla.
18:00 Chcę się żyć - dram., Polska, 2013	17:50 Krokodyl Dundee II - przyg., Australia, USA, 1988
20:00 Księżna - kostium., Wlk. Bryt., USA, Franc., 2008	20:00 Bodyguard zawodowiec - akcja, USA, 2017
22:00 Kulturalni PL - magazyn	22:20 Wolni strzelcy - akcja, USA, 2012
22:55 Teatrówka - kom. - Słabi - spektakl teatralny, 2018	00:20 Czarny orzeł - akcja, USA, 1988
00:10 Noc krótkich filmów - To nie będzie film festiwalowy - Slow Light	02:25 Dyżur - serial medyczny
00:45 Kino nocne - Nasz człowiek w Hawanie - fab., Wlk. Bryt., 1959	03:00 Taki jest świat - przegląd
02:45 Zalewski na dobry wieczór - widowisko muzyczne	04:00 Dyżur - serial medyczny
03:55 Niedziela z... Arkadiuszem Jakubikiem	05:00 Dzielnica strachu - serial kryminalny

**TV Puls**

06:00 Taki jest świat - przegląd wydarzeń z całego globu. Wiadomości polityczne i gospodarcze, informacje z życia gwiazd oraz naukowe ciekawostki.	06:50 Kobra - oddział specjalny - serial kryminalny. Jenny chroni załóżycielkę aplikacji randkowej, która kilka dni przed ślubem staje się celem przesładowcy.
08:45 Ranczo - serial kom., Polska	13:40 Cakowicze nowe przygody Aladyna - przygod., Franc., 2018. Książę Aladyn po pozbyciu się wezry, jest znużony swoim dworskim życiem i tęskni za kolejnymi przygodami. Monotonię przerywa wizyta bezwzględnego dyktatora Shaha Zamana...
	
15:45 Krokodyl Dundee - przyg., Australia, 1986. Sue Charlton, reporterka gazety, przyjeżdża do australijskiej wioski. Chcąc tam poznać Mike'a A., zwanego „Krokodylem” Dundee, który niedawno został zaatakowany przez krokodyla.	17:50 Gremliny rozrabiają - SF, USA, 1984. Billy Peltzer dostaje w prezencie egzotyczne małe, włochoate zwierzątka...
17:50 Krokodyl Dundee II - przyg., Australia, USA, 1988	17:40 Fred Claus, brat świętego Mikołaja - kom., USA, 2007
20:00 Bodyguard zawodowiec - akcja, USA, 2017	20:00 Fantastyczne zwierzęta: Tajemnice Dumbledora'a - przygod., USA, Wlk. Bryt., 2022
22:20 Wolni strzelcy - akcja, USA, 2012	23:00 Na zabójczej ziemi - sens., USA, 1994
00:20 Czarny orzeł - akcja, USA, 1988	01:15 Droga powrotna - obycz., USA, Kan., 2020
02:25 Dyżur - serial medyczny	03:35 Osadzone. Blok F - program obycz.
03:00 Taki jest świat - przegląd	04:05 Fachowcy - program paradokumentalny
04:00 Dyżur - serial medyczny	04:45 Usterka - program poradnikowy

**TVN**

# NIERUCHOMOŚCI

**Biuro Obsługi Prawnej**
**„VETO”**
**ZAUFANIE ● WIEDZA ● SKUTECZNOŚĆ ● 26 LAT DOŚWIADCZENIA**
**Chelm, ul. Lwowska 59 (obok ChSM)**
**tel. 82 562 11 46**
**609 44 70 80**
**e-mail: nieruchomosci-veto\_xl@wp.pl**
**www.nieruchomosci-veto.gratka.pl**
**Bezpłatne opinie o wartości nieruchomości ● Wyceny ● Tłumaczenia przysięgłe (języki świata)**

1. PILNIE SPRZEDAM: budynek mieszkalny piętrowy o pow. 140 m<sup>2</sup>, działka 280 m<sup>2</sup>, ogrodzona, osiedle Dyrekcyjna Dolna, ul. Jedność, c: 399.000zł – do negocjacji.



2. Lokal mieszkalny 2- pokojowy o pow. 49m<sup>2</sup>, IV piętro. Wspólnota mieszkaniowa - ogrzewanie płatne tylko w okresie grzewczym. Lokal wolny -do zamieszkania od zaraz. Możliwość wynajęcia miejsca postojowego. Teren ogrodzony, osiedle Bazyłany, cena: 280.000zł



3. Gospodarstwo rolne o pow. 5,35ha (klasa gruntu IV, V). Budynek mieszkalny drewniany o pow. 66m<sup>2</sup>. Na działce budynek gospodarcze: stodoła o pow. 104m<sup>2</sup>, obora murowana z cegły 140m<sup>2</sup>. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej. Gmina Sawin, cena: 180.000zł



4. Budynek mieszkalny piętrowy, dwu-rodzinny – zabudowa bliźniacza o pow. 250m<sup>2</sup>. Działka gruntu 711m<sup>2</sup>, ogrodzona. Media: wodociąg miejski, gaz ziemny, kanalizacja miejska. Na działce dodatkowo: budynek mieszkalny typu „oficyna”, budynek garażowy (dwa oddzielne garaże). Osiedle Działki, cena: 700.000zł


**Wybrane oferty**

- Mieszkanie w kamienicy bezczynsowej o pow. 25m<sup>2</sup>, 1 piętro, ul. Lubelska, c: 138.000;
- M-3, 51m<sup>2</sup>, parter, nowsza technologia budowy, do zamieszkania od zaraz, okolice ul. Lwowskiej, c: 380.000;
- M-4, 59m<sup>2</sup>, 4 piętro. Wyposażenie agd i meble w cenie. Mieszkanie do zamieszkania od zaraz. Przy bloku parking, plac zabaw, dużo zieleni, os. Słoneczne, c: 390.000;
- M-4, 64,40m<sup>2</sup>, 3 piętro, wspólnota mieszkaniowa, balkon loggia, os. Bazyłany, c: 397.000;
- M-4, 75m<sup>2</sup>, 3 piętro. Mieszkanie wolne - do zamieszkania od zaraz, os. Śródmieście, c: 350.000;
- Lokal mieszkalny 3 pokojowy o pow. 62m<sup>2</sup>, położony na parterze budynku o konstrukcji drewnianej. Oddzielne wejście. Wydzielona i ogrodzona działka gruntu (ogródki). Wspólnota mieszkaniowa. C.o własne węglowe. os. Lubelska, c: 175.000;
- Budynek mieszkalny na wysokim podpiwniczeniu, piętrowy 211m<sup>2</sup>. System kamer + monitoring. Pełne media. Działka 600m<sup>2</sup>, ogrodzona. Na działce garaż murowany 20m<sup>2</sup> z kanałem, os. Działki, c: 638.000;
- Dom po kompletnym, kapitalnym remoncie (wszystkie elementy nowe) pow. 125m<sup>2</sup> po kapitalnym remoncie – stan deweloperski. Działka 478m<sup>2</sup> – nowe ogrodzenie, kostka brukowa, wiatra 2-stanowiskowa. os. Działki, c: 720.000. Wartiant z: fotowoltaiką, magazynem energii, pompą ciepła, c: 770.000;
- Dom piętrowy 240 m<sup>2</sup>, garaż w bryle budynku -24m<sup>2</sup>. Działka 791 m<sup>2</sup>, ogrodzona, zagospodarowana, os. Działki, c: 770.000;
- Budynek użytkowy, parterowy 102m<sup>2</sup>, możliwość rozbudowy, parking, działka 1605m<sup>2</sup>, Centrum c: 600.000;
- Lokal użytkowy 51m<sup>2</sup>, 2 piętro, ogrzewanie miejskie, centrum, c: 249.000;
- Lokal użytkowy 53m<sup>2</sup>, parter, centrum Chelma, c: 285.000; Lokal użytkowy 34,50m<sup>2</sup>, parter w ciągu handlowym, media miejskie, wejście od ulicy, Centrum Chelma, blisko deptak – Lwowska, świetna lokalizacja na usługi kosmetyczne, c: 175.000;
- Lokal handlowo – usługowy 35m<sup>2</sup>, parter. Duże witryny, wejście bezpośrednio z chodnika. Centrum Chelma, c: 238.000zł/ brutto.
- Budynek murowany 90 m<sup>2</sup>, podpiwniczony. Działka 180 m<sup>2</sup> z bezpośrednim dostępem do jednej z głównych ulic Chelma. Możliwość prowadzenia dział. gosp., os. Ceramiczna, c: 39.000;
- Nieruchomość komercyjna: budynek mieszkalno – produkcyjny o łącznej pow. 530m<sup>2</sup> w tym część produkcyjna 255m<sup>2</sup>, część mieszkalna 174m<sup>2</sup>, garaże 32m<sup>2</sup>, piwnica 69m<sup>2</sup>. Działka 2600m<sup>2</sup> ogrodzona, Chelm, c: 2.300.000;

- Budynek mieszkalno - usługowy 2-piętrowy wolno stojący 770m<sup>2</sup> -7 lokali mieszkalnych od 50m<sup>2</sup> objęte wynajmem, 4 lokale użytkowe od 50m<sup>2</sup>, projekt na rozbudowę, działka 546m<sup>2</sup>, ogrodzona, parking, c: 2.450.000;
- Atrakcyjna działka budowlana 3123m<sup>2</sup>, media, okolice ul. Metalowej, c: 350.000;
- Działka gruntu z prawem zabudowy 3016m<sup>2</sup>, przy drodze asfaltowej, media w pasie drogowym, ul. Poleska, c: 100.000;
- Działka budowlana 2344m<sup>2</sup>, okolice ul. Metalowej, c: 79zł/m<sup>2</sup>
- Działka budowlana 1631m<sup>2</sup>, okolice ul. Budowlanej, c: 110.000; - do negocjacji
- Działka budowlana 1425m<sup>2</sup>, położona przy sosie asfaltowej, przeznaczona pod budownictwo jednorodzinne. Media: gaz ziemny, en. elektr. na granicy działki, Chelm, ul. Majdan, c: 140.000;
- Działki budowlane o pow. od 1000m<sup>2</sup> pod składy, bazy, Wolwinów, c: 100zł/m<sup>2</sup>- do neg.
- Działka inwestycyjna 8167m<sup>2</sup> położona przy drodze asfaltowej. Przeznaczenie - składy, budownictwo, przemysł, Chelm – dzielnica przemysłowa, c: 1.000.000;
- Działka inwestycyjna 1,30ha ogrodzona. Przeznaczenie - składy, magazyny, produkcja zw. z budownictwem. Media: stacja trafo, gaz ziemny, woda, kanalizacja. Chelm – dzielnica przemysłowa, c: 1.100.000;
- Działka komercyjna 2677m<sup>2</sup>, utwardzona. Przeznaczenie- usługi, warsztaty, zabudowa wielorodzinna. Projekt budynku gosp.-garażowego 839m<sup>2</sup>, os. Rejowiecka, c: 420.000zł

**GRATKA DLA INWESTORÓW:**

- Zespół 13 działek budowlanych o łącznej powierzchni 7479m<sup>2</sup> położonych przy wyjeździe z Chelma do Lublina/Krasnostaw. Sprzedaż wyłącznie w całości, c: 599.000; – do neg.
- Kompleks nowych garaży (14 sztuk) przy osiedlu mieszkaniowym. Całość ogrodzona, monitorowana. Wszystkie garaże wynajęte, c: 966.000;- możliwość zakupu pojedynczych garaży w cenie 66.000;

**gmina Chelm**

- Budynek drewniany 65m<sup>2</sup>, działka 2,52ha przy drodze asfaltowej, media, c: 280.000;
- Budynek mieszkalny z poddaszem użytkowym 160m<sup>2</sup>, działka 1400m<sup>2</sup>, pełne media. Budynek docieplony, okna pcv. Na działce budynek gosp. 100m<sup>2</sup> – garaż 3 stanowiskowy. Całość zadbana, otoczenie z licznymi nasadzeniami. Podwórze – kostka brukowa, okolice Chelma, c: 620.000;
- Działka gruntu o pow. 1,70ha pod zabudowę mieszkaniową – zatwierdzony podział na 9 działek. Strupin Duży, c: 27zł/m<sup>2</sup>
- Działka budowlana 5400m<sup>2</sup>, przy drodze asfaltowej, media, Żółtańce Kolo-

- nia, ul. Ks. Dąbrowskiego, c: 120zł/m<sup>2</sup>
- Działka budowlana 3656, położona przy głównej drodze Chelm- Włodawa, media, Horodyszcze Kol., c: 180.000;
- Działka budowlana 3649, przy drodze asfaltowej, media, możliwość podziału, Nowe Deputycze, c: 25zł /m<sup>2</sup> całość, po podziale 62zł/m<sup>2</sup>
- Działka budowlana- usługowa 3130m<sup>2</sup>, przy drodze asfaltowej, media, możliwość podziału, Żółtańce Kolonia, ul. Ks. Dąbrowskiego, c: 120zł/m<sup>2</sup>
- Działka budowlana 3008m<sup>2</sup>, trasa Chelm – Włodawa, c: 180.000;
- Działka budowlana 1788m<sup>2</sup>, przy drodze asfaltowej, Horodyszcze, c: 100.000;
- Działki budowlane o pow. po 1500m<sup>2</sup>, dostęp z drogi asfaltowej, Horodyszcze, c: 75zł/m<sup>2</sup>
- Działki budowlane po 1260m<sup>2</sup>, Strupin Duży, c: 35zł/m<sup>2</sup>
- Nowo wydzielone działki budowlane o regularnym kształcie, o pow. 1000-1250 m<sup>2</sup>. Oksów, c: od 100zł/m<sup>2</sup>

**ŚWIADECTWA ENERGETYCZNE LOKALI I BUDYNKÓW**

- Działki budowlane po 1044m<sup>2</sup>, Żółtańce Kolonia, c: 130zł/m<sup>2</sup>
- Działka budowlana 1000m<sup>2</sup>, Pokrówka, c: 180.000;
- Działki budowlane od 868m<sup>2</sup>, Staw, c: 56zł/m<sup>2</sup>;
- Budynek 2-kondygnacyjny 407m<sup>2</sup>, działka 2343m<sup>2</sup>. Przeznaczenie: składy, produkcja, usługi. Możliwość adaptacji na cele mieszkaniowe i realizację kultury religijnej, odległość od Chelma 4km.
- Gotowy projekt o symbolu „Z64” - pracowni 2500. Dom parterowy o pow. 83m<sup>2</sup> (2 sypialnie, kuchnia połączona z salonem, spiżarnia, łazienka z wc, pomieszczenie gospodarcze, garaż 28m<sup>2</sup>, c: 990zł

**gmina Dorohusk**

- Działka 2400m<sup>2</sup> częściowo ogrodzona, blisko las i zalew Husynne, c: 30.000;
- Działka gruntu z przeznaczeniem pod zabudowę siedliskową 3600m<sup>2</sup>, Brzeżno, c: 60.000; – do neg.
- Siedlisko na wsi: dom drewniany do remontu, działka 4800m<sup>2</sup>. Budynek gospodarczy – stodoła. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej. Doskonale lokalizacja na letnisko - blisko las, zalew, Zalasocze, c: 39.500; – do neg

**gmina Dubienka**

- Działka budowlana nad rzeką Bug o pow. 1448m<sup>2</sup>. Nieruchomość położona przy drodze asfaltowej. Media: en. elektryczna na granicy działki, własna studnia głębinowa. Czysta, dobry dojazd, sama natura, Uchańka, c: 28.000;
- Działki budowlane - 798m<sup>2</sup> - 1412m<sup>2</sup>, Dubienka, c: od 24zł/m<sup>2</sup>

- Działki budowlane-1352m<sup>2</sup>-1640m<sup>2</sup>, Starosiele, c: od 24zł/m<sup>2</sup>
- Działka budowlana nad Bugiem 1449m<sup>2</sup> położona przy drodze asfaltowej. Media: energia elektryczna na granicy działki, własna studnia głębinowa. Czysta, dobry dojazd, sama natura, Uchańka, c: 28.000;
- Działka budowlana- 3000m<sup>2</sup>, Rogatka, c: 40.000;
- Działka gruntu 3600m<sup>2</sup>, Uchańka, c: 8.500;
- Działka gruntu 4100m<sup>2</sup>, odległość 400m do rzeki Bug, Starosiele, c: 12.000;
- Działka gruntu - 7500m<sup>2</sup>, usługi, turystyka, Siedliszcze, c: 60.000;

**gmina Kamień**

- Działka budowlana- 661m<sup>2</sup> (szer. 9m-12m) przy drodze asfaltowej, media, c: 39.000;
- Działka budowlana-2909m<sup>2</sup>, możliwość podziału na dwie, c: 160.000;/ działka;
- Działka rolno-budowlana - 8600m<sup>2</sup>, c: 95.000;

**Krasnostaw**

- Budynek wolno stojący piętrowy o funkcji mieszkalno - komercyjnej 330m<sup>2</sup> + strych 100m<sup>2</sup> z możliwością adaptacji na cele mieszkalne. Parter przeznaczony pod usługi i handel . Na piętrze zlokalizowane są 2 lokale mieszkalne o łącznej powierzchni 150m<sup>2</sup>, działka gruntu 526m<sup>2</sup>. Możliwość rozbudowy, Centrum Krasnostawu, c: 1.500.000zł

**gmina Leśniowice**

- Siedlisko wiejskie: budynek mieszkalny drewniany 70m<sup>2</sup> + weranda 20m<sup>2</sup>. Działka 30arów częściowo ogrodzona. Na działce trzy bud. gospodarcze drewniane, sad owocowy. Doskonale lokalizacja na letnisko, w pobliżu zalew „Maczule”, c: 105.000;

**gmina Rejowiec**

- Działka budowlana - 2500m<sup>2</sup>, media, zabudowa jednorodzinna, Wereszcze Duże c: 90zł/m<sup>2</sup>;
- Działka gruntu 1500m<sup>2</sup>, przy drodze asfaltowej, Kolonia Rejowiec, c: 48.000;
- Działka gruntu - 700m<sup>2</sup>, możliwa zabudowa, Wólka Kańska, c: 19.800;
- Lokal użytkowy prawie „za darmo” 33,70m<sup>2</sup> (1 pomieszczenie – do własnej aranżacji), 1 piętro budynku handlowo-usługowego, c: 29.500;
- Budynek mieszkalny parterowy do remontu położony przy drodze asfaltowej, działka 1205m<sup>2</sup>, c: 59.000;
- Lokal mieszkalny o powierzchni 51m<sup>2</sup> ( w tym 2 pokoje, kuchnia, łazienka z wc), 2 piętro. Do dyspozycji suszarnia, 2 pomieszczenia gosp. Możliwość korzystania z działki ogrodniczej, c: 109.000;

**gmina Ruda Huta**

- Działka budowlana 5900m<sup>2</sup> (szer.29m), Rudka Kolonia.
- Działka gruntu - 6,86ha (klasa IV, V, VI), dopłaty, c: 300.000;

- Działka gruntu o pow. 25,32ha w jednym kawałku, uprawiana, duże dopłaty, c: 35.000zł/ha

**gmina Siedliszcze**

- Dom parterowy, murowany i 95m<sup>2</sup>. Budynek gosp. 90m<sup>2</sup>, stodoła drewniana 140m<sup>2</sup>. Działka gruntu – 1,20ha ( moooliwy podział). Doskonale lokalizacja na prowadzenie działalności gosp. Bezpośredni dostęp do drogi krajowej Chelm – Lublin, c: 379.000;

**gmina Włodawa**

- Luksusowy nowy dom letniskowy z poddaszem użytkowym 70m<sup>2</sup>, murowany, ocieplony. Kominiek, klimatyzacja, alarm. Działka 1000 m<sup>2</sup>, ogrodzona. Okuninka - Jezioro Białe, c: 470.000;
- Wyjątkowa, piękna działka gruntu o pow. 2ha ogrodzona, przy samym jez. Lipiniec. Staw 20 arów, las, studnia głębinowa. W cenie domek holenderski, obok jezioro Białe, c: 665.000;

**DO WYNAJĘCIA:**

- M-4, 74m<sup>2</sup> parter. Lokal umeblowany i wyposażony. Balkon, domofon, miejsca parkingowe. Możliwość zamieszkania od 4 do 6 osób, os. XXX-lecia. Koszty najmu: 450zł/osoba + czynsz ok. 760zł + media. Możliwość wynajmu na krótki okres, cena: 50zł /doba.
- Lokal mieszkalny w Centrum Miasta 56m<sup>2</sup> (3 pokoje, kuchnia otwarta z pokojem dziennym, łazienka + wc), 1 piętro. Parking zamknięty z miejscem postojowym, Czynsz najmu: 3000zł w tym opłacone koszty eksploatacyjne.
- Działka 1400m<sup>2</sup> na cele gospodarcze, np.: usługi, plac manewrowy, postojowy, Chelm ul. Jagiellońska, czynsz najmu 700zł/mc
- Lokal użytkowy w dobrym standardzie, 45m<sup>2</sup>, parter, oddzielne wejście z ulicy. System alarmowy, wc. Bliskie okolice Placu Łuczowskiego, czynsz najmu 1.100zł + media.
- Prestiżowy lokal użytkowy 100m<sup>2</sup>, 1 piętro w nowo wybudowanym budynku. (do własnej aranżacji – dwa miesiące brak opłat), Ogrzewanie podłogowe (indywidualne liczniki). Lokal przystosowany dla osób niepełnosprawnych (windy), parking. Możliwość regulacji powierzchni, Centrum Chelma, c: 45zł netto/m<sup>2</sup> + media wg zużycia.
- Lokal użytkowy 128m<sup>2</sup>, wysoki parter, duże witryny, dwa wejścia.. Centrum Chelma, c: 35zł/m<sup>2</sup> + media wg zużycia.

**GRATKA DLA INWESTORÓW**

Zespół 13 działek budowlanych o łącznej powierzchni 7479m<sup>2</sup> położonych przy wyjeździe z Chelma do Lublina/Krasnostaw. Sprzedaż wyłącznie w całości. Cena: 599.000zł – do negocjacji.

**Skup Aut**  
OSOBOWE - BUSY - całe, jeżdzące, uszkodzone, bez prawa rejestracji  
CAŁE WOJ. LUBELSKIE  
TRANSPORT - GOTÓWKA  
Włodawa - tel. 727 563 368

**SPRZEDAM AUTO-MOTO**

- Chevrolet Cruze 2011r. 1,6b+g, niebieski metalik, hatchback, po serwisie, stan bdb., 17.800zł, tel. 516 612 009
- Citroen C5, 2002r. 1,8b combi, grafitowy, po wymianie rozrządu, sprzęgła, hamulców, akumulatora, opony wielosez., tel. 518 935 177
- Daewoo Tico 1998r., stan bdb., tanio, tel. 727 390 795
- Fiat 500, 1,2b, 47000km, beżowy metalik, stan bdb., tel. 516 612 009
- Fiat Tipo 2019r., 1,4b+g, czerwony, sedan, 160000km, ekonomiczny, 32.900zł, tel. 505 725 074
- Ford Mondeo 2,0tdci, 2002r., 332300km, klima, alufelgi, 2 kpl. kół, 2 kluczyki, OC i PT do 07, bez nakładów, 5.000zł, tel. 799 774 047

zostań kierowcą taxi  
**Bolt**  
w Chełmie elastyczne godziny pracy  
jedyne chełmski partner  
simplydrive.pl  
kontakt@simplydrive.pl  
pracuj tyle, ile chcesz - nie uczysz się wstrząskach

- Hyundai Getz 2008r., kombi, 1,1b, dod. wyposażenie kamera przód-tył nowa, 7.200zł, tel. 660 101 093
- Hyundai i30, 1,4b+g, 2019r., czerwony, kombi, 170000km, bez wkładu finansowego, 45.900zł, tel. 505 725 074
- Hyundai i30, 2019r., 1,4b+g, kombi, beżowy metalik, 220000km, ekonomiczny, 39.900zł, tel. 505 725 074
- Hyundai Tucson 2,0crdi, 2004r., 11.000zł, tel. 518 219 806
- Mercedes C180 W203, benzyna, 2002r. 274000km, granat, hatchback, stan dobry, 4.100zł, tel. 727 675 778
- Nissan Note 2013r. 1,5dci, 130000km, czarny metalik, dwa kpl. opon, stan bdb., 18.900 tel. 516 612 009
- Opel Corsa 1,2b, 2009r., 153500km, po wymianie rozrządu i wielu innych części, stan bdb., 11.500zł, tel. 607 127 887

- Opel Meriva B, 1,4 turbo b+g, 2013r., automat, zadbane, opony wielosez., po wymianie płynów i rozrządu, 28.000zł, tel. 606 956 638
- Opel Vectra 1,8b+g 1991r. zabytek, 9.500zł; Renault Clio 1,2b 2003r., 3.300zł, kupię auta zabytkowe i motocykle, tel. 784 195 660
- Przyczepka sam. z rejestrem, wóz platforma, przyczepka sam. 210x125x40 bez rejestru, tel. 691 742 826
- Renault Scenic 2015r. 1,2 szary metalik, bogate wyposażenie, stan bdb., tel. 516 612 009
- Rover 400, 1998r., b+g, hak, 214000km, stan dobry, tel. 733 571 001
- Saab 95, 199r., kombi, skóry, jak 4es, opłaty na pół roku, opony 16" wielosez., 2.600zł lub zamienię na mniejszy, tel. 500 486 835
- Skoda Fabia III, 2020/21r., 1,0b+g, niebieski, 170000km, do jazdy, 29.900zł, tel. 505 725 074
- Skoda Octavia 2015r. 1,6d, srebrny metalik, kombi, nowe opony, stan bdb., 22.700zł, tel. 516 612 009
- Skoda Octavia kombi XII.2019r., biały, 1,0tsi, 115KM, idealny stan, salon Polska, serwis ASO, faktura VAT, 31.000zł, tel. 509 609 991
- Skoda Roomster 2013r. 1,2b, 100000km, automat, srebrny metalik, stan bdb., tel. 516 612 009
- Toyota Corolla 1,6b, 2017r., sedan, srebrny, 220000km, +dodatkové koła, 44.900zł, tel. 505 725 074
- Volkswagen Golf VII, kombi, 2018r., 1,6tdi, 115KM, srebrny, salon Polska, idealny stan, serwisowany, 35.900zł, tel. 509 609 991

**AUTO-CZĘŚCI I AKCESORIA**

- Alufelgi 16" do Passata B5, reflektor prawy, centralki do szyby, Citroen C5, klamki do drzwi, centralki, Fiat 126p reflektor i inne,

**Do wynajęcia**  
**FUNKCJONALNY LOKAL UŻYTKOWY o powierzchni 25 m<sup>2</sup>**  
lokalizacja: Chełm, ul. Metalowa 57  
tel. 607 500 453

**Wynajmę lokal o powierzchni 13,5 mkw NA GABINET LEKARSKI**  
w budynku Przychodni Lekarskiej Chełm, ul. Adama Mickiewicza 41  
tel. 82 565 62 70

**Sprzedam/wynajmę HALA SPRZEDAŻOWA 370 m<sup>2</sup>**

- W hali znajdują się regały magazynowe do wykorzystania.
- W oddzielnym pomieszczeniu znajduje się kotłownia zasilająca centralne ogrzewanie.
- Wydzielone pomieszczenie biurowe, WC.
- Hala posiada: centralę alarmową wraz z czujnikami ruchu, monitoring, dwie bramy wjazdowe i oddzielne wejście dla personelu.
- Hala znajduje się przy ul. Oksowskiej 39 w Chełmie.
- Budynek jest docieplony.
- Możliwość umieszczenia swoich banerów reklamowych na dwóch ramkach na dachu i jednej od frontu.

Ogłoszenie prywatne - nie jestem biurem nieruchomości.  
**Sprzedam - 720 000 zł brutto do negocjacji.**  
**Wynajmę - 4200 zł netto do negocjacji.**  
tel. 508 380 810

- tel. 518 935 177
- Dwie zimowe opony 14" na felgach stalowych +dwie felgi rozstaw śrub 4x100, jeździły na Renault, tel. 607 127 887
- Dwie zimowe opony 14" stan bdb. + dwie felgi, jeździły na Renault, tel. 607 127 887
- Fotelik samochodowy, 100zł, Chełm, tel. 505 996 061
- Moduł zapłonu i różne części do Poloneza Gli, tel. 733 571 001
- Opony całoroczne Continental 215/55/17, 4szt., wyprodukowane 06,2020r., bieżnik 5-6mm, 500zł/kpl., tel. 793 023 038
- Opony Goodride 205/75/16 nowe 2szt., Krasnystaw, tel. 515 874 034
- Opony używane bardzo duży wybór, od 30zł, Żółtańce-Kolonia ul. Dąbrowskiego, tel. 663 502 292
- Opony zimowe Hankook 4szt. 215/70/16, 100T, używane, Krasnystaw, tel. 515 874 034
- Pompa wtryskowa do Opla Vectry 2,2dci 125kW po naprawie, naprawa udokumentowana (faktura), tel. 691 308 955
- Rozrusznik, alternator, turbo sprzęż., maglownica, pompa wspom., linki do biegów, 4 felgi 5x110x16, 2 nowe opony 215x55x16, tel. 691 308 955
- Działka budowlana 13a +media, Janów koło Chełma, 113.000zł, tel. 513 205 949
- Działka budowlana 14a +media, Rejowiec Fabryczny ul. Wiejska, 90.000zł, tel. 513 205 949
- Działka budowlana 1500m2 przy drodze, Zawadówka ul. Tęczowa, gm. Chełm, pilnie, tel. 517 740 079
- Działka budowlana 1500m2 przy drodze, Zawadówka ul. Tęczowa, pilne, tel. 517 740 079
- Działka budowlana 25a Wereszcze Duże k. Chełma, nr 195/3, dojazd drogą gminną, blisko lasu, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka budowlana 839m2, Dorohusk ul. Kwiatowa, nr działki 1242, wymiary ok. 15x45m, 38.000zł, tel. 694 390 577
- Działka budowlana 86a, nad zalewem Żółtańce, tel. 609 479 968
- Działka nr 140/4 szer. 31m pow. od 16a do 25a, Żółtańce-Kolonia od strony ul. Dąbrowskiego, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działka pod budowę garażu, ul. Wojsławska, 25.000zł, tel. 507 322 319
- Działka pow. 28a nr 140/4, szer. 39,25m, Żółtańce-Kolonia od ul. Pstrągowej, media w drodze, tel. 508 380 810
- Działki budowlane 43a, 46a, w Strachosławiu, tel. 531 291 925
- Garaż ul. Wojsławska, 75.000zł, tel. 507 322 319
- Grunty rolne - łąka 1,87ha, dz. nr 203, Macoszyn Mały gm. Hańsk, tel. 790 505 943
- Kawalerka 33m2 llp. os. Słoneczne, blisko sklepy, 210.000zł, tel. 786 611 746
- Kawalerka 36,65m2 llp. Chełm ul. Połaniecka, środkowe ciepłe słoneczne, meble i zabud. kuch. +AGD w cenie, tel. 606 401 549 (po godz. 16)
- Kawalerka 38m2 lip. os. Bazyłany, tel. 570 617 107
- Lokal parter 328m2 centrum Chełma ul. Narutowicza, 349.000zł, tel. 513 205 949
- M-3 llp. 44,6m2 ul. Połaniecka, 295.000zł, tel. 609 379 376
- M-3 lp. 43m2 kamienica Włodawa Al. Piłsudskiego, 199.000zł, tel. 780 114 287
- M-3 kamienica parter 42m2 Chełm ul. Nadtorowa, po remon., piwnica, +oficyna 42m2, c.o. kanaliz. internet, ogródek, komórka, 250.000zł, tel. 607 127 887
- M-3 w kamienicy Chełm ul. Nadtorowa, 42m2, piwnica, +oficyna 42m2, c.o., kanalizacja, internet, ogródek, 250.000zł, tel. 607 127 887
- M-4, 60m2 parter 3 pokoje os. Słoneczne, 350.000zł, tel. 502 104 450
- M-4, 60m2 parter 3pok. os. Słoneczne centrum, 350.000zł, tel. 502 104 450

**SPRZEDAM NIERUCHOMOŚCI**

- 2ha przy drodze Chełm - Krasnystaw (Deputytze Król.) 0,45ha do podziału, siedlisko, wszystkie media, budynek gosp., tel. 509 148 869
- 35m2, 2 pokoje ul. Wiejska, 195.000zł, tel. 502 225 587
- 57m2, 2 pokoje Al. Żołnierzy I AWP os. Koniczynka, tel. 883 156 315
- 60m2, 3 pokoje, os. Słoneczne, tel. 607 938 380
- 74m2, 3 pokoje ul. Wirskiego, pilnie, tel. 507 982 778
- Budynek mieszkalny piętrowy z poddaszem 140m2 działka 280m2 ogrodzona os Dyrekcja Dolna, 399.000zł, tel. 601 169 899
- Budynek murowany part. 88m2 +media na działce 6a w centrum miejscowości Bukowa Wielka gm. Sawin, 195.000zł, tel. 508 366 797
- Dom z bud. gosp. w stanie surowym dz. 16a Okszów ul. Chabrowa, tel. 518 938 242
- Dom 83m2, 4 pokoje, działka 45a, obok las, Krasnystaw ul. Włosowskiego, 499.000zł, tel. 780 114 617
- Dom 92m2, 3 pokoje, działka 1,7ha +budynek gosp., Stefanów gm. Dorohusk, 499.000zł, tel. 513 205 949
- Dom murowany do wykończenia, budynek gosp., na działce 23a, Sawin, tel. 530 791 500
- Dom ul. Dembowskiego, pilnie, tel. 507 982 778
- Dom ul. Hrubieszowska, pilnie, tel. 515 959 229

- Działka 48a, Zalasocze k/ Dorohuska, zabudowania do rozbiórki (dom, stodoła), dojazd asfalt, prąd na działce, 39.500zł do negocjacji, tel. 603 225 000
- Dział. budowl. wszyst. media 75/17 Okszów ks. wiecz. 10,01a okol. techn. roln. kościół, 100zł/m2, tel. 888 211 836
- Działka 0,74ha w tym budowlana 0,2ha i rolna 0,54ha (grunty orne 0,3ha, pastwisko stałe 0,11ha, las 0,13ha), przy szosie, dostępne wszystkie media oprócz kanaliza-

Działka 48a, Zalasocze k/ Dorohuska, zabudowania do rozbiórki (dom, stodoła), dojazd asfalt, prąd na działce, 39.500zł do negocjacji, tel. 603 225 000

- Dział. budowl. wszyst. media 75/17 Okszów ks. wiecz. 10,01a okol. techn. roln. kościół, 100zł/m2, tel. 888 211 836
- Działka 0,74ha w tym budowlana 0,2ha i rolna 0,54ha (grunty orne 0,3ha, pastwisko stałe 0,11ha, las 0,13ha), przy szosie, dostępne wszystkie media oprócz kanaliza-

Willi w lesie 9km od Chełma, doskonały dojazd - sprzedam lub zamienię na mieszkanie: parter w Chełmie ok. 60m2 z dopłatą, tel. 606 538 523

- Mieszkanie 2 pokoje lp. 55m2 centrum ul. Lubelska, 339.000zł, tel. 786 611 747
- Mieszkanie 3-pokojowe lp. 60,4m2 os. Kościuski ul. Połaniecka, 360.000zł, tel. 665 213 054

**Wynajmę lokal handlowo-usługowy o pow. 122 mk, 20 zł/m2** przy ul. Krzywej 37 w Chełmie, położony na parterze budynku, złożony z dużej sali głównej, 4 mniejszych pomieszczeń i vc. Media, rozliczane na podstawie indywidualnych liczników. Ogrzewanie gazowe.  
Tel. kontaktowy: **604 770 223**

**KUPIĘ MIESZKANIE ZA GOTÓWKĘ**  
**DO REMONTU**  
**BEZ DODATKOWYCH KOSZTÓW**  
**SZYBKA I PEWNA TRANSAKCJA**  
**ZA GOTÓWKĘ**  
tel. **512 392 940**

- Mieszkanie 46m2 IIIp. 3 pokoje wspólna ul. 11-go Listopada, czynsz 500zł, szkoła, przedszkole, tel. 502 539 428
- Mieszkanie 52m2 Iip. 2 pokoje ul. Grota-Roweckiego, 315.000zł, tel. 786 611 747
- Mieszkanie 52m2 IVp. ul. Grota-Roweckiego, tel. 531 401 515
- Mieszkanie M-3 Iip. 44,6m2 ul. Połaniecka, 295.000zł, tel. 609 379 376
- Mieszkanie M-4 Iip. 62m2 os. Słoneczne, gotowe do zamieszkania, 455.000zł, tel. 780 114 287
- Mieszkanie w Białopolu, 54m2 Iip. 2p+k+t+k+schowek, piwnica, bud. gosp. z działką, +ew. garaż 2 stanowiska, 135.000zł, tel. 512 124 344
- Poddasze 56m2, 2 pokoje, Andrzejów gm. Kamień, 135.000zł,

- tel. 786 611 747
- Siedlisko 2ha budynek gosp. media (w tym 0,45ha na działki budowlane), Depułtycze Królewskie-Kol. przy gł. trasie, 250.000zł, tel. 509 148 869
- Stawy rybne wraz z budynkami po dawnym PGR w Święcicy o pow. 52ha, zasilane wodą ze źródła, tel. 692 273 532

**USŁUGI**

- Pozycjonowanie w Google - www.neo-seo.pl tel. 512 392 940
- Usługi remontowo-budowlane, glazura, terakota, malowanie, sufity podwieszane, gładzie, murowanie, hydraulika, elektryka, łazienki dla niepełnosprawnych, domy szkieletowe, tel. 797 575 587

**SPRZEDAŻ**

- piasek płukany do mixokreta
- piasek budowlany, podsypkowy
- kruszywa drogowe
- żwir płukany, pospółka
- ziemia czarna ogrodowa

**AS-TRANS**  
Chelm  
ul. Zielna 14  
tel. 782 748 918  
509 727 383

**BHP Ppoż. SZKOLENIA**  
USŁUGI, tel. 603 120 075

Organizacja eventów, imprez integracyjnych, przejażdżki quadem. NST Sp. z o.o., tel. 691 170 170

Remonty budynków, ocieplenia i elewacje, tynki wewnętrzne i zewnętrzne, malowanie, gipsowanie i gładzie - bardzo solidnie, tel. 730 658 803

**Tłumacz przysięgły j. niemieckiego**  
tel. 604 210 111

**TYNKI MASZYNOWE** – gipsowe, cementowo-wapienne, elewacje, wykończenia wnętrz, posadzki mixokretem, tel. 506 396 999

Wynajmę ponton 3,6m, sztywna podłoga, mocny silnik elektryczny 5HP. Możliwy dowóz. Tel. 794 294 251

zostań kierowcą taxi

**Bolt**

w Chelmie  
elastyczne godziny pracy

jedyny chelmski partner  
simplydrive.pl  
kontakt@simplydrive.pl

praca tyle, ile chcesz - na ustalonych warunkach

**BUDOWA I NAPRAWA**

- Gotowy projekt o symbolu „Z64” - wersja lustrzana, pracowni Z500 - dom parterowy 83m2 z garażem 28m2, 989zł, tel. 605 963 913
- Heblarka metalowa, tel. 514 455 619
- Kabina prysznicowa półokrągła 90x90cm drzwi przesuwane brodzik z obudową wys. 35cm nowa, tel. 531 874 533
- Obrotowa wentylacyjna nasada kominowa typu tulipan fi.150 1szt. 14x14cm 1szt., tel. 531 874 533
- Słupy betonowe okrągłe z oświetlenia ulicznego, tel. 600 854 147
- Spawarka wirówka 300A z przewodami stan bdb., tel. 607 609 326 (wieczorem)
- Wózek pod silnik, wałek do krajeży, blat heblarki z regulacją, stojak z imadłem do rur, tel. 694 521 003
- Zlecę wykonanie prądnicy 3-fazowej generatora prądowłórczego od 10-12kW, 500-750 obr., tel. 669 669 078

**MEBLE, AGD, RTV**

- 2-osobowa kanapa rozkładana, kuferek, stan dobry, 500zł za wszystko, tel. 601 754 005
- Drukarka HP Designjet 111, stan bdb., z papierem do drukarki, 350zł, tel. 604 458 377
- Komoda 92x155x45cm, witryna 207x155x37cm, stan mebli dobry, 700zł, tel. 602 632 505
- Odkurzacz, pianino Smoleńsk, tel. 694 521 003
- Play Station 3 Slim, kabel zasilania, pad +9 gier, dysk 160GB, Chelm, 380zł, tel. 500 486 835
- Prodiże, grzejnik oliwiak, piekarnik, żyrandol, tanio, tel. 798 020 263
- Stół okrągły śr.120, materac nowy 80cm, wersalka 2 fotele, kuchenka gaz. 4-palnikowa, pralka półautomat, tel. 727 390 795

**SPORT, ZDROWIE I URODA**

- Łóżko rehabilitacyjne elektryczne na pilota stan bdb., tel. 607 206 428
- Rower składak koła 24" z koszykami malowany do remontu. 90zł, Chelm, tel. 500 486 835
- Skarpetki ciepłe wełniane, 15zł, tel. 780 436 355

**NARTY** zjazdowe Volki Supersport 160cm, buty nr 42, kask, kijki - używane, stan bdb., tanio, tel. 502 471 989

**PRZEPROWADZKI TRANSPORT**

**PK.TRANS TEL: 500-152-192**

**OLEK TRANS**  
HOLANDIA - BELGIA - NIEMCY

+48 698 613 642  
+48 82 575 72 69

**PRZEWOZ OSÓB I PACZEK**

www.olek-trans.pl

**SCHODY, PODŁOGI, PARAPETY, BLATY, STÓŁY, SZTACHETY, DESKI ELEWACYJNE, kantówki, listwy wykończeniowe**

**PRODUCENT** tel. 609 413 767  
530 125 079

Spotkania Dorosłych Dzieci Alkoholików, poniedziałek godz. 18:00, ul. Reformacka 24, Chelm. Zapraszamy, tel. 606 588 208

**ODZIEŻ I OBUWIE**

- Kurtka-futerko 3/4 damska pantarka, kurtka damskie XXL 3szt., kurtka męska XXXL, sukienki XI i XXL 3szt., tanio, tel. 798 020 263
- Skarpetki ciepłe wełniane, 15zł, tel. 780 436 355

**SPRZEDAM INNE**

- Dodge Charger - 110 części dla kolekcjonerów (DeAgostini), wysłę zdjęcia zainteresowanym, 3.500zł, tel. 501 145 332
- Drewno opałowe c.o. kominkowe, cięte lupane, transport, tel. 504 860 159
- Drewno opałowe dąb klon olcha czereśnia brzoza sosna osika transport rozpałka w workach, tel. 517 845 500
- Drewno workowane kawałki podpałka sosnowa worki transport przewóz rzeczy Sprinter max, tel. 662 208 232
- Kolekcja niekasowanych znaczków pocztowych polskich z lat 1988, 91, 94-2003 oraz Mongolii z oryginalnymi klaserami 8szt., tel. 516 182 404

Dąb, grab, olcha - suche, lupane, układane, tel. 609 088 450

Drewno opałowe, cena od 120zł, tel. 664 847 474

- Kupony materiałów wełnianych, tel. 504 377 961
- Kupony materiałów wełnianych, tel. 504 377 961
- Maszyny do pisania lata 70. oraz stolik okolicznościowy, tel. 796 273 327
- Nowa wędzarka z drewna olchowego, 1.400zł, tel. 517 479 554
- Saksofon tenorowy z futerałem, nie wymaga remontu, stan super, 950zł, tel. 669 408 060
- Skóry baranie ciemne i jasne, tel. 504 377 961
- Skóry baranie ciemne i jasne, tel. 504 377 961
- Skóry licowe ciemne, zamszowe jasne, tel. 504 377 961
- Skóry licowe i zamszowe, ciemne i jasne, tel. 504 377 961
- Skóry lisów srebrnych 10szt., tel.

- 506 685 488
- Traktorki, kosiarki, piły spal. elektr., podkaszarki, ukośnice, agreg. prądu, myjki wodne, elektronarzędzia, dmuchawy, tel. 721 536 080
- Traktorki, kosiarki, piły spalin. i elektr., myjki, agr. prądu, podkaszarki, ukośnice, elektronarzędzia, dmuchawy, tel. 721 536 080
- Walizki tekturowe z lat 40/50 ubiegłego wieku, tel. 504 377 961
- Walizki tekturowe z lat 40/50 ubiegłego wieku, tel. 504 377 961
- Zegarki damskie na rękę stare, tel. 504 377 961

**Kupię stare MONETY MEDALE, SZABLE i inne STAROCIA**  
tel. 606 945 577

**WYWÓZ ŻŁOMU**  
sprzętu AGD, RTV, gruzu, mebli, ubrań, sprzętanie piwnic, strychów, garaży, domów po lokatorach i zmarłych i inne

**WYCINKA DRZEW**  
podcinanie, karczowanie, koszenie i sprzętanie działek, wywóz lub zrębkowanie gałęzi

**PRACE ROZBIÓRKOWE**  
(stare domy, stodoły, komórki, szklarnie itp.)

**MYCIE**  
malowanie elewacji, dachów itp.

**GAŁĘ WOJEWÓDZTWO**  
od 8 do 21  
**514-299-106**

**Złota Rączka**  
NAPRAWY • REMONTY • USŁUGI

**Złota Rączka – domowy fachowiec.**  
Odsnieża, naprawia, zamontuje, wyremontuje.  
Oferuje dużo usług w dobrej cenie.  
tel. 506 547 447

**Chelmskie Centrum KOMINIARSTWA**

ul. Zielna 10  
22-100 Chelm  
e-mail: chck@wp.pl

tel. 82 565 37 18  
kom. 887 883 555  
www.kominiarze-chelm.pl

- Czyszczenie przewodów kominowych tradycyjne i mechaniczne.
- Przegład instalacji gazowych i wentylacyjnych.
- Montaż i sprzedaż wkładów kwasoodpornych, żaroodpornych i izolowanych. – GRATIS

**PROTOKÓŁ KOMINIARSKI**

- Wydawanie Protokołów, opinii, odbiory - kominiarskie, gazowe i wentylacji mechanicznej.
- Montaż i sprzedaż kotłów c.o. pellet, ekogroszek, węgiel – drewno. Największy wybór w Lubelskim GRATIS PROTOKÓŁ KOMINIARSKI, GAZOWY, OPINIA CZYSTE POWIETRZE
- Montaż nasad kominowych, drzwiczek i kratki wentylacyjnych.

**Zamawiając czyszczenie przewodów kominowych, otrzymujesz PRZEGLĄD INSTALACJI GAZOWEJ GRATIS!**

**Dwa protokoły w cenie jednego — pełne bezpieczeństwo bez dodatkowych kosztów.**

**WYKOPY MINIKOPARKĄ**  
**Kubota KX018-4**

- równanie terenu
- wywierty Ø30 • drenaż

tel. 884 511 807

**MALOWANIE DACHÓW**  
tel. 516 964 592

**MARIUSZ USYDUS**  
Usługi Remontowo-Budowlane

**DOCIEPLANIE WEŁNĄ CELULOZOWĄ**

▶ STROPÓW ▶ PODDASZY  
▶ STROPODACHÓW ▶ SZCZELIN

**SKUTECZNA IZOLACJA CIEPLNA**

501 063 908  
e-mail: usydus@gazeta.pl

**USŁUGI KOMINIARSKIE**

- sprawdzanie
- czyszczenie
- udrażnianie przewodów:
  - kominowych
  - wentylacyjnych
- przeglądy okresowe

tel. 501 145 125



# Dacia Bigster 1,2 140 KM

Dacia Bigster z silnikiem 1,2 litra i instalacją LPG to propozycja skierowana do osób poszukujących dużego, praktycznego samochodu o niskich kosztach użytkowania. Nie jest to auto stworzone do dynamicznej jazdy, lecz solidny SUV, który sprawdzi się w roli rodzinnego środka transportu i długodystansowego towarzysza codziennych podróży.



## Nadwozie i wnętrze

Dacia Bigster od pierwszego spojrzenia jasno komunikuje, że aspiruje do roli pełnoprawnego, rodzinnego SUV-a. To samochód wyraźnie większy od Duster, z masywną bryłą, prostymi liniami i proporcjami typowymi dla aut segmentu C-SUV. Projekt nadwozia stawia na funkcjonalność, a nie ekstrawagancję, co w praktyce oznacza duże przeszklenia, wysoki prześwit oraz szerokie drzwi ułatwiające wsiadanie. Bigster sprawia wrażenie auta solidnego i gotowego do codziennych wyzwań, zarówno w miejskiej dżungli, jak i poza utwardzonymi drogami. Kabina pasażerska została zaprojektowana z myślą o przestrzeni i prostej obsłudze. Miejsca nie brakuje ani

z przodu, ani na tylnej kanapie, gdzie bez problemu zmieszczą się dorośli pasażerowie. Pozycja za kierownicą jest wysoka, co poprawia widoczność i daje poczucie kontroli nad dużym nadwoziem. Deska rozdzielcza ma nowoczesny, ale zachowawczy charakter. Dominują czytelne wskaźniki oraz centralnie umieszczony ekran systemu multimedialnego. Materiały wykończeniowe nie aspirują do klasy premium, jednak są trwałe, dobrze spasowane i odporne na intensywne użytkowanie. Widać tu konsekwencję marki, która stawia na praktyczność, a nie na luksusowe detale. Na uwagę zasługuje również pojemny bagażnik, który bez trudu pomieści rodzinne zakupy lub bagaże na dłuższy wyjazd. Liczne schowki i rozwiązania ułatwia-



jące organizację przestrzeni podkreślają użytkowy charakter Bigstera.

## Silnik i skrzynia biegów

Pod maską testowanej wersji pracuje benzynowy silnik o pojemności 1,2 litra i mocy 140 KM współpracujący z fabryczną instalacją LPG. To jednostka trzycylindrowa, wsparta układem miękkiej hybrydy, której zadaniem jest poprawa kultury pracy i ograniczenie zużycia paliwa. Taki zestaw napędowy został stworzony z myślą o niskich kosztach eksploatacji, co w przypadku dużego SUV-a ma szczególne znaczenie. Silnik oferuje wystarczającą dynamikę do codziennej jazdy. W ruchu miejskim Bigster porusza się sprawnie, a reakcje na gaz są przewidywalne i płynne. Podczas jazdy pozamięskiej i na drogach szybkiego ruchu osiągi są poprawne, choć nie sportowe. Przy pełnym obciążeniu i wyższych prędkościach wyraźnie czuć, że priorytetem tego układu napędowego jest ekonomia, a nie osiągi. Praca na gazie nie różni się znacząco od jazdy na benzynie, a przełączanie między paliwami odbywa się niemal niezauważalnie. Manualna skrzynia biegów została dobrze zestopniowana i pozwala utrzymywać silnik w optymalnym zakresie obrotów. Mechanizm zmiany przełożeń działa lekko i precyzyjnie, co docenią kierowcy preferujący klasyczne rozwiązania. Brak automatycznej przekładni w tej wersji może być minusem dla części użytkowników, jednak w zamian

otrzymujemy prostszą konstrukcję i niższe koszty utrzymania.

## Zawieszenie i komfort jazdy

Charakterystyka zawieszenia Dacii Bigster została wyraźnie podporządkowana komfortowi. Samochód dobrze radzi sobie z nierównościami, dziurami i koleinami. Miękkie zestrojenie sprzyja spokojnej, rodzinnej jeździe, choć przy dynamicznym pokonywaniu zakrętów pojawiają się zauważalne przechyły nadwozia. To jednak naturalna cecha auta o takich gabarytach i przeznaczeniu. Układ kierowniczy jest lekki i przyjazny w obsłudze, co ułatwia manewrowanie w mieście i parkowanie. Na trasie zapewnia wystarczającą stabilność, choć nie dostarcza sportowych wrażeń. Bigster najlepiej czuje się podczas spokojnej jazdy, kiedy może wykorzystać swoje największe atuty, czyli płynność i komfort. Wyciszenie kabiny jest poprawne, choć przy wyższych prędkościach do wnętrza docierają szumy aerodynamiczne i odgłosy toczenia, co jednak mieści się w standardach tego segmentu cenowego.

## Wyposażenie i cena

Jednym z kluczowych argumentów przemawiających za Dacją Bigster jest stosunek ceny do oferowanych możliwości. Wersja z silnikiem 1,2 litra i fabryczną instalacją LPG plasuje się wśród najtańszych propozycji w klasie dużych SUV-ów, jednocześnie oferując przestrzeń i funkcjonalność porównywalną z droższymi konkurentami. Dla wielu kierowców to właśnie możliwość taniej eksploatacji, dzięki zasilaniu gazem, będzie decydującym czynnikiem przy wyborze tego modelu. Już podstawowe odmiany wyposażenia zapewniają elementy niezbędne do codziennego użytkowania, takie jak nowoczesne systemy multimedialne, klimatyzacja, kamera cofania czy zestaw systemów bezpieczeństwa. Wyższe wersje oferują dodatkowe udogodnienia, w tym bardziej rozbudowane systemy wspomagające kierowcę, lepsze multimedia oraz elementy poprawiające komfort podróżowania. Choć Bigster nie próbuje rywalizować z markami premium, oferuje rozsądny kompromis między ceną, funkcjonalnością i nowoczesnymi rozwiązaniami. Konfigurator tej wersji otwiera kwota 101 400 zł.



**DOSTAWCY PRĄDU** www.akumulatorypolska.pl

**AKUMULATORY**

Doradzamy Montujemy Ładujemy

**CENTRUM AKUMULATORÓW I KLIMATYZACJI**

**ANDRZEJ MARCINKOWSKI**

Chetm, ul. Kolejowa 5, tel. 797 91 00 91 Pn.-Pt. 8-17 Sob. 8-14

**CHEŁM OPON SERWIS**

**Baza**

**OPONY CAŁOROCZNE**

82/565-18-95

Dembowskiego 1/2

# CHEŁMSKI AFISZ KULTURALNY

Najbliższe imprezy  
WOŚP



W piątek, 16 stycznia o godz. 18:00 w Chełmskiej Bibliotece Publicznej zaplanowano kolejną edycję koncertu „Ocalić od zapomnienia, czyli podróż do starego Chełma”. Publiczność usłyszy piosenki chełmskich kompozytorów i poetów z lat siedemdziesiątych i osiemdziesiątych XX wieku. Niezapomniane utwory zaprezentuje trio chełmskich muzyków: **Adam Białowiejski, Bogdan Depta i Krzysztof Kostrubiec**. Będzie też estradowa wersja audycji „Kroniki miasta” w wykonaniu **Elizy Kudelskiej-Nowosad** i **Zbigniewa Lubaszewskiego**, którzy przypomną różne ciekawostki z życia mieszkańców Chełma.

W sobotę, 17 stycznia, także w ChBP o godz. 11:00-14:00 odbędzie się WOŚPowy Dzień Dziecka. Będą występy artystyczne, stoiska promocyjne, konkursy, licytacje, scenki rodzajowe, degustacje, animacje, zabawy, warsztaty, dmuchańce, filmy animowane, pokazy służb mundurowych i wiele innych atrakcji.

W niedzielę, 18 stycznia o godz. 11:00 z Zaułka Nadrzecznego w Krasnymstawie wystartuje 2. Rajd Samochodów Terenowych „Po bezdrożach Kraszczad z Wielką Orkiestrą”. Impreza będzie miała charakter spokojnej przejażdżki z elementami turystycznej rywalizacji. Trasę długości ponad 30 kilo-

metrów pokonają nawet miejskie SUVy. Na trasie uczestnicy, oprócz podziwiania pięknych krajobrazów, zobaczą kilka ciekawych obiektów turystycznych. Na zakończenie imprezy zaplanowano ognisko z pieczeniem kiełbasek. Wszystkie załogi otrzymają pamiątkowe dyplomy i naklejki, a trzy najlepsze - oryginalne puchary. Sponsorami imprezy są warsztat samochodowy CarMir z Chełma i producent mebli na wymiar StoPłyt z Krasnegostawu.

Podczas wszystkich imprez będą wesołe licytacje. Więcej informacji można znaleźć na profilu WOŚPchełm na Facebooku.

## Wystawa z „Pasją”

Chełmska Biblioteka Publiczna i Stowarzyszenie Twórcze „Pasja” zapraszają na wystawę malarstwa „Wszystko jest obrazem”. Ekspozycja będzie czynna do 17 lutego w galerii Nova ChBP (ul. Partyzantów 40). Wydarzenie jest kolejnym elementem obchodów 20-lecia istnienia grupy jako stowarzyszenia. Na wystawie prezentowane są zróżnicowane prace, ponieważ stworzyli je różni artyści. Malarze są w różnym wieku, mają za sobą różne przeżycia, role społeczne, doświadczenia i umiejętności. Autorów obrazów łączy z pewnością jedno: pasja, a jest nią malarstwo.

Stowarzyszenie Twórcze „Pasja” działa w duchu misji bycia godnym ambasadorem miasta i regionu. Włącza się w akcje kulturalne organizowane przez miasto, uczestniczy w wielu akcjach charytatywnych, organizuje warsztaty dla dzieci, młodzieży i dorosłych oraz wystawy, których, zbierało się ich ponad dziewięćdziesiąt, nie licząc wystaw indywidualnych członków stowarzyszenia.

## Noworoczne kołędowanie w PANS

Państwowa Akademia Nauk Stosowanych w Chełmie zaprasza 15 stycznia br. do udziału w koncercie pod nazwą „Noworoczne Kołędowanie. Chór Akademicki i Przyjaciele”. Wydarzenie zaplanowano o godz. 17.30 w auli PANS w Chełmie przy ul. Wojsławickiej 8b. Noworoczne Kołędowanie to wydarzenie, które zainicjowano w ubiegłym roku i spotkało się z bardzo dużym zainteresowaniem publiczności. W tegorocznej edycji wystąpią: Chór „Rapsodia” II Liceum Ogólnokształcącego im. G. Orlicz-Dreszera w Chełmie pod dyktando **Krzysztofa Olejniczaka**; Chór Parafii Prawosławnej pw. św. Jana Teologa w Chełmie pod dyktando lektora Sergiusza Horbaczewskiego; Chór „Hejnał” z Chełmskiego Domu Kultury pod dyktando **Danuty Bałki-Kozłowskiej**; Chór „Fletnia Pana” Parafii Najświętszego Serca Jezusowego we Włodawie pod dyktando **Pawła Łobacza**; Uczniowie i Nauczyciele Państwowej Szkoły Muzycznej I i II stopnia im. Fryderyka Chopina w Chełmie; Trio Bandurzystek „Dywostruny” pod kierownictwem artystycznym doc. **Myrosławy Stochanskiej** - Wydział Sztuki Muzycznej Wołyńskiego Narodowego Uniwersytetu im. Łeśi Ukrainki w Łucku. W składzie zespołu: **Natalia Chernetzka, Kateryna Kovalchuk, Alla Klimuk**; Chór Akademicki Państwowej Akademii Nauk Stosowanych w Chełmie pod dyktando dra **Marka Ozimka**.

Koncert będzie okazją do zaprezentowania bogactwa kołęd i pastorałek, różnorodności kultur oraz muzycznego dialogu środowisk akademickich, szkolnych i artystycznych. To wyjątkowe wydarzenie, łączące artystów z Lubelszczyzny oraz

Ukrainy. Zwieńczeniem wieczoru będzie wspólne kołędowanie wszystkich wykonawców. Na koncert wstęp wolny.

## Noworoczny karnawał wiedeński

18 stycznia o godz. 19.00 w Chełmskim Domu Kultury zaplanowano wyjątkowy koncert - noworoczny karnawał wiedeński - galę operetkowo-musicalową z orkiestrą „Le Figaro”. Na scenie pojawią się znakomici soliści, zespół wokalny Magic Tenors, urzekające sopranistki, barwny balet oraz Orkiestra Le Figaro pod batutą doświadczonego dyrygenta. Bilety od 159 zł. Po koncercie spotkanie z artystami, rozmowy, wspólne zdjęcia.

## Ballady Rockowe przy Świecach

15 stycznia o godz. 19:30 w Chełmskim Domu Kultury zaplanowano koncert „Ballady Rockowe przy Świecach”. Publiczność czeka podróż przez wszystkie epoki rockowej muzyki - zaczynając od jej początków, takich jak Deep Purple, Led Zeppelin, Queen, Pink Floyd, kontynuując takimi zespołami jak Metallica, Nirvana, Depeche Mode, Guns'n Roses, Bon Jovi, Aerosmith, RHCP, Rammstein, i kończąc nowoczesnymi przedstawicielami, jak Linkin Park, Limp Bizkit, System of a Down i Maneskin. Bilety od 149 zł.



## Niezwykle ekspozycje w muzeum

W Galerii 72 Muzeum Ziemi Chełmskiej można podziwiać dwie wystawy sztuki współczesnej. Pierwsza z nich, przygo-

Państwowa Akademia Nauk Stosowanych w Chełmie serdecznie zaprasza na

Noworoczne kołędowanie  
**CHÓR AKADEMICKI I PRZYJACIELE**

wykonają:

Chór Akademickiego Państwowego Uniwersytetu w Chełmie pod dyktando dra Marka Ozimka oraz:

- Chór „Rapsodia” II Liceum Ogólnokształcącego im. G. Orlicz-Dreszera w Chełmie pod dyktando Krzysztofa Olejniczaka
- Chór Parafii Prawosławnej pw. św. Jana Teologa w Chełmie pod dyktando lektora Sergiusza Horbaczewskiego
- Chór „Hejnał” z Chełmskiego Domu Kultury pod dyktando Danuty Bałki-Kozłowskiej
- Chór „Fletnia Pana” z Włodawy pod dyktando Pawła Łobacza
- Uczniowie i Nauczyciele Państwowej Szkoły Muzycznej I i II stopnia im. Fryderyka Chopina w Chełmie
- Zespół Trio Bandurzystek „Dywostruny” pod kierownictwem artystycznym doc. Myrosławy Stochanskiej - Wydział Sztuki Muzycznej Wołyńskiego Narodowego Uniwersytetu im. Łeśi Ukrainki w Łucku

W składzie zespołu: Natalia Chernetzka, Kateryna Kovalchuk, Alla Klimuk

**15 stycznia 2026 r. godz. 17:30**  
w Auli PANS w Chełmie, ul. Wojsławicka 8b  
WSTĘP BEZPŁATNY

towana przez Akademię Sztuk Pięknych w Łodzi nosi nazwę „Szczyt wszystkiego! Wokół tkaniny, ubioru, biżuterii ASP w Łodzi”. Prezentowane prace należą do kategorii tkaniny, ubioru i biżuterii. Wystawa na I piętrze budynku muzealnego przy ulicy Lubelskiej 55 olśnie- wa. Pokaz przygotowany został pod opieką kuratorską prof. **Joanny Trzcinińskiej**.

Z kolei na parterze siedziby muzeum przy ul. Lubelskiej 55 przygotowano wystawę „Łódź w Chełmie. Artyści łódzcy w kolekcji Galerii 72”. Kuratorką wystawy jest **Jagoda Barczyńska**. Ekspozycję tworzy 70 obiektów z zakresu malarstwa, reliefu, grafiki, rysunku i rzeźby, które wyszły spod ręki 16 autorów oraz dwojga artystów tworzących grupę ZAWA & WORPUS. Przedstawiane dzieła należą do nurtów polskiej sztuki powojennej, których w większości nie ma już wśród nas. Pokazane

prace zasiliły chełmską kolekcję drogą zakupów, darów, jak również są pokłosiem Międzynarodowych Plenarów dla Artystów Posługujących się Językiem Geometrii, które Muzeum organizowało corocznie w Latach 1985-2000 w Okunince nad Jeziorem Białym w pobliżu Włodawy.

Obie wystawy można oglądać do 15 marca 2026 r.

## Wystawa poświęcona Jerzemu Grosmanowi

W siedzibie Muzeum Ziemi Chełmskiej przy ul. św. Mikołaja 4 do końca stycznia 2026 r. można oglądać wystawę poświęconą zmarłemu w ubiegłym roku **Jerzemu Grosmanowi** - malarzowi, artyście, człowiekowi zasłużonemu dla kultury Chełma. Oprócz dobrze chełmianom znanych pejzaży, portretów, ekslibrysów na ekspozycji udostępnione będą także rysunki do tej pory nie pokazywane. **(opr. mo)**

## PAWŁÓW

„Efekt Chopina”

# Niezwykła lekcja muzyki

W Gminnym Ośrodku Kultury w Pawłowie odbyło się spotkanie w ramach ogólnopolskiego projektu edukacyjnego „Efekt Chopina”, realizowanego we współpracy z Narodowym Instytutem Fryderyka Chopina w Warszawie. Celem inicjatywy jest dotarcie z muzyką wykonywaną na żywo do mieszkańców mniejszych miejscowości, gdzie na co dzień dostęp do wydarzeń kulturalnych bywa ograniczony.

W Pawłowie projekt skierowany był do **dzieci w wieku przedszkolnym oraz uczniów klas I-IV**

szkoły podstawowej. Młodzi uczestnicy wzięli udział w warsztatach muzycznych oraz specjalnym, świątecznym programie chopinowskiego koncertu **gordonowskiego**, inspirowanego pastorałkami z Podhala oraz miłośnią Fryderyka Chopina do muzyki ludowej.

Zajęcia przygotowali i poprowadzili doświadczeni edukatorzy z **Fundacji Kreatywnej Edukacji oraz muzyki z Podhala**. Wydarzenie przeniosło uczestników w magiczny świat muzyki Fryderyka Chopina i świątecznej atmosfery, jednocześnie przybliżając polskie dziedzictwo kulturowe w formie atrakcyjnej i pełnej dobrej zabawy.

**(opr. w, fot. GOK w Pawłowie)**



## REPERTUAR

### ChF „Zorza” w Chełmie

#### 12 stycznia, poniedziałek

13:00 Spongebob: Kłątwa pirata  
15:00 Spongebob: Kłątwa pirata  
17:00 Spongebob: Kłątwa pirata  
19:15 Piernikowe serce

#### 13 stycznia, wtorek

13:00 Spongebob: Kłątwa pirata  
15:00 Spongebob: Kłątwa pirata  
17:00 Spongebob: Kłątwa pirata  
19:15 Piernikowe serce

#### 14 stycznia, środa

13:00 Spongebob: Kłątwa pirata  
15:00 Spongebob: Kłątwa pirata  
17:00 Spongebob: Kłątwa pirata  
19:15 Piernikowe serce

#### 15 stycznia, czwartek

14:00 Spongebob: Kłątwa pirata  
16:00 Spongebob: Kłątwa pirata  
18:00 DKF  
21:00 Piernikowe serce

#### 16 stycznia, piątek

13:30 Delfinek i Ja 2  
15:30 Spongebob: Kłątwa pirata  
17:30 Dziki  
20:00 Pomoc domowa

#### 17 stycznia, sobota

11:00 Spongebob: Kłątwa pirata  
13:00 Delfinek i Ja 2  
15:00 Ścieżki życia  
17:15 Pomoc domowa  
19:45 Dziki

#### 18 stycznia, niedziela

11:00 Delfinek i Ja 2  
13:00 Spongebob: Kłątwa pirata  
15:00 Dziki  
17:45 Ścieżki życia  
20:00 Pomoc domowa

# Orszak Trzech Króli w Chełmie

We wtorek, 6 stycznia, w Święto Objawienia Pańskiego, już po raz 15. przez Chełm przeszedł Orszak Trzech Króli.

Tym razem trzy jasełkowe procesje prowadzone przez gwiazdą betlejemską wyruszyły z kołędą na ustach spod kościołów Narodzenia NMP: król Mel-

chior (orszak zielony), parafii Miłosierdzia Bożego: król Kacper (orszak niebieski), parafii Rozesłania Św. Apostołów: król Baltazar i parafii Świętej Rodziny: Maryja, Józef i dziecię Jezus (orszak czerwony) do kościoła pw. Chrystusa Odkupiciela na osiedlu Kościuszki. Tu Trzej Królowie, zwani też Mędrcami i wszyscy kołędnicy złożyli w darze złoto (symbolizujące królewską

godność), kadzidło (boską naturę) i mirrę (zapowiedź cierpienia) oraz oddali pokłon Dzieciątku Jezus. Po uroczystości wierni zabrali do domów woreczki z kredą, by oznaczyć drzwi swoich mieszkań symbolami K+M+B 2026 (od imion Trzech Króli) lub C+M+B 2026 (od *Christus Mansionem Benedicat* - Niech Chrystus błogosławi ten dom) i kadzidło do okadzenia mieszkania. (red)



## Niezapomniany Koncert Kolęd i Pastoralek

6 stycznia br. Chełmski Dom Kultury wypełnił się po brzegi świątecznym brzmieniem i wzruszeniami. Coroczny koncert kolęd i pastorałek „Kiedy nam do siebie bliżej” odbył się tradycyjnie w święto Trzech Króli, prezentując najpiękniejsze polskie kolędy i pastorałki w nowych, pełnych świeżości aranżacjach. Jak co roku chełmianie tłumnie przybyli na to wydarzenie, a artyści wystąpili tego dnia dwukrotnie przy pełnej sali!

Koncert ten był nie tylko artystycznym świętem, lecz także ważnym momentem dla młodych talentów. Na scenie ChDK wręczono nagrody laureatom konkursu plastycznego „Zima moich marzeń”. Za warstwę muzyczną odpowiadali Piotr Kierski oraz Bogdan Depta. Orkiestra złożona z chełmskich muzyków stworzyła niezwykle barwny i pełen emocji akompaniament. W jej skład weszli: Marek Ma-

lec (perkusja), Jarek Tulikowski (bas), skrzypkowie - Julka Nowacka, Julia Krasnowska, Julia Krasnowska i sam Piotr Kierski, a także instrumentalności: Julia Wolińska (flet), Miłosz Lipczuk (saksofon), Piotr Stawiński (trąbka), Igor Kazimierzczak (gitarę elektryczną), Jarosław „Yaroo” Lackowski (gitarę akustyczną), Grzegorz Głuch i Klaudia Fetta (gitary akustyczne) oraz Bogdan Depta

(piano). W partiach wokalnych publiczność usłyszała imponującą plejadę solistów: Kasię Klimczak, Sebastiana Korszla, Andrzeja Bartniczuka, Agnieszkę i Krzysztofa Budów, Bartka Kazimierzczaka, Basię Szarwiło, Annę Bieńkowską, Aleksandrę Borysiewicz, Aleksandrę Misię, Adama Białowiejskiego, Annę Sułkowską oraz Patrycję Trochimczyk. Koncert wzbogacił również uroczy występ dziecię-

cej grupy: Hani i Maćka Deców, Tobiasza i Tymka Pękałów.

Nieodłącznym elementem wydarzenia były także chełmskie chóry: Chór Ziemi Chełmskiej „Hejnał” pod dyrekcją Danuty Bałki-Kozłowskiej, Chadek Gospel Kids oraz Chadek Gospel Choir, prowadzone przez Grzegorza Głucha. W chórach gospelowych zaprezentowali się także soliści: Gabrysia Łopuszyńska, Ewa Kaszczyk, Maciek Dec, Magdalena Młynarska oraz Mariusz Matera.

Oprawa sceniczna koncertu została przygotowana z rozmachem. Reżyserię objęła Basia Szarwiło, scenografię zaprojektował Sławoj Czarnota, a za stronę techniczną odpowiadali: Marcin „Martinez” Tywoniuk (dźwięk), Grzegorz Skibiński (światło), Patrycja Bednarska (multimedia) oraz technicy sceny - Mateusz Szost i Marcin

Jaros. Kamery: Małgorzata Piędel, Sławoj Czarnota.

Jak co roku, wydarzenie miało również wymiar charytatywny. Dochód z koncertu zostanie przekazany na cele dobroczynne (Stowarzyszenie Tak Niewiele)

Choć koncert „Kiedy nam do siebie bliżej” przeszedł już do historii, jego echo wciąż rozbrzmiewa w sercach mieszkańców. - Dziękujemy, że byliście z nami. Wasza obecność i aplauz to dla nas największa nagroda - podsumowują organizatorzy.

(red, fot. Edyta Tarnowska i Mirek Mazurek)



## CHEŁM. Nie chcą ogródka bez sceny W bajecznej koncepcji widzą braki

Bajecznie prezentujący się na wizualizacji zmodernizowany Ogródek Jordanowski na osiedlu Cementowni nie do końca podoba się społecznikom z tamtejszej rady osiedla. Przede wszystkim brakuje im sceny, ale mają też inne uwagi. Wnioskują o ich uwzględnienie w ostatecznej koncepcji, by się nie okazało, że mająca kosztować blisko 9 mln złotych inwestycja, nie spełnia oczekiwań mieszkańców.

Kilka miesięcy temu chełmski ratusz pochwalił się pozyskaniem ponad 5 mln zł unijnego dofinansowania na rewitalizację Ogródka Jordanowskiego przy ul. Przemysłowej.

Cała inwestycja ma kosztować ponad 8,8 mln zł i być gotowa do końca 2027 roku (przetarg miał być ogłoszony jeszcze w tym roku, ale ten termin miasto przesunęło na styczeń 2026).

Jednocześnie miasto zaprezentowało wstępną koncepcję i wizualizację planowanych zmian. Wszystko wygląda naprawdę imponująco. Ogródek w nowej odsłonie zostanie podzie-

lony na funkcjonalne strefy, m.in. sportu, wyciszenia, edukacyjną oraz tzw. „mokrego dziecka”, wyposażoną w zraszacze. Powstaną nowe alejki, ławki oraz elementy wspomagające retencję wód opadowych i zwiększającą bioróżnorodność, takie jak ogród deszczowy czy rabaty bioretencyjne. Zaplanowano również liczne nasadzenia. Stali bywalcy Ogródka Jordanowskiego mają jednak do koncepcji uwagi. Jak podkreślają, ogródek to w zasadzie jedyny większy teren rekreacyjny w tej części Chełma, dlatego zależy im na tym, aby został zagospodarowany w sposób funkcjonalny i służył mieszkańcom przez długie lata.

- Skoro ogródek ma być przebudowany, chcielibyśmy, aby zrobiono to raz, a dobrze - mówią mieszkańcy.

W odpowiedzi na zaprezentowaną przez miasto koncepcję, rada os. Cementowni zaproponowała wprowadzenie kilku zmian. Jak już informowaliśmy, największe kontrowersje budzi planowana likwidacja muszli koncertowej, która była wykorzystywana podczas organizowanych tu wydarzeń. Mieszkańcy nie wyobrażają sobie ogródka bez sceny, więc zaproponowali zaprojektowanie podestu, który mógłby pełnić taką funkcję.

- Proponujemy zaprojektowanie wielofunkcyjnego, zadaszonego podestu ze stali nierdzewnej, z podłogą wykonaną z drewna egzotycznego. Na co dzień mógłby pełnić funkcję miniparkietu, a na czas wydarzeń elementy te byłyby zdejmowane. Konieczne jest także zaprojektowanie kilku punktów poboru prądu w pobliżu podestu - mówi **Dariusz Wojciechowski**, przewodniczący Rady Osiedla.

Wśród postulatów mieszkańców znalazły się również propozycje dotyczące strefy „mokrego dziecka”. Zgłoszono m.in. pomysł zaprojektowania zbiornika na wodę wraz z pompą i filtrem, co pozwoliłoby stworzyć zamknięty obieg wody i przełożyłoby się na oszczędności.

Mieszkańcy proponują także, aby zamiast boiska do koszykówki powstało wielofunkcyjne boisko sportowe z nawierzchnią ekologiczną (np. typu Ocolor lub poliuretanową), wydzielony plac zabaw dla psów oraz ekologiczna nawierzchnia w strefie „mokrego dziecka” z odpyływanymi prowadzącymi do zbiornika.

- Na etapie przygotowania PFU przeanalizowano zgłaszane potrzeby użytkowników terenu, w tym postulaty dotyczące funkcji rekreacyjnych i edukacyjnych. Program przewiduje 10 stref funkcjonalno-użytkowych, w tym utworzenie strefy, w której zaplanowano zastosowanie zraszaczy oraz elementów małej retencji, takich jak ogród deszczowy. Rozwiązania te mają na celu zarówno uatrakcyjnienie przestrzeni dla dzieci, jak i poprawę gospodarowania wodami opadowymi. PFU określa ramowy zakres i funkcje inwestycji, natomiast szczegółowe rozwiązania projektowe będą doprecyzowane na etapie opracowania dokumentacji projektowej. Na tym etapie będziemy dążyć do uwzględnienia racjonalnych i możliwych do realizacji propozycji zgłaszanych przez mieszkańców, z zachowaniem obowiązujących przepisów, dostępnego budżetu oraz charakteru miejsca - przekazał **Kacper Jasyk** z UM Chełm.

Ogłoszenie przetargu na realizację zadania planowane jest na styczeń 2026 roku. **(w)**



## CHEŁM. Nowy rok, nowy rekord frekwencji Podziemia coraz popularniejsze

Podziemia Kredowe, największa atrakcja turystyczna Chełma, w ubiegłym roku znowu pobiły rekord liczby zwiedzających - nasze kredowe korytarze zobaczyło 37 515 osób, w tym wiele z zagranicy.

Największym zainteresowaniem Podziemia Kredowe cieszyły się w miesiącach letnich. Rekordowy okazał się sierpień, gdy trasę przemierzyło 8 125 turystów. W lipcu 2025 roku obiekt odwiedziło 6 592 osoby. Najstarszymi miesiącami pod względem frekwencji były natomiast styczeń (461 osób) oraz grudzień (947 osób).

- Najwięcej turystów odwiedza Podziemia Kredowe w okresie od maja do sierpnia, kiedy przypada szczyt sezonu turystycznego. Oficjalny sezon w podziemiach trwa właśnie od 1 maja do 31 sierpnia. Z kolei we wrześniu i październiku dominują wycieczki szkolne oraz grupy zorganizowane dorosłych, przyjeżdżające za pośrednictwem biur turystycznych

- informuje Urząd Miasta Chełm.

Warto przypomnieć, że w 2024, do tychczas rekordowym roku, podziemia odwiedziło 34940 osób, w tym najwięcej latem: 7581 osób w sierpniu i 7012 osób w lipcu.

Niewykluczone, że frekwencja mogłaby być jeszcze wyższa, gdyby wprowadzono internetowy system rezerwacji biletów. Obecnie rezerwacji można dokonać wyłącznie telefonicznie, dzwoniąc na numer stacjonarny. Wielu odwiedzających wskazuje, że jest to rozwiązanie archaiczne, zwłaszcza w porównaniu z innymi miastami, gdzie standardem są rezerwacje online i zakup biletów przez internet lub aplikacje mobilne.

Kilka miesięcy temu, w odpowiedzi na nasze zapytanie w tej sprawie miasto informowało, że Miejski Ośrodek Sportu i Rekreacji w Chełmie wystąpił z zapytaniami do firm zajmujących się wdrażaniem systemów sprzedaży biletów online. Jak przekazują urzędnicy, oferty te są obecnie analizowane. **(w)**

## GMINA LEŚNIOWICE. Na „Maczułach” jeszcze pięknie Amfiteatr już gotowy

Nad zalewem Maczuły w gminie Leśniowice zakończyła się budowa amfiteatru. W tym roku wszelkie gminne imprezy plenerowe będą już odbywały się z wykorzystaniem nowego zaplecza nad kąpieliskiem.

Zakończyła się rozbudowa infrastruktury kulturalno-rekreacyjnej przy zbiorniku wodnym Maczuły w Horodysku. Powstał tu amfiteatr z tzw. małą architekturą, nowymi zielenicami i nawierzchnią. Wykonawcą była firma DAW-BRUK ze Srebrzyszcza, z którą gmina podpisała we wrześniu 2024 r. umowę, opiewającą na 6 592 800,00 zł. 90 proc. kosztów pokryło dofinansowanie z „Polskiego Ładu”. Na realizację inwestycji wykonawca miał 13 miesięcy, ale ze względu na konieczność przeprowadzenia badań archeologicznych roboty potrwały trochę dłużej. Ostatecznie, w grudniu ub.r. prace zostały odebrane.

- To ważny krok w stronę stworzenia miejsca spotkań, wydarzeń plenerowych, warsztatów oraz aktywnego wypoczynku dla mieszkańców i turystów - mówi **Joanna Jabłońska**, wójt gminy Leśniowice.

Nowy amfiteatr robi wrażenie. Jego uroczyste otwarcie nastąpić ma wiosną podczas jednej z gminnych imprez plenerowych. Takich imprez w gminie Leśniowice, zwłaszcza latem jest wiele. Przyciągają mnóstwo mieszkańców gminy i całego regionu. Kolejne imprezy plenerowe będą jeszcze atrakcyjniejsze, bo będą się już odbywały z wykorzystaniem nowego zaplecza nad kąpieliskiem i amfiteatru.

**(mo, fot. UG Leśniowice)**



## Seniorzy z wizytą w ZUS

Seniorzy z Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów w Chełmie złożyli wizytę w chełmskim inspektoracie Zakładu Ubezpieczeń Społecznych. Specjaliści z ZUS przybliżyli gościom informacje na temat zmian w zakresie świadczeń i sposobu obsługi emerytów oraz rencistów. Ustalono, że zarząd okręgowy PZER

zbierze od seniorów pytania na ten temat, przekaze je do ZUS, a odpowiedzi zostaną udzielone na otwartych spotkaniach dla świadczeniobiorców - seniorów, zaplanowanych w najbliższych miesiącach w Cafe Senior w Chełmie. O terminie tych spotkań poinformujemy.

(red)



## WĘDKARSKI KOŁOWROTEK

Zarząd Koła PZW Chełm Miasto informuje o zmianie adresu koła: **Chełm, ul Zachodnia - Targowisko Miejskie pawilon nr 9.**

Przyjmowanie składek członkowskich będzie odbywało się w środy w godzinach 15<sup>00</sup> - 18<sup>00</sup>, a w pozostałe dni u skarbnika - tel 502 636 691. (-)

## Nowa publikacja o podziemiu niepodległościowym

Pod koniec ubiegłego roku na chełmskim rynku wydawniczym ukazała się nowa publikacja poświęcona podziemiu niepodległościowemu na obszarze powiatu chełmskiego. Pozycja pod tytułem *Tropem żołnierzy polskiego podziemia niepodległościowego 1939-1947. Powiat chełmski i okolice. Przewodnik historyczno-krajoznawczy* została wydana przy wsparciu Koła Chełm Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej (w roku jubileuszu 35-lecia Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej) oraz Oddziału PTTK im. Kazimierza Janczykowskiego w Chełmie (w roku 75-lecia Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego oraz 115-lecia Oddziału PTK (Polskiego Towarzystwa Krajoznawczego) – PTTK w Chełmie), a w szczególności Komisji Historii i Tradycji ostatniej z wymienionych organizacji, która jako nadrzędny cel stawia sobie kształtowanie postaw patriotycznych, zwłaszcza wśród młodzieży szkolnej, poprzez poznanie i umiowanie kraju (w tym środowiska lokalnego).

Autorem publikacji jest Dominik Panasiuk, absolwent Szkoły Podstawowej nr 6 i Samorządowego Liceum Ogólnokształcącego w Chełmie. W 2007 r. uzyskał tytuł magistra historii (specjalność archiwistyczna) w Akademii im. Jana Długosza w Częstochowie (praca magisterska pt. *Polskie Państwo Podziemne na Ziemi Chełmskiej 1939-1945* na Wydziale Filologiczno-Historycznym). Od 2007 r. zatrudniony jest w Oddziałowym Archiwum IPN w Warszawie. Aktualnie pracuje nad pracą doktorską pt. *Obwód Chełm AK-DSZ-WiN 1944-1947. Struktura organizacyjna, ludzie, działalność*. Jego zainteresowania badawcze skupiają się na dziejach Polskiego Państwa Podziemnego okresu II wojny światowej i powojennego podziemia niepodległościowego. W dorobku naukowym posiada 9 publikacji w czasopiśmie punktowanych, z czego aż 6 w „Roczniku Chełmskim”. Jest też autorem trzech haseł do wydawnictwa IPN pt. *Konspiracja i Opór Społeczny w Polsce 1944-1956. Słownik Biogra-*

*ficzny* (t. VI, pod red. K. Krajewskiego, Warszawa 2021) oraz artykułów o charakterze popularno-naukowym, publikowanych w chełmskim czasopiśmie „Powinność” i „Przeglądzie Wydarzeń w Gminie Ruda Huta”. Celem wydawnictwa jest prezentacja miejsc pamięci i postaci związanych z podziemiem niepodległościowym. Według słów autora: „Proponujemy Państwu historyczno-krajoznawczą przygodę, podczas której będziecie mogli przemierzyć zróżnicowane geograficznie tereny powiatu chełmskiego (choć nie tylko), wędrując śladami walk żołnierzy powojennego antykomunistycznego podziemia niepodległościowego, zarówno nurtu poakowskiego, jak i narodowego. Na trasie znajdziecie również kilka upamiętnień związanych z historią Obwodu Armii Krajowej (AK) Chełm, pokrywającego się terytorialnie z ówczesnymi granicami powiatu, z okresu okupacji niemieckiej. Uzasadniając potrzebę wydawnictwa autor podkreślił: „Niestety teren powiatu chełmskiego jest bardzo ubogi we wszelkie upamiętnienia dotyczące konspiracyjnej walki Polaków zarówno z Niemcami, jak i z komunistycznym zniewoleniem – mimo, że niejednokrotnie rozgrywały się tu niezwykle wydarzenia. Staramy się w szczególności uwypuklać postaci, które zapłaciły życiem za patriotyczną postawę. Odnosnie okresu okupacji niemieckiej pewna ilość upamiętnień znajduje się w samym Chełmie, ale z uwagi na fakt, że są one doskonale znane (np. miejsce egzekucji na tzw. targowicy, czy pomnik poświęcony akcji „Burza” w parku miejskim), a także ograniczoną objętość niniejszego wydawnictwa umieszczamy tylko kilka przykładowych. Również pominieliśmy obiekty memorialne związane z dziejami 27. Wołyńskiej Dywizji Piechoty AK. Wybraliśmy za to te mniej znane z terenu powiatu. Dotyczy one wyłącznie struktur konspiracji chełmskiej (z tego powodu nie zamieszczamy upamiętnień związanych z osobą por. Franciszka Krakiewicza „Górala” z Obwodu AK Hrubieszów). Z okresu walki z narzuconym z zewnątrz



systemem komunistycznym staraliśmy się wyeksponować prawie wszystkie upamiętnienia związane z chełmskimi strukturami podziemia, gdyż jest ich wyjątkowo mało (pominięto rondo im. Zrzeszenia WiN w Chełmie oraz niedawno nazwane rondo im. Henryka Lewczuka „Młota”, także w Chełmie, z powodu niemożności swobodnego dostępu do nich w celu choćby chwili zadumy, a także z uwagi, że ta tematyka została omówiona przy okazji przedstawienia innych obiektów). W związku z tym nie możemy pokazać wszystkich spektakularnych akcji antykomunistycznego podziemia (staramy się za to wspomnieć o nich w toku narracji). Tym bardziej mamy nadzieję, że w końcu doczekamy się ich upamiętnień i ta jakże przykra luka w przestrzeni publicznej zostanie zapełniona”.

Publikacja została wydana dzięki wsparciu finansowemu Powiatu Chełmskiego oraz darczyńcom, przed wszystkim rodzinnym śp. Henryka Fiuka.

Wszystkich zainteresowanych wydawnictwem (szczególnie nauczycieli historii) zapraszamy do kontaktu z Oddziałem PTTK im. Kazimierza Janczykowskiego w Chełmie (22-100 Chełm, ul. Narutowicza 14 - dyżury w każdy czwartek w godz. 16-17, email: [pttkchełm@wp.pl](mailto:pttkchełm@wp.pl),

## PÓŁKA Z KSIĄŻKAMI

W sercu malowniczego Polskiego Spiszu, w roku 1951, dochodzi do dramatycznego wydarzenia, które na zawsze zmienia życie mieszkańców tej okolicy. Tragiczny pożar kaplicy, w którym giną dzieci z miejscowego sierocinca, wstrząsa całą społecznością. Odpowiedzialna za tę tragedię, siostra Felicja Roman, znana z brutalnych metod wychowawczych, popełnia samobójstwo, pozostawiając po sobie nie tylko ból, ale także mroczne tajemnice. *Przekłęci* wciągają czytelnika w głąb przeszłości, gdzie zło i klątwy spletają się w jedną, przerażającą opowieść.

Decydując się na tę książkę, czytelnik nie tylko zyskuje wciągającą lekturę, ale również szansę na odkrycie mrocznych tajemnic skrywanych przez lata. *Przekłęci* to historia, która z pewnością na długo pozostanie w pamięci. Zachęcamy do zanurzenia się w tę niezwykłą opowieść i odkrycia, co kryje się za legendą Siostry Diabeł.



### Rozstrzygnięcie konkursu z numeru 51/2025.

Książkę pt. „Choinka”, której autorem jest ks. Józef Naumowicz, otrzymuje **Sławomir Palica**. Zapraszamy do redakcji.

### KONKURS

Dow wygrania książka „Przekłęci”, której autorem jest Marcel Moss. Aby ją zdobyć, wystarczy do 21 stycznia 2026 r. dostarczyć do naszej redakcji wypełniony kupon konkursowy (osobiście, pocztą lub wrzucić do skrzynki ogłoszeniowej) i trzymać kciuki. Wyniki podamy 26 stycznia 2026 r.

### KUPON KONKURSOWY

**TAK,**  
chcę wygrać książkę  
pt. „Przekłęci”.

Moje dane: .....

/imię, nazwisko, nr tel/



## Co dalej z Krystianem Derkaczem?

Filar obrony Chełmianki w rundzie jesiennej, wychowanek Niedźwiadka Chełm, Krystian Derkacz, musiał wrócić do KKS Kalisz, z którego został do naszego III-ligowca wypożyczony. Jest jednak nadzieja, że jeszcze zagra w zespole trenera Ireneusza Pietrzykowskiego.

Z końcem 2025 r. skończyło się wypożyczenie z KKS Kalisz do Chełmianki Chełma Krystiana Derkacza. Wychowanek Niedźwiadka Chełm, w rundzie jesiennej III ligi był filarem obrony i jednym z najlepszych zawodników zespołu prowadzonego przez trenera Ireneusza Pietrzykowskiego. Dość powiedzieć, że w głosowaniu kibiców Chełmianki na piłkarza rundy, przegrał tylko z Bar-

tomiejem Korbeckim, który zdobył 546 głosów (popularny „Derki” – 519). Na trzeciego w klasyfikacji bramkarza Adam Wilka oddano już tylko 40 głosów. Niestety wraz z początkiem 2026 roku, Krystian musiał wrócić do KKS Kalisz.

- Przebywa tam na testach do 17 stycznia – mówi Nowemu Tygodniowi Wojciech Wójcik, dyrektor sportowy ChKS Chełmianka Chełm. - Oczywiście bardzo byśmy chcieli żeby Krystian nadal grał w Chełmiance. Myślę, że wszystko wyjaśni się właśnie po tym 17 stycznia, może trochę wcześniej – dodaje. O tym gdzie ostatecznie zagra na wiosnę „Derki” na pewno poinformujemy naszych Czytelników. (kg)



## Miliony ludzi obejrzało biegi Wiktorii

Coraz głośniejsze w świecie o pochodzącej z Chełma Wiktorii Gajosz. Biegi wychowanki miejscowego MKS Agros, dziś lekkoatletki AZS UMCS Lublin, obejrzały w sieci miliony ludzi!

Wiktorii Gajosz w Chełmie nikomu nie trzeba przedstawiać. Absolwentka IV LO im. Jadwigi Młodowskiej, przygodę z biegami rozpoczęła w MKS Agros Chełm, ale największe dotychczas sportowe sukcesy świętowała już jako zawodniczka Tomasovii Tomaszów Lubelski. W lipcu 2024 r. w Warszawie ustanowiła rekord Polski U20 i najlepszy czas w biegu na 300 metrów U20 na świecie, wynoszący 36,82 sekundy. W tym samym miesiącu w Radomiu zdobyła tytuł mistrzyni Polski U20 w biegu na 400 metrów. Wygrywając bieg indywidualny, uzyskała rekord życiowy wynoszący 52,98 sekundy. Na mistrzostwach była również częścią drużyny, która ustanowiła nowy klubowy rekord Polski U20 w sztafecie kobiet 4x100 m i wygrała sztafetę 4x400 metrów. Została srebrną medalistką na mistrzostwach świata U20 w lekkoatletyce 2024 w sztafecie mieszanej 4x400 metrów. Wiktorii jest też rekordzistką Polski juniorów w biegu sztafetowym 4x100 metrów ustanowiony podczas mistrzostw Europy juniorów (44,07, 10 sierpnia 2025, Tampere). Warto też wspomnieć, że prawie dwa lata temu Gajosz została Sportowym Odkryciem Roku w plebiscyście sportowym organizowanym przez



naszą redakcję.

Dziś o Wiktorii wie już cały świat. Po sieci krąży mnóstwo filmików z jej udziałem, osiągających milionowe wyświetlenia. Rekordowe zasięgi zanotował tzw. short, który pojawił się na portalu X na koncie „non aesthetic things”. Do dziś ma on... 6,1 milionów wyświetleń! Gajosz opisana jest w nim jako „Przyszłość polskiego sprinterstwa”.

Lekkoatletka pojawia się też coraz częściej w telewizji, ostatnio była np. gościem programu Dzień Dobry TVN.

Od września 2025 r. Wiktorii reprezentuje barwy AZS UMCS Lublin, gdzie studiuje. Została też Ambasadorką Akademii Lekkiej Atletyki lubelskiej uczelni. Niezmiernie trzymamy kciuki za jej kolejne sukcesy! (kg)

## InPost przegrywa i jest ostatni

W rozpoczynającym rundę rewanżową PlusLigi siatkarki pojedynku drużyn z dolnej części tabeli, Cuprum Gorzów z nawiązką zrewanżował się naszemu zespołowi za porażkę 2:3 w Chełmie i zepchnął „biało-zielonych” na ostatnie miejsce.

Cuprum Stilon Gorzów – InPost ChKS Chełm 3:0 (25:20, 25:18, 25:20)

InPost ChKS: Estandiar (14), Kapica (7), Turski (5), Swodczyk (5), Rusin (3), Blankenau, Sonae (libero) oraz Goss (7), Łapszyński, Jacznik, Piotrowski (3), Gruszczynski (libero).

Świąteczno-noworoczna przerwa nie posłużyła Chełmianom. Choć mecz w Gorzowie był arcyważny nasz zespół zagrała ospale, a Grzegorz Jacznik nie był w stanie zastąpić w 100 procentach na rozegraniu niebędącego w pełni sił Jaya Blankenau. Nasi nie oddali meczu bez walki, ale popełnili zbyt dużo błędów i gospodarze w pełni kontrolowali przebieg spotkania. W trzecim secie wydawało się, że InPost ChKS złapał w końcu właściwy rytm i jest jeszcze szansa na odwrócenie losów tej partii, a może i całego spotkania. Goście po serii zdobytych punktów prawie dogonili miejscowych, ale

zryw był tylko chwilowy i Cuprum wróciło na bezpieczne prowadzenie, wygrywając seta do 20. Porażka w Gorzowie sprawiła, że niestety InPost ChKS spadł na ostatnie miejsce w tabeli PlusLigi.

W najbliższej kolejce podopiecznym trenera Krzysztofa Andrzejewskiego będzie niezwykle trudno poprawić swój bilans punktowy, bo naszym przeciwnikiem, i to przed własną publicznością, będzie obrońca tytułu mistrzowskiego i prowadząca w tabeli Bogdan-ka LUK Lublin. Mecz we wtorek, 13 stycznia, o 20.00. Transmisja w Polsat Sport 2. (red)

## Z Chrobrego do Chełmianki

Jakub Kuzdra, 28-letni obrońca I-ligowego Chrobrego Głogów, został nowym piłkarzem Chełmianki Chełm.

W minionej rundzie Jakub Kuzdra, wychowanek Jutrzenki Wierchosławicze, reprezentował barwy I-ligowego Chrobrego Głogów, w którym spędził w sumie 3,5 sezonu. Wcześniej Kuzdra grał w: Volos NPS (Grecja), Warcie Poznań, Bytovii Bytów, Piaście Gliwice, Polonii Bytom oraz Unii Tarnów. Nowy nabytek Chełmianki ma na swoim koncie 24 mecze w PKO BP Ekstraklasie, 137 spotkań w Betclio I lidze oraz 28 występów w Betclio II lidze. - Jakub Kuzdra to piłkarz z charakterem i cechami lidera, który zawsze daje z siebie maksimum i potrafi pociągnąć drużynę za sobą. Jest świetnie przygotowany fizycznie i motorycznie, gra odpowiedzialnie i rzetelnie wykonuje swoje



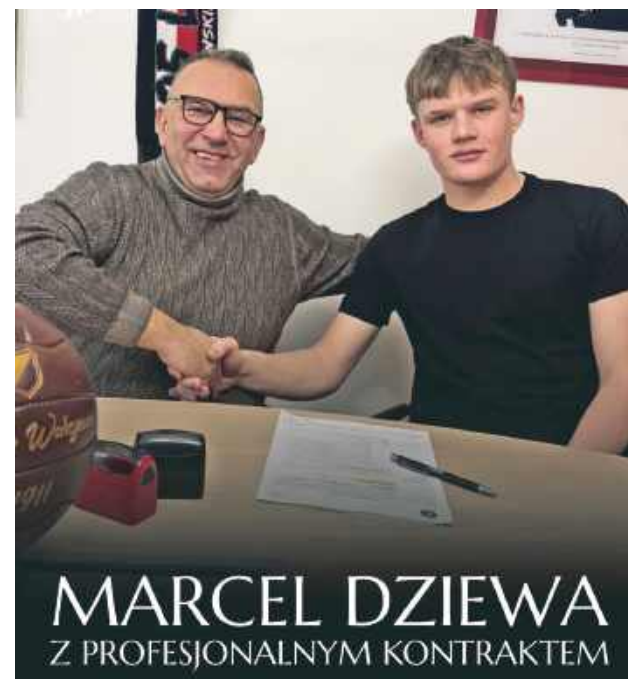
zadania na boisku. To waleczny i zdyscyplinowany zawodnik, który pomaga zespołowi zarówno w ataku, jak i w obronie. Dużym plusem Kuby jest jego uniwersalność, może

zagrać jako wahadłowy, boczny obrońca czy skrajny stoper w ustawieniu z trójką z tyłu - mówi Wojciech Wójcik, dyrektor sportowy Chełmianki. (kg)

## Marcel z profesjonalnym kontraktem w Polonii Warszawa!

Marcel Dziwa, były zawodnik Niedźwiadka Chełm, podpisał profesjonalny kontakt z I-ligową Polonią Warszawa. Zaledwie 17-letni napastnik już gra w zespole U19, a kto wie czy za jakiś czas nie zadebiutuje w seniorach.

Marcel Dziwa to młody, utalentowany piłkarz. Urodził się w 2009 r., najpierw grał w Kłosie Gmina Chełm, a potem w UKS Niedźwiadka Chełm, gdzie pełnił rolę kapitana drużyny. Był filarem zespołu, który zdobył mistrzostwo województwa młodzików i dominował w kategorii trampkarzy. W styczniu 2023 r. Marcel został powołany do Zimowej Akademii Młodych Orłów, programu Polskiego Związku Piłki Nożnej, który ma na celu selekcję najlepszych młodych zawodników. Był jedynym reprezentantem województwa lubelskiego w tej edycji. Jak miał 15 lat dołączył do Akademii Piłkarskiej Polonia Warszawa. W Akademii trenerzy uwagę koncentrują na wszechstronnym rozwoju zawodników, zarówno technicznym, taktycznym, jak i fizycznym. Już jako 16-latek Marcel dołączył do Polonii Warszawa U17. Teraz w jego życiu rozpoczyna się kolejny ważny etap. Kilka dni temu 17-letni już napastnik podpisał swój pierwszy profesjonalny piłkarski kontakt. Na kolejne 2 lata



(z opcją przedłużenia o pół roku) związał się z warszawską Polonią właśnie. - Obecnie trenuję w drużynie U19 z chłopakami o dwa lata ode mnie starszymi – mówi Nowemu Tygodniowi Marcel Dziwa. - Podpisanie kontraktu to oczywi-

ście bardzo ważna dla mnie chwila. Oczywiście docelowo chciałbym zagrać w pierwszej drużynie Polonii i będę ciężko pracował by tak się stało – zapewnia piłkarz. Jak widać Marcel jest na jak najlepszej drodze by to marzenie spełnić. (kg)

## Z Chełma do Indii

Olga Padoshyk, zawodniczka Cementu Gryf Chełm, otrzymała oficjalne zaproszenie do udziału w prestiżowej indyjskiej lidze zapasniczej, która odbywać się będzie w tym roku w New Delhi.

Tylko troje reprezentantów Polski zostało zaproszonych do udziału w tej międzynarodowej rywalizacji, skupiającej czołowych zawodników i zawodniczek z całego świata. Udział Olgi Padoshyk w indyjskiej lidze to potwierdzenie jej wysokiej pozycji sportowej, uznanie na arenie międzynarodowej, a także ogromna promocja polskich zapasów i klubu Cement Gryf Chełm na całym świecie. (kg)



Kto ich jeszcze pamięta?

# Zanim powstała Chełmianka, byli chłopcy z „Kolejarza”

Niedawno „Chełmianka” Chełm obchodziła 70 lecie założenia klubu. Podczas uroczystej gali ponad 100 obecnych i byłych działaczy, trenerów, piłkarzy i sympatyków klubu odebrało medale, dyplomy i wyróżnienia. Była też okazja do wręczenia Honorowych Odznak i do wspomnień. Mało kto jednak dziś pamięta, że Chełmianka była kontynuatorem tradycji m.in. drużyny ZKK „Kolejarz”, która w 1949 zdobyła dla Chełma tytuł Mistrza Województwa i brała udział w rozgrywkach o wejście do II ligi (nie było wówczas ani ligi III-ligi, ani IV, ani okręgowej). Drużynę założyli dwaj chełmscy społecznicy, pasjonaci sportu: Zygmunt Berezcki i Jan Siemiątkowski.

Na podstawie pamiętek, starych fotografii i dobrej pamięci niezjącego już mecenasa Włodzimierza Skalskiego, jednego z tamtych „Kolejarzy” udało się ustalić mistrzowski skład z 1949 roku. Byli to głównie uczniowie Gimnazjum im. St. Czarnieckiego i Technikum Mechanicznego. Włodzimierz Skalski pamiętał kolegów z drużyny z imienia i nazwiska. Grali wtedy: **Ryszard Syczuk**, późniejszy pracownik PKS, **Aleksander Kubik**, pracownik PKP, **Leon Biernacki**, nauczyciel, **Józef Wosiński**, później urzędnik w Chełmskiej Spółdzielni Mieszkaniowej, Jan Siemiątkowski, pracownik handlu, **Jan Puchowski**, pracownik transportu handlowego, **Czesław Stoniewicz**, technik mechanik, **Józef Tomaszuk**, również technik mechanik, **Stani-**

**sław Kochański**, pracownik fizyczny, **Waldemar Kursa**, urzędnik państwowy, **Bogdan Ozimek**, pracownik Cementowni, bracia **Janusz i Jerzy Trześniewscy**, **Lucjan Chwedorczuk**, maszynista kolejowy, **Mieczysław Włodzimierz Skalski**, prawnik, **Roman Makrocki** zwany przez kolegów Makolągwą (utonął podczas kąpiel w morzu w Gdańsku)

- **Z Czesławem Stoniewiczem** spotkałem się w 2007 roku. - opowiadał kiedyś **Włodzimierz Skalski**. Nie widzieliśmy się od 1950, dlatego było to dziwne spotkanie, do którego doszło w dzień zaduszny na cmentarzu przy ulicy Lwowskiej w Chełmie. Długo przypatrywaliśmy się sobie. W końcu pierwszy zacząłem rozmowę pod pretekstem pożyczania zapalek, żeby zapalić znicz. Okazało się, że obaj nie byliśmy początkowo pewni czy my to my. Dopiero po kilku uwagach o sporcie i „Kolejarzu” wyszło, że to my. Czesław zmarł kilka lat później.

Był też drugi skład „Kolejarza”: **Jerzy Pasek**, **Janusz i Wincenty Socha** (bracia), **Kazimierz Karmać**, **Henryk Głęb**, **Mieczysław Kołodziejewski i Tadeusz Gorgol**. Czasy były powojenne, trudne warunki, bieda. Dzięki działaczom i zapalecom chełmski „Kolejarz” dawał sobie radę. W sprzęt podstawowy, kostiumy i buty wyposażał drużynę **Zygmunt Berezcki**, właściciel sklepu odzieżowego. Bardzo pomagali też działacze - czynni kolejarze: **Jan Grzela**, Pan **Możdżeński**, Panowie **Michalski i Lipiński** oraz Pan **Socha**,

którego synowie, **Janusz i Wincenty** grali w drużynie.

- Mecze rozgrywane były na boisku „Kolejarza” przy murze więziennym tam, gdzie obecnie są ogródki działkowe, zaraz za targowiskiem przy ulicy Piłsudskiego - wspominał mecenas Skalski. Na mecze były sprzedawane bilety i chociaż na boisku nie było trybun to zawsze był komplet kibiców oglądających rozgrywki na stojąco. Inną grupą kibiców byli więźniowie, którzy wszystkie mecze oglądali z okien więzienia ostro dopingując „Kolejarza”.

Nie sposób tu nie przypomnieć pewnej anegdoty, którą kibice „Kolejarza” powtarzali bardzo długo. Dotyczy ona barwnej postaci w drużynie, bramkarza **Stanisława Kochańskiego**. Był on ogólnie znany ze swego niepokornego charakteru i tego, że chodził swoimi drogami. Bardzo nie lubił milicjantów i dość często wdawał się z nimi w różne pyskówki i awantury. Było tak, że w chełmskim więzieniu odsiadywał karę za zatarg z milicjantami. Przed każdym poważnym meczem rozgrywanym na miejscu do naczelnika Zakładu Karnego szła delegacja działaczy i kibiców z petycją. Najczęściej załatwiana była pozytywnie, bo Stanisław, już przebrany zjawiał się na meczu konwojowany przez strażników i po meczu ze swoimi stróżami wracał za mur.

Ze względu na nieustające kłopoty finansowe drużyna funkcjonowała bez trenera. Teraz trudno powiedzieć, jak osiągała sukcesy działając samo-

pas, ale to jest prawda. Może było tak dzięki temu, że każdy z nich był indywidualnością w swoim rodzaju, a w grupie potrafili się zgrać idealnie. Józef Wosiński miał szczególne predyspozycje do gry w ataku. Doskonale technik, ze sposobu bycia i wielkiej kultury na boisku kojarzony był wiele lat później z **Włodzimierzem Lubańskim**. Był jakiś czas piłkarzem Legii Warszawa. **Jan Puchowski** należał do najbardziej pracowitych na boisku. Grał na pomocy. Najwszechstronniejszym był jednak **Waldemar Kursa**, czynny bokser, lekkoatleta, siatkarz, koszykarz i pływak. Grał na obronie. Ostro wchodził z lekko pochyloną do przodu głową. Przeciwnicy woleli go omijać z daleka.

Drużyna miała problemy z obuwiem. Gdy mecze tak się nalażyły, że drugi skład grał bezpośrednio po pierwszej reprezentacji to kibice mieli zabawne widowisko. Zawodnicy do szatni, która znajdowała się w Gmachu PKWN wędrowali boso, bo buty trzeba było oddać kolegom właśnie rozpoczynając mecz.

W tamtych czasach takim wydarzeniem sportowym w Chełmie były rozgrywki w piłkę nożną, Gimnazjum im. St. Czarnieckiego kontra Technikum Mechaniczne. W latach 1946 - 50, Gimnazjum Czarnieckiego reprezentował: **Janusz i Wincenty Socha**, **Czesław Potoczny**, **Waldemar Kursa**, **Tadeusz Mrowiec** zwany Baniak, **Henryk Głęb** i **Marian Zieliński**, późniejszy brązowy medalista w podnoszeniu ciężarów na olimpiadzie w Melbourne w 1956.



Plakat anonsujący mecz ZKK Kolejarz z Garbarnią Lublin w 1948 roku, źródło blog Waldemara Kozłowskiego, www.waldemarkozlowski.pl

Zmarł w 2006, pochowany jest na Powązkach obok generała Stanisława Skalskiego, tego od Bitwy o Anglę, w alei profesorskiej.

To, że drużyna ZKK „Kolejarz” przestała istnieć niektórzy kibice nazywają naturalną koleją rzeczy. Brak było środków dla sportowców. Inni mówią o socjalistycznej reorganizacji. Faktem jest, że kontynuatorem piłkarskich tradycji była „Chełmianka”, nowy klub sportowy. Faktem jest też, że wielu z „Kolejarza” przestało grać w piłkę - przeszli do innych zajęć. W tamtych czasach Chełm był bardzo usportowiony. Była jeszcze drużyna piłkarska Zbik, taka formacja bardziej koleżeńska. Była jeszcze drużyna PZGS, z której

wywodził się Marian Malec znany później jako tenisista stołowy, legenda Chełma. W styczniu ubiegłego roku zmarł w wieku 91 lat **Bogdan Mazurkiewicz**, ostatni wierny kibic „Kolejarza”, który wiedział wszystko o drużynie i o piłkarzach.

O ZKK „Kolejarz”, innych drużynach, historii chełmskiego sportu, związanych z tym ciekawostkach i statystykach pisze w swoich książkach i na stronie [www.waldemarkozlowski.pl](http://www.waldemarkozlowski.pl) historyk chełmskiego sportu, regionalista, dokumentalista, emerytowany chełmski nauczyciel wychowania fizycznego **Waldemar Antoni Kozłowski**. Polecamy lekturę.

Juliusz Stachira

## Reszta Świata z pucharem wójta

Zakończyły się rozgrywki gminnej ligi w halową piłkę nożną o puchar wójta Białopola. Zwyciężył zespół Reszta Świata przed Pławanicami II i Białopolem.

Rozgrywki trwały od listopada 2025 r. W sportowych zmaganiach udział wzięło pięć drużyn: Białopole, Pławanice I, Pławanice II, Reszta Świata oraz LZS Stoleczek Piękło. Najlepsza w lidze okazała się ekipa Reszty Świata grająca w składzie: **Kamil Fronc**, **Ireneusz Fronc**, **Jakub Fronc**, **Karol Fronc**, **Damian Urbański**, **Ernest Urbański**, **Wiktor Urbański**, **Damian Kasprzycki**, **Przemysław Pieczykolan**, **Marcin Ostaszewski** i **Oskar Grobelny**. Drugie miejsce zajęły Pławanice II, a trzecie Białopole. Najlepszym strzelcem został **Jan Grabowski** (Pławanice II), zdobywca 11 bramek, najlepszym bramkarzem **Ireneusz Fronc** (Reszta Świata),

a nagrodę fair play - LZS Stoleczek Piękło. Pamiątkowe dyplomy, statuetki oraz puchary dla wszystkich drużyn i wyróżnionych zawodników



wręczyli: wójt gminy Białopole **Aneta Radomska** oraz **Jan Ostrowski** - pracownik Gminnego Ośrodka Kultury w Białopolu. (kg)

## W Satori podsumowali 2025 rok

- **Miniony rok był dla naszego klubu rokiem wyjątkowym - ocenia Bartłomiej Zakrzewski, prezes Chełmskiej Szkoły Karate Kyokushin Satori. - Był to rok bardzo dużego poszerzenia naszych horyzontów, odległych turniejów i szkoleń - dodaje.**

Najważniejszą imprezą dla Satorian był wyjazd dwóch reprezentantów klubu na International Karate Friendship do Tokio w Japonii. - Było to dla nas jak myślę i dla naszego regionu wydarzenie nadzwyczajne, gdyż po raz pierwszy karatecy z Chełma stanęli na matach w kolebce karate, biorąc udział w największym turnieju na świecie dla kategorii junior - mówi B. Zakrzewski. Poza tym Satorianie szkolili się w Hiszpanii pod okiem Kancho Shokei Matsui, w Lublinie z Shihan Katsuhito Gora i Shihan Hitoshi Kiyama. Uczestniczyli w turniejach rangi międzynarodowej w Finlandii, w mieście Turku, w Bukareszcie oraz w wielu miastach Polski zajmując czołowe lokaty i miejsca na podium. - W sumie wzięliśmy udział w 17 turniejach zdobywając łącznie 134 medale, z czego 38 złotych, 46 srebrnych i 50 brązowych - informuje Zakrzewski. Do najważniejszych osiągnięć należą zdobyte przez Artura Hodała mistrzostwo Polski w kat. chłopców 8-9 lat, oraz zajęcie 3. miejsca w mistrzostwach Europy, zdobycie wicemistrzostwa Europy w kata przez Dawida Wursztę, mistrzostwo Polski wywalczone przez Marzenę Łatkę, 1. miejsce w Pucharze Europy zajęte przez

Mateusza Hurko oraz wicemistrzostwo Europy i Polski zdobyte przez samego Bartłomieja Zakrzewskiego w konkurencji kata. Rzeczą istotną w tym rankingu jest to, że kilka medalistów wymienionych zdobyli sami instruktorzy prowadzący treningi, zdobywając mistrzostwo lub wicemistrzostwo Polski lub Europy. Na wyróżnienie zasługuje również nasz niestrudzony sensei Wojciech Kłodnicki, który z wielką wytrwałością i determinacją bierze udział w mistrzostwach i Pucharze Europy w kategorii senior powyżej 50 roku życia. - To jest dobry przykład dla trenujących oraz potwierdzenie tego, że treningi w naszym klubie są na najwyższym światowym poziomie. Jest to również zasługą wcześniej wspomnianych szkoleń, w skład których wchodzi również szkolenia sędziowskie podwyższające wiedzę i poziom instruktorów co później przekłada się na startujących

zawodników. Ale w tym wszystkim nie jest najistotniejsze zdobycie jak największej liczby medali czy pucharów. Dla naszego klubu najważniejszą rzeczą jest prowadzenie treningów dla dzieci, młodzieży i dorosłych, zachęcenie ich do ruchu, wysiłku, poprawy kondycji. Uczymy na swoich zajęciach szacunku, pokory, zdrowej rywalizacji - podkreśla Zakrzewski. Ponadto zawodnicy Satori brali udział w dwóch obozach, zimowym i letnim. - Przed nami kolejny rok i kolejne wyzwania. Mamy w dalszym ciągu zamiar uczestniczyć w turniejach krajowych ale też i poza granicami Polski, jak na przykład w Londynie, Barcelonie czy Varnie. W dalszym ciągu będziemy jak do tej pory robiliśmy, uczestniczyć w szkoleniach, seminariach i obozach aby pozyskiwać jak największą wiedzę, którą później prześlemy naszym podopiecznym - zapowiada prezes Satori. (kg)



